

العدد الثاني (شعبان سنة ١٣٥٤ - نوفمبر سنة ١٩٣٥) الجزء الثاني

صحيفة دار العلوم

مجلة الأدب واللغة والتربية والاجتماع

كل ثلاثة أشهر

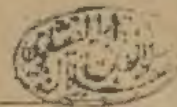
قررت وزارة المعارف ومجالس المديريات «صحيفة دار العلوم» في جميع مدارسها

رئيس التحرير

محمد علي مصطفى

المدير

أبو الفتح المصطفى



المراسلات تكون باسم مساعد التحرير

محمد مرسي علام

عضو المكتب الفني بوزارة المعارف

١١ شارع عمارة ربه، القاهرة

الاشتراك السنوي

غير الطلبة	٢٠ قرشا	في القطر المصري
للطلبة	١٢	
لمدرسي المدارس الأولية	١٢	
خارج القطر	٥ شللات انجليزية	من العدد
	٥ قروش	

إِنْ بَاحِثًا مُدَقِّقًا لَوْ أَرَادَ أَنْ يَغْتَرِفَ مِنْ مَمْنُونِ
اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَأَنْ يَحْيِيَ الْوَجْدَ هَا مَمْنُونٌ فِي كُلِّ مَكَانٍ
وَيَحْيَا فِي أَمْرِ الْعُلُوفِ

الأنشأه الأمام الشيخ محمد بن عبد الله

وصف حفلة التكریم

التي أقامت في نادى دارالعلوم في مساء الجمعة ٢٧ سبتمبر سنة ١٩٣٥ للأستاذ صالح هاشم عطية «بمناسبة اختياره» مرياً لحضرة صاحب السمو الملكي أمير الصعيد وقرب سفره في حاشية سموه .

في نادى دارالعلوم الفخم الأنيق ، وفي حجراته الفسيحة الحالية بنفيس الأثاث ، المعطرة بأدب العروبة وثقافة الاسلام ومعارف الغرب ، أقام أعضاء الجماعة حفلاً شائقاً لتكریم ابن دارالعلوم البار الأستاذ صالح هاشم عطية وكيل كلية اللغة العربية السابق والمرنى المختار لأمير الصعيد في سفره الميمون .

هناك انتظم الحفل مقصوراً على أصدقاء الأستاذ المكرم ، وبعض المدعوين من زملائه ومن رجال الصحافة ، وتحلقوا حول موائد منسقة زاهية حالية بشهى الطعام ولذيذ الفاكهة والحلوى ، تعبق بأرج الورد ، وعطر الحديث ، وشذى المودة ورياء الوفاء ، وكانت الحجرات والردهة حوافل بالمكرمين والمدعوين . وكلهم معجب بصالح وعلمه ونبله ، غخور باختياره في منصب جليل ، فرح بصلة الود ووثاقة الرباط بين أبناء دارالعلوم ، جذل بوفائهم لأخ عزيز عليهم حبيب إليهم وكان من شرفوا الحفل حضرات أصحاب العزة الأساتذة أحمد عاصم بك ناظر دارالعلوم ، وأحمد أبو الفتح بك الأستاذ بالحقوق سابقاً ، ومحمد حسنين الغمراوي بك مفتش اللغة العربية سابقاً والأستاذ على الجارم المفتش بوزارة المعارف والأستاذ الجليل الشيخ أحمد الاسكندري أستاذ الأدب بدارالعلوم والجامعة المصرية سابقاً وعضو المجمع اللغوى الملكي ، وعديد من أعضاء نادى دارالعلوم . وقد افتتح الحفل بآى الذكر الحكيم ، ثم ألقى الأستاذ عبد الحميد حسن المفتش بوزارة المعارف ووكيل النادى كلمة رحب فيها بالحاضرين ونوه فيها بمآثر المحتفل به بعبارة لبقة أخاذة ، وتلا برقية رقيقة من الأستاذ نجيب حتاتة رئيس النادى يعتذر فيها لغيابه عن القاهرة ، ويرسل بأخلص تحياته للمحتفل به ويشارك جميع الأعضاء في شعورهم نحوه ، ثم قال الأستاذ عبد الحميد حسن أن اللجنة كانت تنوى تقديم هدية

ثمينة للأستاذ صالح هاشم عطية ، تذكراً للبودة والاخاء ، ولكن الأستاذ صالحاً رأى أن يخصص ثمن الهدية ببعض أعمال الخير التي تقوم بها جماعة دار العلوم ؛ ولم يسع اللجنة إلا أن تقره على رأيه ، شاكرة له فضله الجديد وأريحيته السمحة .

ثم ألقى الأستاذ أبو الفتح الفقي كلمة الجماعة في تكريم صالح - وهي منشورة بعد - ثم تلاه الأستاذ مهدي علام المفتش بوزارة المعارف وعضو المكتب الفني بها بكلمة نشرنا مخلصها في مكان آخر من هذا العدد ، ووقف بعد ذلك الأستاذ جاد لاشين المدرس بمدرسة بنبا قادن الثانوية فألقى كلمة مستفيضة فيما امتاز به الأستاذ هاشم في النواحي الخلقية والعلمية ، وألقى بعده الأستاذ عبد الفتاح عبد الله مفتش المعارف بالجيزة كلمة فاضت عباراتها بالإخلاص والود ، ولا عجب فالخطيب صديق حميم للمحتفل به ، وزميل قديم له في طلب العلم ، وجار قريب له في سكنه ، ثم تلاه حضرة الأديب الفاضل محمد عبد الرازق أفندي سكرتير كلية اللغة العربية ، فألقى كلمة فياضة بالمعاني الطيبة التي انطوت عليها نفسه نحو الأستاذ صالح هاشم ، فنالت استحسان السامعين . ثم ألقى الأستاذ عبد المغني المنشاوي المدرس بدار العلوم قصيدة عامرة الأبيات . استعيد معظم أبياتها ، وعجب بها الحاضرون ، وقد نشرناها في مكان آخر من هذا العدد .

وعند ذلك أعلن الأستاذ أبو الفتح الفقي اختتام الحفل ، وهتف ثلاثاً لجلالة الملك وسمو ولي عهده ، فدوى المكان بالهتاف والتصفيق ، وأرسل المجتمعون بركة إلى معالي كبير الأمراء تعلن فيها جماعة دار العلوم ولامها للسدة الملكية ، وترفع آيات الشكر للمقام الكريم ، بمناسبة اختيار أحد أعضائها مريياً لسمو الأمير فاروق .

كلمة الأستاذ أبي الفتح الفقى

رئيس جماعة دار العلوم

في حفلة تكريم الأستاذ صالح هاشم عطية بمناسبة اختياره مدرساً لحضرة صاحب السمو الملكي الأمير فاروق وسفره في حاشيته إلى إنجلترا .

سائق ، أساتذتي ، إخواني .

نعمة كبرى من نعم الله علينا ، وفضل عظيم من فيض جلالة مولانا الملك المقدي . تلك النعمة ، وهذا الفضل يتمثلان في تشریف « صالح » باختياره مرياً لزين الشباب ، وزهرة الأسرة الملكية الناضرة وقرّة عين مصر والمصريين ، صاحب السمو الملكي « أمير الصعيد - فاروق » . مفخرة لدار العلوم وأبنائها توجتها بها الأسرة العلوية منذ إنشاء دارنا ؛ غير أن تشریف « صالح » بترية زين الشباب دعامة مجد جديدة تزيد ترسيخ بنيانها ؛ لأن « صالحاً » ابن من أنجب من أنجبت ، وأبر من أنتجت ، وأنبه من أبرزت ، وشرف عظيم لجماعة دار العلوم أن يخص « صالح » من بين مؤسسيها بهذا الشرف العظيم . صالح الذي يمثلها في جميع نواحيها ؛ فهو عضو في جميع لجانها ، وحافظ خزائن ناديا ، وما رأيت عضواً يشرف علينا من جميع هذه النواحي غير صالح ومن غير صالح تتمثل فيه طهارة النفس ، ونقاء السريرة ، وصفاء القلب ، وعفة اللسان ، إلى شجاعة في القول ، وأصالة في الرأي ، وحصافة في التفكير ، واتزان في الحكم ، إرادة قوية حازمة نشيطة فعالة ، في غير تردد ولا تراجع . إذا نظرنا إلى أي ناحية من نواحي هذا النادي ، رأينا أثراً من آثار « صالح » يمثل تقاينه في إنشائه ، ولن تغيب عن خاطري تلك المناظر التي شاهدتها فيها مجداً مرهقاً ، يصل صباحه بمسائه في إعداد النادي والإشراف عليه . يفعل هذا ويرى فيه الشرف والرفعة . وفي هذا يتجلى المبدأ السامي الذي ننشده ، وهو تفاني الفرد في خدمة المجموع ، وإنكار الذات في أداء واجب الجماعة أما علم صالح وفضله ، ونبوغه الهادي . وعبقريته الرزينة ، فلا أدل عليها

من آثاره البارزة في معاهد التعليم العالية التي تولى تربية أبناء وطنه فيها . وكيفيه
 نفراً وشرفاً إنه كان أستاذاً أساتذة المستقبل في دار العلوم ، والمعلمين العليا ، وكلية
 اللغة العربية بالجامعة الأزهرية ، وكانت شخصيته النبيلة المحبوبة ، المثل الأعلى في
 تكوين طلابه ؛ فهو رجل يكره الثروة ، ويمتق الرياء ، ويبغض الفخر ،
 ويزدري الإعلان عن النفس ، ويسخر من التحدث بما أدى من واجب ، وأثر
 من ثمرات . ولا أدل على عظمة الرجال من هذه الصفات ، ولا أبقى في التقدير
 من أن يترك العظيم الناس يتحدثون عنه ، ولا يتحدث هو عن نفسه .

من السعادة لجماعة دار العلوم ، ومن فوائدها الخيرة لتأديها ، أن يكون أول حفل
 يقام به لتكريم علم من أعلام دار العلوم ، وأن يكون هذا التكريم لأعظم شرف
 تحظى به الدار العتيدة . وهل هناك شرف أعظم من تولى تربية « ولي عهد البلاد »
 وأمير الشباب « فاروق » وإن اختيار صالح بالذات لضمان لمضاعفة هذا الشرف
 وتحليل لهذا المجد ، فإن نجاحه في مهمته محقق بعون الله ، ورعاية مولانا المليك ،
 وبفضل صالح وعلمه ، وبصره الدقيق بعلوم التربية ، وخبرته وتجاريه بطرائق
 التكوين ، وإن المستقبل لكفيل بتحقيق ما تؤمله ونرجوه .

يا صالح ليس سمو مهمتك بمانع من لوعة فرقتك في قلوبنا ؛ فقد كنت المؤاسي
 لجراحنا ، ووسيط الخير في إزالة ما يعمور نفوسنا ؛ على أننا سنكتم هذه اللوعة
 بين جوانحننا ، ونضغطها بقوة إخلاصنا لك ؛ لتنقش على صفحات قلوبنا ، سطور
 حبك ومودتك التي لن يؤثر فيها كراخ الجديدين ؛ كما أنه ليس بمانع عبثة تترقق
 بين مآقينا ، نجسها إشفافاً على شعورك الدقيق ، وعاطفتك الرقيقة ، وقلبك
 الحساس ، لتبقى تذكرة صافية شفيفة مضيئة ، تذكرنا بصفاتك التي أعجزنا حصرها
 وقعد بنا البيان عن تعدادها

ففي حفظ الله ، ورعاية المليك ، وساحة الأمير نستودعك ، محوطاً بقلوبنا ،
 مذكوراً بآثارك بيننا ، حتى تعود إلينا بسلامة الله ، وفي رعايته . والسلام عليكم
 ورحمة الله .

كلية الأستاذ مهدي علام

المفتش بوزارة المعارف وعضو المكتب الفني بها

في حفلة التكريم

لقد شئت المصادقة السعيدة أن تكون هذه الحفلة أولى حفلات التكريم بنادي دار العلوم . ولهذه المصادقة مغزى جميل ، إذ أن أول تكريم تقوم به جماعة دار العلوم يوجه إلى ابن من أعز أبنائها وأكرمهم عليها . ولعل الجماعة قد استفتحت بهذا التكريم لتكرم نفسها في شخص المحتفل به : فانه مامن صفة من صفات الخير في هذه الجماعة إلا هي ماثلة في صالح : فاذا أرادت الجماعة أن تكرم ما فيها من العلم ، فلتكرم صالحا العالم ؛ وإذا شئت أن تكرم ما فيها من الحصاد ، فلتكرم صالحا الحصيد ؛ وإذا أحببت أن تكرم ما فيها من العزة والإباء ، فلتكرم صالحا العزيز الأني ؛ وإذا رغبت في أن تكرم ما فيها من الصدق والوفاء ، فلتكرم صالحا الصادق الوفي ؛ وإذا أرادت أن تكرم كل هذه الصفات مجتمعة ، فلتكرم صالحا وحسبها .

فنحن إذن إذ نكرم صالحا إنما نكرم خير ما فينا من الصفات ، وأنبيل ما تتصف به جماعتنا من الأخلاق ، وأعز ما نعز به من الحجا والرأي .
وإننا لنقدم تهنئتنا لصالح على أن اختير للنزلة التي خلق لها ؛ فان جميع ما مر بصالح ، ومر به صالح ، من أدوار الشقيف ، ومن تجارب المناصب التي شغلها ، قد أ كسبه جدارته بهذا المنصب الرفيع ؛ وما أرائ في حاجة إلى التدليل ، فقد ارتضاه ملك البلاد — أعزه الله — أميناً على تربية ولي عهده المحبوب ، وليس بعد شهادة الملوك شهادة .

أيها السادة

إن مثل المتحدث إليكم في مناقب صالح كمثل مستبضع النمر إلى هجر ، أو جالب الفحم إلى نيوكاسل . فما منكم من سيد إلا عرفه كما عرفته ، وما كانت أخلاقه وأعماله لتخفي وإن توارت وراء حجاب من التواضع إلا كما تستتر الشمس وراء السحاب ، تبعث ضوءها ، وتبث حرارتها ، ولكنها لا تمن على الناس بلا فح الأشعة ، ولا تلح عليهم بأنها ولية نعمتهم .

غير أن حب الصديق لصديقه ووفاء الأخ لأخيه يحتمان على أن المح إلى بعض النواحي التي عرفتها في صالح ، مما أخشى أن يكون تواضعه قد سترها عن كثير .

صالح الطالب في إنجلترا

لقد أسعدني الحظ بأن حللت محل صالح في بيت أقام فيه وهو يطلب العلم في بلاد الانجليز ، وأن أدرس على بعض الأساتذة الذين درس عليهم في إحدى الجامعات . ولقد كان من مفاخر المصريين عامة ، وأبناء دار العلوم خاصة أن قد خلف لهم صالح في تلك البلاد - سواء في علاقاته العلمية ، أو في علاقاته الاجتماعية تقاليد كريمة نبيلة ، مما أنطق السنة كل من اتصلوا به بالثناء عليه وعلى المصريين في كل مناسبة يرد فيها ذكر المصريين .

فكان بذلك سفيرا غير رسمي لقومه ولمعهدده في وقت لم تكن مصر تعرف فيه السفراء والممثلين .

صالح في كلية اللغة العربية

ثم أنتقل إلى عمل صالح في ذلك المعهد الشقيق فإذا هو معجزة الأعمال : كلية ناشئة ، وطلاب يسرون على نظام غير مسبوق ، وأساتيد يختلفون في ثقافتهم ففهم الأزهرى العريق ، وفهم شيخ دار العلوم وفهم شيخ دار العلوم المثقف ثقافة أوربية وفهم خريجو المعلمين العليا ولكن ثقافات هؤلاء جميعا انتهت إلى صالح فالتقوا عنده وكيلا للسكية ومصباحها المنير ، فكان ملتقى الثقافات أو « خط تقسيم المعارف » .

كلمة أخيرة

وكلمة أخيره هي أنه ليس لصالح فضل في هذه الفضائل ، لأن الفضل إنما يكون للجهادين في سبيل اكتساب الفضائل أما هو فليس له فضل في اكتسابها ، فلقد ولد بها ونشأ فيها ، وما كان يكون « صالحا » بغيرها .

غير أن له مع ذلك فضلا آخر هو محاولته تعميم هذه الفضائل في جميع البيئات التي اتصل بها ولا سيما تلاميذه الذين يعدون اليوم بالآلوف في جميع مراحل التعليم والذين تبلرت تلميذتهم فتمثلت في أسمي تلميذ وهو أمير الصعيد المحبوب .

القصيدة

التي قالها الأستاذ عبد الغنى المنشاوى المدرس بدار العلوم فى الحفل الذى أقامته جماعة دار العلوم فى ناديه بمناسبة سفر الأستاذ صالح هاشم عطية مع صاحب السمو الملكى الأمير فاروق مرياً له

أخا الشعر هذا مقام الأدب فأذ عن الشعر حقاً وجب
وأوقع بناديه ألحانه وأوزانه فى عيار الذهب
وخلّ الخيال وتزويره وقل للحقيقة أنتِ العُظْب
لئن كان أعذبه كاذباً لشعرك يملح إما كذب
ففى صالح كل معنى سما وفى صالح كل فن عجب
كتاب تطالع فيه الحياة تحييك ، جل الذى قد كتب
ولغز يحير لب اللبيب ويخطئ ، حسبته من حسب
فينا ترى الشرق فى وجنته ترى الغرب عن أفقه ما غرب
تكلم ، روسو ، بآرائه ومال ، الخليل ، إلى ما ذهب
وبينا تراه الحيّ الصموت تراه الايادى إما خطب
سل الأزهر الفرد ما خطبه ودار العلوم إليها انتسب
وسل شرعة الله عن دينه وعن علمه أمهات الكتب
وعن خلقه نافعات الرياض وعن فضله نافعات السحب
يجبئك هذا الفتى الهاشمي نبى الفرنججة نحر العرب
تصورَ خلقاً رضى الصفات بعيدَ الأناة قريب القرب
عن الشر تبصره معرضاً وفى الخير تبصره عن كُثْب
يجدُ ويلطف فى جدّه كأنك من جدّه فى لعب
فأحب به مسرفاً فى الرضا وأحب به عادلاً فى الغضب
وأشرق به كوكباً فى الندى وأعجب به باسم الكرب

فسل عنه نادى دار العلوم وسائل (تجيباً) رئيس الندى
 إذا كنتما روح هذا الندى فصالح كان القوى والعصب
 دَمُوب على الخير من طبعه ونيلُ العلا دأب هذا الدأب
 رآه المليك أبا صالحاً فكانت لفاروقه المنتخب
 تمناً إذن يا أمير الصعيد فقد جاء يسعى أمير الأدب
 أرونى سوى صالح صالحاً لهذا المقام الخطير الحسب
 قى هاشم أنت كافٍ لهم كفى هاشم رتبة فى النسب
 ييانك ياذا اللسان الحديد تعياً به ذو اللسان الخشب
 وأين من الدر نظم الحصى وأين من الرأس عجب الذنب
 فأنت الأديب وأنت الأريب وأنت المجلى وهذا القصب
 يذكرنا منك صوت الندى وسلم الولى وحرب الحرَبُ
 وعون الصديق وأنس الرفيق وهدى الطريق إذا ما احتجب
 تعين المصاحب إما استعان ولست بسائله ما السبب
 ورأيتك فى داجيات الخطوب يكشفها ثاقباً كالشهب
 ظفرنا بها من بنات القريض شمولاً تخامر بنت الغنب
 فذا بحرهما جارياً كالفرات وذا ضربها سائلاً كالضرب
 أذنبنا لنكتب آياتها سويداءنا قلّ ذوب الذهب
 ففى صالح كل غال يُذال وفى صالح كل شئ يحجب
 نودعك الآن لاعن قلى فعد سالماً بعد نيل الأرب
 وإنا على بعدنا إخوة كفى بالمعاصف أما وأب
 حراس على ودنا ما حرصت فبت يدا كل واش وتب
 نموت ونحيا على جنبنا وقد يحشر المرء مع من أحب

صفحة مطوية

من حياة الأستاذ الإمام الشيخ محمد عبده رحمه الله

بخدم الشيخ عبد الوهاب النجار

الأستاذ السابق بدار العلوم

كان المرحوم الإمام منفياً في بيروت كما يعلم جميع الناس ، وقد اتصل وهو في بيروت برجل أفعار يقال له ميرزا باقر (١) . وقد كان ذلك الرجل بارعا في الانكليزية ، واستخدم في السلك السياسي ، وتعرف برجال كثيرين في أوربة من المستشرقين وغيرهم .

جاء ميرزا باقر إلى الشيخ محمد عبده وقال له : إن الله تعالى قد آتاك عقلا راجحا ، وذهنا ثاقبا ، وقوة في الحجّة ، فما أعددت من الجواب إذا سألك الله تعالى عن هباته وأفضاله عليك ، فيم صرفتها ؟ وما الذي عملته لخدمة ديني الذي ارتضيته ، وأنت اليوم في كل طريقة عين تبعد عن أيام الدنيا وتقرب من أيام الآخرة ؟

فقال له الأستاذ : وماذا عسى أن أعمل ، وأنا غريب طريد شريد ؟ فقال له ميرزا باقر : إنك تقدر أن تعمل عملا عظيما . فإنك يمكنك أن تدعو أوربة إلى الإسلام ، فقال له : ومن يسمع لي ، وأوربة عن الدين في عمي ، لا يطلبون حقا ، ولا يطلبون باطلا ، بل هم في تعصب مخز ضد الإسلام . فقال له ميرزا باقر : في أوربة قوه عقلاء قد أعتقوا أنفسهم من التعصب ، ولو ظهر لهم الهدى لصدعوا به بدون مسلاة . أعرف منهم اسحق تيلر ، فلو كانته وطلبت مساجلته في بيان الحق من الشبه

(١) لميرزا باقر هذا ذكر في الجزء الأول من تاريخ المرحوم الإمام ، للمرحوم السيد رشيد رضا .

التي عنده على الإسلام لا زالتها وتوضح الحق فيها لما تأخر عن ذلك، ولسروراً عظيماً. فقال الشيخ: إني لا أعرف من الإنكليزية لافليلاً ولا كثيراً - فقال له ميرزا باقر: إني أنقل ما كتبه بالعربية إلى الإنكليزية، وترسله به إليه. فإذا جاء كتابه بالإنكليزية نقلته إليك بالعربية.

فكتب الشيخ إلى ذلك الرجل العالم المسيحي، يذكر له ما سمعه عنه؛ من العلم والعقل والاعتدال وعدم التعصب للباطل، وأنه لذلك رغب في مخاطبته، ليعرض على الشيخ الشبه التي تعترضه في سبيل الإسلام ليحييه بالحق فيها فإذا اقتنع فالشيخ لا يطلب إليه إلا إذاعة ما اقتنع بأنه حق، لتزول بذلك الجفوة بين أهل الدين، ولا يكون الإسلام عرضة لهجمات توجه إليه من المسيحيين بغير حق، عن جهل أو تعصب.

جاء كتاب إسحاق تيلر مرحباً بهذه الفكرة، شاكراً للأستاذ بدأه بالمرسلة قاطعاً على نفسه عهداً أن يذيع ما اقتنع به، ثم أورد إحدى الشبه فقال: إن الإسلام يقرر في هذه المسألة كذا، والمسيحية تقرر كذا، وما ذهبت إليه المسيحية معقول بخلاف ما ذهب إليه الإسلام.

فأجابه الأستاذ الإمام: بأن ما عزاه أو عزته كتب المسيحيين إلى الإسلام ليس منه في قليل ولا كثير، وإنما تسند إلى أسرائيليات وروايات خرافية لبس من القرآن، وأن الذي قرره القرآن هو كذا، وما عداه لا يحمل على القرآن، ولا يكون من الدين في شيء، وعندك الآية كذا من سورة كذا فيها ذلك صريحاً، وهكذا كان إسحاق تيلر يورد الشبه، والأسئلة ذيردها بالذليل الواضح وصريح القرآن. حتى لم يبق للرجل شبهة، وكلما فرغ من موضوع أجاب الرجل بأنه اقتنع. وما لم يبق في نفسه شيء طلبة الأستاذ الإمام بإعلان ما اقتنع به فبقي ذلك الطلب، ماذا عمل جمع القساوسة ورتب ما دار بينه وبين الأستاذ الإمام، وقام خطيباً بين القسس، وبين لهم الشبه التي أوردتها على الإسلام، وما أجاب به الشيخ؛ وسأله ألكم اعتراض على ما جاء به حتى أستوفى البحث معه فيه، أم تسلمون معي كما سلمت له؟ وأشار إلى تلك الأوراق وقال لهم: من بقي في نفسه شيء فليطلع على تلك

الأوراق . فقام بعضهم إلى المنضدة التي عليها الأوراق . ونظر في بعضها . ثم قالوا له : إن هذه الأوراق كثيرة ، وإنك قطعت في كتابتها والمخابرات بشأنها شهوراً ، فارجو أن تضعها مدة كافية تحت تصرف للاطلاع عليها ، وإبداء الرأى فيها ، فأجابهم وقال لهم : ها هي قى هنا ، ولكم الاطلاع عليها في الزمن الكافي .

خرج أولئك القسوس . وقد أيقنوا أن هذه الأوراق ستحدث ضجة في المسيحية . خصوصاً ما لإسحاق تيلر من المكانة وقوة عارضته وبلاغته في الخطابة : فخلصوا نحيا . وتم اتفاقهم على أن يعرضوا خطر المسألة على المسكة فكتوريا وأنعوا العزم بالفعل ، وقالوها على غير موعد معتذرين بأن ما دعاهم إلى طلب مقابلتها ، خطورة المسألة التي جاءوا فيها . وهي أنه يوجد بيروت من البلاد العثمانية شيخ مصرى يكتب كتابات توقع الفتنة في العلم المسيحي . وأن هذا الرجل خطر شديد على المسيحية . وأهم تبليغها هذا الأمر نقلوا ما في أعناقهم إلى عهدتها . فطمأنتهم ووعدتهم أن تهتم بهذا الأمر بنفسها . ولم تلبث أن طلبت إلى السلطان عبد الحميد أن يكون على (التلفون) وقالت له : إن عندكم في بيروت رجلا اسمه الشيخ محمد عبده لمصرى . وهذا الرجل خطر . لأنه يفسد ما بين أهل دين الاسلام وأهل الدين المسيحي ، فيجب أن يحذر منه .

فأما السلطان عبد الحميد فخاطب والى بيروت وسأله : هل عندكم رجل مصرى اسمه الشيخ محمد عبده ؟ فقال له : نعم ، وأنا أعرفه . وظهر أمره الصلاح . فخاطب السلطان الغازى مختاراً باشا (بالتلغراف) . فأبأه بأنه لا يعرف هذا الرجل . وأنه سيسأل عن شأنه .

لحاً الغازى مختار باشا إلى رجل من ثقافته ، يعرف فيه الصدق والإخلاص ، هو الشيخ على اللبثى . فأثنى على الشيخ محمد عبده ودافع عنه . فأخبره الغازى بما أبأه به السلطان عبد الحميد . فقال له : إن الأمر سهل . تزور أفندينا الخديوى . وتسأله العفو عنه . والأمر باستقدامه إلى مصر . فاستحسن الغازى هذا الأمر ؛ وذهب إلى المرحوم الخديوى توفيق باشا واستعطفه على الشيخ محمد عبده ؛ فوعده بذلك . فقال له خير البر عاجله : فلم يخرج الغازى من حضرة الخديوى إلا بعد أن أصدر أمره

بالسماع للشيخ بالعودة إلى مصر ، وأرسله تلغرافاً ، إلى بيروت باستقدامه .
عاد الغازي مختار باشا إلى سراي الاسماعيلية ، وأناب السلطان عبد الحميد بأن
أمر الخديوي صدر بعودة الشيخ محمد عبده إلى مصر .

أما السلطان عبد الحميد فأرسل إلى والي بيروت تلغرافاً بتسهيل ترحيل الشيخ
وأن يخبره إذا صار الشيخ في عرض البحر بإبحاره وباسم الباخرة التي هو فيها ،
وموعد وصولها إلى القطر المصري .

صدع الوالي بالأمر وأناب السلطان بذلك : فأرسل السلطان تلغرافاً إلى الملكة
فيكتوريا لينبئها بأنه اهتم بما قالته له : وسأل عن ذلك الرجل الذي أخبرته بشأنه
فعلم الآن بأنه غير موجود في بيروت . وأنه الآن في عرض البحر ذاهباً إلى مصر
على الباخرة (كذا) وأنه يصل إلى القطر المصري في ساعة كذا من يوم كذا .
ولعل الخطب الطنائة التي كان يخطبها القس اسحاق تيلر ويرسلها من منبر كنيسة
مثنياً على الاسلام ساخطاً على من يناوئونه كان أساسها تلك المحاورة التي كانت بينه
وبين الإمام والتي كانت السبب في عودته إلى مصر .

عبد الوهاب النجار



الميسر عند العرب

بفلم محمود مصطفى

أستاذ الأدب العربي بكلية اللغة العربية

الميسر هو القمار، من يسر يسر كالموعد والمرجع. واشتقاقه من اليسر : لأنه أحد مال الرجل يسر وسهولة من غير كد ولا تعب . أو هو من اليسار ، لأن فيه سلب اليسار والاستحواذ على الثروة .

ولا شك أنه بهذا التعريف يطلق على كل ما فيه مخاطرة وجعل يستحقه الغالب أو صاحب الحظ . ولكنه أطلق أصلاً وشاع في الاستعمال اختصاصه بذلك الأسلوب من المقامرة التي سنجعلها موضوع مقالنا .

وما نريد بجديتنا عن الميسر عند العرب إحياء لهذا المنكر ، ولا إشاعة لطريقته . فلسنا والحمد لله من مشيبي الفاحشة في الناس ، ولا أهل زماننا ضعاف الوسائل في باب المخاطر والمراهنات ، فقد رمتهم المدنية بشتى الأساليب التي يدلف بها الإنسان لسلب مال أخيه . بحيل واسعة ومداخل لطيفة ، حتى لقد صارت هذه الأساليب التي جرّها علينا طمع الإنسان في مال أخيه واحتياله لسلبه ، من المخاطر التي تقلق بال الحكومات : فتسن من أجلها القوانين ، وتقيم الأرصاد : وتنفش الجواسيس . وتبث العسس .

على أن ميسر العرب بأسلوبه القديم غير صالح لأهل مدينتنا . فأن مجلس الأعراب في أكناف خيامهم . واستنارتهم بالنيران (١) . يتطير شررها ، ويتعالى دخانها ، وقد عقروا ناقة فتضرجت بدمائها ، وتعفرت بالرمال لحومها ، وعلى مقربة منهم فقراء العشيرة ينتظرون ما يرمى به هؤلاء الأيسار من أنصبتهم التي حرموها على أنفسهم كرماً وأنفة ؟ أين مجلس هؤلاء من مجلس ساداتنا وأغنيائنا

(١) كانت عاداتهم أن يسروا ليلاً

في الأندية وفد تبسكوا (١) في مقاعد وثيرة ، وامتدت أمامهم موائد خضراء تسر
الناظرين . وطاف بهم النذل (٢) يوزعون عليهم المراطات والمدفئات والحلويات
والحوامض ؛ وقد ابعت عليهم النور من جوانب المكان يستضيئون به ولا يرون
شعاعه ، ويتمتعون بهائه ولا يصفون حرد ، ثم سال بينهم النصار بدل دماء هذه
النوق التي يلوثهم رشاشها ويؤذيهم ريح جسيدها .

لاشك أن أهل مدينتنا لا يستبدلون بمجالسهم الوثيرة قضيب الحصى يخونه
عن جنوهم المتغفرة ، ويزيخونه عن مقاعدهم الفاقة ، وهم إلى ذلك شحاح ، ماجرهم
إلى هذه المحالس إلا الطمع وحب المال . يرسل الواحد منهم على المائدة الدينار
والدينارين بل العشرات من ذلك بل الألوف بمثل سماحة الكرام ، وجود الأقداد ؛
ولو سأله سائل ثمن رغيف لأشاح عنه بوجهه ، وتبرم بصوت استغاثته ، وعد طنه
مهما تلتطف فيه إلخافا يعيبه به ، ولا يعيب نفسه بالشح على الفقراء ، والجود ، بل
التخرق فيه ، على الأنداد والنظراء .

ولكنه جود عرفت مغزاه ، فهو حيلة للسلب ، وطعم للصيد ، ولولا أن الحرص
فتح له أوسع أبواب الأمل ، لرأيت موقفه من هؤلاء الجاساء ، كموقفه من
أولئك الفقراء .

لم يكن الدافع إلى تناول هذا الموضوع ، إلا شدة علاقه بالأدب ، وحاحه
الدارس للشعر والنثر الجاهليين وغير الجاهليين ، أن يفهم ما يرد فيهما من الاشارات
إلى الميسر ، وأسماه قداحه وأحوال أيساره (لأعنيه) ، وكل من يتصل به من فرب
أو بعد .

كيف نفهم قول امرئ القيس :

وما ذرفت عيناك إلا لتضربي بسهميك في أعشار قلب مقتل

نحن محتاجون أن نعرف السهمين اللذين يستغرقان أجزاء الجزور العشرة ،
ولا نستطيع ذلك حتى ينجلى أمامنا ما يفعله العرب في فمارهم هذا .

أم كيف نفهم قول مُتَمِّم بن نُؤَيْرَةَ يَرَى أَخَاهُ مَالِكًا:

وَلَا بَرَمًا تُهْدَى النِّسَاءُ لِعَرْسِهِ إِذَا الْقَشْعُ (١) مِنْ بَرْدِ الشِّتَاءِ تَقَعَّقَا
فَإِذَا عَرَفْتَ أَنَّ الْبَرَمَ هُوَ الَّذِي لَا يَدْخُلُ مَعَ الْقَوْمِ فِي الْقَهَارِ، احْتَجَجْتَ إِلَى مَعْرِفَةِ
لِسَبِّ فِي اسْتِنْكَارِ النَّاسِ لِأَمْرِ الْبَرَمِ، وَتَحْقِيرِهِمْ لِشَأْنِهِ، جَرَّ هَذَا إِلَى شَرْحِ الْمَيْسَرِ،
فَاحْتَجَجْتَ إِلَى أَنْ تَكُونَ مِنْهُ عَلَى عِلْمٍ.

أم كيف نفهم قول النابغة الذبياني:

إِنِّي أَتَمُّ أَيْسَارِي وَأَمْنَحِمُ مِنَ الْيَادِي وَأَكْسُو الْجَفَةَ الْأَدَمَا
فَمَا مَعْنَى تَتِمُّمِ الْإَيْسَارِ وَمَنْ هُوَ مَتَمِّمُهُمْ؟ فَهَذَا الْبَيْتُ وَحْدَهُ يَحْتَاجُ فِي شَرْحِهِ
إِلَى دَرَاةٍ مَوْضُوعِ الْمَيْسَرِ دَرَاةٍ مُسْتَفِيزَةٍ. لَاغِي فِي شَرْحِهِ عَنْ دَقِيقَةٍ مِنْ دَقَائِقِهِ،
إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِمَّا يَرِدُ فِي النَّثْرِ وَالشَّعْرِ مِنْ ذِكْرِ الْمُعَلَّى، وَالْمُنِيجِ، وَالْوَعْدِ، وَضَرْبِ
الْمَثَلِ بِهَا فِي حَسَنِ الطَّالِعِ أَوْ نَكَدِهِ.

إِذَا يَجِبُ عَلَى الْأَدِيبِ أَلَّا يَقْصُرَ فِي دَرَسِ هَذَا الْمَوْضُوعِ، وَلَكِنَّهُ حِينَ يَهْمُ
بِذَاكَ يَجِدُ فِيهِ مِنَ الْعَرَاقِيلِ وَالْعُقَابِ، مَا يَنْفَدُ مَعَهُ صَبْرُهُ، يَجِدُ مَسْأَلَةً حِسَابِيَّةً فِي
مَنْهَى التَّعْقِيدِ يَحْمِلُهَا أَغْلَبُ الْمُؤَلِّفِينَ فَيُرِيدُوا تَعْقِيدَهَا، وَتَصِحُّ طَائِفًا لِاسْتِيلِ لُحْلِهِ،
فَيَتَهَمُ الْقَارِئُ الْمُسْتَفِيرُ عَفْلَهُ، وَيَسْتَبْطِئُ فَهْمَهُ، وَيَعْجَبُ كَيْفَ كُلُّ ذَهْنٍ عَنْ
مَسْأَلَةٍ كَانَ الْعَرَبُ الْأَجْلَافُ يَأْتُونَهَا فِي لُحُومِهِمْ، وَيَحْلُونَهَا بِأَيْسَرِ مُحَاوَلَاتِهِمْ ثُمَّ إِذَا
تَحَاوَزَ الْقَارِئُ الْمُنْتَبِعُ لِهَذِهِ الْمَسْأَلَةِ، تَلَّكَ الْكِتَابَ الَّتِي أَوْجَزَتْهَا، إِلَى الْكِتَابِ الَّتِي
أَصْلَتْ فِيهَا يَجِدُ مُصَادَقَةً مَدْهَشَةً، جَرَتْ فِي هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ خَاصَّةً، وَهِيَ سَقُوطُ أُسْطَرٍ
فِي أَثْنَاءِ شَرْحِ طَرِيقَتِهَا يَضِيعُ مَعَهَا الْمَعْنَى، وَلَيْسَ هَذَا مَقْصُورًا عَلَى كِتَابٍ وَاحِدٍ
بَلْ إِنَّهُ قَدْ تَعَدَّاهُ إِلَى غَيْرِهِ ١١١

أَفَلَا تَضِيقُ ذُرْعًا إِذَا اِهْتَمَمْتَ بِهَذِهِ الْمَسْأَلَةِ، فَوَقَفْتَ لَكَ هَذِهِ الْحَوَائِلُ فِي طَرِيقِ
فَهْمِكَ، وَانْسَدَّتِ السَّبِيلُ أَمَامَ تَأْتِيكِ وَرَوَيْتِكَ، تَحْتَفِلُ لِلْفَهْمِ، وَتَسْتَعِدُّ لِلتَّائِقِ
فَسَقَطَ فِي يَدِكَ، وَيَسْتَحِيلُ عَلَيْكَ مَرَادُكَ، بِسَبَبِ مَا ذَكَرْنَا لَكَ.

(١) الْقَشْعُ: الْمَفْشَعُ اللَّحْمُ كَبْرًا، وَتَقَعَّقَ: اضْطَرَبَ وَارْتَعَشَ

أليست هذه إحدى عجائب أن يعمد الفساد إلى مسألة من المسائل العلمية
 فينالها بجميع أنواع التحريف والخلط ، حتى تصير في أكثر مظانها كدرة عكرة ،
 لا سبيل إلى ورودها ، ولا حيلة للدخول إلى فهمها !!!
 لا بد أن أمثل لقارى مقالى تلك الحيرة التى خبطت في تيهها حتى يعرف
 حلاوة الظفر بالحقيقة إذا جليتها له أخيراً .

التست شرح طريقة العرب في قارهم ، في كتب التفسير عند قوله تعالى :
 . يسألونك عن الخمر والميسر قل فيهما إثم كبير ومنافع للناس . . . الآية .
 فتناولت كتاب الكشف عن حقائق التنزيل ، للعلامة جارا الله الزمخشري .
 فوجدته يقول :

فإن قلت كيف صفة الميسر ؟ (قالت) : كانت لهم عشرة قدامح .
 وهى الأزلام والأقلام : القَذَ ، والتَّوَم ، والرقيب ، والحُسن ، والنافس ،
 والمُسْبِل ، والمُعَلَى ، والمنيع ، والسفيع ، والوعْد . لكل واحد منها نصيب
 معلوم من جزور ينحرونها ويجزئونها عشرة أجزاء ، وقبل ثمانية وعشرين . إلا
 ثلاثة ، وهى المنيع ، والسفيع ، والوعْد . ولبعضهم :

لى فى الدنيا سهام ليس فيهن ربيع
 وأسامين وعد وسفيع ومنيع

للفدسهم ، وللتوهم سهمان . وللرقيب ثلاثة ، وللحسن أربعة ، وللنافس خمسة ،
 وللمُسْبِل ستة ، وللمُعَلَى سبعة . يجعلونها فى الربابة . وهى خريطة . ويضعونها
 على يدى عدل ، ثم يجعلها ويدخل يده فيخرج باسم كل رجل رجل قِدْحاً منها .
 فمن خرج له قِدْح من ذوات الأنصاء ، أخذ النصيب الموسوم به ذلك القدح .
 ومن خرج له قِدْح مما لا نصيب له ، لم يأخذ شيئاً ، وغرم ثمن الجزور كله ، وكانوا
 يدفعون تلك الأنصاء إلى الفقراء .

وهذه العبارة مدججة لاتصور حال هذه العملية الدقيقة ، وفيها غموض من
 نواح ، وإحالة من نواح أخرى . فأما الغموض فى قوله فيخرج باسم رجل رجل

قدحاً منها : فهل معناه أن يتفق القوم على أن يكون أول سهم يخرج باسم فلان والثاني باسم فلان وهكذا ؟

ذلك ما نراه مخالفاً للحقيقة التي ذكروها في أمر هذه المقامرة كما سيتضح لك . وإذا كان كما يقول فتى تنتهى عملية إخراج السهام ؟ وكيف يوزع الغنم والعرم على المشتركين فيها ؟ وما كيفية حساب ذلك ؟ ولم عدد الأيسار ؟ هل هم بعدد السهام العشرة كلها . أم هم سبعة بعدد السهام الاربعة لا غير ؟ . هذه هي نواحي الغموض في قول صاحب الكشف . فأما الإحالة ففي قوله ويجزئونها عشرة أجزاء . فكيف تصلح هذه الأجزاء لسهام مجموع أنصبتها ثمانية وعشرون ؟

وقصارى القول أن ليس في كلام صاحب الكشف تجلية للموضوع ولا تصوير ولا تكييف له مع كونه استعداد للشرح . وتعرض للبيان ، وتصور سائلاً يسأل ، ونصب نفسه للأجابة عن سؤاله ..

ثم يحى . الإمام نضر الدين محمد الرازى ، صاحب مفاتيح الغيب المشتهر التفسير الكبير فيقول : وأما صفة الميسر فقد قال صاحب الكشف ... وينقل عبارة الكشف لا يزيد عليها ولا ينقص منها حرفاً .

ثم يحى الفاضل الكاهل الشيخ إسماعيل حقي افندى صاحب روح البيان فيذكر عبارة هي في جوهرها عبارة الكشف لولا زيادات طفيفة لا أثر لها في تخلية الموضوع كقوله : ويضعونها على يدى عدل عندهم يسمى المجيل والمفيض ثم يجليها ويجلجلها أى يحركها باليد . ثم يذكر العبارات التي بينا وجه غموضها بنصها .

وفي روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني للعالم الجليل السيد محمود شكرى الألوسى البغدادى يقول : وصفته (أى الميسر) أنه كانت لهم عشرة قداح وهى الأزلام والأقلام ... ويستمر ناقلاً عبارة الرنخشرى بنصها لا يعبر شيئاً إلا نقص الآيات التي جمع فيها الشاعر أسماء السهام التي لا نصيب لها . ثم يختتمها بالجملة التي ختمت بها عبارة الكشف . وهى : ومن خرج له قدح

مما لا نصيب له لم يأخذ شيئا ، وغرم ثمر الجزور كله مع حرمانه ، فيزيد عبارة مع حرمانه ، والكلام في غنى عنها .

فإذا انتقلنا إلى الكتب التي أطالت الشرح وفصلت القول وحدنا فيها ذلك الاتفاق الغريب ، والمصادفة العجيبة ، وهي سقوط أسطر من الكلام أخلت بالمعنى وأحالت فهمه .

ففي نهاية الأرب في فنون الأدب لأبي العباس شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب المتوفى سنة ٧٣٢ هـ يقول في الجزء الثالث ص ١١٩ بعد أن تكلم عن القداح وذكر صفاتها وأنصبتها وروى ما قيل من الشعر فيها ، تعرض لشرح عملية هذه المقامرة فقال :

..... فيعمدوا (١) (كذا) إلى القداح فتشد مجموعة في قطعة جلد ثم يعمد إلى الحرضة (٢) فيلّف على يده اليمنى ثوبا (كذا) لتلا يحده مس قدح له في صاحبه هوى فيحايه في إخراجه ، ثم يؤتى بثوب أبيض يدعى المجول (كذا) فيبسط بين يدي الحرضة ، ثم يقوم على رأسه رجل يدعى الرقيب ويدفع ربابة القداح إلى الحرضة ، وهو محول الوجه عنها . والربابة ما تجمع فيها القداح فيأخذها ويدخل شماله من تحت الثوب . فينكر القداح بشماله ، فإذا نهده منها قدح تناوله فدفعه إلى الرقيب ، فإن كان مما لا خطر له رد إلى الربابة ، فإن خرج بعده المسل أخذ الثلاثة الباقية ، وغرم الذين خابوا ثلاثة أنصبا . من جزور أخرى ، وعلى هذا يفعل بمن فاز ومن خاب ، فربما نحروا عدة جزور (كذا) ولا يغرم الذين فازوا من ثمنها شيئا ، وإنما الغرم على الذين خابوا . وهذا كلام ظاهر السقط عند كلمة المسيل .

ثم يحى القلقشندي صاحب صبح الأعشى المتوفى سنة ٨٢١ هـ فيأتى في

(١) صوابه فيعمدون لأن الكلام معطوف على يشتركون جزورا فيفصلونها ثم يؤتى بالحرضة الخ (٢) هو يجيل القداح

الجزء الأول من كناه هذا بعبارة منقولة من عبارة نهاية الأرب إن لم يكونا جميعا نقلا عن ثالث وقع في كلامه هذا السقط ، وفي هذه العبارة يقول بعد كلام : يسكر القداح فأذا نهد منها قدح تناوله ودفعه إلى الرقيب ، فإن كان مما لاحظ له رد إلى الرابة ، فإن خرج بعده المسبل مثلا أخذ الثلاثة الباقية وغرم الذين خابوا ثلاثة أنصباء من جزور آخر .

وهذا النقص في عبارة القلقشندى هو بنفسه الذى حدث في عبارة نهاية الأرب . ولاحظ أن القلقشندى زاد كلمة « مثلا » بعد المسبل مما يدل على أنه أراد أن يتوع في التعبير بما لا يغير المعنى . فعل غير الفاهم إذا أراد أن يبدى تصرفا في كلام مغلق عليه ؛ فهو بصيف واوات وفاءات . ويضع كلمة بدل مرادفها ، ويزيد مثلا كلمة « مثلا » أو « أيضا » أو نحوهما .

إلى الآن وبعد كل هذه النقول مازلنا في حيرة من أمرنا لانستطيع كشف هذا السر الذى عثرنا به في آثار الجاهلية . ولا نستطيع بعقولنا المدنية المثقفة إدراك ما بلغت مداركهم في هذه الملهاة المبينة على طريقة حساية لها نصيبها من لدقة أو التركيب والقرب أو البعد كما ستفهمها إن شاء الله . وسنشرحها على وجهها فنقول :

ع

قد تبين لك من مجموع النقول السابقة أسماء القداح ومقدار أنصبتها واسم اعلم بأخراجها . والقائم على مراقبته . واسم الخريطة التى تجتمع فيها القداح ، والثوب الذى يغطيها . بان لك ذلك فلا داعى لإعادته بنصه في عبارة الكتاب الذى روى غنما في شرح هذه العملية . ونرى أن نشير إلى أنه في كلام طويل ذكر أن عدد الأيسار (اللاعين) سبعة . وأن أجزاء الجزء عشرة ، فعلى هذا الحساب يستقيم شرحه .

ولذلك نكتفى بهذه الاشارات ثم نبدأ بسرد العملية وحالاتها المتعددة التى تكون عليها .

ذلك الكتاب هو « بلوغ الأرب في أحوال العرب ، للأوسى . والعجيب أنه هو بعينه صاحب التفسير الذى ذكرنا سابقاً أنه تبع عبارة الكشف الغامضة المدججة المستحيلة . فكيف اتفق للرجل أن يكون مينا واضحا هنا وغامضا مشكلا هناك . لعله ظن أن تفسير القرآن ليس مجالاً للفكر ولا موضعا للتصرف . وأن العمل فيه يجب أن يقتصر على النقل عن المتقدمين . أو لعل الرجل اهتدى أخيراً إلى هذا البيان الشافى ولم يكن يملك يده حين كتب تفسيره .

قال فى الجزء الثالث من بلوغ الأرب بعد أن انتهى من مقدمات العملية : « فإن خرج الفذ أخذ صاحبه نصيبه (وله جزء واحد كما تقدم) ثم ضربوا بالقдах الباقية على التسعة الأجزاء الباقية : فإن خرج التوهم أخذ صاحبه جزأين وقعد إن شاء ، وضربوا بباقي القдах على السبعة الأجزاء الباقية ؛ فإن خرج المعلّى أخذ صاحبه الأجزاء السبعة التى بقيت . ووقع الغرم أعنى ثلث الجزور على من لم يخرج سهمه . وهم أربعة : أصحاب الرقيب ، والجلس ، والنافس ، والمسبل . ولجملة هذه القдах ثمانية عشر سهماً ؛ فيجزأ الثمن على ثمانية عشر جزءاً . ويلزم كل صاحب قدح من هذه القдах مثل ما كان يصيبه من اللحم لو فاز قدحه .

فإن لم يخرج الفذ ولا التوهم وخرج الرقيب أخذ صاحبه ثلاثة أجزاء . ثم ضربوا ثانية فخرج المعلّى أخذ صاحبه السبعة الأجزاء الباقية . وهى تمة الجزور . وكانت الغرامة على من لم يخرج قدحه ، وهم أصحاب القдах الخمسة التى خابت وهى : الفذ والتوهم والجلس والنافس والمسبل : وبمجموع سهامها ثمانية عشر . فإن خرج المعلّى (١) أخذ صاحبه سبعة أجزاء الجزور ، واحتاجوا إلى نحر جزور أخرى : لأن فى القдах التى خابت المسبل . وله ستة أجزاء . ولم يبق من اللحم إلا ثلاثة أجزاء . ومن خاب قدحه فى الجزور الأولى (٢) لم يأكل منها شيئاً . وذلك عندهم قبيح يعاب . فاذا نحرروا الجزور الثانية وضربوا عليها بالقдах فخرج المسبل أخذ صاحبه ستة أجزاء منها الثلاثة التى بقيت من الجزور الأولى ولزمه الغرم فى

(١) هذا تصوير ثالث للعملية ويلاحظ أنه قدم تصويرين قبله

(٢) أى من هذه الصورة الثالثة

الجزور الأولى . ولم يلزمه في الثانية شيء . لأن قدحه قد فاز فيها . وصار غرم الجزور الثانية على من لم يخرج قدحه على ما سبق من الحساب .

وبقي من الجزور الثانية سبعة أجزاء (١) يضرب عليها القداح من بقى : فإن خرج النافس أحد صاحبه خمسة أجزاء ، ولم يغرم شيئاً من ثمن الجزور . ولزمه الغرم في الأولى . وبقي جزءان من اللحم وقد بقي من القداح . الحلس ، وله أربعة أجزاء . فاحتاجوا إلى نحر أخرى لئتم الأجزاء الأربعة . ولا يأكل من خاب من الجزور الثانية شيئاً . فان محروا الجزور الثالثة ، وفاز الحلس أخذ صاحبه أربعة أجزاء : منها جزءان من الثانية وجزءان من الثالثة ، ولم يغرم من ثمن الجزور الثانية (٢) شيئاً لأنه قد فاز . وكان ثمنها على من خاب قدحه . وبقي من الجزور الثالثة ثمانية أجزاء فيضرب عليها بالقداح من بقى حتى تخرج قداحهم موافقة لأجزاء الجزور (٣) . فان كانت أجزاء اللحم موافقة لأجزاء القداح لم يحتاجوا إلى نحر شيء . فاذا أعاد من فاز قدحه مرة ثانية فخاب غرم من ثمن الجزور التي خاب قدحه فيها على هذا الحساب .

فإن فضل من أجزاء الجزور شيء . وقد خرجت القداح كلها كانت الفاضلة لأهل الوبد من العشيرة ؛ وهم أهل الضعف ، وسوء الحال ، وشدة العيش ، اهـ

فهذا بيان لا شك فيه ؛ كشف الغامض وأزاح الريب . فاذا استقر في نفسك ولا أراه إلا مستقراً فإني أعرض عليك رأياً فيما قاله صاحب الكشف ومن تابعه من المفسرين . ولكنه لا يتمشى معه إلا في بعض النواحي دون الأخرى . فاذا حاز لنا أن نحذف من كلامه ونزيد فيه حتى يستقيم على طريقتنا ، ويطرده مع نهجنا فذلك ، وإلا فليبق على غموضه .

يمكن أن يستقيم كلام الرمحشري إذا أخذنا بقوله : إن الأجزاء ثمانية وعشرون . وتركنا قوله : أو عشرة ، وإذا أضفنا إلى كلامه أن الأيسار عشرة لا سبعة .

(١) هذا الكلام تتمم لتصوير الثالث وكان قد قطعه باستطراده إلى حكم الأكل والغرامة

(٢) قوله : الثانية خطأ ، وصوابه : الثالثة ، لأنه لم يبع إلا حين ضربوا عليها كما هو مفهوم .

(٣) بلا حظ أن الباقي من القداح هو الرقب ، والتوم ، والهد ، وبمجموعها ستة .

والتي من الجزور ثمانية أجزاء ، فيفضل جزءان . فقوله : حتى تخرج قداحهم موافقة لأجزاء الجزور ، لا يتحقق في هذه الحالة .

وعلى ذلك تكون الطريقة في إجراء هذه الملهاة بالصورة الآتية :
يجتمع عشرة من الأيسار ويحضرون جزوراً يضمون ثمنها لصاحبها ولا
يمجلون له الدفع ؛ لأن الغارمين له لا يعرفون إلا بعد انتهاء العمل . ثم تجعل
القداح العشرة في الرتبة ، وتجلجل وتجلجل إلى آخر الوصف المعروف . ثم ينادى
الحرصة على أحد الجالسين (ولا بد أن لهم ترتيباً يراعيه لا يدري ماهو . فيصح
أن يكون على نسق جلوسهم فيأخذهم من اليمين أو الشمال مثلاً أو على ترتيب
أسنانهم أو أقدارهم) فينادى على أولهم ويخرج قدحا يكون هو نصيبه ، فإن خرج
له قدح رابع عرف مقدار ربحه وبقى القدح خارج الرتبة لا يعاد إليها ، ثم ينادى
على الثاني ويخرج قدحا فيعرف مقدار ربحه ، ويكون له ، ولا يعاد كذلك إلى الرتبة .
ثم ينادى على الثالث ، ثم الرابع وهكذا إلى العشرة . ولا شك أن مجموع الأنصبة
للقداح الرابعة هو ثمانية وعشرون نصيباً . وهو مقابل لأجزاء الجزور الثمانية
والعشرين ، فيأخذ كل رابع ما خرج له . والثلاثة الباقون من العشرة (وقد خرجت
لهم القداح الثلاثة التي لا نصيب لها في أثناء تلك العملية) هم الذين يغرمون ثمن
الجزور فيقسم بينهم أثلاثاً .

فأنت ترى أن هذه الطريقة ممكنة بالشروط التي ذكرناها ، ولكنها لا توازن
مع جعل الأيسار سبعة ، ولا مع جعل الأجزاء عشرة . ولا مع عودة اليسر إلى
الخطار في أثناء العملية . كما جاز في الطريقة الثانية التي شرحها الألوسى : لأن قدحه
إذا عاد بعد خروجه زاد مجموع الأنصبة على مجموع الأجزاء وذلك غير متأت
في طريقة صاحب الكشف . كذلك لا يتأتى فيها ما ذكر من أنهم قد يتحاجون
إلى ذبح جزور ثانية وثالثة إذا حصل عول كما صورته الألوسى . ونستطيع أن
نستخلص مما تقدم أن هناك طريقتين : بسيطة وهي طريقة صاحب الكشف
تم فيها العملية بجزور واحدة ولا عول فيها . وطريقة مركبة عويصة لها صور
شقي ، وتحتاج إلى حساب دقيق . وهي الطريقة التي شرحها الألوسى من بين القول
التي عرضناها عليك .

وأخيراً نحمد الله الذي كشف لنا غامض هذا الأمر وهدانا فيه إلى ما نرجو
أن يكون صواباً بإذنه تعالى .

حول إعجاز القرآن

٢

وضوح المعاني واتلافها

بقلم السباعي السباعي يومى

الدرس بدار العلوم

على انتشار الغرابة في كلام كثير من الفحول ، اختار القرآن كلماته ظاهرة المعنى واضحة المراد ، فوقعت مفهومة حتى لغير الخاصة من الدهماء . ولقد كانت اللفظة ترد في ثيابه غير بارزة المعنى في ذاتها للسواد فيشع عليها أسلوبه شعاعا يكشف عن معناها ، ويصوب إليها نوراً يبين من غرضها ومرماها ، فإذا مى كمنق الإصباح . وكثيراً ما كان يعدد الأسلوب من معاني اللفظة الواحدة تعديداً لا يخرج على كثرته عن معناها الأصيل . خذ لذلك مثلاً كلمة « الهدى » ، فقد جاءت في قوله تعالى : « أولئك على هدى من ربهم » بمعنى البيان . وفي قوله : « ويزيد الله الذين اهتدوا هدى » بمعنى الإيمان . وفي قوله : « ولقد جاءهم من ربهم الهدى » بمعنى القرآن . وفي قوله : « وجعلناهم أئمة يهدون بأمرنا » من الدعاء . وفي قوله : « أعطى كل شيء خلقه ثم هدى » من الإلهام . وفي قوله : « إن الله لا يهدي كيد الخائنين » من الإصلاح . إلى غير ذلك من معانيها التي قاربت العشرين . ومنها في ذلك كلمات كثيرة كالصلاة والرحمة ، والسوء والفتنة والروح ، الغضاء والذكر والدعاء وغيرها مما ورد متنوع المعاني باختلاف السياق على مثل تلك الكثرة أو يزيد .

وكما كان الأسلوب يسبغ على اللفظة الواحدة معاني تختلف باختلاف السياق ، كان يقبل من الكلمة الواحدة في الموضع الواحد جملة معانٍ يحتملها

التفسير دون أن تخرج في أحدها عن صالح التفاسير . من ذلك قوله تعالى :
 « انفروا خفافاً وثقالاً ، فقد احتمل تفسيره شبانا وشيба أو أغنياء وفقراء
 أو أعزبا ومتأهلين أو نشاطا وكسالى أو أصحاء ومرضى . وكل ذلك سائغ
 مقبول ، ومنه قوله تعالى : « ثم أورثنا الكتاب الذين اصطفينا من عبادنا .
 فمنهم ظالم لنفسه ، ومنهم مقتصد ، ومنهم سابق بالخيرات » فقد قيل : الظالم :
 المضيع الواجبات المنتهك الحرمات . والمقتصد : فاعل الواجبات ، تارك
 الحرمات . والسابق : الذى يفضل المقتصد فيقترب بالحسنات . وقيل : بل
 الظالم : مؤخر الصلاة إلى نهاية وقتها ، والمقتصد مصلحها خلاله . والسابق مؤديها
 أولا . وقيل : بل الظالم : مانع الزكاة ، والمقتصد : مؤتيها وحدها . والسابق : الزائد
 عليها بالصدقة . وقد تختلف القراءة في كلمة فتفسر على كل قراءة تفسيراً صالحاً .
 ومن أمثلة هذا قوله تعالى : « لقالوا إنما سكرت أبصارنا » فقد قرئ بتشديد
 سكرت بمعنى سدت ، وقرئ بتخفيفها على معنى أخذت : ومنه أيضاً قوله تعالى :
 « سرايلهم من قطران » فقد فسر على أن القطران كلمة واحدة لما تُنهأ به الإبل
 الجربى ، وعلى أنه كلمتان : إحداهما القطر ، أى النحاس ؛ والثانية آي ، بمعنى ذائب
 من شدة الحرارة ، ولكن سهلت همزتها .

وعلى كثرة ما عرا التعقيد بنوعيه كلام الفصحاء والبلغاء فتخفيت معانيه خفاء
 كبيراً لا يضطرب التراكيب بتعقيد الألفاظ وخفاء أكبر منه لسوء التصوير .
 لعدم استقامة التفكير : حتى أصبح تلمسها عسيراً على الجهابذة المتبصرين ، كما
 هى شواهد ذلك في كتب البلاغة حيث مواطن النقد والمحامكات . على كثرة
 ذلك قد سلم القرآن من نوعي التعقيد على طوله المديد ، وعلى كثرة ما عالج من
 معان جاوزت في عددها عدد الآيات البالغ ستة الآلاف ويزيد ، فكان في كل
 غرض قصد إليه مستقيم التركيب . عذب الأسلوب ، واضح المعنى ، صادق
 التفكير . وهذا حكم يصدق على جميع القرآن من حيث سلامة التراكيب دون
 استثناء . وعلى معانيه من حيث الوضوح إلا ما أتى متشابهاً لحكمة كما سيأتى .
 ولقد راعى القرآن في معانيه الجزئية فوق ما تقدم من صحة ووضوح

وحدود الروابط والصلات بين كل طائفة يجمع بينها معنى عام ، حتى أصبح التلازم شديداً ، والانسجام ينشأ ، وصارت أغرب سُورته تتصل خواتيمها بفواتيحها اتصالاً مناسباً ، أو اتحاداً في حسن ابتداء ، وجمال انتهاء ، ضامةً بينها كلاً متعاشقاً الأجزاء يرمى إلى عرض واحد ، أو إلى أغراض فيها - على تعددها - تناسب واتسلاف ، وهذا شيء واضح للعيان .

فمن الربط بين الفواتيح والخواتيم ما نراه في سورة الحشر من تسبيح ، وفي سورة الممتحنة من نهى المؤمنين عن موالاة الكفار ، وهما من السور القصار ؛ وما نراه في سورة النحل من ذكر القرآن ، وفي سورة الأحزاب من ذكر الكافرين والمنافقين والمشركين ، والسورتان متوسطتان ؛ ثم ما نراه في سورة بقرة عن الإيمان . وفي سورة آل عمران عن الكتاب وأهل الكتاب ، وهما من السور الطوال .

وعليك أيها القارئ الرجوع إلى هذه الآيات : لترى فيها وجه ما نقول ، وأما حوع إلى غير ما متعنا أوجه الاتحاد ، أمّا التمسُّ الربط بين الفواتيح والخواتيم عن طريق التناسب ، فهو يقول معظم القرآن ، ولذا أثرنا التمثيل للاتحاد دونه ، فارجع إليه فإنه سهل المنال .

وقد بلغ القرآن في التناسب ، بين ما تضمنت كل سورة من آيات ، درجة الإعجاز . إذ جاءت كل آية تابعة ما قبلها ، متبوعة بما بعدها ، على اختلاف هذه التبعية على وجوه :

فمنها ما يظهر فيه الارتباط بين الآية اللاحقة والآية السابقة من حيث تعلق الكلم ببعضه بعض ، لعدم تمام السابق من غير اللاحق ، أو لتمامه بدونه ، ولكن مع وقوع اللاحق من السابق موقع التأكيد أو البديل أو البيان أو الاعتراض ، وهذا كثير جداً لا يحتاج الوقوف على التناسب فيه إلى تفكير .

ومنها ما يكاد يظهر فيه كل من السابق واللاحق بمظهر مستقل ، ولكن قليلاً من التدبر يكشف عن جهة جامعة بينهما من أنواع العلاقات ؛ ولهذا كان من عادة

القرآن ذكر الرحمة بعد العذاب ، وذكر الرغبة بعد الرغبة ، وذكر الوعد بعد الوعيد ، أو التوحيد والتزيه بعد الأحكام : ليكون ذلك باعثا على العمل ، أو مبيّنا عظم أمر النهي ، كما كان من عادته أن يخرج من شيء إلى شيء ، لمناسبة تسمع هذا الخروج : ثم تارة يعود إلى ما كان فيه ، فيسمى ما خرج إليه حينئذ استطرادا ؛ وتارة لا يعود فيسمى انتقالا .

مثال الأول : خروجه في قصة إبراهيم في سورة الشعراء - وكان الحديث قبلها في قصة موسى - إلى وصف المعاد عقب قوله على لسان إبراهيم : « وَلَا تُخْزِي فِي يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ، يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ، إلى آخر ما ذكر في وصف اليوم : فإنه عاد بعده إلى قصص الأنبياء بالدخول في قصة نوح ، وهذا هو الاستطراد .

ومثال الثاني : خروجه في سورة « ص » - حيث كان حديث الأنبياء - إلى ذكر المتقين بقوله : « هَذَا ذِكْرٌ وَإِنَّ لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنَ مَآبٍ ، فإنه أنهى السورة دون أن يعود إلى ذكر الأنبياء ، وهذا هو الخروج .

وقد تخفى المناسبة في الظاهر في بعض الآيات ، فتحتاج في تلخيصها إلى فصل علم بأسباب التنزيل ، ومن أمثلة ذلك - وهي قليلة - قوله تعالى : « لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ : إِنْ عَلَيْنَا جَمْعُهُ وَقُرْآنَهُ ، فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ . ثُمَّ إِنْ عَلَيْنَا بَيَانَهُ » . فإن هذه الآية وردت في سورة القيامة ، بين أوصاف اليوم الآخر ، الذي خلصت له السورة . ولكن السبب في وجودها يرجع إلى أسرار التنزيل ؛ فقد حدث أن رسول الله صلى الله عليه وسلم حين أنزل عليه ما أنزل من أول السورة إلى قوله تعالى : « وَلَوْ أَلْقَى مَعَاذِيرَهُ » ، بادر إلى حفظه متعجلا فحرك لسانه ؛ ولما كان في هذا انشغال له عما هو نازل من سائر السورة ، لفته المولى سبحانه بهذه الآية ، ثم عاد إلى تكملة ما بدأ به . وفي الآية مناسبات أخر ذكرها المفسرون ، ولكنني فضلت عليها ما ذكرت . كما فضلت التثنية بهذه الآية من هذا النوع على غيرها ، لأنها أبعدا في ظاهرها تعلقا بما حوالها .

وكما تحتفي المناسبة في الظاهر ، وهي موجودة ، فتكون الآية محل كلام في تليس

المسبات . كذلك قد تظهر بعض الآيات بمظهر الاختلاف ولا اختلاف . من هذا ما ذكره سبحانه عما خلق منه آدم ، فقد جعله التراب والطين والحما والصاصل في كثير من الآيات ، فأشعر ذلك بالمخالفة في ظاهره ، ولكن لا خلاف ؛ لأن مرجع هذه الأشياء كلها إلى جوهر واحد تشكلت منه هو التراب . ومنه قوله تعالى : « فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ » مع قوله : « اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ » . ووجه عدم المخالفة أن الآية الأولى للأعمال والثانية للعقائد . وكذا قوله : « فَإِنْ خِفْتُمْ لَازِعَتِكُمْ فَوَاحِدَةً » مع قوله : « وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ » . فإن الأولى في توفية الحقوق . والثانية في ميل القلوب . ومن أمثلة هذا النوع في الموضوع الواحد قوله تعالى : « قُلْ أَنتُمْ لَسْتُمْ كُفْرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ » إلى قوله : « ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ » . فإن ظاهرها يقتضي أن خلق الأرض والسماء استغرق ثمانية أيام ، وهذا يناقض المجمع عليه والمصرح به في كثير من الآيات من أنها ستة . ولكن المتدبر هنا يرى أن اليومين أولين الخاصين بخلق الأرض داخلان في الأربعة بعدهما ، إذ كان جعل الرواسي وتفسير الأقوات في يومين أتمهما أربعة : ثم كان خلق السموات في يومين . س . أ . كلاً سلفيهما ستة كما هو المعروف . وهناك آيات أخر من هذا النوع لا يحى التوجيه فيها على ذوى البصائر والعقول : أما الاختلاف بمعنى التناقض فلا وجود له البتة في القرآن .

لك كلمة أسلفناها عن معاني القرآن في صدقها ووضوحها وتلازمها وعدم اختلافها . وإبه لمن الضروري - وقد امتد بنا الحديث هذا الامتداد - أن نشفعها كما وسدنا بأخرى موجزة عن مبهات القرآن ومتشابهاته ، لما لها من المساس بالموضوع . فأما المبهات ، فنقصدها بالآيات ذوات الحاجة إلى إيضاح . وهي نوعان : نوع فسر القرآن في موضع غير موضعه ، كقوله تعالى : « صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ » . فإنه بين هؤلاء في آية أخرى هي قوله : « فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ » . وكقوله : « وَإِذَا نَسَرَ الْأَشْجَارُ أَغْصَانَهَا بِلَا شَيْءٍ » . فقد فسر به قوله : « وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ

بالأشياء . . . وكقوله : « أَهْلَيْتُمْ لَكُمْ بِهَيْمَةِ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُتْنَى عَلَيْكُمْ » . فإنه مفسر بقوله : « حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةُ » . . . الآية .

ونوع ترك تفسيره لأسباب ظاهرة . منها : اشتباهه نحو : « اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ » . فمعروف أنها حواء . ومنها : التستر عليه نحو : « وَمِنْ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشْهَدُ اللَّهُ عَلَيْهِ مَا فِي قَلْبِهِ وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ » . فقد رلت في الأحسن بن شريق . ولم يذكر الله اسمه تستراً عليه . لما علم من أنه سيُسلم ويحس إسلامه : ومنها : ألا يكون في ذكره فائدة . كما في قوله . « أَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَى قَرْبَةٍ » . إذ الغرض مطوئ التمثيل : ومنها : سوفه مستق العموم . وإن كان في الأصل خاصاً . كما في قوله عن ضمرة بن جندب : « وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مَهْجُراً إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكْهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ » . ومنها : تعظيمه بذكر الوصف دون الاسم . كما في قوله : « وَابْنِي جَاءَ بِالصَّدْقِ وَصَدَّقَهُ » . يقصد النبي وأما نكر : إلى غير ذلك من الأسباب .

وأما المتشابهات فهي : استأثر الله تعالى بعلمها : إذ ليس في قدرة العقول الوصول إلى حقائقها . ولعله لا شيء منها في القرآن إلا الحروف المبدوء بها بعض السور . والحكمة الحقة في وجودها لا تعدو اختار العباد في درجات الإيمان . فإن من لم ترسخ عقائدهم بفقون عندها وقعة الزيف والإلحاد . كما ذكر الله تعالى ذلك صريحاً بقوله : « هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ . وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ . وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ » . إذ الصدق أن الوصف في هذه الآية على لفظ الجلالة . والكلام بعده ابتداء . أما القول : لعصف الذي يجعل الراسخين في العلم من العالمين بالتأويل فعير وجيه . لأن من قالوا به — فضلاً على تركهم جملة — يقولون : فلعنة نابية — لم يصلوا إلى مقنع في التأويل . وهذا طرف مما يقولون في هذه الحروف : فبعضهم يجعلها مأخوذة حرفاً حرفاً من مبادئ أسماء الله تعالى . أو من مبادئ جمل يسبها سبحانه إلى

مسه . على أن ذلك احتزال : وبعضهم يجعلها من أسماء الله سبحانه وتعالى أو أسماء
نصور : وبعضهم يقول إنها مركبة على حساب جمل الأعداد لأشياء موقوفة في
علم الله . وكل هذه أقوال لا غناء فيها كما ترى . إذ لم تنته إلى معنى معروف .
وأخيراً هناك رأى لا بأس من إيرادها . هو قول من يقوون : إنها حروف
ذكرت سرداً . إعلماً للعرب ومن بعدهم . بتركيب القرآن . الذي أعجزهم . من
هذه الحروف المعروفة لهم : ولذلك كثر ذكر الكتاب بعد هذه المبادئ ، ثم
يدكرون في سبب المخفة بينها شيئاً يهتدى إليه . "الإتية" ، هو دوران الحروف
التي بدئت بها سورة ما في كلماتها بنسبة ليست لغيرها في تلك السورة . ولا لها نفسها
في سورة لم تبدأ بها . على أن أصحاب هذا الرأي قد طفروا عن طريق الاستقرار
أيضاً بأشياء غاية في العجب . إذ وجدوا مثلاً أن السور التي بدئت بالحروف
ثمن وعشرون ، بعدد حروف الهجاء ، وأن الحروف التي دارت فيها نصف تلك
الحروف . وأنها مشئت على هذه المناصفة في تقاسيم كثيرة للحروف معروفة عند
قراء . ففيها نصف الحروف المهموسة ونصف المنهجورة . وفيها نصف الحروف
"شديدة" ونصف الرخوة ، وفيها نصف الحروف الخلقية ونصف الحروف
المطبعة ، وهكذا .

إلى هذا الحد وصلت البحوث في المتشابهات دون حدودي . وعندي أن الوصول
إلى معانيها يتأني الحكمة في وجودها . إذ رأي في تفسير آياتها هو ما أثبت آياتها من
أن عليها الحق عند الله وحده ، علام الغيوب .

السابع يومى



بين اللفظ والمعنى

بقلم أحمد السائب

المدرس بكلية الآداب بالجامعة المصرية

(١)

لسنا نريد في هذه الكلمة السريعة أن نحيط بجميع ما كتبه نقاد العرب عن اللفظ والمعنى، وقيمة كل منهما في درجة الفن الأدبي وجماله، كلا. وللسنا نحاول الإلمام الإجمالي بشيء من ذلك. إذ كان متناثراً في ثنايا الكتب والسطور مضطرباً لا يخضع لوحدة موضوعية أو أسلوبية. وذلك كله يحتاج إلى بحث خاص يجمع شتاته، ويسلكه في نظام علمي حديث لا تتسع له صفحات هذه الصحيفة العتيقة. ولسنا نحب أن نقف هنا وقفه الطائر على رأيين واضحين. عرض لهما اثنان من رجال البلاغة والنقد الأدبي قديماً، هما ابن قتيبة أبو محمد عبد الله ابن مسلم المتوفى سنة ٢٧٦ هـ في كتابه «الشعر والشعراء». ثم الإمام عبد الماهر الجرجاني المتوفى سنة ٤٧١ هـ في «أسرار البلاغة». وهذان الرأيان قد اختلفا في نقطة خطيرة جد الخطورة، من حيث اتصاهما بعناصر الأدب، وقيمة كل عنصر من الناحية الفنية. ثم طريقة فهم الأدب ورده إلى نواحي جودته عند العرب القدماء، وعند الفرنجة المعاصرين.

(٢)

يقول ابن قتيبة في مقدمة كتابه: «تدبرت الشعر فوجدته أربعة أصرب: ضرب حسن لفظه وجاد معناه، كقول القائل:
في كفه حيز ران ريحه عبق من كف أرواع في عرينه شمع»

يغضى حياء ويغضى من مهابة فما يُكلم إلا حين يتسم
لم يقل أحد في الهيئة أحسن منه .

وضرب منه حسن لفظه وحلا ، فإذا أنت قتشته لم تجد هناك طائلا ، كقول
القاتل :

ولما قضينا من منى كل حاجة ومستح بالأركان من هو ماسح
وشذت على حذب المهاري رحالنا ولم ينظر الغادى الذى هو رائج
أخذنا بأطراف الأحاديث بيننا وسالت بأعناق المطى الأباطح
وهذه الألفاظ أحسن شيء مطالع ومخارج ومقاطع ، فإذا نظرت إلى ما تحتها
وحدثه : ولما قضينا أيام منى ، واستلبنا الأركان ، وعالينا إبلنا الأنضاء ، ومضى
الناس لا ينظر الغادى الرائح ، ابتدأنا في الحديث ، وسارت المطى فى الأبطح .
وهذا الصنف فى الشعر كثير ، ونحو منه قول جرير :

إن الذين غَدَوْا بلبك غادروا وَشَلَّأَ بعينك لا يزال متعبنا
غَيَضْنَ من عبراتهن ، وقلن لى : ماذا لقيت من الهوى ولقينا ؟ ،
لى آخر ما أورد فى مقدمته هذه من الأضرب والأمثلة .

ويجب أن نقف هنا قليلا لنسجل على ابن قتيبة أنه أرجع الشعر إلى عنصرين
أو ركنين اثنين : اللفظ والمعنى ، وأنه جعل المعنى قسيما للفظ يتناول ماسواه مما
يعنهم الإنسان أو يشعر به حين يقرأ الشعر ، أو بالأحرى حين يقرأ الأدب ،
إد كان الشعر هو الفن الأدبى الممتاز . ثم نعود فنسأله هذا السؤال الذى لا تنتظر
الإجابة عنه الآن : أهالك حقا فرق يتصل بعناصر الأدب بين مثاله للضرب الأول
ومثاله للضرب الثانى ؟

(٣)

فلما جاء الجرجاني ظهرت فى كتابيه : دلائل الإعجاز ، و أسرار البلاغة ،
قوة عنيفة فى مناقشة الأقدمين ، تنتهى هذه القوة إلى رأى خطير : هو أن البلاغة
أو القيمة الفنية فى الأدب ، ترجع إلى تكوين الألفاظ على وفق المعانى ، وما

تقتضيه هذه من نظام وتعبير : وذلك هو ما يسمى عند النقاد المحدثين بالأسلوب
 « Style » ، ولما عرض لشرح هذه الآليات السابقة - أو بعبارته دقيقة لتحليلها
 إلى عناصرها الأدبية - على هذا الأساس الذي شرحه في كتابيه شرحاً شافياً ،
 رأيناه يختلف عن ابن قتيبة اختلافاً واضحاً وخطيراً . وكأنه يرد بذلك على ابن
 قتيبة وأضرابه ممن يمسخون الشعر ، ويعقونه حين يفسرونه تفسيراً أسقيماً مسلوب
 الروح ، يحيا فقط بهيكل عظمى جردته الجهالة الفنية من أعصابه وعضلاته . إذ يقول
 الجرجاني :

« وذلك أن أول ما يتلقاك من محاسن هذا الشعر أنه قال :

« ولما قضينا من منى كل حاجة »

فعبّر عن قضاء المناسك بأجمعها ، والخروج من فروعها وسببها ، من طريق
 أمكنه أن يقصر معه اللفظ ، وهو طريقة العموم ، ثم نبه بقوله :

« ومسح الأركان من هو مسح »

على طواف الوداع الذي هو آخر الأمر ، ودليل المسير الذي هو مقصوده من
 الشعر . ثم قال :

« أخذنا بأطراف الأحاديث بيننا »

فوصل بذكر مسح الأركان ما يليه من زم الركاب وركوب الركبان . ثم دل
 بلفظة الأطراف على الصفة التي يختص بها الرفاق في السفر من التصرف في فنون
 القول ، وشجون الحديث ، أو ما هو عادة المتظرفين من الإشارة والتلويح والرمز
 والإيحاء ، وأبأ بذلك عن طيب النفوس ، وفضل الاعتباط ، كما توجه إليه
 الأصحاب ، وأنسة الأحياء ، وكما يليق بحل من وفق لقضاء العبادة الشريفة ،
 ورجا حسن الإيابة ، وتنسم روائح الأحياء والأوطان ، واستماع التهادي والتحيات
 من الخلان والإخوان . ثم زان ذلك كله باستعارة لطيفة طبق بها مفصل التشبيه .
 وأفاد كثيراً من العوائد بلفظ الرحي والتلبيه ، فصرح أولاً بما أومأ إليه في
 الأخذ بأطراف الأحاديث ، من أنهم تنازعوا أحاديثهم على ظهور الرواحل .

وفي حله اتوجه إلى المنازل . ثم قال : « بأعناق المطى ، ولم يقل بالمطى ، لأن السرعة والبطء يظهران في أعناقها . . . الخ (١) » .

فإذا أردنا فهم كلام الجرجاني بما تقتضيه قوانين النقد الحديث ، ثم وازنا بينه وبين ابن قتيبة فيما يريدان من كلمة « المعنى » ، استطعنا أن ندون النتائج الآتية : —
أولها — أن عبد القاهر الجرجاني فهم من كلمة المعنى أموراً أخرى لم يفتن لها ابن قتيبة ومن لف لفه . إذ أن الجرجاني أخذ يذكر لنا أنواعاً من الكناية والاستعارة والتشبيه والمجاز ، هي في الواقع صور شتى لقوة المعنى وجماله ، كما يعرف ذلك من له إلمام بالفنن البيانية في علم البلاغة العربية ، وهذه الصور هي في الواقع عنصر أدبي قيم ، يسمى في النقد الحديث : عنصر الخيال ، Imagination .

ثانيها — أن الجرجاني أشار كذلك إلى هذا الشعور الذي ملك نفس الشاعر حين تصور الحاج عائدين إلى أوطانهم بعد قضاء المناسك : فرحين راجين المثوبة وحسن العقبى . وهذا الشعور القوي أثّر في نفس الشاعر روعة صورها في شعره . حتى إذا قرأه الجرجاني انتقل هذا الشعور إلى نفسه فولد فيها عاطفة تشبه عاطفة الشاعر نفسه . وهذه العاطفة عنصر أدبي هام في الأدب يسمى عند الإنجليز : Emotion ، أى انفعال أو عاطفة .

ثالثها — أن ابن قتيبة وصف في شرحه الآيات عند المعنى الخرفي ، أو الفكرة الأولى التي تعد أهون مافي الشعر من معنى . وأدنى ما يؤديه من غاية . وليس من شك عندي أن الجرجاني يعرف هذا أيضاً ، ولكنه عزف عنه ساخراً منه ، إذ كان شيئاً ثانوياً غير مقصود في فن الشعر . إلاّ على أنه هيكل عظمي أو حجارة يعلوها النقش والتصوير .

رابعها — أنه يظهر لنا أن ابن قتيبة لم يوضح ، أو لم يتضح في ذهنه ، ماهو مقصود بالمعنى عند الأقدمين أنفسهم ، بدليل الأمثلة التي أوردها للضرب الذي

جاد معناه وقصر لفظه ، فينا نراه يريد من المعنى الجيد حكمة أو حقيقة كقول لييد :

ما عاتب الحرَّ الكريمَ كَنَفْسِهِ والمرء يصلحه المجلس الصالح
إذ نراه يريد من المعنى الجيد تشبيهاً سديداً محكماً كقول الفرزدق :
والشَّيْبُ ينهض في الشباب كأنه ليل يصيح بجانيه نهاراً .
فما رأى في ذلك كله ؟

(٤)

يظهر أننا لانستطيع الفصل في هذا الخلاف ، ووضع الأمر في نصابه العلمي والفني معاً ، دون أن نوضح شيئاً من هذه الأصول النقدية الحديثة ، التي تتصل بموضوع اللفظ والمعنى ، وهذه الأصول ليست في الغالب شيئاً غريباً على قراء النقد العربي القديم ، إلا من حيث هذه المصطلحات التي تواضع عليها النقاد المحدثون في الأمم الغربية .

يقوم النقد الحديث على أن للأدب عناصر أربعة ، يمكن أن ينحل إليها النص الأدبي . وليس من شك أن هذه العناصر تختلف قيمتها ودرجتها باختلاف النصوص . مما دعا النقاد أن يضعوا لكل عنصر منها مقاييسه النقدية المعروفة ، فإذا نحن قرأنا للبحرئ قوله :

شواجر أرماح ، تقطع بينها شواجر أرحام . ملوم قطوعها
إذا احتربت يوماً ففاضت دماؤها تذكرت القرني ففاضت دموعها
استطعنا أول كل شيء أن نشعر بالحسرة التي سيطرت على نفس البحرئ حين أنشأ هذا الشعر ، وهي الحسرة على شقاق يقع بين الأقارب ، قد يعقب الدامة والآسى ، وهذه الحسرة هي التي تسمى العاطفة ، Emotion . وهذا العنصر يعد أهم عنصر أدبي .

وهذا العنصر نفسه إنما أثاره في نفوسنا هذه الأرماح المشتجرة التي تمرق الأرحام ، ثم هذه الدماء تسيل في الحروب ، ثم الدموع تفيض ندامة . وهذه الوسائل التي ذكرنا تسمى عنصر الخيال ، Imagination ، وهو القائم في الأدب

العرفى على الفنون البيانية . وبعض الفنون البديعية كذلك . ولكن هذه العاطفة لا تنثر في النفس إلا من حقيقة واقعة خارجية تطرأ على الشاعر ، أو داخلية ناشئة عن تفكير مباشر . وهي هنا : أن قتالا وقع بين حيين متقاربين من شأنه أن يولد العداوة والبغضاء . فهذا العنصر يسمى الفكرة « Thought » ، أو الحقيقة وهو الذى يسميه ابن قتيبة « المعنى » ، حين يعرض لشرح الشعر .

وأخير هذه العبارات اللفظية التى تسمى اللفظ عند قدمائنا ، والتى تسمى عند الفرنجة أحيانا « Diction » ، أى العبارة وقد تسمى الصورة « Form » ، أو الأسلوب « Style » . هذه هى العناصر الرئيسية الأربعة التى ينحل إليها الأدب فى رأى النقد الحديث . وليس يفرق النقد فى قيمتها من حيث تعاونها جميعاً فى التأثير الأدبى ، وإن كان العنصر اللفظى وسيلة لنقل المعنى وتصويره ، إلا أنه لا ينقص فى درجته عن سائر إخوته . ومن هنا ترى أن كلمة المعنى عند الجرجاني مثلا تقابل كلاما من العاطفة والفكرة والخيال عند المحدثين من النقاد .

(٥)

فإذا اتخذنا هذا الأصل الحديث مقياسا لنقد رأى فى هذين الإلهاميين والفصل بينهما فى هذا الموضوع الخلافى ، كان من المعقول إنصافا لهما وللحق التاريخى والفنى أن نقر ما يلى :

(١) يقف ابن قتيبة فى فهم المعنى عند الحقيقة الساذجة ، أو المفهوم الحرفى للشعر : وهذا يعد فى النقد قصورا معيبا فى فهم الشعر وسلته ألزم خواصه الأدبية ، ولا سيما إذا كان هذا القصور يمس ناحية العاطفة ، التى هى العنصر الأول فى الأدب عامة . وفى الشعر خاصة . وهذا هو ما يفرق بين الأدب والعلم ، إذ كانت الحقائق فيه أهم الأركان وأولها بالاعتبار .

(٢) لم يكن ابن قتيبة دقيقا فيما ذكره فارقا بين الضرب الأول والثانى . لأن أبيات الهية لا تحتوى شيئا من الحقائق الداخلة فى باب الحكمة مثلا ، وإنما هى أوصاف تنتهى إلى عاطفة الهية والاحترام . وكذا الشأن فى وصف الشيب

للفردق . إذ ينتهى إلى إعجاب بهذه الصورة الحسية التصويرية ليس غير . وهو داخل عنده في باب المعنى الجيد .

فإذا انتقلنا إلى هذا المثال الثانى الذى كان متار النزاع بينه وبين المرحون وجدناه يجمع إلى جمال اللفظ . وحسن الخيال . ورقة العاطفة فكرة . أو معنى . كآيات الحية والشيب التى عندها مثالا لجودة المعنى ؛ فهل هناك فرق بين منابه للضرب الأول والثانى ١٩

(٣) ومع ذلك فإذا وقفنا مع ابن قتيبة عند هذا البيت :

ما عاتب الحر الكريم كنفه والمرء يصلحه المجلس الصالح
الذى يقول فيه : « هذا وإن كان جيد المعنى والسبك فإنه قليل الماء والرواق . وجدنا أن قلة الماء والرواق - التى معناها فى التعبير الحديث ضعف حمل الأسلوب - ناشئة فى الأصل عن هذا المعنى الذى يعتز به . إذ هذا المعنى حكمة من الحكم التعليمية ، وهذه الحكمة التعليمية تجعل الشعر أقرب إلى الظم ، وتساو شيئا من صدق الشعور القوى ، وهذا الشعور له دخل كبير . بل هو السبب الأول فى جمال الأسلوب . على أن صلة الحقائق والحكم بالشعر لها حد دقيق فى من الهد لا نحب الإطالة فيه ، وإن كان هذا لا يمنعنا أن نشير هنا إلى أن هذه الحقائق إنما تدخل الشعر لتخدم العاطفة . وتبعث فيها حياة تعينها على الخلود .

(٤) هذا القصور الذى شهدناه عند ابن قتيبة قد برى منه الجرجاني . واستطاع فى درسه هذه الآيات - آيات الحج - أن يظهر بما فيها من مناحى الجمال الفنى وأن يستخرج منها أسباب هذا الجمال . أو بعبارة حديثة . استطاع الجرجاني فى حدود معارف عصره أن يحلل هذه الآيات إلى عناصرها الأدبية : من فكرة وعاطفة . ولفظ وخيال ، وليس من شك أننا نوافق على ما رأى من غير تحفظ كما يقول المحدثون .

(٥) والنتيجة التى نصل إليها من هذا البحث السريع هى أن كلا من اللفظ والمعنى له قيمته فى جمال الأدب ، وأن اللفظ فى الأدب يقابل ألحان الموسيقى وألوان التصوير . فكما أن حودة الصورة وجمالها ، وتناسق الدور الموسيقى وتأثيره

إنما تكون باختير الألوان وتناسبها ، وتأليف الألفاظ وحسن تركيبها ، كذلك الشأن في العصر اللغوي في باب الأدب ، على أن هناك مسألة دقيقة يجب أن يلتفت إليها النقاد والمثقفون : هي أن جمال الأسلوب وقوته ووضوحه ، إن هي إلا صفات للمعنى قبل أن تكون للفظ ، وإطلاقها على اللفظ يعد من باب المجاز ، بل هناك ما هو أبعد من ذلك ، فإن السخيف يذهب إلى أن هذه الصفات تعود إلى نفس المثلث : كاتب أو شاعرا ، فالوضوح في الأصل ليس إلا وضوح المعنى في ذهن الكاتب ، والقوة ناشئة عن قوة شعوره ، وأما جمال الأسلوب فصورة لذوقه الجميل .

وقبل أن أترك القلم أحب حالصا مختصا أن ألفت نظر الذين يدرسون هذه الكتب القديمة إلى أن يحرصوا على ما يوجد بها من ذخائر نفيسة ، وأن يجتهدوا لعالم يرون فيها كثيرا من هذه الأساليب والقوانين العلمية والفنية الحديثة ، ولا يغضبوا أن يعثروا بها متفرقة مضطربة ، فإن ذلك من طبائع الرق الاجتماعي والعلمي . وإذا فلس شادا عن هذا القانون إذا رأيت الجرجاني في القرن الخامس الهجري يتحدث عن عناصر الأدب كما يتحدث عنها نقد القرن العشرين ؟

أحمد الشايب



اتجاهات الأدب

وأهم حواضره في العصر العباسي^(١)

بقلم محمود البتيشي

المدرس بدار العلوم

٢

لقد ظلت (بغداد) ضئيلة بمكانتها العلمية والأدبية مقسمة بأهاليها. حتى بعد غلبة الترك والديلم على خلفائها. ويرجع ذلك إلى عوامل عدة، منها وجود بعض الوزراء والعظماء الذين استوطنوها، وكانت لهم مشاركة في العلم والأدب، وسأبهم فضل فيها، وحذب على المشتغلين بهما.

ومن أولئك (الوزير المهلب)

وهو الحسن بن هارون، ينتهي نسبه إلى المهلب بن أبي صفرة وزير لأحمد بن بويه الديلمي سنة ٣٣٩ هـ. وكان وزيراً عفيفاً، حسن التصرف، ذائع المكارم، جم الفضائل، محباً للعلم والأدب. قال أبو إسحاق الصابي (من كبار الكتاب في الدولة العباسية) مشيراً إلى ما عرف به ذلك الوزير من الزهد والنسك وتقدير نعمة الله عليه:

نعم الله كالوحوش فما تأ (م) لف إلا الأكل والنسك
نفرتها آثام قوم وصير (م) ت لها البر والتقى أشراكا
كان الوزير المهلب قبل الوزارة رهين معيشة ضنك، جواب آفاق، على طريقة فقراء الصوفية حدث عنه أبو علي الصوفي، فقال:

كنت معه في بعض أوقاته أماشيته، فضجر لضيق حاله وقال:

ألا موت يباع فأشتريه ؟ فهذا العيش مالاخير فيه !

(١) راجع المآل الأول (ص ٣٩-٤٥) من العدد الأول من السنة الثانية من الصحيفة.

ألا رحم الميمن نفس حر تصدق بالوفاة على أخيه
ثم تصرف الدهر بما يرضيه ، فدخلت البصرة واجتزت به سر من رأى ،
وإذ أنا بناشطيات وحرّاقات وزيارات ! في عدة وعدد ، فسألت لمن
هذا ؟ فقيل للوزير المهلب ، وندتوا لي صاحبي فوصلت إليه حتى رأيته ، فكتبت
إليه رقعة ، وتوصلت حتى دخلت ، فسلمت وجلست حتى خلا مجلسه ، فدفعت إليه
الرقعة وفيها :

ألا قل للوزير بلا احتشام مقال مذكر ما قد نسيه
أندكر إذ تقول اضيق عيش : ألا موت يباع فأشتره
وطر إلى وقال نعم ، ثم نهض معي إلى مجلس الأنس ، وجعل يذاكرني ما مضى
ثم أقبل ثلاثة من الغلمان ، على رأس أحدهم ثلاث بذر ، ومع الآخر نخوت وثياب ،
ومع الثالث طيب وبخور ، وأقبلت بغلة رائحة بسرج ثقيل . فقال يا أبا علي :
فضل بقبول هذا . ولا تتخلف عن حاجة تعرض لك . فشكرته وانصرفت . فلما
ممت بالخروج أنشدني على البديهة :

رق الزمان لفاقي ورثي لطول تحرق
وأنا لنى ما أرتجى وأجار مما أتقى
فلا غفرن له الكثير من الذنوب السبق
إلا جنائيه التي فعل المشيب بمفرق
وللوزير المهلب شعر حسن ، مرّ بك بعضه . ومن كلامه في الغزل ولوعة الفراق :
قال لي من أحبّ والين قد جدّ م وفي مهجتي طيب الحريق
ما الذي في الطريق تصنع بعدى ؟ قلت أبكى عليك طول الطريق
وقال في الوصف والتهكم بمملوك تركي قلده (معز الدولة ابن بويه) إمارة
حبش لحرب بني حمدان ورأى فيه المهلب عدم الكفاية لهذه المهمة :

طفل يرق الماء في وجناته ويدق عوده
ويكاد من شبه العذا رى فيه أن تبدو نهوده
جعلوه قائد عسكر ضاع الرعيل ومن يقوده !

ومن رقيق شعره في الغزل :

تصارمت الأحفان لما صرمتني فما تاتق إلا على عبرة تجرى
وكانت وفاته عام ٣٥٢ هـ فمات بموته خير كثير ، ورثاه أبو عبد الله الحسين
ابن الحجاج فقال :

يا معشر الشعراء ، دعوة موجع لا يرتجى فرج السلو لديه
عزوا القوافي بالوزير فإنها بكى ، وما بعد الدموع عليه
مات الذي أمسى الثناء رداه والعفو عفو الله بين يديه
هدم الزمان بموته الحصن الذي كنا نقر من الزمان إليه
فليعلم بنو بويه أنه فجعت به أيام آل بويه
بمثل هذا الوزير حفظت للعربية بهجتها ، والآداب بشاعتها ، وإن مقتض
عن (بغداد) نفوذ السادة من بني العباس ، ولقد جرى على سنه المهلبى في حب
العلم والأدب وزير آخر لآل بويه هو بهاء الدولة ، سابور بن أزدشير ، كان من
أكابر الوزراء ذا كفاية ودراية ، وكان بابه محط رحال الشعراء ، عقد له يوم منصور
الشمالي ، في يتيمة الدهر ، باباً مستقلاً لمدايح الشعراء التي قيلت فيه ، فمن ذلك
قول أبي الفرج البغدادى المتوفى سنة (٣٩٨) :

لمت الزمان على تأخير مُطَّلبي فقال : ما وجه لومي وهو محظور
فقت لو شئت ما فات الغنى أملى وقال أخطأت ، بل لو شاء (سابور)
لذ بالوزير أبي نصر ، وسل شططا أسرف ، في ذلك في الإسراف معذور
وقد تقبلت هذا النصح من زمنى والنصح حتى من الأعداء مشكور
ومن عناية هذا الوزير بأمر العلم أنه أنشأ في (الكرخ) خزانة كتب حافلة ،
جمعت ما كتب بخطوط الأئمة ، من المؤلفات النادرة القيمة ، وكانت وفاته سنة ٣٣٦ هـ
ومن عناوين بنصرة الأدب في عهد السلاجقة الوزير (نظام الملك القرى
وزير ملك شاه السلجوقى) أنشأ المدرسة النظامية ببغداد وحبس عليها كل سنة
خمسة عشر ألف دينار ، وكان بها ستة آلاف متعلم يتناولون الطعام ، وأجرى على
مدرسها الأرزاق الكافية ، وحاطها بكل ضروب العناية ، وتخرج فيها كثير
من أفاضل العلماء والأدباء .

وبعد فلن استطاعت (بغداد) أن تثبت بعظمتها الأدبية في تلك الآونة التي وهت فيها حبال الخلافة ، لقد أعانها على ذلك ما انت فيها من ديار العلم والحكمة ، وأدبية أولئك الوزراء والعظماء المشغوفين بالأدب ، وما خلعه الدهر عليها من ثبات المجد والعراقة ، حتى ما برحت تهوى إليها أفئدة الشعراء والأدباء والعلماء . وإن تناثرت حولها حواضر الأوطان السياسية التي نشأت في الدولة شرقاً وغرباً . تضعف الخلافة وتحكم الأتراك فيهم منذ أواسط القرن الثالث .

على أن هذا لم يحل دون ارتحال كثير من الأدباء عن (دار السلام) سعيًا في طلب العيش . واستجابة لرغبات كثير من زعماء تلك الحواضر الناشئة ، الذين أرادوا ألا يقصروا عن شأو أمراء بغداد في كل مظاهر العظمة . ومن أسمى تلك المظاهر تراحم الشعراء والعلماء على أبوابهم .

فكان من آثار هذه الحال أن كثرت اعتزاء العلماء إلى أوطانهم ، بعد ما كانوا يتسبون غالباً إلى قبائلهم . فأصبح الناس يسمعون بكثير من هؤلاء . كالطبري والبحارى والزمخشري والرازي والنيسابوري والبلخي والبغدادى والدمشقي والمصري والقيرواني والمعري . إلى غير أولئك . وقد كانت ألقاب العلماء أيام اردھار (بغداد) تشير غالباً إلى قبائلهم أو صناعاتهم . إذ كانت جهرتهم بجمعة في (بغداد) فكان منهم : المازني والحيري والزجاج والفراء وغيرهم .

يحصل هذا (لبغداد) منذ منتصف القرن الثالث ثم يحصل مثله أو مقاربه لمدينة (قرطبة) منافسة (بغداد) بعد نحو قرنين . فعند ما كانت مهبط العلماء والأدباء ومقصد النابيين منهم كأبي علي القالي زمن الخليفةين : (عبدالرحمن الناصر) وولده (الحكم بن عبدالرحمن) . وبعد ما كان هم أمراءها منافسة المشرق وعاصمة المشرق (بغداد) ، عدت عليها عوادي الزمن فاحتلت عرا الدولة الأموية الثانية في الأندلس بتغلب ملوك الطوائف عليها عام (٤٢٢ هـ) .

وقد نشأ مما عرا (بغداد وقرطبة) ظهور مدن أخرى حظي بعضها بكثير من المظاهر الأدبية والعلمية . بعض هذه المدن في الشرق وبعضها في الغرب . وإليك الآن كلمات موجزة عن أهم هذه الحواضر ، ولبدأ بالحواضر الشرقية :

فمنها (أرجان) وهي مدينة من بلاد ركن الدولة بن بويه المتغلب على بلاد
الري وهمذان وأصفهان. كان بهذه المدينة ذلك الوزير العظيم والكاتب المبدع
(أبو الفضل بن العميد) فكان مقصداً لكل أديب كاتب كان أو شاعراً. أمة
الأدباء والشعراء من أقاصي البلاد فوجدوا في ظله نعيماً وافراً وعيشاً رغداً ومكاناً
عليها، فصارت أرجان في زمنه موطن العلم والأدب وكعبة العلماء والأدباء،
وحسبك في بيان فضل ابن العميد أن أصبح رب طريقة مختارة في الكتابة العربية
حتى قيل: بدئت الكتابة بعبد الحميد وختمت بابن العميد.

وحسبك أن يؤمه زعيم الشعر في ذلك الوقت أبو الطيب المتنبي، وهو المغال
بنفسه التباه بشعره، فيلقى عنده من الحفاوة ما أطلق بمدحه لسانه، وما جعله وهو
زعيم الشعر يسبغ على أبي الفضل من الصفات ما يجعله واحداً عصره ونسيجه وحده.
كان لابن العميد بفضل دماثة خلقه وسعة حلمه وكثرة جوده وحسن محاضراته
أثر كبير في جذب الأدباء إلى ساحته، وكان إلى جانبه ذلك الكاتب الأديب
الطائر الصيغ (الصاحب بن عباد) الذي بلغ من ثقته بنفسه وتواضع الأدباء
على مجلسه أن كان لا يستقبل أديباً يحفظ أقل من عشرين ألف بيت من شعر
العرب، حتى قيل إن أبا بكر الخوارزمي قدم عليه فأعلمه الحاجب بذلك فقال
الخوارزمي: سل مولاك، أيريدها من شعر الرجا أم من شعر النساء؟ فلما دخل
الحاجب على الصاحب وأخبره بذلك قال: هذا يكون أبا بكر الخوارزمي وأذن
له وأنزله منزله وبالغ في الحفاوة به.

إن دولة يكون من أمرائها عضد الدولة، ويكون من وزرائها (أبو الفضل
ابن العميد) وصاحبه (ابن عباد) لجديرة بأن تكون ملاذ الأدب في إبان
محتته، وأن مدينة يكون فيها (ابن العميد والصاحب) لحي ذرة في عقد المدائن،
ولقد عرف الأدباء لها هذه اليد الطائفة، فأطالوا في مدحهما، وأذاعوا من
مآثرهما. هذا، ولما مات ابن العميد حزن عليه (الصاحب بن عباد) أشد الحزن
ومر بداره يوم لم يرفيها من كانوا يتزاحمون على بابها فجاشت نفسه بالأسى وقال:
أيها الربع لم أعلاك أكتاب؟ أين ذاك الحجاب والحجاب؟

أين من كان يفزع الدهر منه ؟ فهو الآن في التراب تراب ؟
ولما مات (الصاحب بن عباد) رثاه أبو سعيد الرستمي فقال :
أبعد ابن عباد يَهْشُ إلى السرى أخو أمل أو يستأج جواد ؟
أبي الله إلا أن يموتا بموته فما لها حتى المعاد معاد
هكذا كان وزراء آل بويه كورراء بنى العباس من البرامكة وآل وهب في
طبعة الأدباء ، وكانت ديارهم مثابة العلم ومقصد العلماء .

ومن تلك الحواضر (بخارى) و (نيسابور) اللتان نما العلم وازدهر في
حسبتهما على يد الدولة السامانية ، التي قامت بما وراء النهر (من سنة ٢٦١ إلى سنة
٣٨٩ هـ) وفي هاتين المدينتين أنشئت أقدم المدارس الإسلامية . وقد امتاز من
ملوك هذه الدولة (منصور بن نوح) وولده (نوح بن منصور) وكان (نوح) هذا
منصباً للأدب الفارسية حتى اقترح على شاعره (الدقيق) أن ينظم تاريخ الفرس
وما أثرهم . فأخذ في نظم « الشاهنامه » وكان على ذلك التعصب ميالاً للعلم .
واستخدام العلماء ، حتى إنه لما سمع بشيرة (الصاحب بن عباد) وزير آل بويه .
حاول أن يحتذبه إليه فيجعله من خاصة دولته . ومناه الأمانى الواسعة ، ولكن
وداه الصاحب . أنى عليه أن يفارق أولى نعمته ، فاعتذر بكثرة كتبه وصعوبة انتقاله ،
لأن هذه الكتب كما قال الصاحب . تحتاج في نقلها إلى أربعائة بعير . وكان الملك
(منصور الساماني) لا يقل عن أسلافه حباً للعلم ، واحتفاء بالعلماء . فألف له
أبو بكر الرازي الطبيب كتابه « المنصوري » - في الطب - . وإن ملوكاً ذلك ديدنهم
في نصرة العلم لا شك تكون ديارهم مثابة العلم والعلماء وموطن الأدباء والفضلاء .
ومنها مدينة (جرجان) قاعدة الدولة الزيدية التي ملكت من سنة ٣١٦ إلى
سنة ٣٣٤ هـ (طبرستان)

كان من ملوكها (شمس المعالي قابوس بن وشمكير) وقد عرف هذا الملك
بالعلم والأدب . وصفه (التعالي) في كتابه « يتيمة الدهر » فقال : أما أختم هذا
الجزء بذكر خاتم الملوك . غرة الزمان . وينبوع العدل والاحسان ، ومن جمع
الله له إلى عزة الملك بسطة العلم ، وإلى فضل الحكمة فضل الحكم . يريد بهذا

(شمس المعالي قابوس) ويروى لهذا الملك شعر رقيق العبارة . رائق المعنى .
فته :

خطرات ذكرك تستثير مودتي فأحسن منها في الفؤاد دينيا
لا عضو لي إلا وفيه صباة فكان أعضاء خلقن قلوبا
وقوله :

قل للذي بصروف الدهر غيرنا هل حارب الدهر إلا من له خطر ؟
أما ترى البحر يعلو فوقه جيف وتستقر بأقصى قاعه الدرر
فإن تكن عبثت أيدي الزمان بنا ومسننا من تمادى يؤسه ضرر
ففي السماء نحوم لا عداد لها وليس يكسف إلا الشمس والقمر
ومن تلك الحواضر (غزنة) قاعدة الدولة الغزنوية بأفغانستان والهند ، ومن
أجلاء ملوكها السلطان محمود الغزنوي فاتح الهند ، الملقب بيمين الدولة ، كان
مجلسه آملا بالعلماء والأدباء والشعراء ، ولم يمنعه من تشجيع الأدب حبه لأحباب
الآداب الفارسية ، فهو الذي أمر شاعره (الفردوسي) بإتمام ما بدأه (الدقيق)
من نظم « الشاهنامه » فأتتها ، وكان هذا الملك العظيم مولعا بحشد العلماء في عاصمته
ملكه ، لا يسمع بعالم نابه الذكر إلا استدعاه وقربه إليه . كتب إلى أمير
(خوارزم) كتابا يطلب منه أن يرسل إليه من سمع بوجودهم عنده من كبار
العلماء كالبيروني والرياضي وابن سينا الطبيب ، وقال في كتابه : أرسلهم إلى أيتشرفوا
بمجلسي ونستفيد بعلمهم .

هذه أهم الحواضر الأدبية في جهات المشرق . وسنعرض في المقال التالي بعون
الله إلى ذكر الحواضر الأدبية في جهات المغرب .

محمود البسيبي

مرثية غصن الزيتون !

مهداة إلى عصابة الأمم بخفيف

لشاعر الريف

محمد حسن اسماعيل

الطالب بدار المعلم

لا زهره يندى ، ولا هو ينفتح
ربان أميس هدلت أطرافه
فرع من الزيتون لم يخفق له
أنداؤه من حكمة أبدية
وساؤه من رحمة علوية
بعد السلام قصيدة قدسية
لو رز هانفها بأذن كتيبة
سعدت له الألياف خجلى رهبة
ذاو على طرف الصبا متصوح
هو جاء من نار المطامع تفتح
قن ، ولم يسجع عليه صيدح
صمتت فما تلغو ولا تتفتح
يضفو بها طيف هناك مجح
يشدو بها شادى السلام ويصدح
ربدا ، فى رهج اللطى تترجح
وتكفأت فوق الثرى تطوح !

بمرحة برواق جفيف ، ارتوت
مع من الأرواح سلسل فيضه
ينساب من خلل الجماجم صاخبا
مدا دهاك فلم يدع سوسانة
صوت من الطليان أروع غاشم
حده عنه صامته القنابل حينما
مجنونة بالموت ، جن حديد لها
من طاهر بدم الضحايا ينضح
وجرى على بطحائها يتفوح
أموأجه من كل عروق تطفح ...
من هو له فى جانبيك تفتح ؟
مستحفر بين الورى يتبحر
ذهبت تهدد بالرذى وتاوح
ومريدها خطرا يروع ويفدح

رَعْنَاءُ لَوْ مَسَّتْ مَطَارِفَ شَاهِقٍ
سَكْرَى بِخَمْرِ الْمَوْتِ تَهْدِي جَهْرَدَ
خَرَسَاءُ لَوْ نَطَقَتْ أَصَمَّ صَاحِبِهَا
حُبْلَى بَلَسْلُ النَّارِ ، يَا وَيْلَاهُ ! إِنْ
كَمْ أَفْزَعَتْ وَعَزَّيْلُ ، حِينَ تَبَرَّجَتْ

سَلْ أُمَّةَ الْأَحْبَاشِ .. كَيْفَ تَقَرَّعَتْ
لَمْ تُغْنِهَا الْأَجْبَالُ تَعْصِمُ هَارِباً
خَيْمَاتُهَا فِي الْحَرْبِ لَوْ أَبْصَرَتْهَا
هِيَ أَلْسُنُ الْحَقِّ ذَاغَ بَيَانُهَا
يَارُبَّ مُسَوِّدَ الْجَبِينِ بَطَلَهَا
يُوحِيهِ إِيمَانُ الْعِزَامِ بَهْرَةً
يَلْقَى الطُّغَاةَ بَعْزَمَةً لَوْ صَادَفَتْ

يَا أَهْلَ الرُّومِ الْعَنِيدِ نَحْنُ
أَلْعَامُهُ فِي النَّيْلِ ضَيَعَهَا الْأَسَى
عُذْرِيَّةٌ تَشْدُو ، فَإِنْ هِيَ أَقْبَلَتْ
صَرَخَتْ عَلَى حُرِّيَّةٍ مَسْلُونَةٍ
مَاضَرَ لَوْ أَمْهَلَتْ صَائِشَةَ الْوَعَى
أَوْطَانِهِمْ ! يَا رَحْمَتَا لِمَصِيرِهَا !
فِرْعَوُا مِنَ الْعَازَاتِ تَخْشَقُ جَوْهَمُ
اللَّهُ طَهَّرَهُ هَوَاءٌ طَيِّباً
وَابِنِ التُّرَابِ أَرَادَهُ مَسْمُومَةً

مِنْ شَاعِرٍ بِاللُّومِ جَاهِكْ يَصْنَحُ
وَهِيَ الَّتِي يَهْوَى الْبِلَادُ تُسَبِّحُ
تَأْسُو يُرَاوِعُهَا السَّمَنَاتُ فَيَجْرَحُ !
شُعْرَاؤُهَا فِي كُلِّ فَجٍّ نَوْحُ ...
قَوْمًا تَغَادَوُا بِالشَّكَاةِ وَرَوْحُو ؟
أَمَلْ لِسُفَاكِ الطُّغَاةِ وَمَقْلَمِ
فِيضُوعِ بِالْمَوْتِ الْأَصَمِّ وَيَنْفَعُ !
كَالرَّوْضِ ضَمْنُخِهِ الْعَبِيرِ الْأَفْنَحِ
نَكْبَاءَ ذَارِيَّةٍ تَيْدٍ وَتَقْرُحُ !

الأدب المأجن

بقلم المأجن ناصف

مفتش المعارف ملوى

هو هذا الذى تعرضه الكتب المأجلة ، ويزجيه كثير من المألات والصأف الأسبوعية ، فى لغته الفسلة الواهنة ، وموضوعاته الأافهة المأذولة ، لا أقية فيها ولا تصون .

وأكثر ما يشيع هذا النوع فى عصور التفكك والأخلال . وإبان الأحول والأنتقال من طور إلى طور : لأن الأمة أيام الأخلال والتفكك تكون على أالة من وهن العزيمة ، وقصور الهمة . وفساد المزاج - لا تكاد معها تستطيب غير أياة الألاهية العقيم ، وما تنطوى عليه من عبث ومأون وإأثار للأافية فى أجمع الشئون . وهى إبان الأحول والأنتقال أثور على الأقاليد والأرف . وتعمل فى غير هواة لألب الأوضاع وتغير المقاييس . وهيمات مع هذه الألة الأابة أن أأسن أميز أأيث من الطيب . أو تصبر على إنعام النظر فيما أأضى إليه : فىأأبه عليها الرائج والأزيف ، ولا تكاد أسلم من العأار والأزل .

ولا ريب أن الواأب الوطنى فى هاتين الأالتين - يقتضى كل ذى مقأرة أن أأقدم بأصيه من العمل لأير أمة . ودرء الأأار الأأتماعى الذى أأهدأها . ولعل وأأب الأأباء والمأرين فى هذه السيل أأل الواأبات أقأرا . وأعمأها أثرا . وأأواها فعلا : لأنهم بأضل ماأهم من بلاأه وأأحة منطق . وسأوة برهان . وسعة أيل . وسأطرة على الأرية - يستأيعون أن أقوموا العوج . وبيأار كأوا الضعف . ويأثروا الأأجة ، ويأثروا الأعوة .

ونأن اليوم فى مسأهل نهضة أأتماعية : أى فى طور أحول وأأقل . أشوبه بعض مساوى الماضى . فلا بد من أعاون الأأهود على سلامة هذه الهضة . وأعهدأها بأسابب القوة والأأزان ، أأى تستأيع الأألص من قيودها وأأقالها . وأأشب

شبابا صالحا : لاوهن فيه ، ولا شذوذ . فهل تراهم جميعا يصطلعون بهذا الواجب الحتم على النمط الذى يقضى به خير الأمة ، وتطلبه حالة النهضة الحاضرة ؟ الأمر بين لا لبس فيه ولا خفاء ، فيها نحن أولاء نشهد رجال التربية والتعليم على اختلاف واجباتهم ومناصبهم ، لا يألون الجهد فى الإصلاح والتجديد ؛ لتغذية النهضة . وتنشئة المتعلمين تنشئة أساسها الرغبة فى إعدادهم للمستقبل إعدادا صالحا . فى الأدب والثقافة والأخلاق ، ونرى بعض الأدباء يقصرون تاجهم الأدبى فى الصحف والمؤلفات وما إليها - على فون الأدب الجدد . ويربثون بأقلامهم أن تجول فى غير البحوث الخصبة الثمينة ، وبلغتهم أن تشوبها شائبة من العامة ، أو يصيبها مس من ركافة أضعف . فأدبهم فى الجملة أدب غنى كريم . يشد أزر المدرسة . ويظهرها على أداء واجبها ، بما يعرض من متعة وجمال ، وما يبت من ثقافة وتهذيب ورياضة على التفكير وحسب الاستزادة والبحث .

يبد أن نتاج هذا الأدب لا يساير النهضة فى نمائها واتساع محيطها : لما يلقى أصحابه من عنق فى الطبع والنشر ، إذ ليس لهما ينسا شركاب قوية منظمة ، كملاك التى فى الأفطار الراقية . ولولا أن بعض أدبائنا يستطيعون لأسباب خاصة أن يعتمدوا على أنفسهم فى طبع مؤلفاتهم ونشرها ، لفقرت الحياة الأدبية . ولما تجد لها مددا يذكر من غير كتب الأدب القديم التى تبعها دار الكتب المصرية وبعض المطابع .

وثمة سبب آخر ، له قوته وشدة تأثيره : ذلك هو تناقص الإقبال على الأدب الجدد ، وانصراف أكثر القارئى عنه ، حتى أصبح إخراج كتاب فيه عملا غير مأمون . لا يقدم عليه من أكثر الأدباء إلا مغامر جريء . ومهما يقل عن رواج بعض المؤلفات وشدة التهاافت عليها ، فهو ولا ريب أقل مما يجب . وأنه مما يغرى بالإنتاج المطرد . على أن هذه المؤلفات لا تذاع فى مصر وحدها ، بل فيها وفى بعض الأفطار الشرقية كذلك . فهذا الذى يبدو من رواجها ليس سببه كثرة الإقبال فى مصر ، وإنما سببه تعدد الأسواق ومناطق التوزيع . وما أظن هذا الكساد من قلة المتعلمين ، أو قلة الراغبين منهم فى القراءة .

من أسعد المؤامرات حظا ، وأجلها محتا وموضوعا ، لا يباع منه على الاعلان ونشر
لدموه إلا قليل . . . لاضافة إلى هؤلاء . مهما تكن قلة عددهم ، أو زهادتهم في
المرء والدرس . على أننا لا نعتقد أن جمهورنا المتعلم زاهد في القراءة على
الإطلاق . وإن تكن رغبته فيها دون ما يجب على كل حال . ولكننا نعتقد أنه
يختص بالأدب المالح أكثر أوقات القراءة ، و أثره على الأدب الجدد بالاهتمام
والإقبال وحسن الإقبال . إما استجابة لداعية التشاب أن يطلع ما في هذا الأدب
من أسرار الحياة اللاهية المترفة . وهي من أهم ما يعنى به ، ويقف في عرضه ،
وإما مطاوعة من تهلك الماضي السقيم . تصده عن أعالي الأمور إلى أدانيها
في الأدب وغيره . فناعة بالتأفة اليسير . تحف مؤنته . ويسهل تناوله ، وتلتقى
الدعة فيه والاستقرار .

وإذا كان الجمهور المتعلم منصرفا حقاً عن القراءة أيا كان المقروء . فلهذا الأدب
مد جس رداد على الأيام سطوة وذيو عا . نعم . لقد بدأ أول أمره هزيعا بائسا .
لا يكاد يتماسك تحادلا ، ولا يأنف شعنا وسوء حال . كأن كتابه نقرأ من صغار
الأدباء ومجانهم . وكان قراؤه بعض الحليين من أهل الدعاية والتظرف . ولم
يكن يقرؤه من غيرهم أحد إلا ملاما . أو في أحوال قايمة تضيق النفس فيها ملالة
أو حرجا : فتسلط عايتها رغبة ماحة أن تردد النظرة العاجلة بين ألوان من المشاهد .
لتماسا للتسلية والتفريج . لكنه اليوم تغمره النعمة . وتبدو عليه دلائل البذخ
في دوائه وأوراقه ، وفي طبعه وصوره . وفي كل ما يتصل به . وأصبح يتولى
الكتابة فيه بعض المثقفين من أهل النباهة والشأن ، ويواظب على قراءته جمهرة
تفارين . ومخاصة الفتيان والفتيات من طلاب المدارس والمستخدمين لأنهم
يحدون فيه مادة للتندر . وزادا يعينهم على اصطناع التماجر والإصحاك . وبلغ
من طغيان هذا الأدب ، واستفحال خطره ، أن بعض المجلات الجدية اضطرت
أن تغير وجهتها ، وتجري في تياره . بعد أن زعت جدها وتصونها . وفاء بحاجة
لسوق ، ونفاة على المجلات المماجنة أن تذهب وحدها بوفرة الريح وسعة الانتشار .
إن هذا الأدب يحنى على اللغة والأخلاق معا : يحنى على اللغة بالصد عنها .

والدعوة إلى العامة من طريق الإيحاء . فهو قد استغوى جمهرة الفارسيين ، واجتذبهم إلى تاجه ، فوهنت صلتهم بالأدب الجد ، وغلبت عليهم الوحشة بل النفر منه . وهانت عليهم الفصيحة ، حتى كأنهم لا يرون حاجة إليها . ولا يجحدون في أنفسهم رغبة التزود منها ومحاكاة أساليبها الرفيعة كتابة وتخطاها . وأصبحت الدعوة إليها . والحرص على اصطناعها . من دلائل التشدد والتزام ما لا يلزم في رأى كثير . ومن هؤلاء من يعلم أكثر من غيره أن مخالفة اللهجة الأصلية في التخاطب باللغات الأجنبية ، أو مجرد الخطأ في رسم كلماتها ، أو أداء بعض حروفها . من الهنات المعينة التي يجب علاجها والنزاهة عن الوقوع فيها . اتقاء التهمك والسخرية . ثم إن هذا الأدب يوحى إلى قارئه أن يقلدوا مذاهبه . ويأخذوا في العبارة إخذة . لطول تمرسهم به ، وإقبالهم عليه . وهى عبارة سخيفة . تشيع فيها العامة كما تشيع الرقاق في الثوب الخاق . بل إنها لا تسلم بعض الأحيان من العامة الساذجة المستهينة . يصطنعها أراذل السوق في مجونهم ومهاترتهم . ذلك بأن أصحاب هذا الأدب هم . في إضحاك القارىء ، وبعث الارتياح في نفسه . فإذا أعوزهم ذلك في عرض الوقع . أو ابتداع الأخيلة الطشيرية . اعتاضوا منه بالنسكة اللفظية ياتمسوسها في التورية ومفارقة الأسلوب . فإذا أمثال أو عبارات من العامة ، تأخذك على غره منك . فيكون لها عندك ما لكل جديد مباع . من نشوة . وانبساط

والموضوعات التي يتناولها هذا الأدب ، ويفرغ عليها من جهده . هى في الألبان كثر الغالب تافهة هيئة الشأن . لا تكاد تلمح فيها أثارة من قدوة حسنة أو مل صالح ؛ لأن أصحابه (عفا الله عنهم) لا يريدون من هذه الناحية أيضا إلا احتداد القارىء ، وثمانق الغرائز الدنيا بهيج نوازي الشباب والمجاعة . فهم لذلك يتخيرون قصص الخلاعة والاستهتار بما تنطوى عليه من مراودة وإغراء . ويستقنون أخبار الغرام الأثيم ، وحيل الفساق في اقتصاص الفريسة وستر المخازى ويسة فوق أسرار البيوتات وأنباء بعض الطوائف الليلية في أمورهم الخاصة . ونحو هذا من صور الحياة العائنة .

وما نظن أحدا يشك أن في مثل هذه الموضوعات خطرا على أخلاق الشباب .

أو أن يبا هذا الخطر على الأقل إذا بقي للأدب الماجن هذا التسايط والاستتار .
إنه إذ ذاك أجدر أن يوحى إلى القارىء أن الحياة ملهى مستباح ، ليس فيه حى
ولا له قيود . وأنه وحده يوشك أن يكون المتخلف المحروم . فماله لا يكون كبقية
الناس : ينتهك ما ينتهكون . ويقترف ما يقترفون ، ثم يظهر مثلهم العفة والتصون .
ويقول بلسانه عن التدين والفضيلة كما يقولون ! ولا عجب . فللشباب عواطفه
المتوفزة ، ومقاييسه الخاصة .

ومضرة أخرى يجنبها هذا الأدب على قارئه . أن إدمانه يشل عقولهم ،
ويعودهم القناعة بالثافة القريب من الحقائق والمعلومات . فيقفون عنده مادة لحياتهم
الفكرية ، ولا يطيقون التماس الحقائق القيمة الفنية . ملالة منها ، واستقلالاً
لمؤوتها من الجهد والمصابرة والجد . وهؤلاء بعض شبانا المتعلمين من مدمى
قراءته . نراهم ويا للخيبة والأسف لا ينجحون أن يعرفوا عن بعض المماتين
والمماتات ومن إليهم ، ما لا ينشطون لمعرفة معشاره أو الاستماع لحديثه عن
أبطال التاريخ . وزعماء الشعوب . وأساطين العلوم والفنون .

وإنما قيل لأصحاب هذا الأدب : رويدكم ، بعض هذا التهادى والإصرار :
قالوا : دعوة إلى الفاق والرياء . كأن الصراحة فى رأيهم تسع وتمتد ، حتى
تناول الإباحة العارمة ، لا لتقيد بقيد . ولا تقف عند حد . وهؤلاء أو أكثرهم
من يرون من الخطأ الجسيم والجهالة العمياء أن تخلف تقليدا من التقاليد التى
تفرضها الحياة الآلية . ذات المراسم والنظ الواحد فيما لا طائل تحته . ولا صرر
من إغفال التقيد بقيوده .

إن على الأدباء والمربين فى هذا البلد واجباً وطنياً . لا معرفتهم من أدائه
فرادى وجماعات ؛ لصيانة اللغة والأحلاق من أفاعيل هذا الأدب . و... . تأثيره
عليهم أن يجعلوا إنتاجهم من الأدب شائقاً جذاباً فى موضوعاته ومناهج بحثه .
فى أسلوبه وعباراته . فى إلقائه وطرق تعليمه . فى ورقه وطبعه . فى كل شىء فيه .
وكل ناحية من نواحيه . وعليهم أن يدأبوا فى اجتلاء نفائس الأدب القديم ،
وتيسير الاستفادة من أمهات كتبه : بطبعها الطبع العصرى الأنيق . وتهذيب ماتدعو

الحاجة إلى تهذيبه ، وشرح مفرداتها الغريبة وأساليبها الرصينة شرحاً كافياً ، يدنى البعيد ، ويكشف عن المرمى . ويعفى عن المراجعة ، فليس البحث أو التمهيد من الأمور الهيئية أو المحببة إلى كل قارئ . عليهم أن يعملوا هذا وغيره ، مما يختبئ بجمهور القارئ ، إلى الأدب الجد ، ويوزعهم أن يتروا من مناهله . ويتأدبوا به .

أما أصحاب الأدب الماجن فإننا نهيئ بوطنيتهم وإخلاصهم لبلادهم أن يتدبروا عاقبة هذا الأدب ، ويسألوا أنفسهم عن مدى تأثيره ، إذا بقي على هذه الحالة ، وظلوا هم بموقفهم حياله من التمكن له ، والافتتان فيه ، ومهما يكن رأى الناس في هذا الأدب على حالته الحاضرة . فالذي لا يقبل فيه شك ولا خلاف - أنه إذا أصلحت لعتة وموضوعاته . يصبح أدباً طيباً رشيداً ، لا غار عليه ، ولا مطعن فيه .

فنحن لذلك إنما نريد بما نكتب عنه أن ندعو إلى تفويجه ، وتغيير وجهته ليس غير : نريد أن تكون لعتة قوية متينة خالصة من أورااق العامية . وموضوعاته شريفة مبرأة من المجون والابتذال . وبحسبه النقد والاجتماعيات وما يماثلها من الموضوعات ، ففيها متسع لجولاته عظيم . ولا ريب أنه يومئذ بفضل دعابته الخلوة وخياله المرح . وتهكمه المرير يستطيع أن يخدم الصالح العام خدمة جديرة بأطيب الحمد والثناء . والله الهادي إلى سواء السبيل .

على النجدي ناصف

ابن ميادة

بقلم من علوان

المدرس بالمدرسة الحديوية الثانوية

حكم الأصمعي عليه - خطأ الأصفهاني في قوله : « إن ابن سلام تعرض لذكره -
 بقداحكام الأقدمين على الشعراء - تحقيق نسب ابن ميادة - تعصبه لقومه واغتناب
 الفرزدق لشعره - وراثته للشعر - تأثير الدم الصقلي والعربي فيه - هجاؤه عقبة بن كعب
 ابن زهير خال أبيه - بعض نواحي خلقه وخطأ المبرد في فهمها .

لست أدرى ما حادني عن الكتابة في شاعر من نخوة الشعر ، وزعيم من
 زعماء القصيد ، إلى الكتابة في ابن ميادة ، وقد أرجعه الأصمعي ، إلى ساقه
 الشعراء ، وردّه إلى مؤخرتهم . فقد قال : « ساقه الشعراء ابن ميادة وابن هرمة
 ورؤبة وحكم الخضرى ومكين العذرى ، وقد رأيتهم أجمعين » (١)

هذا حكم الأصمعي على ابن ميادة ، وهو حكم من رآه وخبره ، وناقله
 الفريض وذاكره ، قد رماه في زمرة الرجازين ، ولفه في الشعراء المنمورين ،
 وعززه صاحب الأغاني فقال : « إن ابن سلام جعل ابن ميادة في الطبقة السابعة ،
 وقرن به عمر بن لجأ ، والعجيف العقيلي ، والعجير السلولى ، فلما رجعت إلى
 طبقات ابن سلام ، لم أجد فيها ذكراً لابن ميادة أو العجيف العقيلي ، لا في الطبقة
 السابعة ولا في سواها من طبقات الشعراء الإسلاميين ، ووجدت عمر بن لجأ ،
 ذاك الذى هاجى جريراً وأخزاه وأخمه ضمن شعراء الطبقة الرابعة . والعجير
 السلولى في الطبقة الخامسة ، وقد وجدت شاعراً اسمه العجيف العقيلي في الطبقة
 العاشرة . ولعله هو العجيف العقيلي الذى أراده الأغاني ، أو لعله غيره ، ولكن
 ابن ميادة قطعاً ، لم يتعرض إليه ابن سلام في طبقات الشعراء ، وأرى أن هذه

إحدى هفوات أبي الفرج ، التي تلقى غبار الريب على روايته ، وتدعونا إلى تمحيص أخباره . والعصمة لله وحده .

وليس من شأنى الآن أن أعرض لما قال الأغاني عن ابن سلام ، أو أنكلم فى حكم الأصمعى على ابن ميادة وأظهر ما فيه من حيف أو إنصاف ، فلأقدمين أحكام جائرة على كثير من الشعراء ، ما كانوا يرمونها بعد نظر متروّ . أو قلب نقي من شوائب الميل . لأن العصية العربية ، والدعوة الحزبية ، ومكانة الشاعر فى قومه ، ومكانة قومه بين العرب ، هى التى كانت تسيطر على أحكام الرواة ، وتحكم فى آراء القاد . فقد يفرض على الشاعر أن يكون من المتخلفين ، وينزل من سما المجيد ، ولا يشفع له فؤاد مطبوع ومعان شريفة ، وأسلوب رائق ، لأنه شيعى لا يظاهر الخليفة ، أو لأنه هجين أو مولى من الموالى .

ولكننى سأتكلم فى نواح خاصة بابن ميادة ، جديرة بالبحث والتحصيل . والعرض والتصحيح . ومن هذه النواحي . ما يجعل ابن ميادة — فى رأى — خليقاً أن يكون فى جبهة الشعراء . متبوتاً مكانة معاصريه كالفرزدق وجرب والأخطل . من شعراء بنى أمية ، أولئك الذين ملأ ذكركم سمع الزمان . وعرفهم كل إنسان ، وجروا على كل لسان .

كنت إذا أعوزتنى حاجة . إلى تصحيح علكم أو ضبطه . أو تحقيق نسبه . أرجع إلى مشورة القاموس المحيط ، فأخذ برأيه . وأرجح قوله ، وأجعله فصل الخطاب ، بين العلماء الذين كتبوا فى هذه الأعلام ، واختلفوا فيها ، كابن النديم وياقوت . والسمعاني ، وابن حلكان والحافظ الذهبي والسيوطى ، فلما أردت تحقيق نسب الرماح بن أبرد^(١) بن ثوبان بن سراقه . . . بن مرة بن عوف . . . ابن غطفان ، المعروف بابن ميادة . جعلت أقلب بطون الكتب ، وأدير الرأى فيما أقرأ ، فوجدت الكلام عن أمه ، قد أخذ اتجاهين اثنين . فمن قائل إنها أمية فارسية .

(١) جاء فى الجزء الأول من تاريخ آدب اللغة العربية لجورجى زيدان (ص ٢٩٦) أنه الرماح بن يزيد والصواب ابن أبرد .

لأنه قال يفخر على الناس ، ويدل عليهم بنسبه في العرب والعجم ، وبزعم أنه خير من ولدت النساء في قوله :

أنا ابنُ أبي سلمى ، وجدّي ظالم وأُمى حصان أخلصتها الأعاجمُ
أليس غلام بين كسرى وظالم بأكرم من نطت عليه التمام
ومن قائل إنها جارية أشبانية (أشبانية) من سبي الأندلس ، جرى بها من
خريق الشام ، وابتاعها ثوبان ، وزوجها ابنه أبرد ، فأولدها الرماح ، وبهذا يهجو
الحكم الخضرى ويتهكم به فيقول :

أأنت ابن أشبانية أدلجت به إلى اللؤم مقلات لئيم جنيها
ولم يند عن هذين الرأيين إلا القاموس ، فقد ورد فيه أن ميادة مشددة ،
أمة سوداء ، وهى أم الرماح ابن أبرد بن ثوبان الشاعر . نسب إليها ، فلم أكن
عد هذا حسن الطن بالقاموس وخامرني الشك في صدقه ، لأن من يدرس
حياة الرماح ، ويستخلص منها طائعه وشمائله ، يجزم أن أمه ليست زنجية
ولا تنزع إلى الزنوج بعرق ، ومن يعرف أن ابن ميادة كان صلت الجين ،
حسن الصلعة ، أحمر سبطا ، عظيم الحلقة ، طويل اللحية ، لباسا عطرا ، (١)
قال عنه عكرمة : « ما دنوت من رجل كان أطيب عرفا منه ، يستبعد أن
تكون عليه سمة الزنوج أو فيه رائحتهم . وقد كان يود الحكم الخضرى ، خصمه
وممارعه ، لو كان ابن ميادة يمت إلى السواد بنسب ، أو ينزع إليه بسبب حتى
يكون الهجو أبلغ ، والذم أوقع . ولكنه لم يجد ما يعيبه عليه ، سوى
أن أمه أشبانية أو صقلية ، وقد كان عمود فخر ابن ميادة ونسب أبيه في
العرب ، ونسب أمه في العجم ، فمن أين نقل صاحب القاموس أن أمه زنجية
سردها ١٩ والثابت الذى لا شك فيه ، أن ميادة أمة صقلية أشبانية ، لا فارسية
ولا زنجية ، وإن كان الرماح نفسه يزعم أنها فارسية ، ولكن الشعراء في معرض
الهجو والإزار ، كانوا يرمونه بأنها صقلية ، وهم في ذلك صادقون ، لأنه حينما

أنشد موسى بن سيار المري ، وهو من عشيرته وبنى عمومته :

أليس غلام بين كسرى وظالم بأكرم من نطت عليه التمام
قال له : لقد أشحطت بدار العجوز ، وأبعدت بها التبعة فلها غربت ؟ ، يريد
أنها صقلبية ، ومحلها بناحية الغرب . فقال : أى بأى أنت ، إنه من جاع اتجع .
فدعها تسرفى الناس . فإنه من يسمع يخل ، أى من يسمع أخبار الناس ومعانيهم ،
يقع فى نفسه عليهم المكروه ، فلم يستطع ابن ميادة إزاء الحقيقة التى رصحه
ابن سيار ، وردده فيها إلى صوابه . إلا أن يعترف معه بأن أمه صقلبية . ولكنه
تمسح فى الفرس ، ليستمدحهم ، لأنهم كانوا أدخل فى المدينة وأثبت فى العراقة
من الصقالبة .

وابن ميادة من مرة غطفان ، لا من مرة قریش ، ومن فتيان نجد . الموسومين
بصدق العاطفة ، وذكاء الفؤاد . والاعتداد بالنفس . وهو إلى هذا محنون بحب
قومه . مفتون بعصبيته ، وإن الدم الصقلبى الذى جرى فى عروقه من أمه . لم يخرج
من بيئة الصحراء . ولم ينزع عنه عزه العرب . ونصرة العصبية . وألفة البداهة .
ولكنه لم يكن فى نصرته يميل إلى الجفاء . ولم يكن فى عزته يبلغ حد الجود .
أنه كان لعباً دعيّاً ، مرحاً طرباً ، خفيف الروح طيب النفس : ولعل الريح
الاندلسية . التى نفخته من أمه قد أخرجته من جلافة العرب وخشونة طباعهم .
ولم تخرجه من قوة الشكيمة . وشدة الكفاح . والاستماتة فى العصبية . وانحدر
بقومه . والمناخنة عنهم . حتى أذاع مكارمهم . وسير فى الآفاق ذكرهم ، ونشر على
سمع الناس صحيفة مجدهم فقال :

لو أن جميع الناس كانوا بتعة وجئت بمجدى ظالم وابن ظالم
لظلت رقاب الناس خاضعة لنا سجدوا على أقدامنا بالخامح

لقد ذكر هذا . والفرزدق واقف عليه فى جماعة ، وهو متأم ، فلما سمع
هذين البيتين استعظمهما على ابن ميادة . واعتصبهما منه اعتصاباً . على عادته مع
غيره من الشعراء . وقال : أنا والله أولى بهما منك : وأقبل على روايته فقال
اضمهما إليك :

لو ان جميع الناس كانوا ثلثة وحشت بحدى دارم وابن دارم
 اطلت رقاب الناس خاضعة لى سجوداً على أقدامها بالجمجم
 ولقد عرف فيه بنومرة شاعراً مدرها ، حديد اللسان مذوداً ، سمح القريحة
 معها ، فقد رُود قدره ، وأكبره الإكبر كله وعدوه أشعر غطدن ، فى الجاهلية
 ولا سلام ، وقلوا إله خير لقمه من النابغة ، وكان مقصداً فى مدائحها حسها
 على قيس قومه ، وعلى فريس أرباب الرسالة والخلافة ، فأدا جده الجد ، فضل
 قيساً على قريش ، ولم يبال أن يقول :

إذا حلّ ببنى بذر ومازن ومرة نلت الشمس واشتد كاهلى
 فصننا قريشاً ، غير رهط محمد وغير بى مروان أهل الفضائل
 وأكبر طنى أنه أولا حرمة لنى - صلى الله عليه وسلم - ولولا سطوه الخلافة
 من أمية ، لما استل من قريش أحدا ، وفصل قومه عليه أجمعين .
 وملى أذهب بك بعيدا ، وقد بعث به الجرأة ، أن يستحف بنى أسد وتميم
 من شمعها ويستين بعصب هؤلاء ، وهؤلاء ، استقراراً بقوة قيس عشيرته ،
 واعتماداً على عصيته ، فيقول :

بنى أسد إن تغضبوا ثم تغضبوا وتغضب قريش ، تحم قيساً غضابها
 وأحقر محقور تميم أخوكم وإن غضبت يربوعها وربابها
 ولو أن قيساً قيس عيلان أقسمت على الشمس لم يطلع عليكم حجابها
 ولو حاربنا الجن لم نرفع القنا عن الجن حتى لا تهرّ كلابها
 لنا الملك إلا أن شينا تعده قريش ، ولو شئنا لذلت رقابها
 وإن غضبت من ذا قريش ، فقل لها معاذ الإله أن أكون أهابها
 وإن غضبت قيس عليك تقاصرت يداك ، وفات الرجل منك ركاها

فى لأحسن فى هذه الآيات ، التى يدوى فيها الصنف والمخر ، فزعا شديدا ،
 بلا قلب ابن ميادة من قريش ، وأنه قد أوجس فى نفسه خيفة منها ، وأن شيئين
 يتحذانه ، هما حمية نفسه الثائرة ، والمكيل يتوقعه من قريش ، فتراه فى بيت
 واحد يلو ويهبط ، ويهاب ويثبّت ، ويستقر ويضطرب ، ويوشك قلبه أن يخونه ،

ويفر من بين جوانحه ، لولا أنه حمس جرى ، يتحافى عن مطارح الهوان ،
ويتصون من معرة الضراعة ؛ اسمع إليه ، وقد ضم ثيابه على أسد ، وثارت برأسه
الحية ، فطار بقيس إلى السماء ، وقصر الملك عليهم دون سواهم ، فلما أطلت عليه
قريش من قمة الخلافة ، تراجع متعللاً بأن الملك شيء تعده قريش من حقوقها ،
فاذا شام في هذه الحقيقة مهابة وأنها مخزماً جمع فواده ، وربط جأشه ، وقال :
« ولو شئنا لذلت رقابها » . ولست أدري ما الذى منع ابن ميادة وقومه أن يشاموا ،
وكان داعياً من ذات صدره ، أهاب به أن يرفق بنفسه فلا يلقيها بين فككى
الأسد فقال :

وإن غضبت من ذا قريش فقل لها معاذ الإله أن أكون أهابها
ولعمري إن الخوف ليصرخ من معاذ الإله أن أكون أهابها ، وإن الضعف
يئن في نراتها ، وإن القلق يضطرب في كل حرف من حروفها . وإنه لتعجبنى
تلك الصورة الناطقة ، التى صور بها ابن ميادة في بيته الأخير ، مقدار الهلع
والخوف ، الذى يستولى على قلوب الناس من غضب قومه . فلا يستقر فارس على
سرح ، ولا تثبت رجل في ركاب ، ولا تقبض يد على عنان ، فحقت عليهم كلمة
الهريمة ، وجرى الموت وراءهم فأدركهم يرعدون ، وكأنه أراد بهذه الصرخة القوية ،
أن يستر ما ذهب بكبريائه ، وطأطأ من إشرافه ، حين تعرض إلى قريش .

وما لا ريب فيه أن ابن ميادة كان عنيفا غاية العنف ، فيه رغبة تستحثه على
مهاجاة الشعراء ، وإذكا نار الخصومة بينهم وبينه ، ليجد مجال القول ذا سعة .
في إطار قومه ، والإضرار بغيرهم . حتى قالوا عنه إنه كان « عريضا للشر » ، وقد
يبلغ في هجائه أن يكون قاسيا لا ذعا . شديد التهمك والإغفال لخصومه ، حتى يهبط
بهم إلى مهاوى الصغار . ويرميهم تحت مواطئ الهوان ، ألا تراه يترفع عن هجم
محارب ، ويتحدث في أنفة أن العناية بأمثاله حق لا ينبغي أن يتصف به . لأن
نفسه الكبيرة . وعشيرته العظيمة . لا يجوز لها أن تقف من محارب موقف
الخصم ، وأن تساجلها مساجلة الند للند فيقول :

أظنت سفاهاً من سفاهة رأيها أن الهجوها لما هجنتى محارب
فلا وأبيها إننى بعشيرتى ونفسى عن داك المقام لأراغب

وإن العجب ليأخذ منك مأخذا ، إذا كنت تعلم أن أباه أبرده كان ضلة
من النسئل ورثة من الرث ، حنفا ، قريبا إلى البلاهة والعتة ، ثم يكون الرماح
إنه ، في هذه الصرامة والعزة ، والنفس الحادة الشاعرة ، والخصومة العنيفة الهادمة ،
وحسن البرزة وبهاء الطلعة ، ولكن عجبك يزول إذا عرفت أن الدم الأجنبي أثر
فيه تأثيراً عظيماً . فسوى خلقه . وألان عطفه . وأذكى فؤاده ، وطيب نفسه .
وأن البيئة العربية ، والحياة البدوية . أخلصته من شوائب الضعف والاستكانة .
التي قد يحتمل أن تكون تدربت إلى نفسه من أمته الأمة ، وأن الشعر هبط عليه
من جدته سلمى أم والده أبرد ، وسلمى بنت كعب بن زهير ، وناهيك بغلام
يمتزج في عروقه الدماء الصقائية بالدماء الزهيرية ، ثم ينشئ هواً نجداً ، ويعيش
في تلاله ووهاده . غير أن الشاعرية التي ورثها من زهير . لم تشفع لعقبة حفيده
لدى ابن ميادة ، حين تعرض لبني ظالم قومه . فإنه خاصمه وهاجاه ووقع فيه .
برغم أنه خال أبيه ، فقال :

ولقد حلقت برب مكة صادقا لولا قرابة نسوة بالحاجر
لكسوت عقبة كسوة مشهورة ترد المناهل من كلام عائر
فرد عليه عقبة يغض من شأنه ، وينعى خولته الضائعة عنده فقال :

ألوما أننى أصبحت خالا وذكر الخال ينقص أو يزيد
لقد قلدت من سلمى رجالا عليهم مسحة وهم العيد
فقال ابن ميادة يراً من خولته . ويعدها مصدر العار له :

إن تك خالنا فقُحِنتَ خالا فأنت الخال تنقص لا تزيد
فيوما في مَرْيَنة أنت حُرّ ويوما أنت محتدك العيد
أحق الناس أن يلقى هوأنا ويؤكل ماله العبد الطريد

ولعل القارئ يعرف أن ابن ميادة . يشير في بية الثالث ، إلى أن بني ظالم
قومه . سلبوا عقبة بغير إله وأكلوه ، فمن أجل ذلك يفخر وبعد خاله عبداً طريداً
لقد أصبح كل شيء هيناً مقبولا في نظر ابن ميادة ، إلا أن يهجو أحد قومه ،
أو يغنى على عشيرته . أو يعرض اليهم بالنقد حقاً أو باطلاً . فتثور عند ذلك
نائزته ويحش صدره حقداً عليه . وتطير منه لواذعه وقوارصه . فتقع عليه تجلله

ذاما ، وتسكوه عابا ، لا يعرف الموادة في ذلك ، ولا تأخذ رحمة بكل من يس
بالسوء قومه ، مهما تكن أواصر المودة ، وشواحر الأرحام قوية بينه وبينه .

وكان في الرماح أنسة وظرف ، ودعابة ولطف ، وكان مرحا فكها ، يحرس
أصدقائه وزائريه على أمه ، ليشدوها ما قال الشعراء في هجائها فيثير بينهم وبها
معارك ، وتثور هي لكرامتها ، وتطاردهم بعكازتها ، فينهض هو ليخلصهم منها .
فتسبه وتشتمه ، وتقول له : « يا بن من خبت وشر » ، وتهوى إلى عصا تريد ضربه
بها ، فيفر منها ، ويمعن في دعابته ، ويقول : « يا صدقها ولم تكن صدوقا » (١)
وكان كثيرا ما يضرب يده على جنبها ، ويقول لها :

اعر نزمي ميساد للقوافي واستمعين ولا تخاف
ستجدين ابنك ذا قذاف

يريد : إني سأهجو الناس فيمحونك ، فاستعدى لسباع الهيجا مطمئنة . لأنك
ستجدين ابنك ، يرمى بقذائفه . كل من يتعرض له . وهذه الصورة الفكاهية
المثيرة المرحية ، تمثل لنا ناحية جديدة من نفس ابن ميساد لم تكن معروفة في قديم
العرب ، ولا مألوفة لنا فيهم . ولقد أخذنا فهمها للمرد (٢) وعدها عقوقا بأمه .
وقسوة منه عليها . ولقد أثر أنه كان شديد الحب لها . فحور بها ، أليس هو القدس :

أنا ابن ميسادة تهوى نجبي صلت الجين حسن مر كئي
ترفغي أُمي وينميني أبي فوق السحاب ودوين السكوك
حدث أبو داود الخزاري أنها كانت امرأة صديق . مريميت بشي ، ولا سبت (٣)
وإن خير ما وصف به ابن ميسادة نفسه في تيهه وأدوه ، وعفوه ولطافته قوله :

أنا ابن ميسادة لباس الخلل أمر من مر ، وأحلى من عس
ولعل ما أسلفت يلقى اليك بفكرة شاملة ، وصورة جلية عن ابن ميسادة بعض
نواحيه النفسية ، وسنعرض في مقالنا التالي إلى غرامه ونسبه ووصفه ومدحه
ومناقضاته بشي من البسط والتحليل والتعليق . إن شاء الله .

مسلم علوان

(١) ج ٢ ص ٢٦٤ أغاني طبع دار الكتب (١٢) ج ١ ص ٣٤ الكامل

(٢) ج ٢ ص ٢٦٥ أغاني

في سُعَاعِ الفَجْرِ !

بين شاعِرٍ وَدِيكٍ

صِيحَةُ الدِيكِ تَلِكُ ؟ يَا لَيْلُ مَاذَا أَسْبَا عَنْهُ طَائِفُ الْأَحْلَامِ ؟
 أَمْ تَوَلَّى الظُّلَامَ وَانْبَثَقَ الْفَجْرُ رُ وَأَخْفَى مَعَالِمَ الْإِظْلَامِ ؟
 فَصَحَا مِنْ رِقَادِهِ يَوْقُظُ الْكُوْنُ نَ وَبَطَوَى مُضَاجِعَ النَّوَامِ
 هَاتِفًا : دَارَتْ الْحَيَاةُ فَهَبُوا وَأَفِيقُوا مِنَ الْكُرَى وَالْمَنَامِ
 هَتَفَاتٌ كَأَنَّهَا نَفْخَةُ الصُّوْرِ رِ لَبَعَثِ الْوَرَى وَنَشَرَ الْأَنَامِ

صِيحَةُ الدِيكِ ؟ إِنَّهَا صِيحَةُ الدَّهْرِ رِ وَسَعَى الْحَيَاةُ نَحْوَ الْجِهَادِ
 إِنَّهَا كَالْبَشِيرِ حِينَ يَنَادِي بِالْأَمَانِ . وَكَالْنَذِيرِ الْمَعَادِي
 فَهِيَ وَعْدٌ لِشَقَوَاتِي بِنَهَارِي وَهِيَ بَشَرٌ لِنَجْدِي مِنْ سِهَادِي
 وَهِيَ حَكْمٌ بِسُطُورِ الْقَدْرِ النَّأِ فَنَذِرُ قَهْرًا عَلَى رِقَابِ الْعِبَادِ
 وَهِيَ رَمَزٌ لِدَوْرَةِ الْفَلَكَ السَّأِ رِي عَلَيْنَا يُطْلُ بِالْمُرْصَادِ
 وَهِيَ مَعْنَى الْحَيَاةِ تَصْرُخُ حِينَا ثُمَّ تَطْوِي بِظِلَّةِ الْأَلْحَادِ

صِيحَةُ الدِيكِ ؟ إِلَيْهِ يَدِيكَ أَرْسَلْ خَفَقَاتِ الْجَنَاحِ بِالتَّصْفِيْقِ
 بَيْنَ هَذَا السُّكُونِ وَالْكُوْنِ سَاجٍ فِي خَشْوَعٍ وَفِي هَدْوٍ دَقِيقِ
 وَجَفْوٍ الْحَيَاةِ مَلَأَ حَوَاشِيَهَا نَعَاسٌ سَرَى لِنَوْمٍ عَمِيقِ
 فِي هَدْوِهِ كَلِمَ طِفْلِ وَدِيعِ حَاطَهُ الْعُطْفُ فِي حَنَانِ رَفِيقِ
 هَدَاةٌ كَالْخُلُودِ بَيْنَ الْأَمَانِ نَالَهَا الْقَلْبُ مِنْ فَوَادِ شَفِيقِ
 هَدَاةٌ تَسْتَشِفُّ مِنْهَا اللَّيَالِي سِرٌّ عَهْدٍ نَأَى بِمَاضٍ سَحِيقِ

أيها الديك أنت في القلب منى كبيب وصاته وهو هاجر
 أترى أن أكون ديكاً وأنت الشاعر الساهد الجفون الشاعر
 هات هذا الجناح والريش والبس هات هذا القوام والجيد واخلع
 هات هذا الصياع أعطك فنى وقصيدى، وما احتوى قلب شاعر
 أنت تشدو، اذا الظلام تولى وأنا فى الظلام شدوى خواطر
 ونشيدى عواطف النفس والقلأ وب وخفق الحشا وذوب المحاجر
 أين هذا من النداء يوالى لحنه فى صياحه ويحاجر
 ليس من يبعث الأغاني غرورا مثل من يستشفها فى السرائر
 فإليك الفراش خذه وهب لي وقفة فوق حائط غير خائر
 وإليك البراع خذها وسطر ما يذيب الحشا ويفرى المرائر
 وسواء رضيت بالقسم أم لا فسأبقى على العمود الغواير
 إني أنت إن أردت وإلا فأنا فى السماء أحياء كطائر
 هذه نجمة الصبح تراءت فى خفوق كمهجة الوهات
 لشم الشرق ثغرها فتبدت صفحة الأفق مثل ذوب الجمان
 صمت الديك إذ بدت وتهادى فى خطاه كفارس الميدان
 راح يحدو الدجاج وهى صغار حيث تأوى مناهل الغدران
 هذه تنفض الكرى بجناح أوتيج التراب منها يدان
 فى نعيم ونشوة واغتياط ورضاء ونشوة الجذلان
 نعمة العيش للخلائق من كان نواعدىمى الشعور والوجدان
 إن بؤس الحياة فكر عميق وشعور يهيج خفق الجنان
 ليتنى ما عرفت نفسى . فلا قد رت حظى . ولا شكوت زمانى
 ليتنى ما خلقت قلبا فالهو فى حياتى بناجمات الأمانى

هو

بقلم ع. ١٠

أعرفه منذ طفولته كان وهو صغير يعيش في جومن العاطفة والخيال، يهب من نومه كل يوم قبل الشروق فينطلق في نشاط وخفة ليلقى على النيل أول نظرة إلى الحياة التي أخذت تستيقظ من سباتها وما يبرح يتملى هذا المنظر المشرق البهيج في نشوة وسحر حتى يغمر الدنيا ضياء الشمس.

وكان يقف أمام النور والزهر مأخوذاً خاشعاً كما يقف النساك في صوامعهم خاشعين.

وكان للجمال والحب أكبر سلطان على نفسه حتى لقد خفق قلبه حباً ولم يعد إحاشرة من عمره. وأخفق في حبه مرات عدة وامتنحن في جميعها امتحاناً قاسياً ولكن ذلك لم يصرفه عن أن يرى الجمال والحب أنفس ما في الحياة.

وكان ألوفاً كثير الاطمئنان إلى الناس يؤمن بأن خيرهم أكثر وصدقهم أغلب. وصراحة فيهم أشمل. وكان هذا الاطمئنان إليهم يصرفه عن التنقيب والبحث عن عيوبهم فيمتزج بهم دون توق أو حذر. لا يأبى أى صداقة يأبى بها العد ويحسبها فوزاً وربحاً. وكان شديد الايمان بالفضائل. يجد في هذا الايمان بهاراً راحة وله ويوقن أنها أكرم وسيلة للنجاح في الحياة. فالصدق والصراحة والوفاء والاخلاص والعطف صفات كان شديد الاستمسك بها في الجليل والحقير من شئون حياته.

وكان يستمد معرفته بالحياة من الكتب قوى الاقتناع مما انبت فيها من نظريات وآراء حتى ايناضل عنها نضالاً شديداً كأنها تناج بحثه وثمار تجربته، وقد صرفه هذا عن أن يسير بنفسه في حناياها متعرفاً حقائقها التي تخفى وراء كثير من زعماء أبنائها وزورهم.

وعلى أنه ذو مزاج حاد، ولم يبلغ ما كان يقدر له خياله من آماني - لم يرقط عابساً ولا متشائماً ولا قانطاً متبرماً بحياته.

واحزنه . ما أضعف هذا الاسان ، وما أباغ هزئته حين يصطدم بالحوادث !
إن حادثة واحدة من الحوادث التي يزخر بها نهر الحياة كانت كافية لأن تجعل منه
خلفاً آخر وأن تبدله تبديلاً يتناول عناصر روحه ، فقد أصبح عزوفاً عن مظاهر
الجمال في الحياة ينظر إليها بملادة واشمئزاز . وأصاحت عاطفة الحب عنده لا تعنى
إلا الحماقة والضعف . وانقلب يعد الشعراء الذين تغنوا بها في أشعارهم حتى ومحرمين
بما بذروه في النفوس من بذورها الخبيثة .

وانتهى إلى النفور من الناس والإيمان في البعد عنهم والخذر كل الخذر من
أقوالهم وأعمالهم وحركاتهم . وآمن مع شوقي بما قال :

ولو صوّروا من نواحي الطبائع تولوا عليك سباع الصور
واستحال إيمانه بالفضائل باعتبارها وسيلة للنجاح ريبة وشكا وأيقن أن كثير
من الرذائل كالسكذب والتمس وخمت الطوية والقسوة أبلغ في الوصول إلى ما يبدد
الاس نجاحاً وظهروا أن على من يتمسك بالخير أن يكون على استعداد لكثير من
الخيبة والفشل وأن يروض نفسه على القناعة بالخير لذاته .

ثم انقطعت صائمه بالكتب كما يقطع المرء صمته بالصديق يحذله في أحر
مواقفه .

وكذلك ارتد يؤوساً قانعاً لا يستطيع شيء في الحياة أن ينزع حجاب نفسه .
حقاً إن الإسان لضعف خوّاً وإن فيه لبلادة مخزية أمام صروف الحياة .
وحقاً إن موقف العلم في هذا لشاذ بل شائن . فقد منح كل عنايته لعلاج الجسم دون
علاج الروح فأزاح الحجاب عن كل علة تنابه وجهه أن يضع لكل داء دواء ووفق
في كل هذا توفيقاً بالغا . ولكنه ترك مرضى الأرواح يجاهدون آلامهم في قلوب
ويأس كما يترك الجناء رفاقهم مشخين بجراحهم في ساحات القتال . وإله خلق أيقن
أن الزمن يضع راحم الجراحهم فلا تظل تقطر دما ولكن ما أعجز الزمن عن
يرد بشاشة مفقودة أو بهجة مسلوقة .

اللص المحسن

كان لص ذات يوم قاصداً في الليل داره
 فرأت عيناه شيخاً تاجراً جرّ حماره
 قد غداً ينهال ضرباً فيه إن يُضِرَّ عِشاره
 والحمارُ الهمُّ يكبو إذ قضى مشياً نهاره
 أشفق اللصُّ عليه يا لَمَأْ في حِجاره
 وهبَ التاجرَ ألفاً وانثنى يَبْدِي اعتدّاره
 ثم قال اذهب إذا شا هدت في الصبح اصفراره
 ثمَّ بغل لفلان فيه كَيْت من أماره
 فأغد ساومه عليه يحتملُ عبءَ التجاره
 وادفع الألفَ فما في دفعك الألفَ خساره
 نفذَ التاجرُ ما قد قاله حسبَ الإشاره
 ومضى اللصُّ إلى البنا رُح في يومٍ وزاره
 عرّف اللصُّ مكانَ الـ ألفٍ منه يمهّاره
 وسعى في الليلَ لَمَأْ نشرَ الليلُ سِتاره
 وانثنى يَنْقُبُ لَمَأْ أن غفا الناسُ جدّاره
 سرّق الألفَ ووَلَّى تاركاً تلكَ العبّاره
 إنسى طَوَراً مُسِيءَ وأخو الإحسان تاره

عن الفرنسية

محمد برهام

طالب بدار العلوم

طرائف اللغة

بقلم مهدي أحمد خليل

المفتش بوزارة المعارف سابقا

تحت هذا العنوان سنكتب قصولا في سنن العرب في كلامها ، وبحلف لمحاتها وفي طرف من فقه أمها ، وشرح بعض الألفاظ والجل التي استبهم معانها ، ودكر ما يرادف العامي والدخيل ، وبحو ذلك بما يحتاج إليه طالبو الفقه فيها ، والراغبون في الوقوف على أسرارها .

تأريخ الكتب

التاريخ (في اللغة) : تعريف الوقت ، والتورخ مثله ، يقال أرخ الكتاب ليوم كذا وورخه يوم كذا ، أي وقته . ويقال أيضا : أرخته أرخا ، فهو مأروح وأرخته فهو مؤارخ .

وفي الاصطلاح : تعيين وقت الأحداث بإسناده الى وقت حدوث أمر عظيم . والتاريخ نوعان : شمسي ، وهو المبنى على دوران الشمس : وقرى ، وهو المبنى على دوران القمر . والثاني هو الذي يجرى به العمل عند الفقهاء

والتاريخ يحمل على الليالي دون الأيام ، لأن أول الشهر ليلة ، ولو حمل على الأيام سقطت من الشهر ليلة . ومن أجل هذا يراعى التأنيث فيه . وليس في العربية موضع يغاب فيه المؤنث على المذكر إلا في التاريخ . وأما غيره فيغلب فيه المذكر على المؤنث ، فيقال : الزينات ومحمد اقتصدوا في ما لهم ، والفواضم وحسن جادوا بما في أيديهم للعوزين ، وكذا تقول لرحل معه خمس نسوة : هذا سادس ستة ، أي أحد ستة . فتغلب المذكر على المؤنث وتثبت التاء : وتقول : صما

منذ ثلاث . فتعاب الليالي على الأيام وتحذف التاء . وإذا ميزت العدد بالليلة ألحقت التاء بصفتها . تقول كُتِبَ لإحدى عشرة ليلة خلت من الشهر . وثلاث عشرة ليلة خلت أو بَقِيَتْ . وإذا ميزته بالليالي ألحقت بصفتها ونون جمع النسوة فتقول : كُتِبَ لأربع بقين . ولعشر بقين . على المختار . لأن الأولى مراعاة اللفظ . والمختار أن يقال في أول ليلة من الشهر : كُتِبَ عُرَّةَ شهر كذا ، ومُسْتَهْلَةٌ ومُهَلَّة ، أو لأول ليلة منه . أو لغرته . أو مُهَلَّة . أو مُسْتَهْلَةٌ . ومنعوا أن يورخ ما يكتب فيها بليلة خلت لأنها لم تمض .

(عُرَّة كل شيء : أوله . ومُهَل : اسم مفعول ، من أَهَلَ الهلال : ظَهَرَ . ومُسْتَهْل : اسم مفعول من اسْتَهَلَ الهلالُ ظهر) .

وفي اليوم الأول من الشهر يقال : كُتِبَ في أول يوم من شهر كذا : أو لأول يوم من شهر كذا ، أو أول يوم منه ولليلة خلت منه . وفي الليلة الثانية يقال : كتب لليلة الثانية من شهر كذا . (ويجوز هذا الاستعمال إلى آخر ليلة من لشهر) . وفي ثنى الأيام يقال : لليتين خاتما . وفي ثالثها : لثلاث ليال خَلَوْنَ . وهكذا إلى عشر إيسال خلون ، بإرجاع النون التي هي ضمير الجمع إلى الجمع . وذلك أولى من خات . لأن مراعاة اللفظ أولى من مراعاة المعنى) . وفي اليوم الحادى عشر إلى الرابع عشر تقول : لإحدى عشرة ليلة خلت ، ولثنتى عشرة ليلة خلت ، ولأربع عشرة ليلة خلت ، بضمير الفرد المستكن . (ويجوز خلون حملا على المعنى ، والأولى مراعاة اللفظ كما تقدم) .

وفي منتصف الشهر يقال : للنصف من شهر كذا . وهو أولى من أن يقال : خمس عشرة ليلة ، خات ومن أن يقال : لخمس عشرة ليلة بقيت . وفي السادس عشر : لأربع عشرة ليلة بقيت : بإفراد الضمير . وهكذا إلى التاسع عشر . وفي العشرين يقال : لعشر ليال بقيت . (وهو أولى من بقيت) . وفي الحادى

والعشرين يقال : لا إحدى عشرة ليلة بقيت إلى السابع والعشرين . (وذلك أول
من بقين) . وفي الثامن والعشرين : ليلتين بقيتا . (إذا كان الشهر ثلاثين ليلة)
وفي التاسع والعشرين : ليلة بقيت . (إذا كان الشهر ثلاثين ليلة) . وفي الليلة
الآخيرة يقال : كتب لآخر ليلة من شهر كذا أو سَلَخه . ولا يقال : ليلة
بقيت . لأن الكاتب لا يزال فيها . وفي آخر يوم من الشهر يقال : كتب آخر
يوم من شهر كذا ، سَلَخه .

وسَلَخ : مصدر أقيم مقام الزمان . يقال : سَلَخْنَا شهر كذا ، نَسَلَخْهُ
وَنَسَلَخْهُ سَلَخًا : صرنا في آخر أيامه .

واللام فيما تقدم يقال لها لام الوقت . أو لام التاريخ . ومعناها اختصاص .
وهو هنا على ثلاثة أضرب : الأول اختصاص الفعل بالزمان لوقوعه فيه . نحو : كتب
لغرة شهر كذا . الثاني اختصاصه به لوقوعه فيه . نحو : كتب ليلة حلت . لأن حب
تشعر بوقوع الكتابة بعد الليلة . الثالث اختصاصه به لوقوعه فيه . نحو : كتب
لليلة بقيت . لأن بقيت تشعر بوقوع الفعل قبل ليلة . ويصح في جميع ما تقدم أن
تقول مضت بدل خلت . وأن تأتي بلام الاختصاص أو تعدفها . هذا وإن لم يكن
أن تستعمل خلت لأقل من نصف . وبقيت لأكثر منه . وحاصل ما تقدم
مذكور في قول ابن مالك في كافيته وهو :

وراع في التاريخ ذي الليالي	لسبقها بليلة الهلال
فقل : خَلَوْنَ وَخَلَتْ وَخَلَّتَا	من بعد لام خافض ما أثبتا
وفوق عشر فضلوا خلت على	خَلَوْنَ وَاَعَكْسَ فِي الَّذِي قَدْ سَفَلَا
وغرة الشهر ومُسْتَهْلَةٌ	أولُه وهكذا مهلة
فواحد منها انصب بعد كتب	أو قل لأولى ليلة منه تُصِبْ
وفي انقضا الأكثر قالوا بقيت	ثم بقين كخَلَوْنَ وَخَلَتْ
وسَلَخه قبل انسلاخه إذا	ما آخرها عتيت وقيت الأذى

والأصل في التاريخ الاسلامي أن أبا موسى الأشعري كتب إلى عمر بن الخطاب رضي الله عنه : أنه تأتينا من أمير المؤمنين كتبٌ لاندري أيتها تعمل به : من أول صكتنا كتب فيه شعبان ، فلم يدري أي الشعائين الماضي أم الآتي . وقد مرصك كتب فيه شعبان ، فقال أي شعبان هو ، ثم قال إن الأموال كتب فيه . وبسم الله غير مؤقت وكيف التوصل إلى ضبطه ؟ فقال له ملك الزهور ، وكان قد سرق في فتح ورس وأسلم على يد عمر : إن العجم حساباً يسندونه إلى من غلب من الأكاسرة . ثم سرحه لهم وبين كيفية فقال عمر : ضعوا للناس ربيعاً بعامه المولود . ويصبط أوقاتهم ، فذكر له تاريخ اليهود فما ارتضاه ، ثم ربح مرس فما ارتضاه ، فقال : تأرخ من لدن هجرة النبي صلى الله عليه وسلم لأنه لم يختلف فيها ، بخلاف متغيره وولادته . وأما وقت وفاته ، وإن تعين ، فلا يحسن جعله أصلاً . ووقت الهجرة وقت استقامه الاسلام ، وتوالي الفتوح ، وغلبة المسلمين . وكانوا يُتسنون قبل ذلك كل سنة باسم ما وقع فيها ، كسنة الإذن بالرحيل من مكة إلى المدينة . وسنة الأمر بالقتال . وكانوا على عهده صلى الله عليه وسلم يؤرخون بسنة 'مقدم' وبأول شهر منها . وهو ربيع الأول على الأصح .

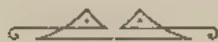
وقل لم يكن في صدر الاسلام تاريخ إلى أن ولي عمر بن الخطاب رضي الله عنه . وفتح بلاد المعجم ودون (١) الدواوين وحي الخراج وأعطى الأعطية ، فقبل له ألا تأرخ ، فقال : وما التاريخ حين له شيء ، كانت تعمله الأعاجم يكتبون في كذا من سنة كذا ، فقال عمر : هذا حسن . فأرخوا ، فقال قوم : نبدأ بالتاريخ من سنة الرسول ، وقل قوم : من وفاته . وقال قوم : من الهجرة . ثم أجمعوا على التمام بأربيع من الهجرة ، ثم قالوا : بأي الشهور نبدأ ؟ فقال بعضهم : نبدأ من

(١) الصك : الكتاب الذي يكتب في المامات وأوقاف (مصباح)

(٢) الدواوين : جمع الصحف والكتب ، ومنها الديوان ، وهو مجمع الصحف والكتب .
والتأريخ : إطلاق في الأول على كتاب يجمع فيه أسامي الجيش وأهل العطية من بيت المال .

رمضان . وقال بعضهم : من المحرم لأنه وقت منصرف الناس من حجهم . وكانت الهجرة في شهر ربيع الأول . وكان مَقْدَم الرسول المدينة يوم الاثنين لاثنتي عشرة ليلة خلت منه . فقدم التاريخ على الهجرة شهرين واثنتي عشرة ليلة ، وجعل من المحرم . وكانت العرب تؤرخ بالحوادث المشهورة كواقعة الفيل (١) ، وحرب الفجار (٢) ، وبناء الكعبة .

وقد ولد الرسول صلى الله عليه وسلم عام الفيل ، وبين عام الفيل والفجار عشرون سنة (في أواخر القرن السادس للميلاد) ، وبين حرب الفجار وبناء الكعبة خمس عشرة سنة ، وبين بناء الكعبة ومبعث الرسول صلى الله عليه وسلم خمس سنين . والله أعلم .



(١) كان أبرهة الأشرم من ملوك اليمن ميالا إلى الديانة النصرانية ، وقد أراد أن يحول الحج من مكة إلى اليمن فامتنع العرب فجرد جيشاً لتخريب الحرم كان في مقدمته قبل عظيم ، ولما قاربوا مكة أرسل الله عليهم طيراً أبابيل (جماعات) نرميهم بحجارة من سجيل (طين محروق) فجعلهم كعصف (ورق زرع يابس) ما كول .

(٢) كانت بين قريش ومن معها من كنانة ، وكان معهم الرسول صلى الله عليه وسلم وعمره عشرون سنة ، وقيس عيلان في الجاهلية . وقد هزمت في نهايتها قيس ، وإسماعيل سميت بالعجار لأنها كانت في الأشهر المحرم فيها القتال ، فلما قاتلوا فيها قالوا خرا ، ولم يكن في أيام العرب أشهر منها .

في سبيل اللغة القومية

بفلم محمد مهدي علام

المفتش بوزارة المعارف ، وعضو المكتب الفني

هذه ترجمة لفقرة كتبها مؤلف أمريكي من علماء الفقه الدستوري ، في فصل عقده - قبل الحرب العالمية - عن العاهلية النمساوية . ولعل في هذه الكلمة رداً بايعاً على المستهترين من المصريين الذين يرون في الاحتفاظ بلغتهم القومية خروجاً على أساليب المدنية الحديثة . وردا على أولئك الذين رحبوا بجهود المجمع اللغوي الملكي لأنهم ظنوا أنهم وجدوا فيها مرتعاً خصباً للدعاية والتهكم ولو انتقصوا في ذلك لغتهم ، وجرحوا بذلك كرامتهم القومية .

يقول الأستاذ لورنس لول في كتابه : « الحكومات والأحزاب في القارة الأوروبية » ، (١) عند الكلام في العاهلية النمساوية وتألفها من شعوب وأجناس مختلفة بلغ بها الأمر عند اجتماع ممثلها في دار النيابة « الريشدرات » ، أنه رؤى من « ضرورة استخدام ثمان لغات مختلفة لحلف اليمين الدستورية » ، مع ملاحظة أن هذا العدد لم يشمل إلا جزءاً صغيراً من اللغات واللهجات التي كان يتكلم بها سكان تلك العاهلية .

نزاع اللغات :

« إن أظهر صورة تشكلت بها مشكلة الأجاس في النمسا والمجر هي النزاع القائم على استخدام اللغات المختلفة في دوائر الحكومة وفي المدارس . وقد بلغ هذا النزاع في بعض الأحيان مبلغاً لا يخلو من السخف . فمن ذلك أن المجرين عند ما نالوا استقلالهم الذاتي في سنة ١٨٦٧ أصرروا على استعمال اللغة المجرية

(1) Lawrence Lowell, Governments Parties in Continental Europe, vol ii, P 998 - 999.

دون غيرها في مجلسهم النيابي . واصرروا كذلك على ألا يتكلم بغير اللغة
المجرية وفداهم المرسل إلى فيينا للمفاوضة في المسائل الخاصة بالحكومة الثنائية
(أى حكومة النمسا والمجر) . ولقد كان إصرارهم هذا مثالا من أمثلة البطولة .
لأنه أعجز البارون بويست . مستشار العاهلية النمساوية أن يخاطب الوفد
من غير أن يستعين بترجم : ولأنه كان في ذلك الوفد نفسه أعضاء كانوا أعلم
باللغة الألمانية منهم بلعنتهم المجرية . ولقد حدث مرة أن اضطر أحد أقطاب
السياسة المجرية إلى التمتحى عن عضويته في اللجنة المالية ، قائلا إنه وإن كان
يعرف اللغة المجرية معرفة تكفى لإلقاء خطبة معدة . فإن عليه بها لم يكن تكفى
للإجابة عن الأسئلة غير المنتظرة التي قد تعرض في أثناء المناقشة . كذلك أجبر
وهظفوا السكك الحديدية على استعمال اللغة المجرية . ولم يروى أن أحد نظار المحطات
ومهندسا شوهدا مرة وهما يحاولان محاولة عنيفة أن يفهما باللغة المجرية . فلم
أعيتهما الحيلة اضطر بأحره إلى خرق القانون . ودعيا يتكلمان بالألمانية التي كان
كلاهما على علم تام بها . ولو نظر إلى النمسا أولئك الذين يدبون دائما زول
الروح الوجداني ، واندفاع الناس اليوم وراء الأعراض المادية دون غيرها .
لرأوا فيها مثالا ناطقا بعكس ما يزعمون . فإن من الواضح أن السلوقيين مثلا
تحسن حالهم كثيرا من الناحيتين الفكرية والمادية . لو أنهم كلهم تكلموا باللغة
الألمانية . فإن أطفالهم يجدون مجالا أوسع لترقية حياتهم ورفع مستوى تعليمهم .
وتنمية ثروتهم ، وزيادة نفوذهم ، إذا هم تخلوا عن لهجتهم الوطنية واستخدموا
جميعا لغة تفهمها الدوائر التجارية والطبقات المثقفة في النمسا فليس إلا لاعتبارات
دنيوية بحتة أن يقضى عليهم بأن يتجهوا سبيلا يشبه السبيل التي تسير فيها الأجاء .
التي تتكلم باللهجة لاتينية من ولاية جريسون السويسرية ، حيث يجب على كل
طفل أن يتعلم اللغة الألمانية في المدرسة . ولكن جميع هذه القوميات النمساوية
تشعر - وتشعر حقا - أن حياتها شعوبا متميزة رهينة بمحافظتها على لغتها
القومية ، وهم على استعداد لأن يضحوا من أجل هذا الغرض بما قد يتاح لهم من
الفرص لزيادة رخائهم المادى . . .

ولقد أعلت التاريخ حكمه بعد الحرب العظمى مصدقا لما جاء في هذه الفقرة :
فإن هذه الشعوب قد أبقت على شخصاتها وميزاتها .
واحتفظت بروحها الوطني بما أبقت من لغاتها . وتنفست الحرب عن تلك
الدول التي قامت على أنقاض العاهلية القديمة :
المجر ، وتشكوسلوفاكيا ، ويوجوسلافيا ، وبولندا ، وأصبحت النمسا
نفسها بالقياس إليها دويلة تحتاج إلى من ينصرها ويدفع عن استقلالها . ولو
شاء ربك . لجعل الناس أمة واحدة ، ولا يزالون مختلفين إلا من رحم ربك ؛
ولذلك خلقهم . .

مهدي عزم



الجمال والأنوثة

بقلم سيرة قطب

المدرس بمدرسة دمياط الابتدائية

الأنوثة عنصر هام أصيل في المرأة : ولكن « الأنثى » مع ذلك ، لا تساوى المرأة ، ولا تغنيها بالضبط : لأن معناها يضيق عن معنى « المرأة » بقدر ما تضيق « الغريزة » عن شمول « الإنسانية » ورغباتها الفسيحة .

و « الأنثى » قد توجد حيث لا توجد « المرأة » ، وليس ذلك في عالم الحيوان . بل في عالم الإنسان كذلك : فكم من امرأة ليس لها من المرأة إلا الأنوثة . وقد عدت نصيبها من الصفات الأخرى ، التي تميزها من أنثى الحيوان .

على أن الحيوان لا يستوى في هذا الباب أيضاً ، والأنثى في كثير منه . هي — في الغالب — أكثر وأشمل من عنصر الأنوثة وحده : ومطالب الحياة فيها . لا تقف عند حد الغريزة ومطالبها ، بل تتعداها إلى رموز وآمال في « الطلاقة » البعيدة عن « قيد » الغريزة .

وذكر الطلاقة والتقييد ، يتعجلنا الحديث عنهما قبل سواهما بما نحن فيه . الغريزة قيد من قيود الحياة للأحياء ، تضمن به عدم تغلبهم من قضاء لبائتها منهم . والمحافظة على ذاتها فيهم ! ولا ريب أن للحياة في كل حي لبانة وغرضاً : فهي حريصة على أن تبقى سليمة فيه : وهي تتقاضاه أن يذود عنها في نفسه ، وأن يحميها في شخصه ؛ وأن يقوم بكل التهديدات والاحتياطات التي تضمن لها البقاء والدوام .

وهي تزوده بالغريزة سلاحاً في هذه المهمة ، وعناناً تشده به إليها إن هم بالفرار . أو التفريط فيما وكلت إليه .

وهى تنقل فى هذه القيود . كلما أحست فقر الحى من الأسلحة الأخرى ؛
وتسامح فيها إذا رأت ، لديه عدة غيرها ، وقوة يستعير بها عنها ، من فكر قوى ،
أو إلهام سنى .

لذلك تنقل قيود الغريزة فى أنواع الحيوان الدنيا ؛ وتخف كلما صعدت فى
درج الرقى ، حتى تصل للإنسان ، فتكون أخف وطأة ؛ لأنها تحد فى قوى التفكير
والإلهام فيه . ضمانا فى الكفاح ، فتعفيه من كثير من أسلحتها الساذجة وقيودها .
وليس أفراد الإنسان سواء بطبيعة الحال فى هذا الشأن . لأنهم ليسوا سواء
فى استعدادهم الفكرى ، ولا فى نفوذهم الروحى .

وكذلك تفرق الحياة بين نوعى الجنس الواحد . على حسب نصيبه من أداء
أعراضها ، وضرورته لها ؛ وما من شك أن الآثى ألزم للحياة من الذكر ؛ ونصيبها
من حمل أعبائها أكبر ؛ ولذلك فإن الغريزة فيها أشد وأقوى من الرجل ، لأنها
أفضل الأسلحة فى نظر الحياء ؛ فهى لا تسمح للمرأة مثلاً بالتفلى من العريزة ،
نقدار ما تسمح للرجل ؛ ومن هنا كان الرجل أبعد نظراً ، وكانت المرأة أحذق
عملاً ؛ ومن هنا كذلك مال الرجل إلى التجريد والتعميم . ومالت المرأة إلى
المحسوس والواقع ، فهو عادة يبحث عن القاعدة وهى عادة تلتفت للمثال . ذلك
أن الغريزة عملية واقعية . والعقل نظرى خيالى بالنسبة لها .

ونترك هذا المبحث — الذى يتسع لكلام كثير — إلى مبحث آخر يتصل
بموضوعنا الأصيل ، ذلك هو « الأنوثة والجمال » .

فالأنوثة قوة — ولا شك — كما أن الجمال قوة . ولكننا نعتقد أنهما قوتان
مختلفتان فى طبيعتهما ؛ فالأولى قوة من قوى « الضرورة » المقيدة ؛ أما الثانية فهى
قوة من قوى « الحرية » المطلقة ؛ والأولى ملتصقة « بالواقع » الساذج . والثانية
متطلعة إلى « المستقبل » المرموق .

وأحب أنؤكد هذا المعنى ؛ لأن الكثيرين يخطئون فى إدراكه . فيحسبون
الأنوثة والجمال فى المرأة قوتين ترميان إلى غرض واحد . وترمزان لمعنى واحد .

ويرجع هذا الخلط إلى تلبس الواحدة منهما بالأخرى في المرأة غالباً ، وصعوبة التفرقة بينهما في معظم الأنظار ؛ كما يرجع كذلك إلى طغيان النظرة الغريزية عند اختلاف النوع ، على النظرة الفلسفية ، فقد تصطنع الغريزة جمالا غير موجود . وتعير النوع الآخر زينة ليست له ، لتنال بذلك لبانة خاصة ؛ والدليل على هذا الاصطناع والإعارة ، أن ذلك الجمال الموهوم ، ما يلبث عند هدأة الغريزة أن يزول ، ويطلع الإنسان على الحقيقة التي حجبتها عنه غمرة الغريزة وضرامها .

أما الجمال فقوة هادئة حقيقية ، وكثيراً ما تبدو مجردة عن الغريزة ، وأدلة ذلك يجدها الإنسان بسهولة في جمال الطبيعة الصامته ، وفي عالمي الطير والحيوان . كما يستشعرها الرجل في الرجل ، والمرأة في المرأة . وفي هذه الأحوال جميعها ، لا أثر للغريزة ولا اصطناعها .

ويستطيع الرجل كذلك أن يحسن الجمال المجرد في المرأة نفسها ، ولكن هذا يحتاج إلى قدر كبير من العقلية الفلسفية ، التي تستطيع التحليل والتجريد ، إلى مدى بعيد .

وما من شك في أن المتعة الفنية بالجمال في المرأة ، أرقى وأعمق من المتعة الغريزية بالأنوثة فيها . والحياة التي خلقت الغريزة قوة تحافظ بها على الواقع المقيد ، خلقت الجمال قوة تدنيها من المستقبل الطليق .

سير قطب

الشاعر الفارس

أبو محجن الثقفي

بقلم محمد محمد راشد

من خريجي دار العلوم

منزلة : فارس لم ينصفه التاريخ ، وقد كان جديراً أن يذكره بحباب خالد ابن الوليد ، وسعد بن أبي وقاص ، وغيرهما من أبطال العرب . وسنرى في حديثنا عنه أنه حقيق عليه الظهور ، جدير بالذكور والثناء . وهو إن انتقصه المؤرخون حقه فقد أعطاه الأدباء نصيباً غير منقوص من عنايتهم ، فذكره ابن سلام في طبقات الشعراء ، وكذلك ابن قتيبة . وله ديوان مخطوط بدار الكتب المصرية شرحه أبو هلال العسكري ، وكتب له الأستاذ المرحوم الشيخ حمزة فتح الله ترجمة مقولة عن الشرح المذكور ، وترجم له صاحب الأغاني في الجزء الحادي والعشرين من أغانيه .

نسبه وبنيته : يكاد يتفق الرواة في نسبه . فهو عبد الله عمرو بن حبيب ، من نعيم ، وفد مع وفدهم على رسول الله صلى الله عليه وسلم سنة تسع من الهجرة ، وأسلم مع من قدم وأدرك عصر أبي بكر وعمر . وعده صاحب الأغاني وغيره من المخضرمين . وعند موقعة القادسية يحفى ذكره بين ثنایا التاريخ .

نشأ أبو محجن في الطائف في الجنوب الشرقي من مكة ، وقد اشتهرت بمجودة مزارعها وطيب هوائها وخصوبة أرضها ، وكثر بها العنب والزبيب ، وكانت مصيفاً للمترفين ومسكناً للثقيف التي أنجبت شعراء مجيدين . وقادة محنكين ، منهم أمية بن أبي الصلت ، والحجاج بن يوسف الثقفي ، وغيرهما .

غنى وثراء ، ونعمة وسراء ، وشرف أثيل ، ومجد أصيل ، وعنب وزبيب - بين

كل ذلك تربى أبو محجن فطهر ظهوره فتيان العرب . لاهيا . لاعبا . شاربا للخمر .
مدننا إلى حد بعيد ، وبلغ عمر قوله :
إذا مت فادفني إلى أصل كرمه تروى عظامي بعد موتي عروقها
ولا تدفني بالفلاة فإني أخاف إذا ماتت أن لا أذوقها
وقوله :

إن كانت الخمر قد عزت وقد منعت وحال من دونها الإسلام والخرح
فقد أبأكرها ريتا ، وأشرها صرفا ، وأطرب أحيانا فأمتزج
لخدة عمر حد الشرب فلم يزدجر ، وشرب لخدته . حتى حد سبع مرات أو ثمانيا :
ولما يئس عمر رضى الله عنه من إصلاحه . وضاق به ذرعا . قرر أن ينفيه في
جزيرة (حضوضي) وكانت منفي أمثاله من الخلعاء المستهزين وبعث معه حرس
هو ابن جهراء (كان أبو بكر يستعين به على مثل أبي محجن) وأوصاه ألا يأخذ
سجينة سيفه معه . ولكن أبا محجن يعمد إلى حيلة عجيبة إذ يحمل غرارتين مائت
دقيقا ، وجعل نصل سيفه في غرارة وجفنه في أخرى ، ودفعهما في الدقيق . حتى إذا
لقيا من سفرهما نصباهما للغداء ، فقام الثقيف يوم أنه يخرج دقيقا فأخرج سيفه
ووثب على الحرسى فخرج يعدو على بعيره راجعا إلى عمر . وقال في ذلك أبو محجن .
أحمد الله نجائي وخلصني من ابن جهراء والبوصى (١) قد حبسا
من يركب البحر والبوصى معترضا إلى حضوضى فبئس المركب التمسنا
ويظهر أن نفسه قد ماتت للهو والعبث وأراد أن يلتحق بالمجاهدين في سبيل
الله الذين يقتلون ويقتلون . فتوجه إلى القادسية حيث المسلمون والفرس في
حرب وكفاح .

ويذكر الرواة سببا لنفيه غير هذا فيقولون إنه كان يشبب بالشموس أخت
الحجاج الثقفي ، وحاول النظر إليها فغاثته الحيل ، فأجر نفسه من عامل يبنى بحاب
منزلها وأطل عليها من كوة في البستان وقال :

ولقد نظرت إلى الشموس ودونها خرج من الرحمن غير قليل

فاستعسى زوجها عليه عمر فنفاه . وكل من السدين كاف لغضب عمر عليه
وسيه . ويقول بعض الناس إن عمر رضى الله عنه بعث إلى سعد بن أبي وقاص
أن يحبس أبا محجن ويقيده . وليس ذلك ببعيد . وعندنا أن سيرة أبي محجن . ووجه
لحمر . وحده فيها مرات . وقوله فيها الشعر الكثير كقوله :

وإني لذو صبر وقد مات إخوتي ولست عن الصباء يوماً بصابر
وقوله

ألا فاستقنى يا صاح خمرأ فإني بما أنزل الرحمن في الخمر عالم
وجد لي بها صرفاً لأزداد مأتماً ففي شربها صرفاً تتم المآتم
كل هذا كاف في حبسه . ومهما يكن من شيء فقد حبس أبو محجن وقيد . وبقى
ممرنا في الأصفاد . مكبلاً في الأغلال . حتى كان يوم أرمات (يوم من أيام الفارسية) .
وكانت بسعد جراحة حرمة القيادة وألزمته القصر فولى على الخيل خالد بن عرفة
وشتبك المسلمون والفرس وحمى الوطيس وزاغت الأبصار وبلغت القلوب
الحناجر . عظم ذلك على الفارس المقيد فتوسل إلى سلى زوج سعد أن تطلقه ونذر
إن سلبه الله أن يرجع إليها مقيداً فرفضت فقال :

كفى حزناً أن تطرد الخيل بالقنا وأترك مشدوداً على وثاقها
إذا قت عتاني الحديد وأغلقت مصاريع من دوني تصم المنايا
أربنى سلاحاً لا أبالك إني أرى الحرب لا تزداد إلا تماديا
فإن مت كانت حاجة قد قضيتها وخلفت سعدا وحده والأمانيا
وقد شف جسمي أتى كل شارق أعالج كبلا مصمتا قد برانيا
فله درى يوم أترك موثقا وتذهل عني أسرقى ورجاليا
حيثما عن الحرب العوان وقد بدت وإعمال غيرى يوم ذاك العواليا
ولله عهد لا أخيس بعده لأن فرجت ألا أزور الحوانيا (١)

وهو شعر فارس أضربه القيد وآلمه الأسر . تذهب نفسه حشرات على ما يرى
يطلب فكاً كالينصر قومه ويعز جنده ويهزم عدوه . فلما سمعت سلى الشعر

المؤثر رقت له وأعطته البلقاء فرس سعد بعد إياه منها ، فامتطأها ونزل الميدان ؛ وهنا يقول ابن الأثير : . . . حتى كان بحيال الميمنة كبر ثم حمل على ميسرة الفرس ثم رجع خلف المسلمين وحمل على ميمنتهم وكان يقصف الناس قصفا منكرا وتعجب الناس منه وهم لا يعرفون ، فقال قوم هو الخضر ، وقال آخرون لولا أن الملائكة لا تبأشر الحرب لقلنا إنه ملك ، وقيل غير ذلك . وكان سعد يقول : لولا محسن أنى محجن لقلت الطعن طعن أبي محجن والصبر صبر البلقاء . حتى إذا انتصف الليل تحاجز العسكران وتوالى الصر للمسلمين وكتب لهم الفوز وانتهت القادسية بالفتح المبين ، ورجع أبو محجن مختالا فخورا قائلا في ذلك :

لقد علت ثقيف غير فخر بأنا نحن أحودها سيوفا
وليلة قادم لم يشعروا بي ولم أشعر بمخرجي الرجوفا
فإن أحبس فقد عرفوا بلأني وأن أترك أذيقهم الخوفا
رجع وقد أوفى بما عاهد سلمى عليه فوضع رجله في القيد ، ولما أصبح سأله سلمى فيم حبسك ؟ قال كنت صاحب شراب وأنا امرؤ يدب الشعر على لساني . فأخبرت سعدا خبر أبي محجن وصالحته زوجها وكانت عليه غاضبة ، فأطافه سعد وقال له : لست ضاربك أبدا . فقال أبو محجن : وأنا والله لست ضاربها أبدا . وإنما كنت أشربها لما كنتم تطهروني بالحد وقال :

ألم ترني ودعت ما كنت أشرب من الخمر إذ رأسي - لك الخير - أشيب
فلما دروا عني الحدود تركتها وأضمرت فيها الخير والخير يظب
وكنتم أروى هامتي من عقارها إذ الحد مأخوذ وإذ أنا أصرب
وقال لي الندمان لما تركتها أهذا الحد منك أم أنت تبع
وقالوا عجيب تركك اليوم قهوة كائن مجنون وجلدى أجرب
سأتركها لله ثم أذمها وأهجرها في بيتها حيث تشرب
وحبيب الينا هذا الشعر الطريف الذي تخف الأذن لسماعه ويتحرك اللسان
ليعجل به ، وأغلب ظني أنه قال هذا الشعر وهو في حال بين الإقدام والاحجام
والأمل واليأس ، والرغبة والرغبة ، لأنه ما ودع الخمر وما قلاها إلا حينما اشتعل

رأسه شبها . ثم هو يدعى أنه كان يرتوى منها ما دام يطهر بالحد . وليس هذا
بمأعنا من اللائمة عليه ثم ماله يقول : وأضمرت فيها الخير ، لقد دل على أشياء في
نفسه أو أنه في صراع عنيف بين عقله وشهوته وأنه متردد خائف لا يقوى على
تركها البتة . ولكن كل ما في طوقه أن يقول : سأتركها لله ثم أذمها ، وهذا الشعر
طريف حقا ، وبخاصة قوله : وقال لي الندمان ، فهو يمثل حالة بين الندامى عند
ما يعلمون أن نديما منهم قد نأى عنهم وهجر شرابهم ورجع إلى ربه : حينئذ
يتساءلون عن النبا العظيم . أهذا الجد أم لزل ؟ ويمأؤهم العجب كأنه مجنون أو
أجرب . وهذا تشبيه جميل رائع ، وتمثيل صادق لما بين المتأدبين ومن على
شاكرتهم إذا ترك أحدهم عادة مألوفة .

ويظهر أنه ترك الخمر حقا وتاب توبة نصوحا : كما شهد بذلك على رضى الله
عنه فيما يأتى . وقال في ذم الخمر :

يقول أناس : اشرب الخمر إياها إذا القوم نالوها أصابوا العناء
فقلت لهم مهلا كذبتُم ألم تروا أحاما سفيا بعد أن كان حالما
وأضحى وأمسى مستخفا مهيبا وحسبك عارا أن ترى المرء هائما
وقال :

أنوب إلى الله الرحيم فإنه غفور لذنب المرء ما لم يعاود
ولست إلى الصبيان ماعشت عائدا ولا تابعا قول السفية المعاند
وكنيت وقد أعطيت ربي موافقا : أعود لها والله ذو العرش شاهدى
سأتركها مذمومة لا أذوقها وإن رغمت فيها أنوف حواسدى

شعره : له شعر في الغزل لكننه لا يشرف به فقد كان يشبب بابنة جبريهودى

وقال فيها :

تقول ابنة الخبر اليهودى ما أرى أبا محجن إلا وللقلب ذاكر
فإن ابنة الخبر اليهودى تيمت فؤادى فهل لى من سمية زاجر
وشبب بالشموس السابقة الذكر : وأكثر شعره في الخمر وقد ذكرنا أغلبه
وتحدثنا عنه وبقيت له قصيدة كانت تعجب عمر رضى الله عنه ، وأعجبت عليا

ومعاوية فيروى صاحب الأغاني أن ابن أبي محجن دخل على عبد الملك (أوه، أوية) فقال أليس أبوك الذي يقول : إذا مت فادفني إلى أصل كرمته ، فقال له لو سألت لذكرت ما هو أحسن من هذا فقال وماذا ؟ قال :

لا تسألني الناس عن مالي وكثرته	وسألت القوم عن ديني وعن خلقي
قد يعلم الناس أنا من سرائهم	إذا سما بصر الرعيديف الفرق
أعطى السنان غداة الروح نحاته	وعامل الرمح أرويه من القلق
عف الإياسة عما لست نائله	وإن ظلمت شديد الحق والحق
وأكشف المأزق المكروب غمته	وأكرم السرفيه ضربة العنق
قد يقتر المرميو ما وهو ذو حسب	وقد يشوب سوام العاجز الحق
قد يكثر المال يوما بعد قلته	ويكتسي العود بعد الجذب بالورق
وقد أجود وما مالي بذى فتع	وقد أكر وراه الحجر البرق
واهجر القول ذا حوب ومنقصة	وأترك القول يدنني من الرهق

فقال معاوية . إن كنا أسأنا لك القول فإننا لنحسن لك الصغد . وأكتر له العطاء . وقد سأل عمر عليا : من أشعر الناس ؟ قال الذي أحسن الوصف . وأحكم الرصف ، وقال الحق . قال : ومن هو ؟ قال : أبو محجن في قوله لا تسألني الناس . قل عمر أيدتني يا أبا الحسن أيدك الله ثم قال علي صدق في كل ما قل لولا آفة كانت في دينه من حبه الخمر وقد تركها أنفا والأنف من الكرم والكرم من الإيمان لقوله تعالى : إن أكرمكم عند الله أتقاكم .

وقد ذكرنا له هذا الشعر القوي الرصين المحكم . وإن كان القدماء يعجبون بمثل قول القطامي : إنا محيوك فاسلم أيها الطلل . أو بمثل : إنا محيوك باسمي فبدي . فإنا لنعجب بمطلع قصيدة أبي محجن : لا تسألني الناس عن مالي وكثرته . وقد افتتح الشاعر قصيدته بما يقوى به دينه وقد طال اتهامه فيه ثم انتقل إلى فخر بشجاعته واعتزاز بقوته إذا شخص بصر الجبان خوفا واهلعا . وقوله : أعطى السنان . معي جميل ، فهو يقدم لسيفه نحلا من القتلى يوم الفزع ويروى رحمه دما . وأجمل منه أن يطعن الطعنة الواسعة عن صنعة فتتسع وتفوق دما . فمن هو لها لا يحس لها

نص ولسعتها لا يسبر لها غور . ثم وصف نفسه بالعفة في موضعها والثورة على ظالمه والقمة منه وأنه رجل يجيب المضطر إذا دعاه ويكشف السوء . ويكتم السر ثم أتى بحكم بالغة في وصف الدهر الذي يقل ويكثر ويفنى ويفقر ، وأنه يقول مالا لثم فيه ولا غرم .

وشاعرا مقل جيد ويظهر أنه قال قصيدته هذه التي حفظها الرواة عند ما ذهبت عنه الغواية وصحبا قلبه وأقصر باطله ، وعرى عنه أفراس الصبا ورواحله ، فجاءت الحكمة بين ثناياها ، ودلت على نضج شعره ، ورسوخ الملكة عنده . وقد يظن كثير من الناس أننا قصرنا في ذكر أشعاره ولكننا قننا إنه مقل وما بقي له من شعره لا يستحق الذكر .

أهم مرقم : كان شريفا كريما جوادا ذا مروءة وشجاعة نادرة ورأى سديدا وذكاء وعفة وأنفة وخلق كريم ، وحسبنا منه أن يكون بطل القادسية المغوار وفارسها المشهود له بالنصر المبين وهو معدود من أولى النجدة والبأس الشديد والمهمد لسعد السيل والقاتح له الطريق والشاعر المفاق والفارس المجهول .

محمد محمد راسم

الفجر في الريف

بقلم على شرف الدين

المدرس مدرسة بني سويف الابتدائية

وليلة فضيتها ساهراً والنجم ، أنضى الليل في عده
حتى أشاع الديك نعي الدجى وسُلَّ سيف الصبح من غمده
فألكون معقود اللها صامت أياًس من ناداه من رده
كانه في صمته راهب في الله ، ما يلبيه عن عبده
أو ثا كل أودى لها واحد رأت ذهول الحزن في فقده
أو خدن كاس مولع بالطلا أسرف حتى غاب عن رشده
والأفق وهنان الكرى حالم حلم الغرير الطفل في مهده
مروتق الصفحة ضافي السنا كروتق السيف بإقرنده
أطلق فيه الفجر خلجانه فضية كالنيل في رفده
منمنم يختال في زخرف ما حازه رضوان في خلده
ودَّ سنى الروض لو ضمه وصوح الريان من ورده
حتى إذا هب نسيم الصبا فنبه الغريد في عوده
ألقي عليه الصبح ثوب الضنى وذوب العتق على خده
دنيا جمال نام عنها الورى والمرء كم يغفل عن سعده
لو يعرف النائم مقدارها ما أثر النوم على سبه
محبوكة الزخرف جل الذى أبدع هذا الصنع من عنده

كم عند فجر الريف من خالد يعيا بيان الشعر عن نقسده
كانه في العين دنيا المي جاءت لمفجوع على جدّه
تبدو به القرية في هالة ترنو لبحر الشرق في وقسده

غريقة في السحر يتلو الرُّق
نامت بحضن النيل ماروَّعت
تنفس الصبح على عطفها
ونظم الرياح من حولها
ونسمة في المرج وهناته
كانها من لطفها خاطر
أحنى من الأم على واحد
وهاتفات في ذرا ناضر
ما أرسلت أترابها مثلها
تتلو على الآذان ما وقعت
أيقظن بالمعمود ذكرى الهوى
غريدُها الصادح في عوده
من جزره يوماً ولا مدَّة
تنفس المولود في مهده
فرائد الطلُّ على جيده
روت عن الروض شذا ندَّة
بالنفس خافٍ دقَّ عن حده
لا شيء غير الله من بعده
والغصن كم يحلو بغريده
لا في غصَّي نجد ولا رنده
بنان (إسحاق) على عوده
فريدُنه وجداً على وجده

وقائم في مسجد سُحرة
مذهب النعمة سحرتهَا
كقائد يغزو جيوش الدجى
أهـاب بالريف فأصغى له
من كل نهـب للضنى بائس
ردَّوه عن غرس رعى سقيه
ترنح العزَّ على سعيه
أودى به النسيان من قومه
وسيف هذا الصبح في غمده
يرف نور الله في فوده
ملائك الرحمة من جنده
من شبيه تترى ومن مُرده
حزت صروف الدهر في كبده
كما يُردَّ النحل عن شهده
ومالت النعْمي على كده
فعاد كالميت في لحده

وكاعب تمشى إلى منهل
عذراء وشى الطهر أذيالها
مشى القطا هَوَّنا إلى ورده
ولفها الإحصان في بُرده

إذا دهاها جرس خلخالها	أبصرت ظبي القاع في صدّه
ظبي رأى النسيان في كوخه	والقصر مفتون على قرده
ما وسوس الحلى على صدره	لكن غناه الطهر عن عقده
يكاد ماء النهر يجرى له	ولا ينال المشى من جهده
إذا دنا والشط في ثورة	صفا ونام الموج من وده
ريفية في جفنها ناعس	كم سال نعمان على حده
يجرى اللظى والماء في وجنة	قد ألقت شيئا على ضده
وكم بهذا الريف من لؤلؤ	ما فكر الغواص في صيده
مهد الأطباء الكحل نجديّة	من كل ريم مدّة من جيده
أشكو إلى الله هوى شادن	أمسك أحشائي على بُعده
قد يُخلق النأى جديد الهوى	وحبنا باقٍ على عهدِه

رثاء طفلة

أحقا على الزهر يسطو القدرُ ويقطفه في ربيع العمرُ
ويغنى على وردة كالدهما ن ويسلبها من أصيص الزهرُ
أما كان عدلا بقاء الأزهار حتى يفوح شذاها العطر
ويعبق طيبا فيحي النفوس ويرضى القلوب ويسى النظرُ

فيأدبية قد كساها الجمال بأثوابه الفاتكات الغررُ
ويا زهرة نال منها الخريف بهوج الرياح فلم تستقر
سلى الله ربك يرخى على أيك من الصبر خير الدُرُ
وقصى على الحور بالله ما فتحت له من مهاوى الفكر
وما فعل الحزن في نفسه وفي رأسه من ياض الشعرُ
وما صار في قلبه من ندو ب وما سال من دمه واثثر
فيا طالما حذرت نفسه عليك ولم يُغنيه ما حذر
لقد كنت نور الدجى في الحياة وكنت سنا ليلها المعتكر
أحاطك بالمطف جهد اليمين وأولاك من حبه ما قدر
فصبرا أباهما على ما رزئت فحسن المثوبة أجرُ الصبرُ
وفيمن مضوا سلوة للحين وحسبك أن مات خير البشرُ
سقى الله قبراً حوى حسنها بغيث غزير الحيا منهمرُ
وأسكنها من فسيح الجنان مقاعد صدق بأعلى السررُ
وأوزعك الصبر من فضله ونحى طريقك عن كل شر
فصبرُ الكرام على ما قضى إله الورى ، خير ما يدخرُ

عبد الخالق المسيرى

المدرس بمدرسة المعلمين الأولية بطنطا

الجواري

نشأتهن - أثرهن في الغناء العربي

بقلم عبد اللطيف المغربي

المدرس معهد التربية للبنات

اعلنا حين نعالج هذه الناحية المجهولة . ونسلك هذا الوادي الأفيع - نكون قد وقفنا الى أن نطالع قراء هذه الصحيفة بأزاهير ممتعة من الغناء والأدب . ونشرنا أمامهم صفحة عبقة ذات عبير ندى من الأخبار والملح التي طال احتجابها في بطون الصحف . وأطلقنا إليهم صادحا من دوحة الفن العربي يهزم بنغماته المشجية ويقيد الأسماع بلحونه المطربة . واقتلينا لهم صورة باسمه تتراءى على قسمائها ألوان بهيجة تشع منها أنوار هذه العصور الماضية ، المحببة الى النفوس بما حوت من مجد وعظمة . ولمسنا منهم شفاف القلوب بما ننشره من روائع هذا الميراث العربي الفاخر الذي اقتدقه الخلود . وتهادته الأزمان تحفة ثمينة حلت من الذكريات العذبة أسمى منزلة .

فما شيء يسر النفس ويسبح بها في عالم الأحلام والآمان كنظرة بحلي تتخطى بها رقاب الأيام حتى تشرف على تراث الآباء والأجداد ، فتغمرها أحلام سارة . وتشيع في جوانبها هزة من الطرب والارتياح ، وعلى إثر هذه المقدمة اليسيرة نشرع في بيان ما نقول :

نشأة الجواري

كان مما أفاة الفتح الاسلامي على العرب كثرة الجواري فقد نفذن الى الساحة العربية واقتنهن العرب . وأقحموهن في حياتهم فكان من عوامل نشأتها

واحتماعى . ونهصتها الحديثة . وسأيرت النساء العرييات في تكوين الأسر في
الأوساط المختلطة . حتى لقد أصبح كثير من خلفاء بني أمية والجمهرة الساحقة من
حلفاء بني العباس من أولاد هؤلاء الجواري — ولما راجت سوقهن وكثر
إقبال الناس عليهن . وكانت الحياة العربية حياة لغة وأدب وفكاهة وسمير ، عنى
الحاسون وموالي الجواري بأعدادهن لهذه الحياة على حير الوجوه وأكملها .
ومسوه الرواية والشعر والإجازة والمطارحة والغناء . وكلما نبغت الجارية في
هذه لضروب غالى صاحبها بها في الثمن واشتط في التقدير — وسار الأمر على
هذه التدرج والارتقاء في صدر الإسلام وعصر بني أمية حتى أظلم الناس عصر
بني العباس فظما السيل وعمت الحياة العربية بهن عجيجا . وإذا علمت أن السيدة
زيدة كان يُسمع لجواريتها وهن يقرأن القرآن في قصرها مثل دوى النحل ،
وأن بعض خلفاء بني العباس كان يحوى قصره بضعة آلاف من الجواري —
طلعت أن ترى من كذب كثرة هؤلاء الجواري . هذا الى ما كان للسواد
المظلم من الأهلين من الجواري . حتى لقد كان للجواري النواهيض منهن في
عصور الإسلام المختلفة جوارم ماوكلات يصرفهن في خدمتهن ويساعدنهن في الغناء .
ولا نريد في كلمتنا الموجزة هذه أن نعرض للناحية اللاهية من حياة الجواري
فإنها لا يستسيغه الفلم . ولا يرتاح اليه الخلق . ونأخذ في بيان أثرهن في الغناء . .
تعتبر نشأة الغناء العربي حجازية لما امتاز الحجاز به في القرن الأول من
رحله واليسر والفراغ من مهام الخلافة التي ألفت زمامها الى بني أمية ، فقادوها
في الشام . واستقروا بها في دمشق تفاديا للأخطار . وتباعدا عن سماع زئير القروم
التي يهضونهم بطلب الخلافة — ولما جبل عليه أهل الحجاز بفطرتهم
من لطف والظرف — ولكثرة المال الذي كان يرسله بنو أمية لسادة الحجاز
وأعيانه . يبتغون به رضاهم . وقعودهم عن الخلافة ، وشغلهم بزهرة الحياة الدنيا
لهوها . فلهذا كله أبلغ الأثر في إقبال الناس على شراء الجواري وعقد مجالس
الغناء الذي نشأ بمكة والمدينة وليدا . وشب على أيدي الجواري ينشئنه ويحسن القيام

عليه ويغذيه بما يتسكرون من ألوان جديدة . وكان منهم في الحجاز زعيمات رفعن
لواء الفن في صدر الاسلام وانفردن بالزعامة : بجميلة مولاة بني سليم التي كان
منزلها بالحجازاً كبير مباءة فنية تنتظم رواد الفن وأعلامه . ولييان منزلتها الفنية
نسوق اليك الحديث الآتي : وفد من مغنى مكة جماعة من — زعماء مغنيها وهم
ابن سريج والغريض وسعيد بن مسجح ومسلم بن محرز — فالتقوا بمعبد وابن
عائشة من زعماء مغنى المدينة ، فدار الحديث بينهم حول الغناء وما ألّفوا فيه من
الأصوات وفي آخر الأمر احتكم هذا الجمع الى جميلة فسمعت أصواتهم جميعا .
وأثرت كل واحد في المنزلة اللاتقة به — فلم يعارضها منهم أحد . ونزل هؤلاء
الأعلام في الفن على حكمها والرضا به — وفي هذا ما يقنعك بما كان لهذه الزعيمة
من إجلال ورفعة في نفوسهم — ومن شهيرات الجوارى المغنيات في هذا العصر
عزة الميلاء بالمدينة ، وتعد من المجددات في الغناء العربي ، فقد تلتق ألوانا من الغناء
الفارسي وألقت عليها ألحانا عربية بحجية ، فكانت أول من فتن أهل المدينة وحرص
رجالهم ونساءهم عليه — وكانت خير من ورث غناء القيان القدامى أمثال سيرين
وخولة والرباب وسلي ورائقة . وكان منزلها منتدب عامما يحضره الناس كأئمة
على رؤوسهم الطير — ونكتفي في الدلالة على فضلها في عالم الغناء بقول علم من
أعلامه وهو ابن سريج فقد قال حين سئل من أحسن الناس غناء « مولاة الأنصار
المفضلة على كل من غنى وضرب بالمعازف والعيدان من الرجال والنساء » .

والذي نريد أن نقوله ان مثل هذا النبوغ لا يكون وليد مصادفة ولا أثر
سداجة . وإنما هو ثمرة تربية منظمة للفن في الحجاز لوجود الوسائل الصالحة له .
وإذا كان الفن يتطلب دائما نصيرا له يستظل بظله . ويأوى الى ركنه — فقد
ظفر في الحجاز في صدر الاسلام بأنصار يعد خيرهم فضلا وأصدقهم اخلاصا
له السيد الأمثل الظريف السخي الكريم عبد الله بن جعفر الذي سار كرمه
مسار الغيث ينتظره الناس ليفرجوا كروهم ويقضوا به لباناتهم . ولعلك
تشعر بهزة إعجاب وارتياح إلى هذا الرجل حين تسمع قول التاريخ الحالد فيه :

« كل أهل المدية يَدَّأُون إلى أن يأتي سطاء عبد الله بن جعفر ، ولقد كان يحسن الاستماع ويرغب فيه ويزور زعمائه تشجيعاً لهم ونصور لك صورة من زيارته : دخل يوماً على جميلة المغنية في بيتها ورجال الأدب والفن في حضرتها يستمعون إليها وإلى جواريها فأحلسته في صدر المجلس وجلس حوله أصحابه ؛ ثم أشارت إلى من حولها من عامة النس فتنصروا ؛ ثم أقبلت عليه وقالت : « ياسيدي وسيد أناني وهو إلى كيف نشطت إلى أن تنقل قدمك إلى أمتك ! قال يا جميلة قد علمت ما آليت عني نفسك ألا تغني أحداً إلا في منزلك وأحببت الاستماع ؛ قالت : جعلت فداك ، أصير إليك وأكفر ؛ قال لا أكلفك ذلك » ثم انظر إلى تعففه في السماع وسمه عن لغو القول ، وهو في أصحابه القدوة الحسنة ، والمثل الصالح في الخلق والأدب كيف يطيب إليها في رفق وهوادة ولباقة وكياسة أن تغني شعراً عفيفاً ويقول : « وبلغني أنك تعينين بتي لا مريء الفيس تجيدين الغناء فيهما ، وكان الله أنقذ بهما جماعة من المسلمين من الموت ، فغنت بهما وهما :

ولما رأت أن الشريعة همها وأن البياض من فرائصها دامي

تيممت العين التي عند ضارج يضيء عينا الظل عرمضها طامي

فدال له بعض الحاضرين : كيف أنقذ الله بهما جماعة من المسلمين ؟ قال : قوم من اليمن يريدون النبي صلى الله عليه وسلم فضلوا الطريق ومكثوا ثلاثاً لا يسرون على الماء حتى أشرفوا على الهلاك ، فأقبل راكب على بعير له وأنشد بعض القوم البيتين فقال الراكب من يقول هذين البيتين ؟ قال امرؤ القيس ؛ قال والله ما كذب ، هذا ضارج عندهم ، فحبوا على الركب فاذا ما عذب عليه العرمض والطن يقيم عليه فشرّبوا منه ؛ فأتوا النبي صلى الله عليه وسلم فأخبروه ؛ فقال : ذلك جل مذكور في الدنيا منسى في الآخرة خامل فيها ، يحيى يوم القيامة معه لوا الشعراء إلى النار .

ولقد كتبت جميلة في موقف آخر إلى السيد الجليل عبد الله بن جعفر كتاباً تستزيده فيه ، وأعدت له حفلة غناء بهيجة جمعت أسباب البهجة والكمال ليشرّف

لفن به وينمو في كنفه . فكان هذا الكتاب درة ثمينه في عالم الأدب . ولولا خوف الاطالة لسقنا هذا الكتاب مسرة للقارئين .

ومن الغريب أن يكون الحجاز في صدر الاسلام وعصر بني أمية مباءة الفن العربي وحصنه - وأن دمشق حاضرة الخلافة لا تطفر بمثل هذا النبوغ ولا بمثل هذه الكثرة من المغنين المجيدين . على ما فيها من أسباب القوة والعظمة ودواعي السرور والمتعة في قصور خلفاء بني أمية . ولهذا كانوا يستقدمون الكثير من مغني الحجاز ويشترون النابهات من جواريه المغنيات ليتصنوا بالفن الحجازي الرقيق الملائم لفطرتهم العربية الخالصة وليمزجوا أصوله بأصول الغناء الدمشقي على بعد ما بين الغنيتين من فروق في النونق والأصول .

وجاء العصر العباسي فكان حادثا خطيرا أصاب من الغناء في الحجاز في الصميم فذوى عوده . وفتر صادحه . وانتقلت نهضة الفن إلى العراق حيث بغداد عروس الدنيا ومطلع اليمن وملتقى الآمال ومنبع الثراء - ولأن العباسيين كانوا قد لبوا داعي الغضب والتقمّة على العرب فواوا وجوههم شطر الفرس وقبضوا أكف العطاء عن الحجاز وأهله ليله إلى العلويين . وداخل الفرس العرب مداخلة عظيمة وامتزجوا بهم امتزاجا عظيما كان له كبير الأثر في العلم والفن . فنهض الغناء نهضة عظيمة ونهضت أصوله وظهر فيه أعلام من بيت الخلافة العباسية ونبغاء من الفرس . ومجددون أنكروا على القدامى مذاهبهم في الفن . كما أنكر الشعراء المجددون على القدماء مذاهبهم في الشعر القديم في عالم الأدب .

ونبغت الجوارى في العصر العباسي في الغناء نبوغا عظيما وابتدعن فيه وأهفن كبذل التي كانت تغنى ثلاثين ألف صوت . ولها كتاب في الأعاني يشتمل على اثني عشر ألف صوت وعريب التي تعد من أقدر المغنيات في هذا العصر على الغناء ولها فيه تأليف - ومن الحق الذي لا مرأ فيه أن نقول إن الغناء في هذا العصر قد وصل على أيدي الجوارى إلى أبعد غاية من التقدم والرقى ترجى له . ومحاسن الغناء في عصر الرشيد والواثق وأمثالهما من خلفاء بني العباس تعد من مفاحر

الديا وعجائب الفن التي لم تظفر بمثلها مدنية من المدينيات التي سائرت عصور العرب . والمطلع على وصف مجالس الغناء في عصر كعصر الرشيد يدهش لتلك المقدرة الإنسانية الفائقة في الفن ويحيل اليه أنه في عالم مليء بالأحلام التي تملأ النفس غبطة وانشراحا لاحد لها .

رحمة الله على تلك العصور وما حوت من نبل وعظمة ومجد وعلم وفن — ووداعا لتلك الشخصيات العظيمة التي زهت بها الأيام وأضاءت بها الليالي وحسنت بها الدنيا . وإنا لطوى آسفين هذا الحديث وسنطلع على القراء في العدد الآتي إن شاء الله تعالى من هذا المطلع بحديث غيره في الأدب وما للجوارى فيه من جولات وثمار

عبد اللطيف المغربي



مصيف منارة البرلس

بغلام عبد الرؤوف جمعة

المدرس بالمدرسة السعيدية

جاء بنا إلى هذا المصيف طيب هوائه وقلة نمطائه واحشده قاصديه ؛ فهو أو أجدد هواء من رأس البر والاسكندرية ، وقاصدوه لا يفرحون عن اللاتق . ولا يتركون ما يحمل ويحسن ، فكأنهم لم يبرحوا ذيارهم في لنداءهم وقراهم . ومودع المبيت رخيصة ميسورة تعرض على الناس في مساكنهم ولا يوجد في المصيف يأتي به الموكل بخدمة العشة من بطليم ، أو المستبضع (الأيونيه) من محلة وغيرها من أماكن ويبعد المصيف عن بطليم - وإيها ينتهي سكة حديد الدلت - بنحو خمسة آلاف متر ، تقطع بالمطايا أو سيارات ، ومن الدلت من يأتي من بلدانهم إلى المصيف في سيارات ، والمصيف في سيف أبيض بين البحر وتلال من الرمل وفي رأس البر لا يطل على البحر إلا القليل من العتشر مع سلاء أحرها . والبحر عدد خيره منه في رأس البر زرقه وصفاء وهدوءا ، وأجرة العشة تحتوي على ظف وبه وحجر ومرافقه أربعة جنيت أو أربعة ونصف مدة المصيف كله وكل حجرة تزيد بعد هذا فأجرها جنيه ونصف ومساحة الحجرة أربعة أمتار في منها وتسع لثلاثة أسر وقد يتخذ الظف محاسا ومطعما ويتخذ البهو كما تتخذ الحجرة لسوء ، ومنارة البرلس خلف المصيف مشرفه عليه بينه وبينها نحو مائة متر ؛ ويقوم بأمرها موظفون لا يقيم الواحد منهم إلا تسعة أشهر وينقل إلى منارة أخرى ، وعددهم وحواليهم تتناسب مع أهمية المنارة في الملاحة لا مع أهمائهم ؛ فهي قليلة سهلة ، وذلك لأن القائمين بها وبغيرها من المنارات قبل الحرب كانوا من الاجليز ، ووقت ما كانت عليه حتى تولاهما بعد الحرب المصريون .

ليس بهذا المصيف بعوض ، وبه ذباب إلا أنه قليل ضعيف لا بعض كما بعض ذباب رأس البر فيؤلم عضه ولو كان دونه الجوارب !

يروح ويعدو الى المصيف بمطالب المعيشة أهل القرى القريبة منه يحملون
علة أرصهم من بطيخ وعنب وتين ودجاج ويبيض وإوز وبط وخضر ، وذلك
كله طيب وأرخص منه في المدن وقرى الريف الأخرى ، وفاكهة البرلس حلوة
مقولة . ويقدها رجالهم ونساؤهم وغلبنهم وجواريتهم . وكلهم حسن العرض
دائب السعى صبار كسوب ، إلا امرأة واحدة وجدتها ضعيفة الخيلة ، عطفني عليها
أنها أيتها تقول أيتها ، فسألت عنها فقيل لي أنها غريبة ليست من أهل البرلس
فتسعى سعيهم وتحتال حيلتهم ، وهم ذوو دراية بتنقاد الدراهم ومعرفة زائفها ،
ويتهمون الجديد منها فلا يأخذونه إلا مضطرين بعد فحص ونقد ، وأغلبهم
لا يترفع وإن كان في نعمة أن يسألك كسرة خبز قفار ويعلب على الظن أن هذا
عرض لهم من الاغتراب والابتعاد عن ديارهم في طلب الرزق واستبدال غلاتهم
بالذرة والأرز غير المقشور في إبانها وأيام حصادهما فربما لا يجدون خبزاً يباع
أو يحدون ويضنون بالمال فيسألون ويصير ذلك لهم عادة .

ومن قرى البرلس ما وصل اليه ماء النيل وهو قليل لا يفي بالحاجة . وعلى
ورارة الأشغال أن تعنى بالبرلس وتوفر لأهله وزراعتهم الماء . فهم في حاجة إلى
عناية وعطف ، وإن كانت البلاد التي لم يصل إليها ماء النيل وبقي أهلها يررعون في
الرمال ما يكتفى بما تخزنه من ماء الأمطار - قد ظل أهلها أوفر عافية وأنضر
وجها وأنصع أسناناً وأحد بصرأ ، ولا يزالون على فطرم الساذجة وطباعهم
الموروثة الطيبة .

ومن قرى البرلس من ينطقون القاف رجالاً ونساء وجوارى وغلبناً نطقاً
بيئاً واضحاً ، ولست أدري من أين جاءت إليهم القاف وكيف احتفظوا بها ،
وبحاورهم قرى لا تبعد عنهم أكثر من ألفي متر أو ثلاثة آلاف متر وعمدتهم
واحد ولا ينطقون القاف في كلامهم . ومن العجيب أن من البلاد التي تنطق
القاف من هم أكثر من غيرهم من لا ينطقونها ضرباً في الأرض ومشياً في مناكبها
واختلاطاً بغيرهم من الناس . ومع هذا بقوا ينطقون القاف .

ويخيل إلى أن بسدهم أكثر ذكاء وفطنة من رجالهم وأن خيرهم مرحو
مذلول لمن يشتد في معاملتهم ويقسو وميثوس منه ممنوع من يابن معهم ويعطف
شأن الضعيف المهيمن، وفي أرباض البرلس وهادور باتلك القلوب وتسرا الناطرين
بما فيها من تخيل وأعجاب وما ينبت فيها من برجس يزهر حتى في شهور القيط
فيطيب عرفا ويحسن منظراً وفيها نوع من العنب أبيض في حمرة واستناده
وغزارة عصير قد يفضل القيومي بخفته واستساغته.

أنسيت أن أذكر ما يطعمه المصطافون من الماء وهو من آبار قرية العمو
وإن يكن غير عذب فإنه صاف بى، وعصير الليمون يجعله سائغاً مقبولا كأنه
ماء النيل عليه هذا العصير.

هذه كلمة أبعث بها إلى المجلة من هذا المصيف وقد وصل إلى به العدد الأول
من سنتها الثانية فكان لى فيه متعة للنفس وراحة للخاطر فأردت أن أقارصه
بذرة بدرهم.

أطلت بما ربحا لا يُعنى به الكاتب، تعريفاً للناس بهذا المصيف، وهو على ما فيه
من حسن ومزايا غير معروف لجمهور الناس ولا سيما المحافظون منهم والمتمسكون
بالعادات الشرقية الحسنة والحجاب، والمتبرمون بما عيه المصايف الآن من استناده
بالفضيلة وامتهان للبرودة والكرامة.

عبد الرؤف محمد

باختلاف أهوائهم وأذواقهم

المدرس بمدرسة الناصرية

وفد يأخذ هذا المعنى الجميل الرائع شاد في الأدب ، أو دعي ، أو فاسد الذوق

فيستكره له الألفاظ استكراها ، ويحوك له ثوبا سخيلا غير متسق ولا متناسق ، ثم يخرج للناس فلا يرون منه إلا صورة بشعة تنفرز منها النفس الطيبة ، وينفر منها الذوق السليم : ويكون مثله مثل القروية الحسنة تلبس ثوب الكتان الفضفاض ، تغدو فيه وتروح بشعر أشعث ، ووجه أغبر ، وقدمين حافيتين ملوثتين بالوحل ، فتلك قد وهبها الله جمالا استرورا تلك القبايح . وذلك كالذي قيل من أن كلام ابن كريمة والحسن بن هاني وصف بمدوحه بالجمال . وادعى أن قفاه بلغ من الحسن غاية فاقت حسن الوجوه . فكيف بوجهه : فقال ابن كريمة :

قفاه وجه والذي وجهه مثل قفاه يبلغ الشمس

وقال الحسن بن هاني :

بأي أنت من غزال غرير بز حسن الوجوه حسن قفاكا
فالأول متكلف ، بعيد المأثي لتعقد مخارج ألفاظه مجتمعة ، والثاني قريب المأثي ، حسن النسخ ، حلو اللفظ ، والمعنى في البيتين واحد .
ثم تلك خمسة أبيات في معنى واحد لخسة من غول المتقدمين ، أما المعنى فهو أن كلا منهم يريد أن يصف الممدوح بالجوهر والكرم ، حتى إنه كان يعطى سائله قبل أن يسأله ، وهذه هي الخمسة الأبيات .
قال أبو العتاهية :

وإنا إذا ما تركنا السؤال ل منه فلم نبغه يبتدينا

وقال مسلم بن الوليد :

أخ لي يعطيني إذا ما سأله ولولم أعرض بالسؤال ابتدانيا
وقال أبو تمام :

ورأيتني فسألت نفسك سيها لي ثم جدت وما انتظرت سؤالي
وقال منصور النري :

رأيت المصطفى هارون يعطي عطاء ليس ينتظر السؤال
وقال سلم بن عمرو الخاسر القرشي :
أعطاك قبل سؤاله فكفاك مكروه السؤال

اقرأ هذه الآيات مرة واحدة ، وانظر فيها نظرة عجي ، ثم ارجع إلى نفسك ونصير : أيها أعلق بذهنك وأدخل على نفسك : لا يتردد أحد في أنه البيت الأخير .
 سلم الحاسر ، لأنه أعذب الخمسة الآيات لفظاً ، وأحلاها ديباجة . وأحسنها سبكاً ، وأجودها جبكاً . وأكثرها وضوحاً ، وأقربها كلاماً ؛ لذلك كان أسرعها إلى القلب ، وأشدّها علوقاً بالذهن .

وقد يكون المعنى رديئاً مردولاً فيتناوله الشاعر ، ويتخير له من جيد الالفاظ شيئاً يتوارى وراءه قبح المعنى ، فيعمى على السادين والأدعياء ، ولكن ذلك لا يخفى على الفطن اللبيب الخبير بفنون الأدب ، وضروب الشعر .
 وأسوأ السيئات في الأدب أن يقبح المعنى ، ويسمج الخيال ، ويشنع اللفظ .
 وهناك معان عامة يستطيع أن يشترك فيها الأدباء على اختلاف نحلهم ، وتباين مبهم . إلا أنهم يتفاوتون في تصويرها بتفاوت مادة التشبيهات التي يستمدونها من البشائر التي يعيشون فيها ، لأن الإنسان يولد طفلاً . وقوة الخيال عنده كامنة ، تظهر هذه القوة وتنمو كلما تقدمت به السن . ولكن المادة التي تخصبها وتزيدها ، لا يمكن أن تستمد إلا من صور الحياة المختلفة التي يتقلب في أحضانها ؛
 ولدى يقع عليه نظر العربي البدوي الذي ينتجع السكلا ، ويرتاد مساقط الغيث . ويسكن الخيام ، غير العرفى الحضري الذي يبني البيوت ، ويفلح الأرض .
 ، تنصب في أحضان النعيم ؛ والعربي السيد في قومه ، الذي يملك زمام أمورهم ، ويتصرف في شئونهم . يستمد من عزه وسؤدده وشرف نفسه ونسبه ؛ والذي يشأ في أسرة مغمورة ، ألح عليها العسر ، وطال بها الفقر ، يغلب عليه أن تدانى معه . ويبدل ماء وجهه مادحاً مستجدياً محاولاً أن يستدرأ كف الموسرين .
 ويتملقهم عسى أن يحرك عاطفة الرحمة في قلوبهم ، فيبدلوا له ما هو في حاجة إليه .
 ومن هذه المعاني العامة أن الذي يهيم بحبيبه لا يفتأ يذكره في كل لحظة من لحظاته ، في نجواه وعلا نيته ، في نطقه وصمته . وقد يبرح به الحب حتى تراه مشدها دوطاً ، تذهب به الأفكار كل مذهب ، فيصيح وقد براه الشوق . وأهزله طول التفكير ، فلنحوال والمزال نقيجة التفكير في الحبيب . وهذا المعنى صالح لكل

زمان ومكان ، ولكنهم يختلفون باختلاف البيئة والزمان في تصوير هذا الهزال
 فبعضهم يرى أن مابق من جسمه لو عاق بعود خلال ليله العود ولم يتأود .
 وبعضهم يرى أنه « لولا تقلب طرفه دفنوه » ، وقد يبالبغون فيجعلونه « صبي
 أينما تذهب به الريح يذهب »
 وبعضهم يقول :

لم يبق من جثمانه إلا حشاشة مبتثس
 قد رق حتى ما يرى بل ذاب حتى ما يحس

من ذلك ترى أن المعنى العام حق شائع ، ليس لأديب دون غيره ، والمفضل
 لمن له القدرة على حسن تصويره ، فيأخذه بحميل تصويره بالمعنى الطريف .
 وكل ما ذكرنا هو طريقة الحكم الطبيعي ، والتقدير المبني على قوانين الصاعه ،
 ولكن ثمة طائفة من الذين يبحثون في الأدب ، وآثار البلغاء والشعراء ، تحتف
 وجهة نظرهم اختلافا كبيرا ، لا من طريق حسن تصوير المعنى ، ولا رقة اللفظ .
 ولكن من طريق تباين الميول النفسية ، والعصبية القومية أو المذهبية ومن اختلاف
 الترية ، فالذي يميل إلى معاقرة الخمر ، ومغازلة الحسان . وكثرة الدعابة يتعنى دائماً
 بشعر عمر بن أبي ربيعة ، والحسين بن الضحاك ، وأبي نواس ، ومن لف لفهم ،
 والذي يركن إلى الحكمة والفلسفة ، والمقدمات المنطقية التي تستنبط منها الشئ
 يغوص وراء المعاني التي يحتويها شعر أبي الطيب المتنبي وأبي العلام المعري ومن
 نحنا نحوهما ، ومن ينشأ تنشئة حرية يميل كل الميل إلى المعاني التي تستفز النفس ،
 وتلهب الشعور ، وتوقد الحمية ، وتنشئ المحارب نفسه فيبذلها رخيصة في سبيل
 قهر أعدائه والانتصار على خصومه .

ومن سوء حظ الأدب والأدباء أن العصبية والهوى لارما الأدب وبقدرة مند
 كان وإلى الآن ، ألا ترى أن المتقدمين كانوا يختلفون بسبب تباين الميول والآهواء
 في أمدح بيت ، وأهجي بيت ، وأغزل بيت ، وغير ذلك . بل كان الأئمة أنفسهم
 يختلفون في تقدير الشاعر الواحد ، فبعضهم يتخذ له مقعداً في السماء ، والبعض
 الآخر يغمره في الماء . وقد حكى ابن عبد ربّه في كتاب العقد الفريد أن

الأصمعي كان يصف شعر عمر بن أبي ربيعة بأنه المستقيم المقشر لا يشبع منه (وقد نسب ذلك صاحب الأغاني لحماد الراوية) في الوقت الذي كان فيه جرير يستبرده ويقول: شعر حجازي لو اتخذ في تنور لوجد البرد فيه؛ فما أعظم الفرق بين هذين الرأيين في شاعر واحد لإمامين من أئمة الأدب

وكثيراً ما ترى الشاعر الواحد يمدح فلاناً اليوم، ولأمر ما يوسعه هجواً وزمناً غداً. فكم مدح بشار بن برد وأصل بن عطاء، وأعجب بيلاغته فقال فيه أيام كانا على اتفاق في الرأي واتحاد في المذهب:

تكلفوا القول والأقوام قد حفلوا وحبروا خطباً ناهيك من خطب
فصام مرتجلاً تعلّى بداهته كمرجل الفين لما حف باللهب
وجاب الرأى لم يشعر به أحد قبل التصفح والإغراق في الطاب
فما احتلما وتباينا قلب بشار لو اصل ظهر المجن. وأخذ يعيب عليه لثقتة، ولقبه بالغزال، وقال فيه:

مالى أشايح غزالاً له عنق كمنقنق الدوإن ولي وإن مثلاً
وكذلك الشأن فيما جرى بين أبي الطيب المتنبي وكافور الإخشيدى، فإن من منع شعر أبي الطيب يحده كان يكيل المدح لكافور كيلاً، ويكنيه أبا المسك لسياده، ويعترف به حاكماً عادلاً، وسياسياً محنكاً، وهو الذي يقول فيه:
وأخلاق كافور إذا شئت مدحه وإن لم أشأ، تملّى على فأكتب
لما لم ينل منه ما كان يريد ثمناً لذلك المدح الطويل في ذلك الشعر السائر، بعد أن عرض حاجته في مثل قوله:

فأرم في ما أردت منى، فاقى أسد القلب، آدمى الرواء
وفؤادى من الملوك، وإن كان لسانى يرى من الشعراء
- تحم له، ولبس فروة الأسد، وأخذ ينش في عرضه، ويسمه بميسم العار، ويكنيه أبا البيضاء ويقول فيه:

لا تشتر العبد إلا والعصا معه إن العبد لأنجاس مناصيد

ويقول :

ولا تُرج الخير عند امرئ . مرت يد النخاس في رأسه

وقد تتدخل العصية في الحكم على الشاعر في مجموعه : معانيه وألفاظه وأخيله ، فيخالف الحاكم جمهرة الباحثين ، لأن الشاعر حجازي والحاكم حجازي مثلاً ، أو لأن الشاعر قحطاني والحاكم عدنان مثلاً ، انظر إلى كثير وجميل ، فإن أهل العلم بالشعر والأدب والرواية على أن كثيراً وإن كان قد نتمم لجميل وأخذ عنه ، واستقى من معانيه ، أشعر منه . وقد ذكره ابن سلام في كتابه طبقات الشعراء في الطبقة الثانية من الشعراء الاسلاميين ، وجعله في صف العبث والقطامي ، في حين أنه جعل جميلًا في الطبقة السادسة الاسلامية مع الأخوص وعبد الله بن فيس الرقيات ونصيب . ولما كان كثير حجازياً فأبأ أهل الحجاز يقدمونه حتى على جرير والفرزدق والأخطل ، وكانت ربيعة تتعصب للأخطل وتفرط في مدحه ، وقدمت على الفرزدق وجرير ، لأنه ربي . مع أن الجمهور على أنه أقل شأناً منهما . قال أبو الفرج الأصفهاني : (فأما قدماء أهل العلم والرواية فلم يسووا بينهما وبين الأخطل ، لأنه لم يلحق شأوهما في الشعر . ولا له مثل مالهما من فنونه . ولا تصرف كتصرفهما في سائره) وقد لا تؤثر هذه العصية في حسن الصداقة بين شاعر وشاعر ، إذا تكاملت أخلاقهما ، فقد روى الجاحظ في كتابه البيان والتمثيل أن الكميت بن زيد الأسدي ، والطرماح بن حكيم الطائي ، لم ير البأس أن يحب أحداً منهما فقد (كان الكميت عدوانياً عصياً ، وكان الطرماح قحطانياً عصياً ، وكان الكميت شيعياً من العلوية . وكان الطرماح خارجياً من الصفريه ، وكان الكميت يتعصب لأهل الكوفة ، وكان الطرماح لأهل الشام . وبينهما مع ذلك من الخاصة والمخالطة ما لم يكن بين نفسين قط . ثم لم يجر بينهما صرم ولا جفوة ولا عداوة ولا شيء مما تدعو هذه الخصال إليه) .

وإنما المؤلف في عامة الطبائع البشرية التي لم تصل إلى درجة التكامل أن يكون للهوى والحب والصداقة أثر في الحكم ، فكثيراً ما ينسج

الشاعر أو الباحث في الشعر والرواية فلانا الشاعر وإن أساء لأنه صديقه ، ولأنه يعتقد أن شروط الصداقة ، وأصول المحافظة عليها ، ترتفع فوق كل اعتبار ، وتمنعه من إظهار سيئات الصديق وإن كانت ظاهرة واضحة ، وليس ذلك فقط ، بل هو يحاول أن يلبس تلك السيئات ثوبا يخفيها على الجمهور ، ويظهرها للناس حسنات ولكنه ثوب نمام يشف عما تحته ؛ ومن الناس من تلعب عليهم التقية وبجاملة الشعراء ، فيكون من صفاتهم أنهم لا يحقرون شاعرا بين إخوانه ، ولا يأخذون أحدا بالنقد ؛ قال زهير بن أبي سلمى :

وذى خطل في القول يحسب أنه مصيب ، فما يُلمم به فهو قائله
عبأت له حلما ، وأكرمت غيره وأعرضت عنه وهوباد مقاتله

وذلك إما لأنهم يعتقدون أنهم في القمة ، فرفعهم من شأن غيرهم لا يضيرهم لأنهم لا ينالون مرتبتهم ، وإما أن يفعلوا ذلك حذرا من أن يقول أحد المغمورين بيتا فيهم ، فيسير هذا البيت بين الناس ، ومن هؤلاء الأفاذا الذين كانوا يصانعون غيرهم ممن هم أقل منهم شأنا البحترى الذى كان لا يذكر بحضرته شاعر محسن أو غير محسن إلا قرظه ومدحه وذكر أحسن ما فيه ، ومنهم دعبل الخزاعي ، فانه كان يعرض للبلوك والأمراء ويهجوهم ؛ ولكنه لا يتعرض لشعرائهم إلا ضرورة ، وقد ذكر الأمدى في كتاب الموازنة بين أبي تمام والبحترى عن دعبل قال : (وقد حذر — يعنى دعبل — في أول كتابه الذى ألفه في الشعراء ، من التعرض لشاعر ولو كان من أدون الناس صنعة في الشعر ، وقال : رب بيت جرى على لسان مفحم قيل فيه : رب رمية من غير رام ، فسارت به الركبان)

وعكس ذلك حاصل ، فقد يعتد الأديب الناقد بشعر طبقة من الشعراء دون غيرها ، أو يكره الشاعر أو الباحث في الشعر فلانا الشاعر لأمر ما ، أو يستقل روحه في مجموعته ، أو يحسده على نبوغه ، فيجعله ذلك يطعن عليه في كل قول يقوله وإن أحسن وأجاد ، فإن ابن الأعرابي كان يسمع الشعر فيستحسنه ويستجده ويأمر بكتبه ، وإذا علم بعد ذلك أن قائله أبو تمام ، حكم بتخريفه ، وأمر بشطبه ، وإن إسحاق بن إبراهيم الموصلي أنشد الأصمعي يوما :

هل إلى نظرة إليك سبيل فيروتي الصدى ويشفي الغليل

إن ما قل منك يكثر عندي وكثير ممن تحب القليل

فقال الأصمعي : لم ينشدني ، قال ! لبعض الأعراب . فقال ! والله هذا هو الديباج الخسرواني ، فقال إسحاق : إنهما لليتين . فرد عليه الأصمعي لا جرم والله إن أثر الصنعة والتكلف بين عليهما . فانظر إلى الأصمعي وهو من هو في فنون الشعر رواية ودراية يستجيد البيتين أولاً ، لأنه لا يعرف قائلهما ، ويراهما ديباجا خسروانيا . ثم يرتد في الوقت نفسه . وينقض حكمه . ويقول : إن أثر الصنعة والتكلف بين عليهما عند ما عرف قائلهما : ومهما اتحل المتصرون له الأعذار فإن هذا ما كان ليصح أن يتورط فيه عالم كبير مثله .

ولم أذهب بك بعيدا ، وأرجعك إلى الوراء قرونا : فعندما الآن أمثلة واضحة تؤيد هذا الرأي : لعلك قرأت الروايات التمثيلية المسرحية التي أظلمها في ثوب الشعر أمير الشعر في عصرنا الحاضر غير منازع ، وفتح بها في عالم الأدب العربي فتحا جديدا ، ولعلك تذكر منها رواية قبيز ، فإنها بمجرد ظهورها ، تناولها أحد الحافدين عليه ، الحاسدين له ، وأخذ ينفقها في كل ناحية من نواحيها . في موضوعاتها وموضعها ووقائعها ومعانيها وديباجتها . وليس ذلك لحسب . بل ينظم أبياتا من عنده في المعنى الذي قاله المرحوم شوقي ويقول : لو قال كذا لكان أحد قولاً ، ولو وضع هذه الأبيات مكان تلك لكان أحسن صنعا : وفي كل هذه الرواية الطويلة لم يذكر لشوقي أية حسنة من حسنات الشاعر المجيد المكثّر لدى وضعه غير المغرضين في مصر وفي غير مصر فوق القمة .

وغير قليل من الباحثين ، وسواء في ذلك السابقون والملاحقون ، يتورطون عند ما يبحثون في هذه المعاني ، وفيما يمكن أن يقال عنه : تاريخ نشأتها ، فيحكمون بأن فلانا هو الذي اخترع هذا المعنى . وهو أول من قاله . ثم جاء من بعده فلا : فسرقة منه .

لم لا يكون الذي سموه مخترعا ، ونسبوا له فضل الاختراع . سارقا من غيره من الذين تقدموه أو عاصروه ، ولكنهم لم يصل علمهم إلى المسروق منه . لأن

معناه قد بد فيها باد من كلام المتقدمين ولم يقف عليه غيره . أولاً لأنه قاله رجل مغمور من السوفة . وسمعه هذا الفحل فأخذه منه ، ونسبه لنفسه . فتشاع مع كلامه . ونسبه ليس له لا لغيره . والذي حكم عليه بأنه سارق . لم لا يكون هو قد اخترع المعنى اختراعاً . وابتدعه ابتداعاً من غير أن يعلم أن غيره قد سبقه إليه . وأن معاصراً له يعيش في بلد غير بلده ، اهتدى إلى هذا المعنى كما اهتدى هو إليه : فمن ذا الذي يستطيع أن يرجح أن ديك الجن عبد السلام بن رغبان أخذ قوله في وصف الخمر :
تطل بايدينا تقعقع روحها وتأخذ من أقدامنا الراح ثارها
من قول أبي تمام الطائي :

إذا اليسد نالتها بوتر توفرت على ضغنها ثم استقادت من الرجل
أو أن أبا تمام أخذه من ديك الجن ، لا يستطيع أحد ذلك لأنهما كانا في عصر واحد ، فلا يمكن أن تقطع بأن أحدهما أخذ من الآخر ، كما لا يمكن أن قطع بأن كلا منهما قد اخترع المعنى اختراعاً ، فاتفق فيه خاطراهما ، أو أن أحدهما سرق من مجهول سابق والآخر مبتدع . وكذلك الشأن في مريم بنت طارق وجرير ، فقد قال جرير يرثي الوليد بن عبد الملك :

أمسى بنوه وقد جلّت مصيبتهم مثل الحجوم هوى من بينها القمر
وب مريم ترثي أخاها في أبيات أنشدها ابن الأنباري في أماليه :
كنّا كأبحم ليل بينها قمر يحلو الدجى فهوى من بينها القمر
وبه يمكن مناقشة هذا المعنى في هذين البيتين مناقشة سابقة .

ولقد حدثني أحد أشياخي الشعراء - رحمه الله - يوماً أنه قال بيتاً من لسر . وصدر به إحدى قصائده . واشتمل هذا البيت على معنى أعجب هو به أعجبا كثيراً . حتى كان يتغنى به في خلواته ومضى على قرضه هذا البيت الذي ظن أنه لم يسبق إلى معناه بضع سنين ، ثم وقع على قصيدة لشاعر قديم لا يحضرني اسمه . فادأ به يصدر قصيدة له بيت معناه هو بعينه معنى بيته ، ولفظه يكاد يكون

لفظه ، فثبت : فهذان شاعران بين زمنيهما قرون طويلة ، ومع ذلك اتفق خاطراهما ليس في ذلك المعنى فحسب ، بل وفي كثير من الديباجة واللفظ .
ولقائل أن يقول : إن الشاعر لا يكون شاعرا إلا إذا قرأ كثيرا من شعر المتقدمين ، وحفظ ما استطاعت حافظته أن تقنصه من دررهم ، ثم هو مع الزمن ينسى ما حفظ ، ولا يبقى منه في ذهنه إلا صور عامة هي المعين الذي يستطيع أن يستمد منه حسب قدرة قريحته على إمداده . لذلك قد ينجى في تضاعيف كلامه معان وتراكيب هي لغيره من غير أن يظن إلى ذلك ، ويظن أنه ليس مسبوق إليها . وقد تورط في ذلك المرحوم محمود سامي البارودي باشا ، فكثيرا ما ضمن قصائده أبياتا أو أنصاف أبيات هي لغيره . من غير أن يظن إلى هذا التضمين لكثرة محفظة .

٧٥

وقد تقع على المعنى الواحد لشاعرين . أحدهما مخترع سابق . والثاني سارو لاحق ، وضعه كل منهما في بيت من الشعر ، ولكن بيت السارق اللاحق يكون أكثر شيوعا بين الناس من بيت المخترع السابق . لأنه أشرح وأوضح : انظر إلى قول أبي تمام الطائي ، والكميت بن ثعلبة ، في أن السيف هو الذي يعول عليه . لا أقوال الكهان ، وتنبؤات المتنبيين . قال أبو تمام :
السيف أصدق أنباء من الكتب في حده الحد بين الجد واللعب
وقال الكمي :
ولا تكثروا فيها اللجاج فإنه

محا السيف ما قال ابن دارة أجمعا
والكميت أسبق زمنا من أبي تمام ، فهو أسبق إلى اختراع المعنى ، ومع ذلك فإن بيت أبي تمام شاع حتى على ألسنة كثير من العامة ، لأنه كما قلنا أشرح وأوضح بخلاف بيت الكمي فإنه لم يعرفه إلا الخاصة .

وقد يسير البيت لسكونه أحلى لفظا ، وأحسن ديباجة . قال عمرو بن العلاء
لمحمد بن سلام : أي البيتين عندك أجود ؟ . قول جرير :

ألستم خير من ركب المطايا وأندي العالمين بطون راح

أم قول الأخطل :

شمس العداوة حتى يستقاد لهم وأعظم الناس أحلاما إذا قدروا
فقال : بيت جرير أحلى وأسير ، وبيت الأخطل أجزل وأرزن .

مما تقدم نعلم أنه لا يصح أن نحزم بأن هذا المعنى مسروق ، وأن المخترع له
ولان . بل بحكم الغلبة والترجيح ، فنقول : يغلب . أو نرجح أن هذا المعنى الذى قاله
ولان . مأخوذ من قول فلان ، والقطع لا يأتى إلا إذا اعترف الشاعر نفسه بأنه
أخذ من غيره ، كما حدث بين أبى تمام وابن أبى دود ، فإنه لما سمع قول أبى تمام :

وما سافرت فى الآفاق إلا ومن جدواك راحلتى وزادى

مقيم الظن عندك والأمانى وإن قلقت ركابى فى البلاد

سأله عن هذا المعنى حين أنشدته القصيدة فقال : أهو مما اخترعته فأجاب : أخذته
من قول ابن هانى :

وإن جرت الألفاظ يوما بمدحة لغيرك إنسانا فأنت الذى نعى

واعترف أبو تمام نفسه أنه أخذ المعنى من ابن هانى .

ومع ذلك فإن وصف الشاعر بأنه سرق فيه شيء كثير من التساهل فى إطلاق
هذا اللفظ . لأن الشاعر المكشثار أيا كان مقامه بين الشعراء ، ومهما كان قادرا
على اختراع المعانى ، فإنه لا يستطيع أن يأتى بأحدى مطولاته وأكثر معانيها
- فضلا عن كل المعانى - مخترع ، ولكن الباحث يكتفى ببضعة معان جديدة
يأتى بها الشاعر المقلق فى قصيدته الطويلة التى قد تتضمن عشرات المعانى ، وكلما
كثرت المعانى المخترعة وجادت كانت القصيدة أعلى مقاما ، إذ لا يمكن أن تجد
شاعرا وكل معانيه مخترعة . بل بعضها مخترع ، وبعضها مأخوذ من غيره .

ويزيد مكان القصيدة سموا ، صحة اللفظ ، وإشباع القول ، وجودة التشبيه ،
وإصابة الحقيقة .

محمد أحمد برانى

الحياة العابسة

مَا بِنَفْسِي أَرَاهُ يَغْتَالُ نَفْسِي بَيْنَ يَوْمِي وَبَيْنَ طَيَّاتِ أُمْنِي
عَصَفَتْ نِيَّ عَوَا صَفُ الدَّهْرِ حَتَّى أَذْبَلْتَ عَوْدِي الرُّطِيبَ وَغَرَسِي
كُلَّمَا شِمْتُ لِلسُّعُودَةِ نَجْمًا عَالَهُ الدَّهْرُ قَاغَتْدَى نَجْمَ نَحْسِ

لَسْتُ أَلْقَى مَدَى الْحَيَاةِ رَحِيمًا غَيْرَ قَلْبٍ مُعَدِّلٍ بِالتَّائِي
لَسْتُ أَلْقَى مَدَى الزَّمَانِ صَدِيقًا ذَا وَقَاءٍ يَرَى نَعِيمِي وَبُؤْسِي
أَوْ حَبِيبًا يَرُدُّ عَنِّي هُمُومِي حِينَ أَضْحَى بِدِكْرِي بَاتِي وَأُمْنِي
أَوْ وَلِيدًا أَعْدَهُ لِلْعَوَادِي إِنْ دَهَنَتْنِي غَدَا مَجْنَى وَتُرْسِي

خَابَ ظَنِّي وَمَا لَقِيتُ بِنَفْسِي غَيْرَ صَوْتِ الْفُؤَادِ يَنْدُبُ أُمْنِي
خَابَ حَدْسِي، وَمَا أَلَا قِيهِ صَعْبُ مِنْ عَوَادِي الزَّمَانِ، يَا وَنَحْ حَدْسِي
لَسْتُ أَلْقَى مَدَى الْحَيَاةِ فُؤَادًا ذَا وَجِيبٍ بِهِ شُعُورِي وَحَسِّي
لَسْتُ أَلْقَى عَلَى الزَّمَانِ مُعِينًا يَقْشَعُ الْهَمَّ عَنْ فُؤَادِي وَرَأْيِي
غَيْرَ أَمٍّ، وَلَا إِخَالَكَ تَذَرِي أَنَّمَا الْأَمُّ قَدْ تَوَارَتْ بِرَمْسِي
فِي قَدِيمٍ مِنَ الزَّمَانِ بَعِيدٍ مَغْمُضِ الْجَفْنِ مُنْذُ عَشْرِ وَخَمْسِي
حِينَ كُنْتُ الصَّغِيرَ الْهُوَ وَقَلْبِي فِي يَدِ الْهَمِّ لَا أَرَى مَا يُؤْوِسِي

هَذَا لَقِيتُ الْحَيَاةَ وَحَدِي غَرِيبًا أَذْفِنُ الْهَمَّ بَيْنَ طَيَّاتِ نَفْسِي

أَرْكَبُ اللَّيْلَ فِي سَفِينِ الْمَآسَى فِيهِ أَجْزَى وَتَارَةً فِيهِ أَرْسَى
ثُمَّ آوَى إِلَى سُكُونٍ رَهِيْبٍ مُوحَشِ اللَّيْلِ مَظْلَمٍ لَيْسَ يُنْسَى

وَيَخْفَلِسِي، وَفَيْتَ مَا هَاجَ قَلْسِي فَنَاتُ الزَّمَانِ قَدْ زِدَنَ يَا سَيِّ
صَدَمَاتُ الزَّمَانِ صَوَّحَنَ زَهْرِي وَبَنَاتُ الدَّهْوَرِ حَطَمْنَ فَأَسَى
وَالْعَوَادِي حَطَّطْنَ فَوْقَ مِهَادِي هَائِجَاتٍ فَطَارَ مِنْهُنَّ أَنْسَى
وَعَرُوسُ الْقَرِيضِ فِي اللَّيْلِ تُوحِي ذَكَرِيَّاتٍ رَأَتْ سُعُودِي وَتَحْضِي

عَزَمَاتِي وَإِنْ عَرَاهَا رُكُودٌ مِنْ عَوَادِي الزَّمَانِ سَهْمِي وَقَوْسِي
وَفُؤَادِي وَإِنْ شَجَّاهُ ادَّكَارٌ كَانَ أَوْفَى إِلَيَّ مِنْ أَيٍّْ إِنْسَى

محمد عبده الحمادي

خَاتَمُ الْخِطْبَةِ ...

لمحمد يوسف المحجوب

المدرس بمدرسة محمد علي الملكية الاميرية للبنات

رَمَزَ الْوَفَاءِ وَآيَةَ الْبَشَرِ الْفَتَّ شَمَلَيْنَا وَقَلْبَيْنَا
أَتَخَالَتَا صُغْنَاكَ مِنْ تَبَرٍّ ؟ إِنَّا سَكَبْنَا فِيكَ رُوحَيْنَا

إِنَّا صَهَرْنَا فِيكَ أَضْلَعْنَا وَهِيَ الْمَلِيَّةُ بِالْهَوَى الْعُذْرَى
فَاكْتَلَا وَفَاءَيْنَا لِتَجْمَعْنَا يَوْمًا يَرُوضُ بِأَسْمِ الزَّهْرِ

وَأَسْطَغَ بِأَفْقَيْنَا قَابَ بِنَا شَوْقًا لِحُسْنٍ مِنْكَ يَا تَلَقُّ
النُّورُ أَنْتَ لِحَاثِرٍ غُبْنَا حِينًا، وَشَرَّدَ لُبُّهُ الْعَسَقُ

أَنْتَ الرَّجَاءُ فَأَشْرِقِ الْيَوْمَا بِجَوَانِحِي يُشْرِقُ بِهَا الْأَمَلُ
وَأُضِيَّ يَدِي كَيْ تُنَبِّئَ الْقَوْمَا أَنِّي بِدِينِ اللَّهِ أَكْتَمِلُ

يَا خَاتَمَ، الْإِخْلَاصِ تِلْكَ يَدِي بِكَ تَرَدَّدِي سِرًّا وَإِعْلَانًا
أَوْدَعْتُ عِنْدَكَ - رَاضِيًا - رَشْدِي أَتُرَاكَ تَرْضَى وَدِّي الْآثَا،

٢

أَنْسَيْتُ أَيَّامِي الَّتِي سَلَفَتْ وَطَوَيْتُهَا عَنْ أَعْيُنِي طِينًا
وَرَضَيْتُ دُنْيَا بِالْمُنَى أَزِفَتْ عَلَيَّ بِوَارِفٍ ظِلُّهَا أَحْبَابًا

يا «خاتم» الإخلاص طمّئني أني سواهما - الدهر - لن أهوى
هذي يميني لن ترى منها عبثاً ولا نكثاً ولا لهواً

هذي عيوني لن يؤزّقها ماضٍ ولن يهتاجها وجندُ
هذي ضلوعي لن أفرّقها بين الغواني حائراً بعدُ

يا «خاتم» الإخلاص لن ألقى يسوى هواك الدهر مُفتنّاً
هذا ودادي عاطراً عفا قدّمته فأهناً به ثمتاً

لما حللت براحتي تبراً ضاءت بنورك وازدهت مجدداً
وقبل ثناء صغته دُرّاً إنّ أناسٌ نحفظُ العهدَ

محمد يوسف المحجوب

سفينة الحياة

بين اليأس والرجاء والحقيقة والخيال

بقلم عبد الستار سلام

للمدرس بمدرسة الاميرة فوزية الثانوية للبنات

هذى الحياة وأمرها عجب بحر خضم مائج صخب
يعشى السفين بنا العباب يخوض في لجج تقاذفه فيضطرب
والريح تنشره فينتهب الخطي وإذا طوته يكاد ينقلب
والرعد يقصف والغيوم كثيفة والليل داج والردى شغب
ضل الطريق فلا نجاة لراكب أين النجاة؟ وكيف تطلب؟
يا صاحبي متى نخط رحلتنا؟ أعياء الركاب السير والتعب
ومتى المقام؟ وقد مضت حقب وأتت علينا إثرها حقب
أين المنازل لا أبالكما أين الأجبة أية ذهبوا؟
أكذا الحياة تمر في سفر لا يستقر لنا بها طنب؟

كل له أمل يؤمل نيله وطلابه لمناله سبب
فيروح يلقي دلوه ورشاه متفائلا ويظل يرتقب
يبدو له حيناً فيبسم ثغره وإذا نأى يتماهب الغضب
ولكم يراه وقد تقلص ظله ثم استحال وكاد يحتجب
فيعود يدأب في تطلبه لا ينتهى لطلابه دأب
فاذا تيسر بعد مجاهدة فوراه من بعده عقب
هي شعبة الآمال أومض برقها وبريقها إن شمتة كذب
نحيا بها ولو انها خدع وتهزنا ولو انها نصب
نمسي ونصبح وهي رائدنا ومسيرها ومسيرنا خبب

نبنى القصور على أشعتها فوق السَّمَاء تحفها الشهب
ونبيت نسيج في مسابحها في عالم حصابؤه ذهب
والماس يلمع في جوانبه والدر حول رحابه نهَب
وتحيثنا الأقدار خاضعة وتراع منا السمر والقضب
يأليت شعري أين عايتها؟ لا الشمس غايتها ولا السحبُ

قل للنَّوْم لقد صحت من الكرى والصحو جدُّ والكرى لعب
لا تبحر في إثر الخيال ولا ترم مالا يرام فدونه العطب
وزن الأمور بنور عقلك إنه يحلو الصواب فتنجلي الريب
واجنح إلى ما استطاع فإنه بالسعى يرجى ثم يكدسب
لا تدخر وسعاً لأمر ممكن مهما جهدت وشفكَّ النصب
إن الحياة جميعها تعب وبلاؤها فوق البلا صَبَب
حرب ضروس بين ساحتها يحلو الكفاح ويحمد الغلبُ
والناس تشعل نارها وأوارها متهاكين وهم لها حطب
أغرثهم الأطماع فانطلقوا لها يتطاحنون وبينهم نَسَبُ
كل يحاول أن يكون له دون الرفاق الغنم والسَلَبُ

حب النفوس طبيعة لكنه مرض وفي جيشه لَجِب
يلد العداوة والتباغض والآسى والشر ينشأ منه والوصب
لو أنصفوا رأوا الحياة حلوبة بالرفق تمرى ثم تحتلب
وتنعموا بثمارها وقطوفها وثمارها وقطوفها شعب
لكنها الأطماع تعبت بالنهى وثيابها طول المدى قشب

لو سيقت الدنيا العريضة لأمرى طلب المزيد فأمره عجب
أو أسعدته بشعبة من خيرها فالخير منقوص ومقتضب
يرجو الغنى ويقول دنيالك الغنى في ظله كم يعتلى الحَسَبُ
فاذا أفاد كنوزه وضروبه سرعان ما يتضائل الأَرْبُ

ويرى السعادة في سواه من المني وتشوقه الألقاب والرتب
والعلم يطلبه فإن هوناله وأصابه لا ينتهى الطلب
فهنالك جاه يرتجيه ولا يرى أن الحياة العلم والأدب
ويقول حسبي من حياقي صحتي إن السقيم حياته كرب
فإذا النضار يهزه ويروعه وإذا الحياة المال والنشب
عاش الأوائل قبلنا في حيرة من أمرها وبغصة ذهبوا
بحثوا فهل أجدت بحوثهم وكم؟ من مبهمات حولها حجب
لم يهتك العلم الحجاب عن الردى ونفوسنا من هوله تجب
سر الردى في صخرة ماجرت لو فجرت لا اصطكت الركب
والعمر نجمله ولا ندرى متى من نومه ليث الردى يثب
والطفل تنتاب السقام ضلوعه في قسوة فييت ينتحب
لم يقترف جرما ولكن حكمة ضاقت بفك رموزها الكتب
ومنعم في جهله بشقاة وأخو الحجا بنعيمه تعب
ومنافق مد اليسار جناحه بفنائيه وضميره خرب
وقى أريب يرتجى لميمة رث الثياب وخدّه ترب
ومشمر عن ساعديه لقاعد يشقى المكرام وتسعد الخشب
شد القياس فلا قياس أما ترى شوكا ومنه يجتنى العنب
لا تعترض ليس اعتراضك مجديا جف اليراع . وكان مايجب
الله مولى العالمين هو الذى يهب النهى والحظ من يهب
قد قسم الأرزاق وفق مراده فالعتب نقص والرضا قرب
أينازع الخلاق أضعف خلقه غبض الحياء وقسّ الألب
العبد عبد والمملك مالك عز الفرار وأعوز الحرب
لا تصفين إلى خطيب مارق بش الخطيب وبشت الخطب
واقنع بتصرف القضاء تعش كما عاش الكرام ذوو النهى النجب

نَشِيدُ الْمُرْشِدَاتِ

لمحمد يوسف المحجوب

المدرس بمدرسة محمد علي الملكية الاميرية للبنات بالقاهرة

« مَنْ سَوَانَا فِي رُبَى مِصْرَ الْفَتَاةِ يَنْهَضُ ؟ »
 « مَنْ سَوَانَا بَاعِثًا فِيهَا الْحَيَاةَ تَنْبُضُ ؟ »

مَنْ لِمِصْرَ الْيَوْمِ فِي سَاحِ الْفَخَّارِ مِثْلُنَا ؟
 أَنْتِ يَا تَاجَ الْمَعَالِي وَالْمَنَازِ أُمُّنَا

..... من سوانا

قَدْ نَهَضْنَا فِيكَ يَحْدُونَا الرَّجَاءُ وَالْأَمَلُ
 فَجَنَيْنَا مِنْكَ مَوْفُورَ الْهَيَاءِ بِالْعَمَلِ

..... من سوانا

قَدْ عَسَدُونَا فِي قَمَرِ الدَّهْرِ الْعَتِيدِ خَالِدَاتُ
 يَوْمَ أَنْ قَمْنَا بِوَادِيْنَا السَّعِيدِ مُرْشِدَاتُ

..... من سوانا

مُرْشِدَاتٍ تَحَلَّى بِالْكَمَالِ وَالشَّرَفِ
وَتُجَافِي - الدَّهْرَ - مَذْمُومَ الْخِصَالِ وَالشَّرَفِ

من سوانا

مُشَفِّقَاتٍ، إِنَّ رَأَيْنَا الْمُسْتَضْتَامِ تَنْصِفُ
أَوْ لَمَحْنَا بَائِسًا يَتْنِ الْأَنَامِ تُسْفِفُ

من سوانا

رَاحِمَاتٍ ، رَاعِيَاتٍ لِلْجَمِيلِ وَالْإِخَاءِ
قَدْ أَلْفَنَا الْعَيْشَ فِي ظِلِّ ظَلِيلٍ مِنْ صَفَاءِ

من سوانا

مُرْشِدَاتُ النِّيلِ تَحْنُ الْمَشْرِقَاتِ أَنْجُمَا
قَدْ نَمَانَا لِلْعُلَا وَالْمَكْرُمَاتِ مَنْ نَمَا

من سوانا

°

دِينَنَا الْإِخْلَاصُ لِلَّهِ الْقَدِيرُ وَالْوَطَنُ
وَالْمَلِكُ الْوَاهِبُ الْخَيْرُ الْكَثِيرُ ذِي الْمِنَّةِ

° °

° مَنْ سَوَانَا فِي رُبِّي مِصْرَ الْفَتَاةِ يَنْهَضُ ؟ °
° مَنْ سَوَانَا بَاعِثًا فِيهَا الْحَيَاةَ تَنْهَضُ ؟ °

المدارس وآثارها القومية والاجتماعية

بفلم عبد الحميد حسن

المعش بالعارف

من الأصول الثابتة التي لا بد منها في تكوين الأمم أن يتجانس أفرادها في العادات ، وفي المظاهر القومية ، وأن تكون وحدة الاجتماع بينهم شاملة ، وأن يكون لهم من التقاليد ووجهات النظر والتفكير العام ، ما يجمع شتاتهم ، ويؤلف بينهم ، ويثبت دعائم حياتهم ، فيصبح للأمة من كل هذا طابع خاص ، يميزها عن غيرها ، ويبدو حليا في مجتمعاتها وألعابها وملاهيها وأعيادها وحياتها المنزلية وفهمها للجمال والنسيق وغير ذلك . وهذا هو الذي يحدد شخصيتها ، علامة كالفرد لها شخصية تنشأ عن مجموع ما لها من صفات وتقاليد وميول وغيرها من المقومات وإنا لرى هذه الشخصية في الأمم الراقية متجلية في مرافق حياتها ونظمها ومختلف شؤونها .

هذه الشخصية وليدة عوامل شتى تتحكم في جميع الأفراد تحكما قهريا فتؤثر فيهم جميعا بدرجات متفاوتة ، ولكنها تترك فيهم مظاهر متفاربة . ومن بين هذه العوامل عامل نظمته بأيدينا ، وتتخذ وسيلة لصقل أبناء الأمة وتوجيههم وجهة قد يكون فيها الخير وتكون وسيلة للتقريب بينهم في الصفات العامة وقد تكون سببا من أسباب التجافي والتباعد وإيجاد الفروق . ذلك العامل هو المدرسة .

ظلت المدارس أحقابا وليس لها غايات اجتماعية ولا مقاصد قومية ولم يكن العرض الأساسي منها يعدو الدرس والتحصيل وقراءة الكتب وحل المعضلات العلمية أو الابتكار الفني في شكل من أشكاله . ولكن الحال الآن على غير هذا من سمو الغاية وشمول الغرض فالمدرسة اليوم لها إلى جانب الغايات التعليمية

والثقيفية غايات أخرى أنبل وأقوى فهي من أمّن دعائم الإصلاح الاجتماعي والخلقى والقومى وهى مجتمع صغير يمد المجتمع العام بعناصر الحياة الصالحة ويعاون المصلحين على بث صفات الخير وتنشئة الأفراد على المثال الذى يريدون. وهى لهذا من خير العوامل فى البنية ومن أقوى المؤثرات فى التقريب بين أساء الأمة فى المشاعر والطباع والعادات والتفكير ونظم المعاملة وسائر شؤون الحياة. ورب قائل يقول كيف تؤثر المدرسة فى البيئة مع أن المعروف أن المدارس والمناهج ونظم التعليم إنما تستمد من البيئة وتتأثر بها وتتمشى مع مظاهرها وأن المدرسة إن هى إلا صورة للمجتمع وما فيه .

ولسنا يجادل فى هذا فالتفاعل بين المدرسة والمجتمع مشترك . والمدرسة وإن كانت أثرًا من آثار البيئة من أقوى العوامل فى نشر ما فى البيئة من خصائص وما للأمة من مقومات ووسيلة لتوحيد الآثار التى توحى بها البيئة (ولما يضع أساسه المصلحون) ولتغذية جميع الأفراد بكل هذا . فهى منبت لقويم العادات وأمثل نظم الحياة وهى المزرعة للمظاهر المكونة للأمة وهى كالشجرة تستمد الغذاء والحياة من البيئة التى تغرس فيها ثم تغمرها بوارف ظلها وتفيض عليها من يانع ثمرها ودانى قطوفها .

ولهذا كانت آمال المصلحين فى مدارس اليوم عظيمة فهى التى يرجو منها المجتمع أن تهيب الأفراد لخدمته وتعدّم لفهمه وللحياة الصالحة فإذا أحسنت المدرسة هذا الاعداد أخرجت أفراد تنشأ من مجموعهم أمة متماسكة لها شخصيتها القوية وطابعها المتجانس . أما إذا تفرقت وسائل الاعداد وضافت الغاية ولم يكن فى المدرسة الغذاء القومى والاجتماعى المشترك فإنها لا تكون عوناً للمجتمع ولا تنتج إلا طبقات متفرقة لا تجانس بينها فى القومية ولا فى حياتها الاجتماعية ولهذا أثره فى قيادة الأمة وتفاهم أفرادها وسهولة المعاملة بينهم . ولعلنا نلح شيئاً من هذا فى يثتنا المصرية فالتمروق كبيرة بين الطبقات وبين طوائف المتعلمين .

وللمدرسة أثر آخر فى قيادة الأمة ذلك أنها عون للحكومة وللمصلحين على طبع الشعب على النظام الذى يريدون وعلى تعميم الارشاد الذى يودون نشره .

وعلى تثبيت ما بقصدون إلى غرسه في الأفراد من عادات صحية وخلقية واتجاهات في التفكير ونظم الحياة والمعاملات المادية والاجتماعية وغير ذلك مما يملأ قلوب من يريدون خير الشعوب ورقيا .

يقول أحد الساسة : « إن القابض على زمام المدارس ومقاليد التربية يستطيع أن يكون الشعب كما يريد وأن يغير اتجاهه وحياته في فترة من الزمن » ، ولا أعتقد أنه قصد بذلك التعليم لحسب أو القراءة وحدها ، فالقراءة ليست كل شيء في تكوين الشعوب ، والأثر القوي في ذلك إنما يرجع إلى الأعداد الخلقى الصحيح والإرشاد الحيوى الشامل وتثبيت دعائم الحياة الاجتماعية وغرس المظاهر الوطنية والقومية إلى غير ذلك مما يحق الأهم خلقا جديدا ويوجهها الوجهة الصالحة .

إن القراءة إنما هي وسيلة اصطلاحية للتفاهم وعون للاستزادة من الثقافة ونشرها ، ولكنها ليست بالشئ الكبير في إعداد الأفراد للحياة وطبعهم بالطابع الذى يتطلبه بقاء الأمة ورخاؤها . وإن الأثر الذى تحدثه المدرسة في الأمة لا ينبع من مجرد القراءة والكتابة ولا من التكوين العقلى وحده أو من التقدم العلمى لحسب ، فقد ظلت المدارس في جميع العصور الغابرة تعلم القراءة والكتابة وتكامل الحقائق العلمية ، غير أن هذا لم يصل بنا إلى ما ينشد المصلحون ولم يمنع من تسكوى من قصور الشعب وضعف المجتمع من وجوه شتى .

ولست أريد بهذا أن أغض من قدر التعليم اللفظى والاستزادة من المعارف ولكننى أريد أن أقرر حقيقة أصبحت اليوم ثابتة وهى أن مدارسنا إذا اقتصرت على القراءة والكتابة وعلى التعليم وحده لم تستطع أن تؤدى رسالتها للمجتمع ولم تقم بالواجب للشعب المصرى .

إن المجتمع المصرى ولا سيما فى الريف يعوزه كثير من التقويم ، وجمهور الأمة تغمره الخرافات وغيض العادات ، ومظاهرها القومية والاجتماعية تحتاج إلى قدر كبير من الإصلاح . والمدارس هى مقعد الآمال فى كل هذا ، فهى العامل الذى نستطيع أن نسيطر عليه والبيئة التى نغرس فيها أصول نهوضا فتثمر الثمر الذى نرجو منه الخير للبلاد .

ولكن الوصول إلى هذه العاية إنما يتحقق إذا جعلنا المحور الذى تدور حوله المدرسة هو قيادة التلاميذ إلى حياة منظمة مفيدة لهم والمجتمع أما القراءة والكتابة والتعليم الكتابي فإنه يحى تبعاً لذلك ومكملاً له . وهذا هو ما أريد أن أعرض له بإيجاز :

إننى أترك جانباً عواصمنا ومدننا الكبيرة التى تزخر بوسائل النقل المختلفة وتكتظ بالخواص والمقاهى والملاهى وتمتع بمظاهر النعيم التى نقشتها المدنية الحديثة . أترك كل هذا وأتجه إلى المدن المتواضعة وإلى الريف وما فيه من حياة فطرية وعادات ونظام وخلق .

أترك هذه العواصم جانباً فهى مصطبغة بالمدنية الحديثة صبغة ظاهرة إلى حد ما ، وأتجه إلى الريف وشبهه ففيه جمهور الأمة وعليه معقد الآمال فى النهوض الحقيقى للبلاد . فإذا ارتقت الحياة فى الريف فى ذلك الرقى الشامل . أما الرخايف التى نراها فى مدننا الكبيرة فبست دليلاً على رقينا الحقيقى ونست إلا صورة سطحية للمدنية الأوربية التى اصطبغت بها مظاهر حياتنا لاصمبها . أما الريف والأحياء الوطنية فلا تزال وراء المدنية والفرق بين حياتها وحياة المدن شاسع .

أترك كل هذه جانباً وأتجه إلى الريف وأهله فهم فى حاجة إلى النهوض فى حياتهم وتفكيرهم ونظام منازلهم وصحتهم وملابسهم ومسراتهم ومعاملاتهم وجميع مرافق حياتهم .

ثم أتجه إلى المدارس فأستمد منها الإصلاح ، فالمدرسة فى بلادنا يجب أن تكون المركز الذى يسطع منه ضوء الحياة وهى التى تفيض بالإرشاد على تلاميذها وعلى القرية وأهلها وعلى البيئة ومن فيها . والمدرسة فى الريف يجب أن تكون ميداناً لإرشاد الجمهور إلى أقوم سبل الحياة وأن تكون مهداً لتنمية الصفات القومية وموطناً للحياة التى نرجو أن يسير على نهجها سكان القرية لتصلح حالهم ويسابروا العالم فى رقيه . فى حدود لا تخرجهم عن الحياة الريفية الطبيعية ولا تنغمس بهم فى تيار الزخارف المنتشرة فى المدن .

ولعلنا إذا وصلنا إلى هذا الإصلاح نكون قد أكسبنا الريف من نصارة الحياة الطبيعية الصافية السليمة المنظمة ما يحببه إلى قلوب المتعلمين والاثرياء الذين يفرون منه نفوراً من نظامه وركود حياته .

ولعلك تسأل أيها القارئ : وأى نوع من المدارس أو النظم التعليمية يحقق هذا ؟ وجوابي هو أن المدرسة التي أريدها ليست على نمط مدارسنا الحالية التي تعلم فيها العلوم وتدرس المواد وتعد التلاميذ للامتحان . بل هي نوع متواضع يعد للحياة المتواضعة النافعة أو هي حقل للعمل وللحياة . وسأشرح نظامها وأذكر إلى جانب ذلك بعض المقترحات ووجوه الإصلاح التي أرى فيها قسطاً من الخير . وسأحصر ملاحظاتي في أشياء ثلاثة وهي :

- (١) مدارس الحقول
- (٢) الإرشاد المدرسي والسمر القومي
- (٣) المكتبات والمتاحف والمعارض

(١) مدارس الحقول

إن المدارس الإلزامية والأولية الحالية إنما ترمى إلى محو الأمية مع تزويد المعلم بمدر ملائم من الثقافة المحلية . ولست أريد أكثر من هذا في المدرسة التي أفرحها ولكنني لا أريد أن يكون هذا القدر التعليمي هو الأساس في المدرسة . وإنما أريد أن تكون المدرسة في صميمها مزرعة وأن يكون الغرض الأساسي منها هو الحياة المنظمة التي يحتذيها سكان الريف ويذيعها البنون والبنات بعد انتهائهم من المدرسة وعودتهم إلى أسرهم وإلى حياتهم في القرية . تكون المدرسة في أساسها مزرعة والعمل فيها يكون عمل الريف في الحقول . أما القراءة والكتابة فتجىء تبعاً .

وهذه المدارس تكون داخلية بعضها للبنات . وبعضها للبنين ، وتبنى فيها المساكن

على نظام متواضع وتؤث بالأسرة والمقاعد المتخذة من جريد النخل وتجهز بوسائل النظافة على الطرق الصحية في أيسر مظاهرها .

وفي مدارس البنات يكون الأساس أن تعيش البنت عيشة نظيفة منظمة قليلة النفقة وأن تعمل ما تعلمه الريفة في الحقل وفي المنزل . فتتعهد الدواجن وتحلب المواشي وتعمل الجبن والزبد وأنواع المربيات والمخللات ، وتستخرج أنواع العطر ، وتقوم بما يلائم من الصناعات الزراعية .

وإلى جانب هذا تعلم الخياطة وتفصيل الملابس الريفة ، وعمل الأثاث من جريد النخل ، وتنظف ملابسها وحررتها ، وتسير في حياتها على القواعد الصحية .

ولعل أحدث أصول التربية ترى في هذا قدراً من الثقافة نافعا وكامياً . وقصداً لا بأس به من التعليم والانتفاع بشاهد الطبيعة . إلى جانب الاعداد العملي للحياة الريفة . هذا إلى العادات النافعة التي تنطبع في نفس الفتاة ، حتى إذا أتمت البنت هذه المرحلة وعادت إلى أسرتها كانت عوناً على بث ما غرس في نفسها من العادات ونظم المعيشة في قومها وعشيرتها .

ومما يزيد أثر هذه المدارس الريفة ، أن تنظم فيها محاضرات سهلة إرشادية في الصحة والتهديب ، ومحاربة الحرافات وأشباهها من العادات السيئة محاربة عملية . ويدعى إلى هذه المحاضرات نساء من القرى من أمهات التلميذات وقريباتهن . وعند ذلك تسنح الفرصة لمشاهدة نظام المعيشة في المزرعة ، وما يتبعه البنات من عيشة صحية وحياة منظمة .

وتنشأ للبنين مدارس على هذا النمط مع التعديل بما يلائم حياة الريفي وعمله . وليكن في هذه المدارس طائفة من الأناشيد الريفية المختلفة الخاصة والعامة في وصف حياة الريفي وما يحيط به من مناظر ، وفي الاعتداد ببيئته ، والاعتزاز بقوميته والفخر بما تنتج أرضه وما تدر جهوده على البلاد من خير .

وإن مدرسة واحدة من هذا النوع سيكون لها أثر حيوي عظيم . وهذا في اعتقادي أجدى وأقل نفقة وأعظم من القرى النموذجية التي أنشأتها أو تعمر

إنشاءها بعض السلطات ، فإن هذه المدارس ستوقظ في النفوس الرغبة في إنشاء المساكن والقرى على الطراز الصحى وستكون وسيلة لإرشاد الريف وأهله إلى أقوم السبل للحياة الصالحة .

وإذا كانت وزارة المعارف قد شرعت في تحويل بعض المدارس التحضيرية لتعلمين إلى مدارس صناعية وزراعية فإن تحويل بعض المدارس الإلزامية والأولية إلى هذا النوع من المدارس الريفية أو الحقول العاملة سيكون عظيم الفع من الوجهتين الاجتماعية والقومية .

أما نفقات هذه المدارس فيست جسيمة فإنها ستكون مصادر إنتاج وثروة تعوض بعض ما ينفق عليها أو جله وقد يكون الربح المالى منها مشجعاً . هذا إلى أن الأتباء والجمعيات الخيرية التى تنفق جانباً من خيراتها في التعليم سترى أن هذا النوع من المدارس أنفع للبلاد وأجسدى على جمهور الأمة فتنصه بنصيب وافر من معوتها .

(٢) الإرشاد المرمى والسمر القومى

كانت بعض المقاهى البلدية منذ عهد ليس بالبعيد عامرة بالسمر الأدبى الشائق لندى يجتذب قلوب الجماهير من عامة الشعب ، فكنت ترى فيها « الشاعر » ربابته يلقى أخبار أبى زيد الهلالى والزناقى خليفة وغيرهما ، وتسمع « المحدث » يتلو قصة سيف بن ذى يزن أو قصة عنتره أو نحو ذلك ، والجمهور حوله صامت يملأ قلبه الشغف ، وتهز نفسه حوادث البطولة ومظاهر المروءة ، وتطربه الحلال الكريمة ويبعث القصص الشائق فيه نبيل العواطف .

ولقد كان لهذا النوع من السمر أثره الحميد في التهذيب وفي الثقافة ، فكثيراً ما كنت تسمع من العامة بعض الأشعار والأمثال التى استرعت نفوسهم تجرى على ألسنتهم مقرونة بالاعجاب والسرور .

وكان المرحوم الأستاذ « براون » المستشرق الانجليزى عظيم الاعجاب بهذه

المنتديات القومية الوطنية وبهذا ، الشاعر ، الذى كان يلقى هذا القصص فى قهوة وطنية عند بيت القاضى بالقاهرة . وكثيراً ما كان يغشاها عند زيارته لمصر ، وقد نقل عنه بعض الأسطوانات وكان كثير الاعتزاز بها يطرب بها زائريه فى كبردج على الحاكي ، ولقد كان أسفه عظيماً حينما زار مصر ورأى آثار هذا السمر القومى آخذة فى الاضمحلال .

هذا السمر القومى نستطيع إحياءه فى الريف فى الأوقات الملائمة . ويكون منبعه المدرسة الريفية يجتمع الجمهور الريفى فى ساحتها لسماع القصص النافعة القديمة والحديثة التى يسطرها المصلحون والعارفون بطبائع الشعب ومواطن داته الخلقى والاجتماعى وبأنواع الدواء .

يسطرون ذلك فيجعلونه فى ظاهره سلوة ولهوآ ، وفى باطنه الاصلاح والتوجيه القومى والاجتماعى والأمثلة الصالحة للحياة الرشيدة وللخلق الفاضل .

وإذا ألف الجمهور السعى لسماع هذا السمر تنتهن فرص اجتماعه فيلقى عليه فى خلال ذلك الارشاد النافع فى شؤون الحياة الصحية والوطنية وغير ذلك .

وإذا كانت وزارة المعارف قد بدأت تعنى بالاذاعة فى المدارس وتنظم موضوعاتها ، فما أشد حاجة الريف وأهله إلى شىء من هذا يذاع على مسامعه ولكن لا على أمواج الأثير ، بل على ألسنة المرشدين والمصلحين ، واعتقادى أننا سنجنى من هذا السمر خيراً عظيماً للشعب فى حياته وعاداته وخفقه ونهوضه وثقافته .

(٣) المكتبة والمتحف والمعروضات :

وليكن إلى جانب إحدى المدارس الريفية مكتبة ومتحف ومعرض . أما المكتبة فليمنفعة التلاميذ وقائدة الجمهور يؤمها من يريد القراءة أو الاستعارة بشروط تنظم لذلك .

وأما المتحف فانه يضم بعض النماذج التاريخية المحلية وبعض الصور التعليمية والقومية كصور العظام والمناظر الطريفة فى البيئة أو غيرها . ونموذجاً بارزاً

القرية وما يحاورها ، إلى غير ذلك مما يزيد الثقافة ، ويصور للسكان قريتهم فيعظم شأنها في نظرهم ويزداد اهتمامهم بها وحينئذ إليها وشغفهم بخيرها ونهضتها .

وأما المعرض فإنه يحوى طائفة من منتجات البيئة ونماذج من المصنوعات الوطنية في جهات القطر وما اشتهرت به بلادنا المختلفة .

ولهذه الأشياء الثلاثة آثار شاملة تشجع على الاهتمام بإنشائها . وإن النابهين وذوى رأى والأثرياء ممن أنبتتهم القرية وأظلمت بسماؤها وغدتهم بخيرها سيجدون من الوفاء والفخر أن يكون لهم في كل هذه الأعمال الجليلة آثار محمودة فتتحرك لها هممهم وتنشط أريحياتهم .



هذه ملاحظات جالت بالخطار أعرضها للنظر والتمحيص ، ولعلها تثير الاهتمام بأنواع جديدة من المدارس العاملة النافعة .

عبد الحميد حسن

تربية الشخصية في مرحلة البلوغ^(١)

بفلم محمد خلف الله

عضو هيئة دار العلوم بالبحرّة

٢

وأما المشكلة الثالثة من مشكلات البلوغ فهي معضلة الجنس ، وقد يطعن بعض الناس أن الكلام فيها سابق لأوانه ، وأن مصر لم تواجه في هذا الباب ما واجهته الأمم الأخرى من المشكلات ، وأن لنا من تقاليدنا الإسلامية ما يكفل لنا السلامة من هذه الناحية . والحق أن المعضلة قائمة عندنا في مصر لا يغطيها إلا التخرج عن الكلام فيها ، والنزوية التي تتبعها في هذا الموضوع لا تتفق مع روح الدين وأسراره ، وطلاب المدارس عندنا عرضة لأخطار جنسية كثيرة يعرفها كل من اتصل بالتعليم في المدارس المصرية للبنين أو البنات . لهذا كان لزاماً علينا أن ندرس غريزة الجنس ومظاهرها النفسية في مرحلة البلوغ لنعرف السبيل إلى توجيهها أو ضبطها وتخليص الشباب من أمراضها . أما كون غريزة الجنس من أهم العوامل في حياة الطفل وفي نموه النفسي والجنسي ، وكون تجاهل داعيها كتجاهل داعي أي غريزة أساسية في الحياة ، يؤدي إلى عواقب سيئة فذلك متفق عليه من كبار علماء النفس الآن ، وقد أثبتت بحوثهم أن الطفل قبل مرحلة البلوغ وإبانها يتعطش للتواصل أي كان ، ويشعر برغبة شديدة في الاتصال بشخص آخر سواء أكان من جنسه أم من الجنس الآخر . وأن السنوات الأربع أو الخمس التي تعقب ظهور أعراض البلوغ

(١) راجع المقال الأول في العدد الأول من السنة الثانية من صحيفة دار العلوم

هي أنسب مراحل الحياة لتنمية شعور الجنسية الغيرية^(١) وأنه إذا سد الطريق على هذا النمو في تلك المرحلة فقد يندر أن يجد فرصة أخرى لسيره الطبيعي .

هذه نقطة يجب أن يتنبه لها المربون في مصر وعلى الأخص المشرفون على سير التدريس . في المدارس الابتدائية والثانوية ، إذ أن حياة المدن عندنا وما جرينا عليه من العادات يجعلها الأولاد والبنات عرضة لخطر الجنسية المثلية^(٢) .

وقد يؤول أمر بعضهم إلى انعكاس الطبع وإلى العادات السرية وما يصحبها من الأمراض وأحلام اليقظة واضطراب البلب وإهمال العمل .

هذا إلى أن نظام الإبعاد بين الجنسين في شكله الحاضر في بعض بيئاتنا قد يجر إلى نتائج نفسية سيئة يجدر بالمربين أن يتلافوها . ومن بينها تلك الصور الخيالية التي يحاكيها الوهم في عقل كل من الجنسين عن الجنس الآخر والتي تجعل الأفراد عرضة للأمراض الوجدانية والعقلية وتجعل من الصعب عليهم فيما بعد إعداد أنفسهم للحياة الجنسية المشروعة .

هذا الموضوع من الموضوعات الاجتماعية الشائكة ، والخلاف بين العلماء في وحيه التعليمية والنفسانية والاجتماعية كثير - وأنا أميل إلى الظن أن أوروبا وأمريكا قد جاوزتا الغاية في إباحتهما على حين وقفنا نحن موقف الحائر المتردد يحاول المحدثون منا أن يقدموا بأنفسهم في الهاوية . ويحاول المحافظون أن يتجاهلوا حواص الطبيعة الإنسانية ومطالبها ، وبين هؤلاء وأولئك يتلصص المصلح المسلم

(١) و (٢) : الجنسية العيرية والجنسية المثلية ، أو غيرية الجنس ومثلية الجنس : صطلحان قصدت بأولهما الظاهرة الطبيعية من اتجاه الشعور الجنسي عند الذكر إلى الأنثى ، وعند الأنثى إلى الذكر . وقصدت بثنائهما الظاهرة الشاذة عند بعض معكوسى الطباع من اتجاه الشعور الجنسي عند الذكر إلى ذكر وعند الأنثى إلى أنثى مثلاً . وعلى هذا فالشخص نفسه يوصف بأنه غيرى الجنس أو مثليه تبعاً لانتباهه إلى الطبيعي أو الشاذ من الناس . هذا والاصطلاحان في نظري غير منسجمين وربما وفقت أو وفق غيرى إلى العثور على خير منهما .

طريقاً للخلاص يجمع في حدود الشرع والتقاليد بين نتائج العلم الحديث وقواعد الاجتماع والعمران .

لست أجدني هنا في حاجة إلى تحذير بنى قومنا من التقاليد الأعمى لأوروبا فيها جرت عليه من رقص وخلاعة واختلاط غير مشروع ، فذلك شر أرجو ألا تضطر يوماً ما لمحاربته في مصر - ويكفي أن يعلم المصريون أن علماء الاجتماع في أوروبا بدموا يتلسون طريقاً للعدول عن هذه الإباحية والرجوع إلى الحياة الطبيعية الرزينة الراجحة .

ولكن هذا لا يمنعنا أن ننتفع سجارب القوم في هذا الميدان فنعطى أطفالنا قسطاً صالحاً من المعلومات عن الجسم ووظائفه العضوية . ونحجب عن أسلتهم المخرجة في صراحة وحكمة . وتدرج في تزويدهم بالمعلومات الجنسية حسب سنهم وإدراكهم ، ونعلمهم ضبط النفس على قواعد الصحة والشرف لا على أساس التخويف من الشر والخطيئة فحسب ، إذ أن التربية المبنية على أساس التحذير وحده تربية ناقصة تفكك الشخصية وتجعل الشخص في حرب دائمة مع نفسه . ويوسفى أن أقرر هنا أن معظم شباننا في البلاد الغربية يقعون فريسة لهذا المرض وأنه لا تطأ أقدامهم تلك البلاد حتى يقات عنان أنفسهم من أيديهم وحتى ينطلق المحبوس من شهواتهم وتعلو أهوائهم على عقولهم ويصبحوا وهم أخرى بأن يُسموا مرضى أخلاقيين لا فسقة مذنبين . وهم في تلك الحال على صنفين : صنف تعصف به عاصفة الشهوة ثم يعود إليه رشده فيقرع سن الندم ، ثم يعاود الخطيئة ثانية وثالثة وهكذا تستمر الحرب بينه وبين نفسه سجالات . وصنف لا قوام لشخصيته ولا عماد لذاته وهذا تعبت به الأهواء عبث السكباء بالعود فيلقى سلاح المقاومة ويصبح أسير الشهوات .

ومنذ أشهر قت يبحث نفسى (سيكولوجى) صغير على الأحوال الأخلاقية بين إخواننا المصريين في مجلته . وكان من بين الأسئلة التى طلبت منهم الإجابة عنها أن أعطيتهم قائمة بعشر رذائل (من بينها السرقة وشرب الخمر وشهادة الزور والكذب والزنا) ورجوت كل واحد منهم أن يرتبها حسب درجة كل

مها من الإثم والشناعة . فاتفقت كلمة معظمهم أن الزنا أقل هذه الخطايا إثماً وشناعةً محتجين بأن الشخص يرتكب هذا المنكر مقهوراً على أمره مغلوباً على إرادته .

هذا ولنعد الآن إلى ما كنا بصددہ فنقول : إن مما يساعد على تربية الابن تربية حسنة صالحة أن يكون الجو الذي ينشأ فيه جواً كله قصد في المعاملة وتوسط بين اللين والشدّة ، ومودة ورحة بين الوالدين . فالطفل الذي ينشأ في بيئة كلها نزاع وخصام تصح حياته الوجدانية مزعجة مضطربة . كذلك يحسن بالأسر أن تراور ليتها للناشئين والناشئات فرص بريئة يتعارفون فيها ويأنس كل بالآخر تحت رعاية الوالدين وإشرافهما الحكيم .

وتستطيع المدارس الثانوية للبنين والبنات أن تسد من هذه الناحية نقصاً كبيراً بأن تسكّر من حفلات السمير البرى . وما يتبعها من موسيقى ومناظرات وألعاب جمعية . فمثل هذه الحفلات تخدم غرضين : الأول التعارف وتبادل الود بين أفراد الجنسين ، والثاني توجيه الشعور الجنسي وجهة سامية يحد فيها الفرد له زينة في لحن موسيقى أو قطعة شعرية أو أنشودة وطنية أو لهو برى . أو ألعاب جمعية فكهة على نحو ما يقوم به أحداث القرى الصغيرة عندنا في مصر . ويدخل في هذا الباب الألعاب البدنية المحتشمة التي يشترك في تنظيمها على نفقات الموسيقى مجموع مختلط من الأطفال مما يسمونه في إنجلترا رقص العامة أو الرقص البلدى .

هذا إلى أن الألعاب والحياة في الهواء الطلق ، خصوصاً في جو كجو مصر سحر ، والعناية بالفنون الجميلة ، والانشغال بالبحوث الذهنية ، وتعويد الولد والفتاة التمتع باللذات البريئة ومن بينها المطالعة والأشغال اليدوية والتصوير والرسم وبناء النماذج والسباحة والتنس . وجمع المجموعات العلمية والتاريخية ، كل هذا يؤجّه النشاط الفنى وجهة حميدة . ويهيء له مستعاً دائماً في الحياة . فإذا حرم الفتيان هذا اندفعوا بالطبع إلى غشيان الأندية والمجالس وأما كن الكسل والحوّل ففسد تيار أفكارهم وانصرفوا إلى العبث والمجون .

هذا القدر الذى أسلفته يمثل فى نظرى الوسط المقبول الذى يصح أن تتبعه دون خوف أو حذر . ويحسن هنا أن نفرق بين وجهة النظر هذه وبين المذهب (السيكولوجى) الذى يغالى فى موضوع التربية الجنسية ويريد إدخالها فى كل مرحلة من مراحل العمر ويبالغ فى خطر الجهالة بها مبالغة فاحشة . إذ أننا إذا نظرنا إلى ماضينا وماضى من عرفنا من الناس وجدنا أن هذه الصعوبات والخاوف كلها مبالغ فيها . وربما عدنا إلى نقد هذا المذهب فى بحث آخر - وحسنا أن نرى الطفل تربية صحيحة صالحة ، ونشرح له من صغره أن جنسه لن يتغير وأن أولاد اليوم وبناته هم رجال المستقبل ونسأؤه ، وأنه سوف لا يُربى الولد تربية البنات . ولا البنت تربية البنين - وفى هذا تلاف لما يقع فيه كثير من الآباء من حق المشاكل فى حياة الطفل إذ يظهرون أمامه الكراهة لجنسه أو يلبسونه ملابس الجنس الآخر - ومن هذا ما يحدث أحيانا من أن بنتا تشبه بحايها ملامح الأولاد فيخطبها أصدقاء الأسرة وجيرانها خطاب الولد ويكون هذا مبدءا لصعوبات كثيرة فى حياتها .

ويجب توى المناقشات الخاصة بالجنسين أمام الأطفال وخصوصا ما تصمم منها التعريض بأن البنات دون الأولاد فى المنزلة إذ أن فى تويد الأولاد الاعتماد بأن البنات أضعف منهم شأننا تنشئة لهم على أن يعتبروهن موضوعات للرعة والشهوة فحسب ، وعلى أن يظروا إلى العلاقات الجنسية نظرة عياء مشوهة . وهذا التقص تن منه الأهم المتمدية الآن رغم محاولتها المساواة بين الرجال والنساء فى ميادين كثيرة .

أما التربية الجنسية العضوية فليس من اللازم أن يعطاها الأطفال فى المراحل الأولى من العمر . والأفضل الانتظار حتى يبدأ الطفل من نفسه بالسؤال مدفوعا بغريزة حب الاستطلاع ، وليحذر الآباء أن يجيوا الطفل إجابة تنبه ما كمن فيه من الرغبات الجنسية ، ثم ليحذروا أن يقتنوا الصور والكتب التى تهيج فى الأطفال هذا الشعور . وليكفوا عن أخذ أطفالهم لمشاهدة أشرطة سينمائية مبية على الموضوعات الجنسية . وليكن للأطفال حجر خاصة ينامون فيها منعزلين

عن آرائهم . ثم ليفرق بين البنات والأولاد في المضاجع .
وقد يكون من المفيد هنا أن نذكر بعض الطواهر التي تلاحظ على البنات
والأولاد في مرحلة البلوغ ليفطن لها الآباء والمربون . فبعض البنات مثلاً يظهرن
مظاهر الكراهة الأنوثة ويملن إلى تقليد الأولاد خصوصاً في عاداتهم الرذيلة
كالتدخين والشرب - وإذا حللنا هذه الظاهرة وجدنا أن منشأها كراهة البنت
للأنوثة في دور الطفولة وأن هذه الكراهة كانت مستورة حتى جاء دور البلوغ
وكشف عنها القناع . لهذا كان من المهم أن نراقب البنات في طور البلوغ لئلا نرى
ماذا ستكون حالهن تجاه دورهن في الحياة المقبلة .

وقد نجد من البنات من ينصرفن إلى التفكير في العلاقات الجنسية والانشغال
بالتبائن - ولذلك كثيراً ما يشتجن وأمهاتهن ويدعين أنهن مهضومات - والذنب
في هذا على الآباء فإنهم لم يعدوا بناتهم لهذه المرحلة ولم ينموا عندهن قوة الحكم
وأصالة الرأي وقدر الأشياء بحق قدرها .

ومعظم الأولاد في مرحلة البلوغ يميلون إلى التشبه بالرجال في الشجاعة
والحكمة والثقة بالنفس - غير أن منهم من يهابون صعاب الحياة ويفرون من
مواجهتها لفقد الثقة بأنفسهم . وربما ظهر بعضهم بمظهر الضعف والخنوثة وقلدوا
النس في تصرفهم كالإفراط في التزين واستهواء الآخرين .

وهناك فريق ثالث من الأولاد يغلو في ادعاء الرجولة والتظاهر بخصائصها
ومرط في الشرب وفي العلاقات الجنسية ويرتكب الجرائم لاشيء سوى رغبته
في التظاهر بالرجولة والقوة .

فمن أحسن الوسائل إذن للتمييد لمرحلة البلوغ وإبقاء أخطارها أن تنمي
روح الصداقة في الأطفال ليسعروا بلود الثقة بحور فقائهم وأتضاء أسرهم
وكل من يتصل بهم . وأن نعوذهم التعاون والاعتماد على النفس . وأن تنمي
شخصيتهم من كل ناحية من نواحيها جثمانية أو نفسانية ، وأن ننور أذهانهم بالبصر
والمعرفة ونزحهم من دنيا الخيال والأحلام إلى دنيا الحقيقة والعمل .

الآن وقد فصلنا الكلام على مشاكل المراهقة والبلوغ من ناحية التربييتين

الشخصية والاجتماعية ، وعلى ما نستطيع أن نساعد به ، بنينا وبناتنا في كفاحهم في أهم مرحلة من مراحل الحياة . فنرجع البصر على مافصلنا ، ولنجمله إجمالاً يضم شتاته ، ويظهر ما انطوى في ثناياه من بعض مقترحات حاولنا فيها تطبيق النتائج العملية على أحوالنا في مصر .

وليسمح لى القارئ هنا أن أذكره أن أغلب البحوث النفسية (السيكولوجية) التي أدت إلى هذه النتائج إنما أجريت على شبيبة الغرب ، وأنه يجب علينا ألا نأخذها على علاتها — وإنما على النفسانيين منا أن يعدّلوها ويطبقوها أو مثيلاتها على شبيبة مصر ليخدموا العلم من جهة وليخدموا الاجتماع في بلدنا من جهة أخرى . ثم ليعذرني القارئ إذ لم أستطع أن أقصر الكلام في بعض النقط على مرحلة البلوغ فحسب ذلك لأن المعروف بين علماء النفس أن تقسيم النمو النفساني إلى مراحل إنما يقصد منه تسهيل البحث وتحديد دائرته ، ويبرّر أنه بعض المميزات الجثمانية والنفسانية أظهر في مرحلة منها في مرحلة أخرى . وأن السكان الحيّ في طفولته كالزهرة المقفلة كلما ترعرعت تفتحت عن سرّ جديد وبعد فهذه خلاصة ما أسلفنا .

المشاكل الاجتماعية التي يواجهها الطفل في المدة بين الثانية عشرة والعشرين من العمر ثلاث .

١ — أولاها الخروج من الوسط الأسريّ إلى المحيط الاجتماعي .

٢ — ثانيها اتخاذ فلسفة في الحياة ، وتناول :

أ — البحث عن النفس .

ب — البحث في علاقة الفرد بالمجموع .

ج — البحث في ألغاز المبدأ والمعاد .

د — الشكوك الدينية .

هـ — الولع بالمناطرات والجدل في الأمور المعنوية .

٣ — ثالثها مشكلة العلاقات الجنسية وتشمل :

- ١ - مظاهر الصداقة والمحبة .
- ب - معضلة غيرية الجنس ومثليته .
- ج - الاختلاط المشروع بين الجنسين .
- د - بعض ظواهر الشذوذ في الأولاد والبنات .

وأما تربيتهما في دور البلوغ فيجب أن ترمى إلى إنتاج شباب كفء تتجلى كفاءته في :

- ١ - الاستقلال الاقتصادي بأن يربي الولد على أن يقوم بشئون نفسه ونفقات شته . وتربي البنت على أن تقوم بدورها في بناء الأسرة .
- ٢ - الحرية الذهنية وذلك بأن يكون البالغ آراؤه الخاصة ، ويشق لنفسه طريقاً في الحياة ، وألا يعتمد في مهام أموره على آراء الآخرين . وألا يكون تحت رحمة لومهم أو استحسانهم .
- ٣ - النضج الوجداني وذلك بأن ينشأ الطفل على الاحتمال وعدم الشكوى وعلى الاستجابة لكل مؤثر بما يناسبه . والقدرة على تصريف وجداناته حسب إرادته .

وأما الخطى التي نحن حريون أن نرسمها فهي :

(١) نظر المنزل والمدرسة إلى الطفل لا على أنه مخلوق يُحكم بل على أنه فرد مستقل ينتمى إلى نفسه ووطنه والمستقبل الذي ينتظره ، وتشجيع الطفل على القيام بالمسؤوليات وعلى الرحلات والأسفار وعلى العمل الحر وكسب العيش في أوقات فراغه من الدراسة .

(٢) تنبه المدرسة إلى أن وظيفتها ليست التعليم وإنما هي تربية الشخصية في أبعادها الجسمية والذهنية والعاطفية والخلقية ، أو بعبارة أجمع إعداد الطفل للحياة .

(٣) الإكثار من المكتبات العامة وتزويد الأطفال بالمكتب والروايات التي تعث فيهم الشعور بالنبل والتطلع إلى المجد - وإخراج أشرطة سينمائية تعرض

على الأطفال حياة أبطال الاسلام وزعماء التاريخ المصرى .

(٤) دراسة (سيكولوجى) الجنس ومساعدة الأطفال على إنماء شعور الجنسية الغيرية والتدرج فى تزويدهم بالمعلومات الجنسية حسب سنهم وإدراكهم . والتفرق فى معالجة شذوذهم بأحدث الطرق (السيكولوجية) ، والإكثار من عدد الإخصائين النفسانيين والانتفاع بخبرتهم فى دراسة الظواهر الاجتماعية وفى مساعدة البالغين على مواجهة صعاب الحياة .

(٥) تنظيم المحاضرات العامة فى الفلسفة والاجتماع وأصول الدين ، واستخدام المذيع فى نشر الثقافة الاجتماعية والتربية الوطنية ، وإحياء التقاليد الدينية فى المدارس والكتليات ، وإنشاء عصابة للمتكلمين باللغة العربية الفصحى ، وبناء التعليم فى جميع مراحل على أساس ثقافة وطنية واحدة توحد فى الأمة طرق التفكير وأسلوب الحياة وتوجه جهود الشعب إلى أشرف الغايات .

محمد خلف الله

ضيعة دار تينجتون ومدرسة التربية التجريبية بها^(١)

بقلم عبد العزيز أمين

عضو هيئة دار العلوم بالمجلة

٢

وربما كان أهم ما استدعى عجبى خلال الأسبوع الأول في هذه المدرسة ما يسمونه « الحرية المطلقة » ، فلقد زرت فصلا به اثنا عشر تلميذا (بنين وبنات) ولا حظت أن بعضهم كان مكبا على إتمام صورة ملونة لمنظر طبيعي ، وآخرين يسجون على النول ، والمدرسة تقرأ قصة تاريخية للبقية التي التفت حولها التفاف الأطفال حول أمهم . وقد يكون من المناسب هنا أن أشير إلى أنني كنت ألاحظ بعض التلاميذ يتسللون إلى حجراتهم (حجرات نومهم) من حين لآخر لاستعمال العونوغراف ، وإدارة المدرسة تعلم هذا ولا تراه خروجاً على النظام .

(٥) قد يكون من السهل إدراك تلك الحقيقة وهي أن المدرس مكلف بترك الموضوع الذي يتناول شرحه إلى موضوع آخر يقترحه التلاميذ إذا علمنا أن المدرسة مدرسا لكل خمسة تلاميذ ، وأنه من الممكن تطبيق هذه القاعدة بسهولة .

وقد سألت أحد المدرسين عن موقفه إذا طلب بعض التلاميذ تغيير موضوع الدفشة إلى موضوع آخر ورفض الباقون ، فذكر لي أنه في مثل تلك الحال يتبع رأى الأغلبية ويترك للأقلية الخيار في عمل ما يشاءون أو ترك مكان الدراسة نهائيا إلى أي عمل آخر يريدون . وما لاحظته على العموم هو أن التلاميذ يملون بسرعة كل ما كان خاليا من التشويق والنشاط الجسمي ، فقد حدث أن اقترحت إحدى المدرسات ذات مرة إعطاء قطعة إملاء وابتدأت تملئ القطعة على عشرة

(١) راجع المقال الأول في العدد الأول من السنة الثانية من صحيفة دار العلوم

تلاميذ ، ولكن ما مضت بضع دقائق حتى قال أحد التلاميذ : هذا يكفي . لم تشأ المدرسة أن تقبل هذا الاقتراح واستمرت في إملاء القطعة ولكنها طلبت من ذلك التلميذ أن يعمل أى شيء آخر إذا لم يرد كتابة القطعة . وقد لاحظت هذه الروح تسرى من تلميذ لآخر حتى انتهت المدرسة بإملاء القطعة على ثلاثة تلاميذ فقط .

وبالرغم من بعض المزايا التي تنتجها حرية اختيار التلاميذ لموضوع الدرس فإننى لا أعاضد أنصار هذه الفكرة ، وأرى أنها قد تستغل - وهو الغالب - في إضاعة الوقت والعبث ، وقد لا يمكن اتباعها في الفصول كبيرة العدد . على أنه من المستحيل أن تترك للتلميذ حرية اختيار موضوع الدرس ما دام هناك منهج دراسي معين يجب إكماله .

(٦) قادتنى الضابطة إلى بعض حشرات نوم التلاميذ ، ثم أخذت تشرح لى أهمية الاعتماد على النفس منذ الصغر . وضربت لى مثلا بتلامذة المدرسة حيث ينظفون حجراتهم و فراشهم بأنفسهم ، وبينما هي كذلك فى حديثها إذ أبصرت بعض أعقاب السجائر على مكتب إحدى التلميذات . فقلت : وما هذا ؟ أهو اعتماد على النفس أيضا ؟ فابتسمت ثم قالت : هذا أثر من آثار الحرية التي نمنحها تلاميذنا ، ولا نرى ضيراً فى هذا إذ أن التدخين شيء ثانوى ككثير من الأشياء الثانوية المباحة ، وما دام التلميذ يميل إلى التدخين - كما يميل إلى الأكل أو الشرب أو الذهاب إلى السينما - فلندعه وخير لنا وللتلميذ أن يشرب الدخان علنا من أن يعمل ذلك خفية . ولا أريد أن أقول : إن كل التلاميذ يشربون الدخان وإنما ليس هناك ما يحول بينهم وبين ذلك إن أرادوا . ولو بحثنا لوجدنا أن أغلب أولئك الذين يشربون الدخان إنما يدموه خفية ورغم إرادة والديهم أو أولياء أمورهم . ولم تفلح صرامة آبائهم وشدتهم فى أن تحول بينهم وبين شربه . وفى ذلك من الجبن الخلقى ما يجد المربون مندوحة عنه .

(٧) إن تكوين العادة الطيبة منذ الصغر أمر ضرورى قرره علماء النفس والمربون . وشعور الطفل بضرورة اعتماده على نفسه منذ صغره ، وتحمله مسئولية

العيام بما يحتاج إليه متى استطاع لها أثرهما الصالح حين تصبح الحياة جهاداً ومغالبة .
ولهذا أعجبنى النظام الذى تتبعه مدرسة دارتينجتون مع تلامذتها من تكوين
عادة الاعتماد على النفس ، وتحمل المسئولية منذ الصغر . يتضح هذا فى تكليف
التلاميذ بتنظيف حجرات نومهم ، ومسح أحذيتهم ، واعداد مائدة الغذاء ، وحمل
الأخشاب من الغابة إلى حجرة الأعمال اليدوية .

وليس غريباً أن يعلم القارىء أن تلامذة هذه المدرسة قد حفروا بأنفسهم
بحيرة كبيرة للسباحة داخل بنية المدرسة ، واشتركو فى بنائها ، والكبار منهم
يشتغلون كالعامل فى قطع الأخشاب ، وفلاحة الأرض برغبة ونشاط عظيمين .
ولا يخفى أثر تلك الخبرة الشخصية والممارسة العملية فى تكوين المعارف العامة ،
والوقوف على كثير من الحقائق والمعلومات التى لا يكفى فى الحصول عليها قراءة
كتاب أو سماع محاضرة .

والمدرس الخبير يعلم مقدار رغبة الطفل فى مباشرة الأعمال اليدوية . وفى
استغلال نشاطه الجسمانى فى أى عمل يستدعى الحركة . وهذا يستغل ذلك النشاط
فيما هو مفيد ، ولتحت إشراف المدرس كان لا بد أن يجد متفداً لاستنفاده فى
ناحية أخرى محوطة بالضرر . ومعرضة للأخطاء .

ويحسن أن أشير هنا إلى عدم إشراف التلاميذ فى الألعاب الرياضية ككرة
القدم ، والهنوكى ، أو الكركت ، كما هى العادة فى المدارس الانجليزية ، إذ أن
إدارة المدرسة ترى أن نشاط التلاميذ الجسمانى مستغل إلى أقصى ما يمكن فى الأعمال
اليومية ، والفلاحة وغيرهما . ولهذا لا ترى داعياً لمجاراة المدارس الأخرى فى
الإعرايم بالألعاب الرياضية (Athletics) إلى حد العبادة ، وإنما نعتقد فى الألعاب
رياضية كوسيلة لجلب السرور ، وحفظ توازن الجسم . هذا هو رأى مديرى
المدرسة فى تقريرهم الأخير .

(٨) إن فكرة تنشئة الطفل فى بيئة ديمقراطية . خالية من مظاهر الحياة
الكاذبة ، والتصنع الذى لا حاجة إليه قد حدث بمديرى مدرسة دارتينجتون إلى

إلغاء كل ما يسمى « لقباً » فهم ينادون بعضهم بعضاً بأسمائهم العادية فقط . ولا يحسب القارىء أن معنى هذا أو نتيجه هو عدم الاحترام . فما شاهدته من عطف الكبير على الصغير ، واحترام الصغير للكبير اقنعنى بصلاحيه تلك النظرية . كنت جالساً مع أحد المدرسين أثناء بعض الفسح (الواقع أنها لم تكن فسحة وإنما هي فترة راحة بسيطة) وإذا بتلميذ يحمل زورقاً خشبياً صغيراً فى إحدى يديه ، وكتاباً فى اليد الأخرى قد دخل علينا منادياً : كلارك (اسم المدرس) أسمح بإرشادى إلى كيفية إتمام ذلك الزورق ؟ أخذ المدرس الكتاب من يد الطفل ثم شرح له ما يجب عمله ، وحيث التفت إليه التلميذ قائلاً : أشكرك ، وانصرف . ذلك مثل من أمثلة كثيرة يضيق المقام عن شرحها هنا .

إن المدرسة تتحاشى جهد الطاقة أن تشعر اليلبد بأى سلطة صادرة من المدرس ، اللهم إلا ذلك الإشراف الطيعى : إشراف الكبير القوى على الصغير الضعيف ، ذلك الإشراف المصحوب بالعطف والحلم والحب . ولما كان نظام المدرسة مؤسساً على نظام الأسرة - والمربين يعتبرون إخوة كباراً للتلاميذ - لم تكن هناك حاجة لاستعمال الألقاب بين أفراد الأسرة الواحدة .

(٩) يشير تقرير المدرسة إلى « أنها تهمل نهائياً العادة المتبعة فى المدارس وهى إعطاء التلاميذ درجات على أعمالهم المدرسية ، وإيجاد روح المنافسة بين التلاميذ بحجة أنهما ضروريان لاستبقاء النظام ورفع المستوى العلمى بالمدرسة ، فالمنافسة فى المدرسة (دارتينجتون) لا يلجأ إليها مطلقاً . والسبب فى هذا :

أولاً - أن التجربة لم تثبت قطعياً ، أن المنافسة ذات أثر صالح ، فبينما تستحث بعض التلاميذ على العمل إذ تثبط همة الباقين الذين يحتاجون فى الحقيقة إلى تشجيع .

وثانياً - أن فى اعتماد المدرس على عامل خارجى لاصلة بينه وبين المادة التى تدرس دليل على فشله فى جعل المادة مشوقة بطبيعتها ، وأنها لم تعد بعد موضع رغبة التلميذ ، ومبعث نشاطه .

وثالثاً - أن في اهتمام المدرس بايجاد روح المنافسة بين التلاميذ في موضوع من الموضوعات قد يؤدى إلى الاسراف في تلك الناحية وإهمال ناحية أخرى أهم وأنفع . ومع أننا نعتقد بصدق النظرية القائلة : إن حب المنافسة طبعى في التلاميذ . لانرى ضرورة لحمل المنافسة أداة في يد المدرسين يستغلونها دائماً في غير موضعها الطبيعى . ويعبرونها أهمية أكثر مما يجب . وقد يتسائل القارىء : وماهى إذن طريقتهم في الامتحانات ؟ والجواب على هذا من التقرير هو أن « المدرسة لا تعد لأى امتحان . ورائدها في الدراسة هو تزويد الطفل بكل ما يرغب في معرفته ، وتمهيد كل الوسائل الممكنة لتثقيفه وإرشاده ، وإيماء غريزة حب الاستطلاع ، وتشجيع نشاطه الذائق ، وإعطائه الفرصة الكافية لتنمية مواهبه واستعداده في أى ناحية من نواحي الحياة . وعلى ذلك لا داعى لتعقيده بأى منهج دراسى معين . ومع ذلك فبعض التلامذة الكبار الذين يرغبون في الالتحاق باحدى الجامعات يعدون الفرصة الصالحة للدراسة المنظمة على أيدي مدرسين قادرين . وفى اعتقادنا أن بعض التلاميذ عندهم الاستعداد للدراسة الأكاديمية ، وآخرين لم يوهبوا ذلك الاستعداد . ولهذا نجد من العبث محاولة إعدادهم لأى امتحان عام . ونرى من الأوفق إعدادهم لما خلقوا له ، والتعاون فى المدرسة غاية ووسيلة فى آن واحد ، فهو ضرورى فى المدرسة - كفاية - لأن المدرسة صورة مصغرة من الحياة العامة . والتعاون فى الحياة العامة ضرورة لا مندوحة عنها . وهو أيضاً وسيلة تنمية روح المسؤولية فى الطفل ، والشعور بوجوده ككائن منتج مفيد يعتمد عليه فى ترفية مجتمعة . والقيام بالواجب المشترك نحو الجماعة . وعادة التعاون تنضج وتسمو فى كل ما يقوم به الأطفال من قطع الأخشاب ، أو إعداد مائدة الطعام ، أو مساعدة كبيرهم لصغيرهم ، وقويهم لصعيفهم .

(١٠) لما كانت الفكرة فى تأسيس تلك المدرسة هى اجراء تجارب مختلفة فى التربية كان من الضرورى إذاً أن تترك للتلاميذ الحرية الكافية لعمل مايشاءون ولادارة أنفسهم بأنفسهم Self - government ولهذا تركت المدرسة للتلاميذ حق اختيار النظام الملائم لرغباتهم وميولهم من غير تكلف أو تصنع . فهم

يشتريكون في تعيين أيام الإجازات السنوية . وتحديد وقت امتحان المدرسة في الصباح ووقت الغذاء أو الذهاب إلى النوم إلى غير ذلك من النظم المدرسية .
وترى المدرسة أيضاً أن هذه الحرية في وضع أو الغاء أى قانون مدرسى وفقاً لرأى الأغلبية تكون في الطفل روح الديمقراطية ، وتحمله على احترام رأى الأغلبية ، وعلى الاعتداد برأيه كعضو في الأغلبية أو ضدها . وتستحدث فيه الشعور بقوة الرأى ، وبضرورة التفكير المقرون بالتعقل قبل اصدار أى فكرة تتبعها نتائج تؤثر في تكوين مجتمعه .

وأثر تلك الحرية في وضع أو الغاء أى قانون مدرسى يتضح بجلاء في الإدارة المدرسية ، فأولئك الذين وضعوا القانون مسئولون عن تنفيذه وتطبيقه على أنفسهم . ومن ذلك يتبين أن سلطة ناظر المدرسة والمربين ضعيفة أو معدومة . وأن ليس هناك سلطة عليا تملئ رغبتها على مروضيها ؛ بل هناك احترام ، ورغبة ، واعتداد بالنفس .

وتعتقد المدرسة أن منح تلك الحرية للطفل - نظريتهم هي أن الحرية حق طبيعي للطفل - يكون فيه فضائل لا تكونها الشدة والإدارة الصارمة . ويعنون بتلك الفضائل : الشجاعة ، وحب الحقيقة ، والشفقة ، والاقدام . يقول ناظر المدرسة في كتاب أصدره عن التربية بعنوان « المدرسة » :

« كلنا يعلم أن الطفل في المدرسة مجبر على أن يظهر الأدب ويلتزم النظام في بعض الفصول الدراسية ، بينما هو يظهر عكس ذلك في فصل آخر حينما يشعر أنه آمن من العقاب . ومن هذا نستنبط أن الفضائل التي أبدأها في الحال الأولى لم تكن نتيجة حب للفضيلة ورغبة في عملها ، وإنما كانت نتيجة الرغبة في تجنب العقاب . فلو تركنا إذاً للطفل - أو الأطفال - الحرية في اختيار النظام الذي يلائم طبيعتهم لصدرت الفضيلة عنهم بريئة ظاهرة لا يصحبها تصنع أو نفاق .

(١١) لم أشعر بذلك الاحترام الشخصى بين تلاميذ أى مدرسة زرتها في انجلترا أو قت بالدراسة فيها ، كما شعرت به بين تلامذة مدرسة دار تينجتون . فرغاً عن تلك الحرية المطلقة التي يتمتعون بها لا يتعرض أحدهم لآخر بانتقاد مهما كان

مخطئا . ولما كان التلاميذ مستواين بالتضامن عن تصرفهم ونظامهم كان طبيعا أن يتخذوا وسيلة لتنيه المخطئ إلى سوء تصرفه أو خرقه النظام . هذه الوسيلة سلبية محضة ، فالتلميذ الذي لا يحضر إلى حجرة الطعام في الميعاد الذي حدده يؤكل غذاؤه ، والتلميذ الذي يسى معاملة زملائه يقطع . وليس لتلميذ أى حق فى التعرض لآخر بانتقاد شخصى . وإما يترك هذا لروح الاعراض والنفور التى تبدىها الأغلبية نحو المخطئ .

(١٢) وأخيرا ما موقف ناظر المدرسة ومديرها إزاء تلميذ عرف بالكسل والإهمال أو خرق النظام أو تحدى القوانين التى اشترك فى وضعها ؟ يقول ناظر المدرسة فى كتابه (المدرسة) : « أستطيع أن أحكم من تجاربى فى التعليم أن الوسيلة المنتجة فى حالة صدور رأى سوء تصرف أو إهمال من التلميذ أن يجتمع طائفة من التلاميذ وينهم ذلك التلميذ منهم ، مع طائفة من المدرسين وأن يبحثوا المسألة باشتراك وبصراحة وحرية لكل متكلم . ومهمة المدرس هنا هى توضيح الفكرة ، والتعبير عن رأى العام ضد هذا التصرف . وتسهيل مهمة المناقشة وتنظيمها بين التلاميذ وإذا قصر المدرس واجبه على هذا فقط فإن التلاميذ يستطيعون أن يعطوا حكما معقولا . وأن يقرروا رأيا سديدا ، وأن يجدوا حلا مرضيا لقضيتهم . وليس من الممكن اتباع هذا النظام الذى أشير به إلا إذا كانت المناقشة حرة مصحوبة . . . ولماذا ، وكيف ؟ . . . وكان المدرسون الذين يشتركون فى المناقشة معتقدين بسلامة تفكير الأطفال . وقدرتهم على الوصول إلى نتيجة منطقية ، إن الطريقة المتبعة فى المدارس لاصلاح الطفل وتقويمه هى العقاب أو التهديد بالعقاب ولكنى أرى أن العقاب غير مجد . وإبنى لأتحدى أولئك المدرسين الذين يدينون بضرورة العقاب لتقويم التلميذ أن يجيبوا على هذا السؤال : أليس التلميذ الذى عوقب للذنب من الذنوب هو بعينه الذى يقترب الذنب مرة أخرى ؟ ، وإذا فما فائدة العقاب ؟ إذا كان للعقاب أى قيمة فى التربية والتهذيب فلتكن إرجاع الطفل إلى أحضان العفيلة التى انحرف عنها . ولكن العقاب كوسيلة لترك الرذيلة فقط ليس بذى قيمة فى التربية . ولأعرض على القارى حادثة شخصية فى ظنى أنها كافية لإقناعه

بعدم فائدة العقاب لاصلاح الطفل : عدى الآن تلميذ في المدرسة . حضر إليها بعد أن أمضى ثلاث سنوات في مدرسة أخرى كان فيها يضرب بالعصا وميا . ولو أن العقاب يكون الفضيلة لأصبح ذلك التلميذ ملاكاً . ولكن النتيجة أنه أصبح يرى في المدرسين وناظر المدرسة أعداء ألداء له ، وأنه أصبح لا يبالي بخرق النظام ومجته الادارة بالخطأ . ولم ينتج العقاب في فسوته ، ووقاحته ، وكسله ، وحبه للتخريب أى إصلاح : بل بالعكس تحول التلميذ من سيئ إلى أسوأ ، ولسكنى عامته بالتى هى أحسن واتبعت معه الرفق ، وصادقته ، فاستدل وبدت عليه علامات الاستقامة . وهو الآن فى طريق التقدم الخلقى . ولن يمضى زمن طويل حتى يصبح عمداً فى مجتمعة .

هذا هو رأى ناظر المدرسة فى العقاب أو الزجر أو التوبيخ ، وفى اعتقده أن الرفق واين الجانب وحسن السياسة تفود إلى تقويم المعوج . أما إذا أعيت كل هذه الوسائل فهناك الحل الوحيد الذى يشير اليه التقرير السوى بالعبارة الآتية : « تحتفظ المدرسة بحقها المطلق فى فصل أى تلميذ ترى أن بقاءه بين التلاميذ غير مرغوب فيه ، وحكم ناظر المدرسة فى هذه الحال نهائى لا يقبل استئنافا . » لقد أطلت القصص ، ولعللى مع هذا قد وفقت لإعطاء القارىء صورة قريبة للحقيقة من مدرسة دار تينجتون ونظامها .

ولعله من المناسب قبل أن أتمم المقال أن أشير إلى طرق التدريس المستعة : المدرسون لا يعتقدون بصلاحيه طريقة خاصة فى التدريس فهم يرون محاسن ومثالب فى كل طريقة ولذا يختارون ما هو أوفق لتلاميذهم . وأنسب لظروفهم . وأصبح لمجتمعهم . وهم يتبعون - مع صغار الأطفال - الأسس العامة لطريقة فرويل ومدام مونتسورى . وكذلك طريقة دلتون ، ولكنه بمثير من التهذيب والتقيح .

ولأختم اذا حديثى بما وعدت القارىء به حين قابلت صاحب الفندق : قاللى صاحبي وهو يحاورنى لن أخشى شيئاً على أبنائى الثلاثة الذين يذهبون إلى تلك المدرسة خلال عهد الدراسة . وإنما أنظر إلى مستقبلهم بشيء من الخوف والشك

وذلك لسببین : الأول هو أن تلك الحریة المطلقة الی یتعمون بها الآن سیفاجئون بعقدها بمحرد ترك المدرسة . وسیرون أن الحیاة العملية صورة مخالفة لتلك الی القوها فی مدرستهم . وحثتذ بواجهون من الصعوبات ، وقیود المجتمع والقوانین المفروضة ما لم یحلوا به . وسیجدون أنفسهم غرباء فی معترك الحیاة العامة عاجزین عن ریاسة أنفسهم علی إطاعة النظم الموضوعه ، والخضوع لسلطة فوق سلطتهم ونفوذ أقوى من نفوذهم . ولن یكون لهم حق اختیار نظام ، أو تقرير مصر ، وسیكونون أشبه بملائكة بین شعب من الشیاطین .

أما السبب الثانی فهو أن هذا النوع من التریة — علی ما به من سمو وكمال — صالح لأبناء الأرستقراط والأتریاء الذین یجدون من ثروة آبائهم ما یمكنهم من اختیار الحیاة العمایة الی تتفق مع تنشئتهم وتربیتهم الأولى . أما أبناء الفقراء — مثلی — الذین یعتمدون علی كسب عیشهم بأنفسهم ولا یجدون مدوحة عن الاتصال بالجماهیر ، والاندماج فی المجتمع كعضو حیوی عامل ، فسكنون تربیتهم الأولى مبعث یأس وقنوط حینما یزلون مضمار الحیاة الحققة . وأرى أن اعتراضی صاحبی جوهریان ، وجدیران بالتفكير واتخاذ الحیطة لمستقبل الأطفال ، فالتریة مهما اختلفت أغراضها یجب أن تعد طفل الیوم لأن یكون رجل المستقبل . ولن تكون التریة كاملة إلا إذا هیأت الشخص للحیاة العامة . ویرد مدیرو المدرسة علی هذه الاعتراضات بأن الحیاة العامة مملوءة بالعیوب والأخطاء ، والنظم العتیقة ، وواجب التریة أو غایتها تهذیب تلك النظم العتیقة وإصلاحها ومعالجة تلك العیوب والأخطاء . وهذا غیر ممكن إلا إذا أعددنا لطفل للبش الأعلى من الحیاة . وریناه التریة السامیة للحیاة الی یجب أن تكون لا للحیاة كما هی الآن .

عبد العزیز أمین

پومپي العظيم « Pompey The Great »

تأليف جن مسفيلد « John Masefield »

ترجمته محمد علي مصطفى

للمنتش بوزارة المعارف

مهربر :-

جن مسفيلد : روائي انجليزي معاصر ، كاتب وشاعر ، ولد سنة ١٨٧٥ في ليفرپول ، وقضى فجر حياته متنقلا في أقطار مختلفة ، ومتقلبا في أعمال متعددة وقد أقام مرة في أمريكا ، وخدم في الأسطول : ثم تفرغ على الأدب فأخرج عدة دواوين شعرية وقصص وروايات مسرحية . وأشهر مسرحياته :

(١) فاجعة نان « The Tragedy of Nan »

(٢) پومپي العظيم « Pompey the Great »

وفيما يلي ترجمة « پومپي العظيم »

الفصل الأول

المنظر . حجرة في بيت پومپي بالقرب من رومه ، عاقت على حيطانها ونوافذها ستائر ضاربة إلى السواد ، ولها شرفة مفتوحة يظهر منها نور المصابيح البعيدة . وبينما أنتستيا منفرة تضي المصابيح إذ تسمع الأبواق ووقع أقدام الجند . جرس . خمر . كنوس . أوراق في سفت

أنتستيا (تنظر من النافذة) جيوش يتبع بعضها بعضاً . انفجوا في الأبواق ، وارفعوا الرايات واتبعوا العلم . إلى الأمام إلى الأمام فرومة - مهبط

الحضارة - تناجيكم ودماء آبائكم المسفوكة تناديكم: ردوا حياض الموت الزؤام حتى تفيض أرواحكم بين أطراف الأسنة ونصال السهام وتبلى أجسامكم وتصير رقائماً سحيقاً تذروه الريح في كل مكان ، وعند ذلك تذهب أعلامكم وتصمت أبواقكم . هذا مصيركم أيها الجند . ليت شعري ماذا تضمره الأيام ويخبئه لنا المستقبل ! أين فيلب ؟ لعله يحضر !

صوت (في شرفة المنزل) يومى !

أتستيا ما هذا ؟

الصوت يومى !

أتستيا (مدعورة) من ذا الذى ينادى يومى ؟

الصوت لا تصيحى . لا تفزعى . يومى !

أتستيا ما هذا ؟ هل لك من حاجة مع يومى ؟

الصوت يجب على فيلب أن يخبره حالا .

أتستيا ماذا يجب عليه أن يخبره ؟

الصوت أن يضرب برجله .

أتستيا أن يضرب برجله ؟

الصوت (ضاحكا) ها . ها . ها . يومى اضرب برجلك يا يومى !

أتستيا (تذهب إلى الباب خائفة) فيلب ! فيلب !

(يدخل فيلب)

(يضع الصينية على الخوان) ما الخبر ؟ ماذا حصل ؟

أتستيا لقد كان هناك صوت - صوت - شيء عند النافذة يهزأ بيومى

ويستخر به .

فيلب يفتح النافذة ، من هنا ؟ ليس هنا من أحد الآن . هل كان رجلا ؟

أتستيا لم أر أحدا ولكنى سمعت صوت رجل يتكلم ويضحك .

فيلب قد ذهب يا حبيبتى فلا تفزعى ولا تخافى . لقد ذهب .

انتستيا فيلب ! يقولون إن أشباح الموتى تصيح تحت جنح الظلام عند حدوث الملمات ونزول الشدائد وأن أرواح القتلى من الرجال تلمس الدماء حينما تكون رومة في خطر .

فيلب لا تفوهي بمثل هذا الكلام فإن الأشباح تحيا به . ماذا قالت ؟
الصوت بومي ! اضرب برجلك . اضرب برجلك يا بومي !
انتستيا آه . آه

فيلب (راقيا بيخور الخ) خمر بدل من الدم (يسكب خمرا) خبز بدل من اللحم (يكسر الخبز) ملح بدل من الحياة (يرمي بعض الملح) القبة الزرقاء فوق رومة تحميها من الخطر . شبكة ذهبية فوق هذا المكان تحفظه ومن فيه من السكان . اذهبوا إلى الصحراء - إلى الليلة لليلاء - إلى جنح الليل البهيم - إلى أعماق البحار - إلى الدرك الأسفل من النار . اللهم إني أضرع إليك أن تحفظ مولاي فلقد صرت أخشى حدوث المصائب (يسكب ماء) اشربوا هذا . اشربوا هذا . سأحضر كوبا آخر .
انتستيا (فزعة) لا تحضره من هذه المائدة .

فيلب ها هو ذا . ها هو ذا . اللهم احفظنا بعنايتك . انتستيا ! ابس لهذه الأشباح من قوة .

انتستيا إني أرى طلائع الجند تحمل في القلوب حنقا وفوق الأسته علق ولقد أعلنت الأبواق الحرب - حربا أهلية - حربا تصافح فيها المنيا النفوس . بومي وقصر كعقابين التقيا فقتلا .

فيلب لا . لا . لا تقولى ذلك فإنه لا ينبغي التشاؤم خشية الوقوع فيما تحذرين .
انتستيا ما الذى أراد الصوت وما ذا قصد ؟

فيلب (مفكرا) لست أعرف بالضبط ما قال .

انتستيا . اضرب برجلك يا بومي .

فيلب لقد قال ذلك فى . بجاس الشيوخ « أمس . جاءت التقارير أن

قيصر يزحف بجيش على رومة فاستولى الفرع على القلوب وأجهد

الأعضاء فكرهم في أحسن الطرق وأنجح الوسائل لمقاومة العدو وسألوا
بومي أعنده جيش يستطيع الدفاع عنهم والذود عن حياضهم ؟

أنستيا هل قيصر زاحف بجنده ؟

فيلب هكذا كان يشاع .

أنستيا وماذا قال بومي ؟

فيلب قال إنه إذا ضرب برجله أته الجيوش من جميع جهات ايطاليا - جيوش
جرارة يغلب بها عدوه ويرده إلى بلاد الغال .

أنستيا إذن يجب عليه أن يضرب برجله فان قيصر زاحف مع جنده .

فيلب هناك متسع عظيم من الوقت (يسمع صيحة من بعد)

أنستيا إن أحدهما ليستمخ بأنفه حتى يضرم نيران الحرب في العالم فيصطليها
الآخر .

فيلب إن بومي يدافع عن الحكومة .

أنستيا (إلى تمثال قيصر) املاً الصحارى بالدماء يا قيصر . ثماد في طغيانك
وكبرك حتى يقهرك ملوك العالم وتناك منك سيوفهم وتصير جسدا
هامدا ثم ينذر عليك القطران ليزيد اشتعال النار فيك وعند ما تتفرق
أصلاك وتبلى عظامك وتصير رفاتا سحيقا توضع في وعاء من خزف
يهمل في زوايا النسيان، إن الزهرة التي يأكلها الأرنب الوحشي ستكون
أولى بالكبر منك يا قيصر في ذلك اليوم فاخضع لله أيها الرجل المدل
بقوته المغرور بنفسه .

فيلب إن قيصر يعتقد أنه من عظماء الرجال لأنه أخضع بلاد الغال . ولكن
من هم سكانها ؟ هم عرايا كفرة يحملون سيوفاً من نحاس كما يفعل
المتوحشون . ومع هذا لم ينل هذه المنزلة إلا بمساعدة مولاى له .

أنستيا ذلك هو السبب في أنه يشن عليه الغارة الآن .

فيلب ساعده بومي في إخضاع بلاد الغال فرفع من شأنه وجعل له منزله بين الناس وقد كان خامل الذكّر (سكوت) وهو يود الآن أن يغلب مولاي ويحكم رومه بدلا منه

أتستيا أنظن أن قيصر يستطيع ذلك يا فيلب ؟

فيلب لا تقولى مثل هذا الكلام لأن إلهاً يقود مولاي أيها ذهب ويمده بروح من عنده ويضئ له السبيل ، وهذا هو السر في رفعة شأنه وعلو قدره وباهر نصره . آه يا سيدى المحبوب ! إن الجنون ليصينى حينما أفكر في ذلك فمن كان يظن أن قيصر يعلن على بومي حربا داخلية وهو زوج جديد ؟

أتستيا إن الحرب الأهلية هي التي جعلت بومي ذائع الصيت بعيد الشهرة .
فيلب كان مع سلا ، ضد ماريّس ، في تلك الحروب الداخلية ومن ذلك العهد كتب له النصر أين سار كأن الملائكة المقرين من جنده . يرى الإنسان أنواع الخطر محدقة من جميع الجهات وما هي إلا أن يركب بومي في طليعة جيشه حتى تذهب أذراع الرياح كأن لم تكن بالأمس (سكوت) .

لقد رأيت سكان رومة فوق سطوح المنازل وفي الشرفات والطرق وقد لبسوا أحسن ثيابهم واشترأت أعانهم لترى مولاي بومي . نفخت الأبواق من كل مكان حتى صمّت الأذان وأقيمت معالم النصر في كل ناحية وررفت الأعلام الرومانية في عليل من النسيم تحت سماء صافية الأديم ومشي في الاحتفال بسيدى أربعون ملكا حفاة الأقدام في شوارع رومة . وأقسم لقد رأيته أعظم رجل في العالم .

أتستيا أعظم رجل في العالم ! كل ذلك لأنه كان مع سلا في الحروب الداخلية

— هبه خامل الذكّر — هبه هيكل كبير من طين مقاما على العصي — تمثالا من الصاصل مذهبا تأكله الفيران وتلعب به الرياح قد أخذت حرارة الشمس مأخذها منه فإن أرواح الشهداء من الرجال الذين

قتلهم في تلك الحرب الطاحنة تزامن تحت هذا التمثال لإسقاطه وتحطيمه

فيلب أنتستيا ١

يقولون إن الوقت خير كفيل باظهار الحقائق . لقد ذكرت « سلا » .
يا فيلب فتذكرت أني كنت بنية صغيرة حينما اشتعلت نار الفتنة بينه
وبين مارييس وكان والدي ضابطا تحت علم مارييس - إنني لم أخبرك ذلك
من قبل ، هل تعرف سوى أني سأتزوجك ! كنت واقفة في الطريق أمام
منزلنا وإذا ببعض الرجال قد عبروا الطريق وتلففوا إلى وسألوني أكان
والدي في المنزل فقلت لهم نعم فدخلوا وأخرجوه منه . أخرجوه من المنزل
إلى حرارة الشمس المحرقة والتفوا حوله وسوفهم مصلته في أيديهم
واجتمع الأطفال لرؤية هذا المشهد فأسرعت نحو والدي لأريه دميقي
التي كست ألعاب بها ولكن الرجل الذي كان واقفا خلفه قال له سنجازيك
على وفائك لمرييس ثم استل سيفه من غمده وضرب والدي في عنقه
ثم تبعه بقية الرجال فطعنوا والدي بعد سقوطه على الأرض .

وعند ذلك أقبل أحد الصيادين فسرق نعلي والدي وآخر نخطف
دميقي - الزمن يظهر الحقائق يا فيلب - إن الأرواح البرية
والدماء الطاهرة التي أراقها بومي وسلا تأتي الآن من مراقدها لتشار
لنفسها - تأتي من اسبانيا - تأتي من رومه - تأتي من آسيا . إن
للأرواح قوة حتى في الظلام حينما يأتي الأوان .

فيلب (مذعورا) أي أوان ؟

أنتستيا أوان بومي . لقد حان الوقت (ضجة وصياح ونفخ أبواق) هكذا يكون
المبدأ لقد ملأ الكبر نفوسهم . تلك سنة طبيعية في كل مخلوق يفر من
ظلمات الأرحام إلى سجن القبور .

ميب (عند النافذة) لقد اضطربت النيران في بعض أحياء رومه ، وتطايير
شررها ، وامتد لهايها (سكوت) يحب علينا أن نؤخر زواجنا يا أنتستيا .

أنتستيا تلك سنة الحياة ، لا يزال الإنسان يؤجل الأمر من وقت إلى آخر ، حتى يفنى الشباب ، وتنفد القوة ، ويذهب الجمال ، وتنقضى لذة العيش .
ويتصرم العمر .

فيلب يجب على أن أصبح مولاي .

أنتستيا أناشدك الله يا فيلب إذا انقضى الشباب ، وتصرم العمر . وذهبت نضارة الحياة . أن تذكر فتاة ضحكت بجمالها في سبيلك ، وجعلت حياتها وقفا عليك . ومحبتها خالصة لك ، وأن تذكر ذراعين طالما تشوقنا لمعايقتك ، وشفقين حمراوين كان جل أملهما أن يتمتا بقبلة منك . وسيدهب بهدا كله إخلاصك وحسن وفائك لسيدك وسيدتك الزوجة الفتية التي لم تتمتع بزوجها إلا قليلا — افتح الباب يا فيلب فإنها حاضرة الآن مع جاريتها تطربها بنغماتها .

فيلب (يفتح الباب) سيدنى .

(تدخل كورنيليا وجوليا وتقدم الكراسى إليهما)

كورنيليا فيلب — أخبر ضابط الحرس أن يبعث نفراً من الجند لحراسة بومبي عند خروجه من السناتو ،

(يخرج فيلب وأنتستيا)

جوليا هل عزم قيصر على محاربة زوجك ؟ وإذا لم يكن له رغبة في الحرب فما الذى يريد ؟

كورنيليا يود قيصر أن يحكم رومة حكماً مطلقاً . ولكنه يَحْتال فى أن ينتخب قنصلاً أولاً - وهو الآن فى بلاد الغال يفكر فى أن يخيف الرومان حتى ينتخبوه (تذهب إلى النافذة) لعل والدى يحضر الآن فقدمأت الوسوس قلى - ما الذى صمم عليه السناتو ، يا ترى ؟ (تمشى فى الحجرة من جهة إلى جهة)

جوليا سيقدر السناتو أن قيصر يجب عليه أن يسرح جيشه - ماذا يريد والدك ؟

كورنيليا يرى أن زوجي يجب عليه أن يتغلب على قيصر وأن يقبض عليه بيد
من حديد ادخل

(يفتح الباب بعنف ويدخل والدها ميتلس سيو)

أبي

ميتلس أين زوجك ؟ - أهو هنا ؟ - هل كان هنا ؟

كورنيليا كلا يا والدي - ما الخبر ؟

ميتلس ألا يزال في السناتو ؟ هل وصلته مذكري ؟ ألم يبعث إليك برسالة ؟

كورنيليا لا . ماذا حصل ؟

ميتلس سأتكلم معك يا كورنيليا .

جوليا تستعد (الخروج) أستودعكما الله .

ميتلس انتظري ، إنك ستنامين الليلة هنا ، فالطرق غير مأمونة ، وهناك اضطراب
عام في رومة فاجلسي . كورنيليا ما الذي يريد زوجك ؟

كورنيليا لا أعرف يا والدي لأنه لا يبوح لي بشيء مما في نفسه ، ولا يلقى إلى
بسر من أسراره .

ميتلس وصتني بعض رسائل ، وعلمت أن قيصر زاحف على إيطاليا بجميع
جيشه .

كورنيليا ليحاربنا ، ليغير على رومة ؟

ميتلس هذا ما كنت أخافه دائماً ، وأحياناً كنت أعلل النفس بأن قيصر
لا تسمح له نفسه بأن يأتي عملاً شائناً كهذا .

كورنيليا هل يعرف زوجي ذلك ؟

ميتلس نعم . لقد أرسلت إليه في السناتو وضربت له موعداً ليقابلني هنا ولكنه
لا يدرك الخطر المحدق بنا حتى الآن ، أليس معنى هذا الاضطراب
أن حكم رومة بأجمعها ينتقل إلى جماعة من الخونة الماكرين ؟ إن قيصر
الخائن الأثيم يزحف على رومة ليتتقم من طبقات الأشراف والحكام

ليزأ بدين آبائنا وأجدادنا ، ليخرب معابدنا ، ليدمر المآثر الرومانية التي
عادت بالعظمة على رومة . لقد حدث أمر في المعسكر .

كورنيليا وما هو يا والدي؟

ميتلس الجيوش الرومانية التي أكلت الملح والخبز وأخلصت لرومة وأخذت
على نفسها عهد الطاعة والولاء ، قد امتنعت عن أداء الواجب : لقد
استهوتهم نقود ذلك الرجل الحديث النعمة قيصر .

كورنيليا كيف تستطيع الجند الرومانية أن يروا هذا الأثيم وجيوشه يخربون
رومة وينهبونها ويسلبون ما وصلت إليه أيديهم ؟ يالها من فظاعة !

ميتلس يجب أن أرى زوجك فإنه يلعب بنا .

كورنيليا هو حاضر الآن : ألا ترى الجند ؟

صوت (من الخارج) استعداد ! سلام !

ميتلس شكراً لله .

الصوت استعداد ! تحية ! (أصوات تهتف لبومي وأبواق تنفخ) إلى اليمين .
سريعاً سيراً !

(يدخل فيلب فيفتح الباب ويدخل بومي ومعه بعض رسائل)

يحبيه ميتلس ويخرج فيلب ويغلق الباب)

بومي كيف أنت يا جوليا ؟ كيف حالك يا كورنيليا ؟ (يذهب إليها فيواحيها
وينظر إلى عينيها) آه أيتها المحبوبة (يصرف نظره عنها)

ميتلس هل وصلت رسالتى ؟

بومي نعم (يرمى نفسه على الكرسي)

ميتلس ما الذى صممت على عمله يا رجل ؟ إن قيصر زاحف على رومه مع
أربعين ألفاً من الجند .

كورنيليا ولكن فى استطاعتك أن تمنعه وأن تقفه عند حده وهذا أول
واجب عليك .

ميتلس هل يعلم السناو ، ذلك ؟

يومى نعم فلقد كان فى المجلس سعمائة من أحسن الرجال فى روما ، جلسوا إلى غروب الشمس منتظرين . ووقفت أمامهم وأخبرتهم أن رجلا من أعز الناس إلى يزحف بجيش جرار على رومة ليخرب منازلها ، ويهدم معابها ، ويدمر ماشاده الرومان فى القرون الماضية ، وبطني نور الفضيلة واعدالة والحرية ذلك النور الذى انتشرت أشعته فى العالم أجمع فبددت حجب الظلام .

ميتلس استمر استمر !

كورنيليا وماذا عزموا على فعله ؟

يومى لقد لعبت أموال فيصر بعقول معظمهم وامتدت أيديهم إلى الرشوة .

ميتلس كيف وقع الخبر فى نفوسهم ؟

يومى قابلوه بالصمت ، ولكن همسا خفيفا انتشر فى أركان المجلس بعد قليل ، وتحرك الأعضاء فى أمكنتهم . واستولى الرعب على قلوبهم . ودوتى المكان بهم ، ووقف اتلس - الذى كثيرا ما أعادت عليه من النعم - وهو الآن من جواسيس قيصر - يسألنى عن عدد الجند تحت قيادى لحماية رومة .

ميتلس قد يحق لنا يا حامى رومة أن نتساءل عن عدد جيوشك .

يومى حينما تأتى الفرقتان من بلاد الغال وينضم إليهما الجيش الاحتياطى ربما اجتمع لى نحو ثلاثين ألف رجل .

ميتلس ربما اجتمع ثلاثون ألفا ! لقد وصلت أموال قيصر إلى الجند ببلاد الغال فشقوا عصا الطاعة وانضموا إليه يحاربون تحت علمه . أما الجيش الاحتياطى فإنه مع التعجب وكلهم مع قيصر فلقد خرج الجيش الاحتياطى من خيامه فى المعسكر يصيح السلام السلام ، لقد هزأت بنا ، لقد احتلت علينا ، لقد خنت رومة .

يومى إنهم قالوا ذلك فى السناتو .

ميتلس لم تستعد للأمر قبل وقوعه ، وقد مرت عليك اشهر كان يمكنك الاستعداد فيها ؟

بومبي لقد أخذت العدة ولدى لم أنتظر ذلك من قيصر لأنى ظننت أن عملا جليلا ينبغي أن يذكرك على ممر السنين وكر الأعوام وأن رومة تفوق القناطير المقنطرة من الذهب والفضة ، وأن الصداقة القديمة يجب أن تراعى.

ميتلس لا صبر لى على ذلك ويجلس ثم يقوم ، نحن نعلم ما لم تفعل فأخبرنا ماذا فعلت .

بومبي سأخبرك ياميتلس . لقد ذكرت حينما ابتداء النزاع بيننا ذلك الوقت الذى قضيته مع سلا . لما سرنا بالجنود إلى إفريقية . كنت فى رعيان الشباب ومقبل العمر ، فقابلت الخطر بوجه بش ، وساعدنى الحظ . ولا حظتنى عين العناية . فأخضعت إفريقية ، ثم أرسل إلى سلا يأمرى بأن أجرد الجنود من السلاح وأن أرجع . وقد زعمت أن النجاح سيه مقدرقى الشخصية فاستولى على الغرور وأخذ منى العجب كل مأخذ — ولكنى لا أعجب بنفسى الآن — فاستأت من أمر سلا واستاء الجيش معى وسألونى أن أكون مدكا عليهم فى إفريقية ولكى أطعت القائد العام وجعلت ذلك مثالا حسنا فى الطاعة يتبعه الفاتحون من بعدى حتى لا تنشب حروب داخلية .

كورنيليا لقد زعمنا أن قيصر يتذكر هذا المثال الحسن وكنا عقدنا النية على إقامة احتفال باهر له حينما يرجع فيخرج أعضاء حزبنا والسناتو ليقابلوه ويحتفوا به كما فعل سلا مع زوجى لما أقبل مع جيشه بعد أن جرده من السلاح ولقد كان ذلك أولى بقيصر وأجدر به وأعظم من أن يصبر قصلا ولكنه لا يعبا برومة ولا يهتم بأمرها .

بومبي لم يخطر ببالى أن قيصر ينسى عظمة رومة ويغض عنها نظره (يذهب إلى النافذة)

ميتاس أدكرك الآن بشئ قلته أيام كنا فى سيسليا . إنك قلت ه ليس هاك من قانون مع القوة . إنا نحمل السيوف والقانون يخضع لها ، ألا

تذكر هذه الكلمات : أستطيع أن ترى رومة تخرب وتمتد إليها أيدي
العصاة قهدهم هذه الآثار التي ورثناها عن الآباء والأجداد وهي خير
ما تركه الخائف للسلاف . أستطيع أن ترى الهياكل تدمر والمعابد تهدم
لأغراض قوم من السفلة الطعام مهمهم الأكل والسكر ، أترضى أن تمتد
أيديهم الحائمة الأثيمة إلى نساءنا الطاهرات ؟ ماذا قال السناتو ؟

لقد أعطيت الحكم المطلق . يومى

انشر ذلك بين الناس ! وزع المنشورات ! وجند كل رجل قادر ! جند
النساء إذ لم يرض الرجال !

ومى كلا !

متلس إذا ماذا تفعل ؟

كورنيليا إن الحرب خير من انتهاك حرمة القوانين . يجب علينا أن نحترم إرادة
رومة وأن لا نطرحها في زوايا الإهمال لطمع رجل واحد إن واجب
كل روماني أن ينضم إلى الأعلام الرومانية ليدافع عن رومة ولو ذهب
إلى الحرب منفردا . وأنت لا تذهب منفردا فان أرواح آبائنا وأجدادنا
ستسير معك ، وإذا مت في سبيل الدفاع عن البلاد التي أروتها الدماء
الرومانية وكانت النفس ثمننا لها فان هذا خير موت يتمناه لك كل محب .
يومى عجباً لك يا كورنيليا إنك تجعلين الموت مر المذاق ولكنى أجد الموت
حلواً إذا مت في سبيلك .

متلس (بسرعة) استمرى يا بنيتى . استهنى همته ! حثيه على العمل !
استفزي عواطفه !

يومى (بصوت رفيع) نعم سأحارب قيصر .

متلس آه (بهيج) ولكن عجل ولا تفسح له في الأجل حتى لا يكون ما قد يناله
من الفوز مدعاة لانضمام بعض الناس إلى جنده ، إن العامة لا يترددون
ولا يفهمون رجلاً يقدم رجلاً ويؤخر أخرى . أعطى فرقة الفرسان
حتى أناجزه القتال

بومبي أين الخريطة ؟ (يأخذ الخريطة بسرعة من على الحائط) إن أفكر في أثر الحرب هنا لا في الفوز على قيصر ، يجب علينا أن نزيد في حامية المدن ، ولا شك أن ذلك يؤخر تقدمه .

ميتلس إن قيصر سريع خفيف الحركة ، يزحف بسرعة شيطانية .

بومبي لقد أخبرتني إن عنده أربعين ألفاً من الجند أرقى رسالتك ، من بعث بها إليك ؟ (يأخذ الرسالة) هل تثق بهذا الرجل وتعتمد عليه ؟

ميتلس نعم إنه شاب ذكي الفؤاد .

بومبي شاب ! أين خدم ؟

ميتلس لقد كان أحد أركان حرب كراسس في بارثنا في الواقعة الكبيرة .

بومبي أنا لا أثق بالأشباح .

ميتلس أشباح !

بومبي إن جيشاً أريد عن آخره جدير بأن لا يتجو منه أحد (يقرأ) أربعون ألف رجل . هذا شاب ماهر أريب قرأ كثيراً من الكتب المدرسة .

أربعون ألفاً !

ميتلس نعم .

بومبي كلا هذا غير ممكن ، هذه سياسة لا حرب ؛ أن يسوقنا إلى الحرب سوق

العام المخزومة وجيشه يبعد عنا أميالاً كثيرة ، ولكنه يعبر الحدود مع

نفر من أحسن الرجال وحملة الرماح من الغالين ، وغرضه من ذلك أن

يستولى الرعب على قلوب أهل رومة وينتشر الفرع في أرجائها .

ميتلس (بعض أصابعه) هذا ما لم تكن لتفعله .

بومبي وهذا ما يحتملني على اعتقاد أني مصيب في رأيي . (يقف) خذ فريق

الفرسان وناجزه الحرب ، وناوئه العداوة ، وآخر سيره ، واجعل لاهن

الوقت متسعاً ، وسأحضر مع كل من أستطيع جمعه من الرجال .

ميتلس خذ حملة السيوف من المبارزين .

بومبي كلا هذه مسألة رومانية وهؤلاء العبيد المستأجرون لا يقررون مستقبل رومة ولا يختارون لها مصيراً .

ميتلس إنهم إن لم يذهبوا معنا كان مركزنا حرجاً محفوفاً بالمخاطر .
كورنيليا هذا هو الأسطول نخذ الرجال من السفن .

ميتلس إنهم لا يستطيعون السير والزحف وهذه الحرب مسابقة .

بومبي اسمع ! سأبعث الرسل على جناح السرعة إلى الأسطول عند برنديزي ليحجزوا البحارة أن يذهبوا إلى الشمال بأمرع ما يمكن حتى يلحقوا به بسورم وينأوئوا الجناح الشمالي من جيشه . هذا ما يتعلق بالقارة أما المدينة هنا فاتها المشكلة .

ميتلس لا تفكر في أمر المدينة فإنها ستكون دائماً للغالب .

بومبي إن لقيصر جيش احتلال في المدينة ، وأرى أن أول واجب علينا أن نبدأ بحمايتها والمحافظة عليها .

ميتلس دع حزب الأعيان يكون لجنة للمحافظة على الأمر العام وسيتمكنهم حينئذ إخضاع الرعا الذين يتبعون قيصر .

كورنيليا لا . لا . سننتشر المدايح في جميع أحياء رومة فإن الخائف لارحمه عنده .
ميتلس اسمع يا بني . نعم يارجل .

بومبي لا . هذه هي الحطة يتبعها الرجل في خطر ليصاعف الخطر على نفسه ، على أن ذلك يستفز العامة ويستنهض همهم للقيام ضدنا . ونحن نريد أن نكسب رضا العامة .

كورنيليا اجعل ، كاتو ، محافظاً على المدينة حتى يجند فريقاً للدفع عنها ويجمع قوة لا تنتمي إلى حزب من الأحزاب البتة .

بومبي نعم ، كاتو ، رجل لا ينتسب لحزب . وله قوة وسيطرة على كلا الحزبين .
ميتلس هذا الرجل لا حول له ولا قوة ، ولكنه محبوب لدى العامة .

بومبي ذلك كل ما نحتاج إليه .

ميتلس كلا . إنما نحتاج إلى القوة - إلى جماعة من السفاكين ليصلبوا نفراً من

العصاة : لا إلى « كاتو » ، ليخبر الناس بأفانيص الأولين .

بومبي (يحاول دق الجرس) سنبعث إلى « كاتو » .

لا . لا .

بومبي نعم .

ميتلس انتظر برهة .

بومبي ثم ماذا ؟

ميتلس إنا نحتاج إلى رجل نضو حروب .

بومبي إلى رجل يثق به كل إنسان .

ميتلس « كاتو » ضعيف الإرادة لا ثبات له .

بومبي يجب أن ترفرف أعلام الهدوء والسكينة على رومة حتى لا يسولى الفزع

على القلوب .

ميتلس إني لا أخدم في الجيش إذا تركت هذا الرجل ، بعد مسيرته ، في رومة .

بومبي عجبا لك ! لا تنطق بمثل هذا الكلام ! فما الأسباب التي تحملك على المعارضة ؟

اذكرها الآن .

ميتلس كيف يعامل « كاتو » ، العصاة في المعسكر ؟

بومبي آه (سكوت) لا ينبغي لنا استعمال القوة مع هؤلاء المساكين . انظر إلى

المسألة كما ينظرون إليها . إنهم خيروا بين حرب داخلية والامتساع عن

أداء الواجب .

ميتلس إن أول واجب على الجندي هو الطاعة .

بومبي كلا . إني أفضل أن يكون الجندي رجلا فل كل شيء . هل لاحظت أن

أحسن الجنود هم الذين يشقون عصا الطاعة ؟

لا . ولا أنت . يلزمنا أن ننكل بهم .

بومبي (باسم) تعال يامية تس وها هي ذى الكأس ملأتها الصها .

ميتلس (مغضبا) ليس هذا وقت معاقرة بنت الحان (يمشي في الحجرة من جهة

الجهة) نفرض أننا غلبنا . في مثل هذه الحال نحتاج لرجل قوى السلطان

عظيم الشوكة ، ليدافع عن رومة - إلى رجل يسحق قيصر ويقضي على

حزبه ويذيقه كنوس العذاب ألوانا ، حتى إذا وقف قيصر على أبواب رومة لم يجد إلا نفرا قليلا من أصحابه ، لأنى سأملا الشوارع والطرق بالدماء ، حتى ينقل ذكره على الأسماع وتكرهه النفوس .

ومى ربه لقد تدفقت الدماء أنهارا فى أيام سلا ، وجرت العجلات فوق جثث الموتى .

ميتاس لقد كان ذلك لعبة صيدانية بالنسبة لما سيكون .

بومي هبا غلبنا وأن رومة أخذت منا ! كلا . كلا . إن ذلك لا يكون . إني سأنزل عن إيطاليا ولا أحاربه فيها حتى أمنع الغوعاء أتباع قيصر من تخريب رومة وتدميرها .

ميتاس إذن أين تحاربه ؟ هل تناجزه العدماء فى أسبانيا حيث جنوده ؟

بومي لا .

ميتاس ولم لا ؟

بومي إنك تعرف ما قيل من أن أسبانيا مملكة تموت فيها الجيوش الجراحة جوعا وتغلب الجنود القليلة العدد . وإني أعلم ذلك حق العلم ، فلقد حاربت هناك ، وهى بعيدة عن رومة ، وقرية من بلاد الغال . ستحاربه فى مقدونيا وسنذهب مع الأسطول ، وينضم إلينا هناك خمس فرق ممن كانوا تحت قيادة كراسيس ، ونعد له هناك جيشا عرمرما .

ميتاس ولكننا نخاف على أنصارنا ، وحزينا ، وأعضاء السناتو منا ، والحكمين .

بومي إنهم سيذهبون معنا إلى برنديزى حالا ليحققوا بالأسطول ومن هناك نركب السفن تشق عباب البحر ، (يكتب) إني أكتب الآن مذكرة أبعث بها إلى روميتيس فى كورفو لينضم إلينا حالا مع جنده ، لأنه إن لم يفعل ذلك فسيحوط به الأعداء من كل مكان ؛ وأظنه يفضل المقام لأنه مستبد برأيه عنيد عناد البغل ، ولكنه إذا زحف جنوبا فسيكون عندنا عشرون ألفا ، وإذا آثر البقاء تركنا فرسة القصاص - يجب علينا أن نغادر إيطاليا .

- ميثلس هذا صحيح ، فكيف تكون العاقبة ؟
 بومي لا خطر في ذلك : أما حربنا الآن في هذا المكان فما لها الحسرات .
- ميثلس سيفر أصدقائنا من حولنا .
 بومي ولكن سيكون لنا في الوقت متسع .
- ميثلس أرنا « الخريطة » (يأخذ خريطته) - هذا حسن ، إنها حركة طيبة مباركة ، ما لها النصر إن شاء الله تعالى .
- بومي إن قصر سيفر أولا على جيشي الذي في أسبانيا .
 ميثلس أذلك لأنه يخاف أن يحبس جندك بلاد العال وهي عزيزه لديه ؟
- بومي إنا لا نترك الخيرة لقصر ، فلنس لديه سفن حربية يتعنا بها . أما أن
 فهذا هو الأسطول ويمنها هو يدي المراكب ويحجز عماره بحرية أجمع
 أنا الجند ، ولئن حارب قوادى في أسبانيا إنه ليحاج إلى سنة كاملة حتى
 يتسنى له أن يتعقبنا . وفي أثناء تلك المدة ستكون جيوشنا عظيمة لعدد
 مدربة على القتال ، جميلة الصبر في المعامع .
- ميثلس إنا إذا بعثنا البرد على جناح السرعة وانسرب في مقدونيا فإن السجدها
 وحملة السيوف سيعيدون علينا من كل ناحية - من الجبال والوديان
 والبقاع والأودية . ولا شك أن مصر ستكون خير عضد لنا عند الحاجة .
- بومي نعم إن مصر مملوءة بالرجال الذين سمقت لهم خدمة في الجيش تحت
 قيادتي ، وسيمد إلينا الملك بطليموس يد المساعدة ويؤيدنا بكل ما لديه
 من قوة .
- ميثلس أن فكرة الحرب في مقدونيا جيدة . لأن قصر سيفر سيحارب من أن يتبعنا .
 أقسم العالم بينكمما له العرب ولك لسرق وسيتبرك لك في المشرق ما تم
 للأسكندر وذلك بفضل الله يسير
- بومي لا تخدعناك الأحلام ، ولا تعرتك الأمانى الكاذبة . هيا بنا إلى مقدونيا .
 ميثلس سمعا وطاعة .
- كورنيليا متى ؟

ومي الآن يا عزيزتي ، إذ ليس هناك متسع من الوقت ، فتأهبى وانتركى كل غال لديك .

كورنيليا لقد كنت أفكر فى راحتك الليلة - إن الحياة عندى صورة أجاد صانعها رسمها . أو كتاب تعددت صفحاته . وسيتبقى فى خيالنا ذكرى رومة وتمثلها وجميع ما اشتملت عليه .

ميتلس هيا بنا إذن .

ومي ناد فيمن حضر ، وخذ الأهبة وسر على بركة الله ، وسأصدر لك الأوامر بعد . (يرق الجرس فيدخل فيلب)

فيلب لبيك يا مولاي .

ومي أرسل إلى توفانيس حتى أكله برهة . (يخرج فيلب ويدخل توفانيس فيعطأ على رأسه ويحييه بومبي) اجلس (يأخذ ورقا) إنا ذاهبون إلى مقدونيا وسنركب البحر عند برنديزى . اكتب هذه الأوامر ووزعها على الناس وانشرها بين حزبنا .

توفانيس ليس هناك من حاجة لذلك .

بومبي ماذا تقصد ؟

ومي أقصد أن هذه الأوامر لا يحتاج إليها لأن قيصر مع جنده « فى كريمونا » أما خسر زحفه على رومة فأشاعة لا نصيب لها من الصحة .

الجمع ما هذه الأخبار ؟

بومبي كيف وصل اليك علم ذلك ؟

توفانيس لقد حضر الآن مبعوث قيصر ، ومعه رسل يحملون اليك اقترحات جديدة منه ، ويقولون إنه لا يزحف على رومة .

ومي وما هذه الاقترحات الجديدة ؟ هل المبعوث علم بها ؟

توفانيس إن الخوف قد ملأ قلوب رجاله ، واستولى عليهم الفزع عند ما اقتربت الحرب ، ولست بلامهم فى ذلك .

كورنيليا فلنعترف ببعض الشرف لقيصر .

ميتلس تبا تبا إن الحوادث لم تدع مجالاً للشك في أنه كان في مؤامرة ، كتليني ،
ما ذا عقدت النية عليه يا بومي .

بومي إن هذا شيء عجاب ولا بد أن أرى كاتو .

ميتلس لاى شيء ؟

توفانيس إنه هنا (يدخل كاتو في ثياب سوداء ثم يهبط وذراعا على صدره
ينظر اليهم جميعا)

ميتلس ما الخبر

بومي ما ورامك يا كاتو ؟

كورنيليا هل لك في أن تجلس ؟

كانو أهذا يجتمع الأسرة ؟ إنى أرى العوائق التى تمنعك على إحلاصك وأمامك
(يخاطب جوليا) أنت نافذة ولكن لا عقل لك ولا علم . ترعمين أنك
ذكية الفؤاد فتتقدين الناس وتخطئينهم .

جوليا هل تظهر عقلك وذكاك بالتقادك إياى !

كانو طهرى قلبك أيتها المرأة . واجعلى شعارك الاخلاص فى القول والعمل

(يخاطب ميتلس) أما أنت ياسيدى القائد فكيف بلغت هذه المرحلة ؟ ليس
لك خبرة بالحرب ولا علم بأمورها . ولم يجعلك قائد سوى نسبك لومى
وارتدائك لهذه الملابس . ومع ذلك أراك تشدق إلى الوغى . وستدفع

بوطنك إلى حرب شعواء يومامن الأيام حتى تنال معانم كثيرة ، ويأتيك

الذهب من كل مكان . ويطير صبتك فى الآفاق ويتمنقك العامة (يخاطب

توفانيس وهو ينظر إليه من رأسه إلى قدمه) است أعرفك ياسيدى

(يخاطب بومي) أما أنت أيها الداهية الأريب فمن ذا الذى أصاب منافى قوله ؟

بومي لقد أصبت ولكنى راعيت حرمة الصداقة ، وحفظت عهودا صميمها قيصر

كانو هل لك فى أن تصلح ما أفسدت يداك ؟

بومي أذلك فى أمكانك ؟

كانو أنا ذاهب إلى سيسليا لأنى عينت محافظا هناك .

كورنيليا فى هذه الأوقات - أوقات الهوادة - يمكننا أن ندأوى هذا الداء .
كانو ولكن لا بد من دفع ثمن .

كيف ذلك ؟

يومى يحب عليك أن تذهب منفرداً ماشياً على القدم إلى قيصر .
كانو معاذ الله .

كانو وأن تجربره أنك تركت العظمة والكبرياء جابياً لتحلص رومة من
حرب داخلية .

يومى لست أفعل ذلك فلقد كنت ملكاً فى هذه البلاد ، وكاد الناس يعبدونى
من دون الله وأتى إلى الملوك بحضوع وذل . وما قيصر إلا صنيعى وغرس
من غراسى أنلته هذه المكاة بكلمة من قلى .

كانو إن قيصر يتأثر من فعلك وكلامك ، فتسيل دموعه وتحرى على خديه ،
ألا يكفيك هذا النصر المبين ؟

يومى أنا لا أذهب إليه . هذا ما لا يكون .

كانو ألا تريد أن تحلص رومة ؟

يومى أما بهذه الطريقة فلا . لآنى أكون محط الاستهزاء . وموضع السخرية .
كورنيليا إنك ستسكون مثلاً حسناً يحتذيه الناس فى أنحاء العالم على مر الزمان
يومى هل ترغبين ذلك أيضاً يا عزيزتى ؟ أأذهب فى ذلة وخضوع لرجل
أحسننت إليه . وأغدفت عليه من نعمى ؟ إن ذلك لشديد الوقع على
النفوس الآلية . والموت لدى أهون منه . ومع هذا لن كان حسناً نقولون
لأذهبن إلى قيصر رجاء أن أخلص رومة .

كانو لقد زعمت متواضعا .

يومى أيها الشيخ . أيها الشيخ . (ضوضاء فى الخارج وصياح . ينادى الحارس
وقم مكانك ، فيجيبه صوت . دعى أدخل . تهز الرماح وتسمع
لها قعقة ويفتح الباب)

توفانيس من هذا ؟ دعه يدخل أيها الحارس (يدخل رجل أشعث أغبر عليه
هيئة السفر وقد نال منه التعب)

ميتلس هذا رجل من فرسان قيصر . . .

الرجل من منكم القائد الأكبر (شاهقا)

بومبي أنا ذلك (يصب له بعض الخمر) اشرب هذا واسرح قليلا ولا تعجل.
الرجل لقد نجوت الليلة الماضية ولقد عبر فيصر «رويك» مع كل جيسه
يزحف على رومة وسيكون هناك بعد يومين.

بومبي (يتناول عباته) انتهى الأمر ولم يبق هناك مجال للمعاودة الآن.
كورنيليا قامت الحرب على قدم وساق.

بومبي نعم. دارت رحاها. وسأجعل مقادها ربحي. وصوته هازئ يرنى. حتى يزداد
لهيبها. ويستعر لظاها وسنستمر إلى النهاية. (يستعد المذهب)

ميتلس هيا بنا إلى برنديزي (يمشي نحو الباب ثم يقف أمام كاو وبطيل النظر
إليه ويرقبه بومبي وزوجه) ماذا تفعل الآن أيها الرجل المجند. أتر كع
لقيصر. وتسجد له الآن. وتحرض الناس على طاعته وهو حائن أثيم.
افعل ما تشاء أنت وجماعتك ولكن رومة ستملا قلوب الظاهره
بالأفكار السامية.

كاو يا ميتلس لك تعي برومة. المدينة التي شادها الصناع من آجر وغيرد.
أما رومة التي أريد قتلك التي تملأ قلبي نورا - رومة مقر الآلهة. منع
المدينة. ومهد العظماء. وسيدة العالم. فدعني أحافظ على كرامتها. وأد
عن حياضها. وأمت في سيلها.

ارفعوا الأعلام. سدوا السهام. أعدوا السلاح. إلى الأمام. إلى الأمام
(تنفخ الأبواق وتنزل الستارة)

ابنة اللورد أولين

للشاعر الانجليزى كامبل

بفلم طر عبر الفناح

المدرس الاول للغة العربية بمدرسة بنها الثانوية

شريف من الأسر الثاوية^(١) أقاليم (إيقوسيا) العاليه
دعا زورقيًا وقال : احتملنا وشيكا على هذه الجارية
ولا تترىث سأعطيك رطلا^(٢) بروك من فضة زاهيد

٠ ٠ ٠

ومن أتما وعلام العبور على لجة عاصف داجيه ؟

فقال : أنا الجزيرة (ألفا) زعيم تطوع له عانيه
وهذى ابنة اللورد أولين من أولى الجاه والرتبة الساميه
فأسرع بنا إن من خلفنا رجلا لا إدراكنا باغيه
فررنا معا منذ ليال ثلاث نجد الرحيل عن الناحيه
وفى ذلك الوهد إن يلقنا أبوها وإحنته واريه
رأيت دماى بهذا المكان تلتخ أعشابه الناميه
تحت المذاكى فرسانه فترقل مؤجفة خاديه^(٣)
يقصون بالدأب آثارنا فإن ظفروا حلت الداهيه
فمن ذا يسر فواد عروس إلى حبيبه باهيه

(١) الفعل (ثوى) يتعدى بنفسه وبالباء .

(٢) فى الأصل Silver pound ، وقد أثرنا ترجمتها رطل من فضة ، دلا من جنيه من فضة

(٣) خدى يخدى بمعنى أسرع .

إذا ما المحب لها قد غدا ذبيحا بأيديهم القاسية

هنا لك قال له الزورقي
سأَمْضَى لما قد أَمَرْتُمْ بِهِ
وما ذاك من رغبة في سنا
ولكن لأجل العروس التي
وإن التواني لا ينفي
إذا الطائر الفائن الحسن قد
وبالرغم من أن تلك المياه
سأجذف بالفلك أجريكا
وكان أخاعزمة ماضيه
بنفس تطيب له راضيه
تألّق فضتك الزاهية
تروع بيهجتها السايه
وما هو بالخطبة الواقعه
تعرض للنكبة الجائيه
تعج بها ثورة راغيه
بأنباج لجتها الطاميه

وقد طلت الريح اذذاك تقوى
وزجر في البحر عفريته
ولما اكتمر نُحْيَا السّماء
ترامت وهم يرجعون الحديث
وما زالت الريح تزداد عصفا
وينتأ يحن الدجى ناشرا
إذا بالكأمة تحت الجياد
وتزجي السنابك من دونها
فصاحت على إثر ذلك العروس
ولو أننا قد أحاطت بنا
فإن ملاقة غيظ السماء
وليس بوسعي ملاقة غيظ
وتنمو عواصفها العاتية
وردد أصواته الداويه
ولاحت به غضبه غاشيه
بأوجهم ظلمة غاسيه (١)
وتزأر كالأسد الصاريه
على الكون حلكته الكاسيه
على الوهد قد أقبلت عاديه
إلى السمع دبدبه دانبه
عجل عجال إلى الحاريه
عواصف من كل ما ناحيه
لأهون في مثل أحواليه
طواه أنى في الفؤاد لته

(١) غاسية بالسين المهملة : حال الكأمة.

جـرى بهم الفلك مستديرا على البر عاصفة آتية
 وشق الخضا خضاً مستقبلا على اليم عاصفة طاعية
 ويا هو لها قد أحاطت بهم مؤلّبة شملها ساطية
 يهون ابن آدم تلقاءها وإن أعطى البأس والعافية
 فظلوا على الجذف بين المياه تجلجل صاخبة نازية
 عليهم لها غلب عاجل كأنهم القرصة البادية

إلى شاطئ الشؤم إذ ذاك وافى أبوها وعصبته القافية
 فبدّل من سخطه لوعة تفتّت في كبد دامية
 وبين الظلام وعصف الرياح رأى البنت في حالة شاجية
 تمد إليه باحدى يديها ليحميها الموتة الآتية
 على حين حول الحبيب المعنى بها عطف يدها الثانية
 وبين العواصف (أولين) أزجى إلى ابنته صيحة آسية
 وقال : هلمّى هلى إلينا ألا يا ابنتى يا ابنتى الغالية
 سأمنح صفحتى هـذا الشريف وأغفر زلته الهافية

وما كان ذلك يحدى فتىلا وينجى من الخطر الفانية
 فإن المياه على الشط أنحت تسوّط بأمواجه العاتية
 فما من سبيل إلى عودة إلى البر أو نجدة واقية
 وصالت عليها المياه الضواري فغاصت وكانت هى القاضية
 وغودر ما بين قلب لطيف وعين مقرحة باكية

في الأدب الانجليزي

بين الشبان والشيخوخ

خطبة ولييم بيت^(١) (١٧٠٨ - ١٧٧٨)

ردا على تعبيره بصغر سنه

ترجمة وتعليق

بفلم محمد صهرى عام

المفتش بوزارة المعارف وعضو المكتب الفنى بها

مقدم:

ليس اسم ولييم بيت الكبير - صاحب الخطبة التى نحن بسبيل ترجمتها - ولا اسم ابنه ولييم بيت الصغير ، متحول لقراء التاريخ الانجيزى ، فقد كان كل منهما سياسيا خطيرا شغل وشغله السياسة الانجيزية فى القرن الثامن عشر . ولعل أهم ما يعيننا أن نعرفه عن بيت الكبير فى مقامها هذا أنه كان أدبى واسع الاطلاع على الأدين العريقين : الأدب الاغريقى والأدب اللاتينى . وه عين فى الجيش وهو فى سن العشرين ، ولكن خدمته فيه لم تطل ؛ فقد حدث فى سنة ١٧٣٤ أن أخاه الأكبر تومس بيت انتخب عن دائرتين نائبين ، فاحتد إحداهما ، واختارت الثانية أخاه ولييم لينوب عنها فى البرلمان الانجيزى . وما جلس فى كرسى النيابة حتى اتصل بشعبة « المتبرمين » ، وهى شعبة صمت عددا من الأعضاء المعارضين أطلقوا على أنفسهم اسم « الوطنية » . وقد عسى حماسة هذه الشعبة ، وأذكى نار البغضاء فى فلوبها حب ولبول « Ipole » . الاستتار بالسلطة المطلقة ولم يمحض على بيت زمن طويل حتى كان من قادها

(١) William Pitt, 1st Earl of Chatham.

المفكرين ، وألستها الباطقة . فلقد كان موهوباً كل الصفات التي تكمل الخطيب
 كان أحاذاً إذا اعلی منبر الخطابة ، بهی الطلعة یميل عوقفه أحياناً ميلاً مسرحياً
 وكان لعيده بريق مغناطيسي يجتذب إليه سامعيه . وكان له صوت مطواع يتصرف
 في نراته كيف يشاء . أما أسلوبه فكان أحياناً متحذلقاً ، ولكنه كان دائماً عالياً
 قوياً جباراً ، كما كان آخذاً بمجامع القلوب ، يفيض اقتناعاً ، فيفيض إقناعاً . ولقد
 كان في مناضلاته السياسية أحد المعاول - بل أقوى المعاول - التي هدمت مجده ولبول ،
 أما خطبته التي نترجمها هنا فقد رد بها على « ولبول » ، عندما ضاق هذا الوزير
 به ذرعاً فعيره بصغر سنه ، وبأنه يلقي خطباً مسرحية . وهي تهمة كثيراً ما يلجأ
 إليها الضعفاء عند ما يخذلهم المنطق . كما أننا يريدون ألا ينطق بالحق إلا من
 قومت ظهورهم السنون . وما أنا ممن ينكرون على السن تجربتها ، أو يحدون
 الشيخوخة حكمها - وأنا أكاد أقف على أسكفتها - ولكنني أقول كما قال ابن سينا
 إن من الناس من يجتاز حياته عرضاً بدل أن يجتازها طولاً . فهو يقطع من العمر
 نفس المساحة التي يقطعها أخوه - استغفر الله ، أبوه أو جده - أو كما يقول رؤسؤ :
 « ليست الحياة أن نتنفس ، وإنما الحياة أن تعمل ، إنما الحياة أن نستخدم أعضاءنا
 وحواسنا . ومدكنا ، وكل ما منحنا لإشعارنا بالوجود . إن أطول الرجال عمراً
 ليس الرجل الذي مضى عليه أكثر عدد من السنين ، ولكنه الرجل الذي شعر
 « الحياة شعوراً دقيقاً » . على أن من الخير أو من المجاملة ألا نطيل القول في هذه
 النقطة . فلنعد إلى موضوعنا .

وليست هذه الخطبة أقوى خطب « بت » ، ولكنها مع ذلك أشهر خطبه
 وأدناها على قوة عارضته ، لأنه ارتجلها ارتجالاً عند ما واجه ولبول تلك التهمة
 « الصغيرة » - لا ينقص من ذلك ما يقوله أحد النقاد من أن صَمُولُ جُنْسُن
 ربما أعمل فيها قلبه عند ما نقابها إلى صحيفته « Gentleman's Magazine » فإن
 كل ما يستند إليه هذا الناقد هو أن جنسن كثيراً ما اعترف بأنه كان يعدل ويغير ،
 - لم يخترع ، الخطب التي كان ينقلها عن النواب والأعيان . ونحن إذا صدقنا

جنسن في دعواه لم نجد برهاناً أقوى من الشك على أن خطبة بت كانت من الخطب التي يزعم جنسن أن قلبه قد نقحها . ويضعف هذا الشك ما عرف عن بت في خطبه الأخرى التي تدل على منزلته الخطية . على أننا لا نميل كثيراً إلى تصديق جنسن . وهو الرجل المتكبر الفخور الذي يكاد لا يعترف لأحد بفضل (١)

الخطبة :

قال واهم بت موحها خطابه إلى رئيس المجلس ، وفق النقاليده البرلمانية ، الانجليزية . سيدى ، إن هذه الجريمة السكراء التي تفضل السيد المحترم في أدب جم فتهمنى بها - جريمة أنى ما زلت شاباً . لم أحاول إنكارها أو الاعتذار منها . ولكنى سأقنع بالأمل في أن أكون أحداً أولئك الذين تذهب حماقاتهم مع شبابهم ، بل أن أكون أحد هذه الشرذمة التي يلازمها الجهل على الرغم من التجارب . أما أن يكون الشباب ذنباً ييكت عليه الرجال فأمر أرانى غير مختص بالفصل فيه . غير أن من المحقق أن الشيخوخة قد تكون محتقرة حقاً إذا هى أضاعت الفرص التي تصحبها من غير أن تغتصبها في إصلاح صاحبها . فتسيطر عليه الرذائل في الوقت الذي تخمد فيه جذوة العواطف .

• إن ذلك التعس الذي يظل يرتكب الأخطاء بعد أن يرى عواقب ألف خطأ من أخطائه ، والذي لم تزد شيخوخته على أن أضافت إلى حماقته عباداً . لجدير به أن يوبخ بمقت الناس أو باحتقارهم ؛ وليس له أن يطمع في أن يحميه يياض شعره من الإهانة .

• وأجدر منه بالمقت ذلك الرجل الذي تتقدم به سنه فتستهقر فضائله . وتزداد آثامه . بنقصان مغرياته : ذلك الرجل الذي يتجر بشرفه في سبيل مال لا يستطع أن يستمتع به ، ويقضى البقية الباقية من عمره في تدمير أمته .

(١) راجع مقالنا عن جنسن ص ١٠٦ - ١١٠ في العدد الأول ، من السنة الأولى

« ولكن الشباب — يا مولاي — ليس جريمتي الوحيدة : فإني قد اتهمت
 «سلك نأسي اللعب دورا مسرحيا . وهي تهمة ترمى إلى أحد غرضين : فإما أن لي
 في أثناء حضائتي لازمات من التلويع والإشارات ، وإما أنني أنافق ، فأخني رياء
 ما تكنه نفسي . وأستحل من الآراء والعبارات ما ليس لي . فأما المعنى الأول
 . ياسيدي — فهو أقل من أن يفد . ولا يستأهل أكثر من أن يذكر فينكر ؛
 فإن لي من الحرية ما لكل إنسان ، في أن أنطق بلعني الخاصة ، وأن أعبر بأسلوبي
 الشخصي ؛ وربما كان من لازماتي أنني طموح ، ولكن لينها السيد ، فإني لن
 أكبل نفسي بأى قيد من القيود ، ولن أتبالك على اقتباس أسلوبه . ولا احتذاء
 موقفه . مهما تكن السنون قد أنضجتهما . والتجارب قد كملتهما .

« وأما إذا حدثت امرأ نفسه بأن يتهمنى بأنى أنطق بغير وحى ضميرى فليعلم
 أنه مقرر أقيم ، ولن يحميه حصن مما سأزله به من الجزاء . فإني لن أتأثم حينئذ
 في افتتاح تلك الحصون التي يتحصن بها ذوو الثروة والجاه . ولن يهون من حنق
 «شيخوخة ، الشيخوخة التي تثمر دائما ثمرة واحدة : هي أن يكون صاحبها
 سفيها صلفا ، من غير أن يناله عقاب سفاهته وصلفه .

« إن هؤلاء الدين قد أعصبتهم — ياسيدي — كان في قدرتي أن أنجو من
 «وهم لو أنني لعبت دورا مسرحيا استعرت فيه رأيا غير رأيي . ونطقت فيه بغير
 «لسن : إن الحرارة التي آذتهم هي حرارة العقيدة . وحمية التفاني في خدمة بلادى .
 «نالن ينح في تحويلي عنه خوف أو رجاء . ألا إني لن أجلس غير مكترث وأنا
 «أسمع إلى من يعتدى على حريتي ، ولن أشهد معقود اللسان . السرقات العامة .
 «وساعمر ماشاءات المغامرة في صد الظالم ؛ وسأقتاد اللص إلى ساحة العدالة ، مهما
 «كن طهيره في نذالته ، ومهما يكن شريكه في سرقة .

كولب وصحابه في المحيط

كولب : هلم يا صحابي نخترق العبابا
فقوة الشباب تذلل الصعابا

صحابه : احبس زمام النفس يا مسرف الجنون
نباع بيع وكس في هذه الظنون

كولب : لا تلجئوا للخوف وحققوا الأمانة
من لم يمت بالسيف لم تقه المنية

صحابه : هانحن قد نزلنا لشاطئ مجهول
ودورنا هجرنا ما قيمة العقول ؟

كولب : عوذتكم بالله من مارد شيطان
ومن أذى المياه وصوله الحيطان

ما أحسن البحار في ثوبها الجميل
كنفحة الأزهار نسيمها البليل

ما أحسن السماء في حلة الغيوم
ما أحسن الفضاء ما أحسن النجوم

أحد الملاحين : قد زدتنا ابتعادا عن ساحة الديار
وقد أكلنا الزادا أنا كل البحار

كولب : لا تيأسوا يا قومي ففصنكم رطيب
وخففوا من لومي فسعدكم قريب

أحد الملاحين : هيا اشربوا دماءه الجاهل الغشوم
وقطعوا أمعاه فإنه ظلم

هيا خذوه هيا وارموا به في البحر
فقد لقينا غيا بما أتى من سحر

كولب : ها قد أتى البشير بالجنة الفيحاء
فهذه الطيور ترف في الفضاء

صاحبه : نعم لمحنا طيرا وحواله يز هو الشجر
نعم سنلقى خيرا هذا جزاء من صبر

كولب يخاطب ساعة الوصول : —

الآن قد ظهرتم بظهر الشجعان
الآن قد غلبتم كواسر العقبان
الآن قد حققتم أمنية الشباب
الآن قد أتيتم بالعجب العجائب
الآن قد سئلتكم صحيفة الفخار
الآن قد منحتكم إمارة البحار

محمد عبد المنعم سالم

المدرس بمدرسة سميد الأول الابتدائية

البواخر المصرية

هذى سفائن مصرٍ شقَّتْ عباب البحارِ
 (النيل) في البحر تجري مثل النجوم الدارِ
 (وكوثر) كلالٍ في التم لا في السرارِ
 (وزمزم) تهادى في حشمةٍ ووقارِ
 طوراً تطوف بنجد تزور أكرم دارِ
 وتارة بشأمٍ ترعى حقوق الجوارِ
 وإن أرادت ترامت في الغرب تحكى الضواري
 راحت تُدِلُّ بمصرٍ وتزدهى بفخارِ
 يادهر سجله واكتب بأحرف من نضارِ

الصباح

أشرق الصبح وغنَّتْ بالأهازيج الطيور
 كل حىٍ حينٍ لاحت شمسنا غشاه نُورُ
 قام يسعى للجهادِ في ابتهاج وسرور
 ذلك الفلاح يسقى زرعه الماء الغديرُ
 والنواعير تغنى وترى الثور يدور
 والأزاهير تبدت فأثماً منها العبير
 أنت كالأزهار غصن أيها الطفل الصغير
 لا تتم فالزهر يصحو إن بدا الصبح المنيرُ

محمد عبد المنعم سالم

إعجام الأعلام

تأليف

محمود مصطفى

استاذ الأدب العربى بكلية اللغة العربية
بالجامعة الأزهرية

ليس فى قراء الأدب العربى من لا يقابل فى قراءاته كل يوم عددا من اعلام الناس، وأسماء البلاد والأنهار والمواقع وما إليها . وكثير من القراء يعمرون بهذه الأعلام سراجا . إما لأنها لا تغنيهم - أو يظنون أنها لا تغنيهم - وإما لأنهم يعرفونها معرفة ما قد يجدون فيها قناعتهم ، وإما لأنهم على تشوفهم للوقوف عليها لا يجدون معجبا سهلا موجزا يعرف بها أمريفا صحيحا سريعا . والكتاب الذى بين يدى الآن يخدم الأدب العربى من هذه الناحية خدمة جليلة ، فإن أعلام الأدب العربى كعالم الطريق . بها يعرف ، وعليها يمتد ، وحولها يتعطف ويدور .

ولقد خدم العلماء والأدباء القدامى هذا الفرع من التاريخ الأدبى فيما سلف فكانت لهم فيه مؤلفات مشكورة ، كمعجم البلدان لياقوت الحموى ، وكتاب الأعيان لابن خلكان ، وكتاب الأنساب للسمعاني ، واللباب فى معرفة الأنساب لابن الأثير ، ولب اللباب للسيوطى ، ومعجم ما استعجم لأبى عبيد الله البكرى ، وتهذيب الأسماء واللغات لأبى زكريا يحيى الدين بن شرف النووى ، وغيرها . ولكن هذه الكتب لا تصلح للقارىء العصرى مهما تصلح للعالم العصرى ، ومهما كانت صالحة للأزمنة التى كتبت فيها . وكلنا يعرف عبارات الفيروز ابادى فى التعريف بأعلام الناس والبلاد ، وما فيه من جهد حميد بذله ، وما فيه من عموض لا يهديننا إلى ما نريد فى عصرنا من حيث الدقة والسرعة .

فكتاب الأستاذ محمود مصطفى فى إعجام الأعلام قد أضاف إلى المكتبة

العربية الحديثة صفحات طيبة كانت في أشد الحاجة إليها . وهو عمل شبيه بما يقوم به العلماء الأوربيون من وضع معاجم مختصرة لكل شيء ، في اصطلاحات العلوم المختلفة ، وفي أعلام العلوم والفنون ، وفي الأسماء التاريخية والجغرافية . وكلما يعرف فضل لاروس الصغير ، وما يقدمه لنا قسمه التاريخي والجغرافي من معلومات مضبوطة سريعة عن الأعلام العالمية .

ويزيد في قيمة هذا الكتاب أن مؤلفه جدخير بموضوعه ، فإن له من تضلعه في علوم اللغة والأدب ، ومشاركته في سائر العلوم ، ما يجعله خير مؤلف لمثل هذا المعجم النافع . وهو في توفره على العلم والدرس شبيه بأستاذنا العلامة الشيخ الاسكندري ، حتى لقد سميناه عن جدارة الاسكندري الصغير ، ونحن حين نوجز القول في إطار هذا الكتاب ومؤلفه إنما نفعل لأن روابط عدة تربطنا بالأستاذ ، ونخشى إن نحن استرسلنا أن نرمي خطأ بمحاباتنا لزميل فاضل ، يجب ألا تكون زمالته وصداقته حائلا دون إنصافه .

وفي الكتاب أكثر من ألف علم من أعلام الأناسي والمواضع ، وبه خمسة مصورات تاريخية للبلاد التي عرفها الاسلام منذ الفتح إلى اليوم . وبه كذلك فهارس هجائية للأعلام والمواضع .

وقد أقرت الكتاب اللجنة العلمية لجامعة دار العلوم وطبعته الجماعة ، وهو بذلك أول كتاب تخرجه اللجنة العلمية في سبيل إحياء الأدب العربي .

مهدي علام

تاريخ الاسلام السياسى

تأليف

المركتور حسن ابراهيم حسن

أستاذ التاريخ الاسلامى المساعد بكلية الآداب بالجامعة المصرية

اعتزم مؤلف هذا الكتاب أن يخرج تاريخا سياسيا للإسلام فى ستة أجزاء ،
 ظهر منه منذ أسبوع الجزء الأول فى ستين وستمائة صفحة . وقد تناول فى هذا
 الجزء : تاريخ العرب قبل الإسلام . والبعثة النبوية ، والخلفاء الراشدين ،
 والدولة الأموية .

وقد اعتمد المؤلف على عشرات المصادر العربية والفرنجية .
 ولم يقصر بحثه على النواحي السياسية للتاريخ بل عرض لكثير من مظاهر
 الحضارة كالاقتصاد والثقافة ، ولولم يفعل لكان التاريخ السياسى جافا مملا . فإن
 الحالة السياسية لأى شعب من الشعوب ليست إلا مظهرا من نظام عام يشمل
 فلسفته ومثله العليا وحياته الاجتماعية والدينية الخ .
 ويستوقفنا عند كلامه عن المرأة فى الجاهلية ، ص (٣٧) ما كتبه عن
 « وأد البنات » فقد قال .

« ومن عاداتهم المستقبحة أيضا ما كان من وأد البنات أحياء لاعتقادهم أنه
 ليس بهم من حاجة لتربية نحر غير مفيد : على أن هذا الأمر لم يكن شائعا عند
 العرب ، بل كان فى بعض الطبقات المنحطة منهم خشية الفقر ، وعلى الأخص فى
 بنى أسد وتميم ، وقد نهى عن ذلك القرآن الكريم : (وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ
 خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ) . »

فإن الذي نعرفه أن وأد العرب بناتهم كان خشية العار : « وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ
بِأَلَا نَشَى ظِلٍّ وَجْهَهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ . يَتَوَارَى مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ
مَا بُشِّرَ بِهِ . أُفْسِكُهُ عَلَى هُونٍ أَمْ يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ .
ذلك إلى أن هذه العادة لم تكن مقصورة على الطبقات المسحطة ، فإن بعض
أشراف العرب وأدبائه قبل الاسلام .

ونقيس فيما يلي بعض ما كتبه الأساذ المؤلف عن هجرة المسلمين إلى الحبشة .
بمناسبة المحنة الحبشية الحاضرة (ص ١٠٦) :

لماذا لم يفكر الرسول في غير الحبشة ؟

ولما رأى الرسول ما أصاب أصحابه من البلاء قال لهم . « لو خرجتم إلى أرض
الحبشة فإن بها ملكا لا يظلم عنده أحد : وهي أرض صدق حتى يجعل الله لكم
فرجا مما أنتم فيه . »

ولم يفكر الرسول في هجرة المسلمين إلى إحدى القبائل العربية . لأنها كانت
ترفض دعوته في مواسم الحج مجاملة لقريش أو تمسكا بدينها الوثني كذلك لم
لم يفكر في الهجرة إلى مواطن أهل الكتاب من اليهود والمسيحيين في يثرب
وبحران وغيرهما : لأن كلامن الجاليتين اليهودية والمسيحية كانت تنازع الأخرى
وتنافسها في النفوذ الأدبي ببلاد العرب . فهما والحالة هذه لا تقبلان منافسا ثالثا
خصوصا إذا كان من العرب أنفسهم الذين يحتقرونهم ويقولون عنهم « لا عيت
في الأميين من سبيل » (١) أما اليمن - وهي مستعمرة للفرس الذين لم يدينوا بدين
سماوي - فلم يطمئن الرسول إلى الالتجاء إليها . وقد برهنت الأيام على بعد نظره .
فقد كتب كسرى إلى « باذان » عامله على بلاد اليمن : « ابعث إلى هذا الرجل الذي
بالحجاز رجلين جلدئين من عندك فليأتياني به . وكذلك كان شأن الخيرة التي

(١) وقد بدأ هذا الشعور منهم وأصحا عند ما هاجر الرسول إلى المدينة إذا تذكروا
به مرات وجادلوه غير مخلصين حتى وصل بهم الأمر إلى أن قالوا لقريش . « لديكم
أفضل من دينه »

كانت إلى ذلك الحين بعيدة غاية البعد عن مكة . أما الشام فهي بعيدة كذلك فضلا عما كان يسودها من الخيرة إذ ذلك من اضطراب . ثم إن كلا من الشام واليمن والخيرة كانت أسواقا هامة لتجارة قريش . ولقريش بكل مناصلات وثيقة ومصالح متبادلة وزيارات في أوقات منتظمة . فإذا علمت قريش بوجودهم في بلد منها ، فإنها تطلب إلى أهل ذلك البلد أن يردوهم إليها ويخرجوهم . كما حاولت ذلك مع النجاشي لولا تسامحه ، وقوة خلقه .

لذلك اتجه الرسول إلى بلاد الحبشة لما كان يعهده عن ملكهم من العدل والتسامح . وفي ذلك يقول الرسول للمسلمين : « فإن بها ملكا لا يظلم عنده أحد وهي أرض صدق . . . » الخ . وقد هاجر عشرة رجال وأربع نسوة . ثم زاد عددهم حتى بلغ ثلاثة وثمانين رجلا وسبع عشرة امرأة سوى الصديان ؛ وكلهم من بطون قريش . وكان فيهم عثمان بن عفان وزوجته رقية بنت الرسول ، والزبير بن العوام وعبد الرحمن بن عوف . . .

وقد أكرمهم النجاشي وأمرهم على حياتهم وأصبحوا في رغد من المديش . فلما رأى أهل قريش أن أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم قد أمنوا ، واطمأنوا بأرض الحبشة وأنهم قد أصابوا بها دارا وقرارا ، اتتمروا فيما بينهم على أن يبعثوا منهم رجلاين جلدين إلى النجاشي ليخرجهم من بلاده . فبعثوا عبد الله بن أبي ربيعة وعمرو بن العاص (١) ويقال إنه كان معهما معاوية بن أبي سفيان والمغيرة بن شعبة .

سار عبد الله بن أبي ربيعة وعمرو بن العاص إلى النجاشي ومعهما الهدايا وطلبا مقابلته ثم قالوا له : « أيها الملك ! إنه قد صوى إلى بلدك منا غلمان سفهاء فارقوا دين قومهم ولم يدخلوا في دينك . وجاءوا بدين ابتدعوه لا نعرفه نحن ولا أنت . وقد بعث إليك فيهم أشراف قومهم من آبائهم وأعمامهم وعشائرتهم لتردهم عليهم . فهم أعلى بهم عينا وأعلم بما عابوا عليهم وعاتبوهم فيه . » فقال بطارقة النجاشي : « أيها الملك ! قومهم أعلى بهم عينا وأعلم بما عابوا عليهم . فأسلمهم إليهما فليردها إلى بلادهم وقومهم . »

وكان النجاشي بعيد النظر ، فطلب هؤلاء المهاجرين وسألهم عن حقيقة دينهم : فتقدم جعفر بن أبي طالب ووصف له حالة العرب قبل الاسلام وبعده . وشرح له أن دعوة الرسول ترمى إلى ترك الأوثان وعبادة الله والتخلي بمكارم الأخلاق . فقال له النجاشي : هل معك مما جاء به عن الله شيء فقال جعفر : نعم . قال : فاقراه علي . فقرأ جعفر عليه صدرا من كهيعص (سورة مريم - وفيها حديث ميلاد المسيح) فبكى النجاشي حتى اخضلت لحيته . وبكى أساقفته حتى ابتلت مصاحفهم حين سمعوا ما تلى عليهم . ثم قال النجاشي :
إن هذا والذى جاء به عيسى ليخرج من مشكاة واحدة . انطلقا فلا والله لا أسلمهم إليكم .

ولما خرجا قال عمرو بن العاص : هـ والله لا آتينه غدا عنهم بما أستأصل به خضراءهم ، ولا أخبرنه أنهم يزعمون أن عيسى بن مريم عبد هـ وطلب مقابلة النجاشي في الغد وقال له : هـ أيها الملك ! إنهم يقولون في عيسى بن مريم قولا عظيما . فأرسل إليهم وسلمهم عما يقولون فيه هـ فطلب النجاشي المهاجرين مرة أخرى فلما دخلوا عليه قال لهم : ماذا تقولون في عيسى بن مريم ؟ فقال جعفر بن أبي طالب : نقول فيه الذي جاءنا به نبينا صلى الله عليه وسلم : هو عبد الله ورسوله وروحه وكلمته ألقاها إلى مريم العذراء البتول . فقال النجاشي : والله ما عدا عيسى بن مريم . ثم قال : اذهبوا فأنتم شيوم (آمنون) بأرضي من سبكم غرم ، فانصرفوا . وقد رجع بعضهم إلى مكة قبل هجرة الرسول إلى المدينة وأقام بعضهم في الحبشة إلى السنة السابعة للهجرة .

وبعد فإن الزمن القصير الذي صرفناه في تصفح هذا الكتاب لا يسمح لنا بمواصلة الكتابة عنه الآن ، فلنرجي ذلك إلى وقت أطول ، مهئين المؤلف على دأبه وكثرة إنتاجه .

الطائر الحائر

الطائر الحائر قصة مصرية ديجتها يراعة حضرة الكاتبة القديرة
جميلة محمد العلايلي

لقد وقعت إلى هذه القصة كما يقع الطائر الحائر فالتقطتها عندما وقع نظري على عنوانها لا كشف عن دخيلة هذا الطائر في فصولها، ولا تعرف سر هذه الحيرة في ثناياها، فتصفحها وروأت فيها وقصدت أن أستشفها لا أن أتسلى بها فكان أن قصرت نفسي عليها غسق ليلة وبعض نهار حتى قرأتها قراءة لا أكون معها متجنيا إذا رأيت أنها تجعل لي سعة في التنويه بها، والكتابة عنها.

أنا بطبعي عزوف عن الغلو والمبالغة، حريص على استعمال الألفاظ بقدر ما تقل للقارئ الحقيقة واضحة جلية، خالية من التطرية والغبن، فأنا أشفق على القارئ أن أنقل إليه صورة قد يتحدث عنها من قراءته فيؤخذ عليه غير ما حدث ويروي له غير ما خبر، فيقعده محسورا، ويراني ملوما ولن تقع المجاملة في طريقي. ولن تأخذ على سبيلي. وهلا أستمع لتلك النعمة العذبة نعمة (رويدك سَوَقَك القوارير)

لست في حاجة إلى هذا، ولا إلى بعض هذا، فلم تردني حضرة الكاتبة على ذلك ولم تحوجني إليه، فهذه قصتها، قرية المنال، دانية القطوف، عذبة المورد، مطردة التنسيق، سهلة الأسلوب، ناصعة البيان، واضحة التعبير، تقرأها فلا تجد نبوا في موضع، ولا تجانفا عن مذاهب السلاسة، ولا تجافيا عن مواطن الرقة، فكان لفظها مناغاة الأطيوار، أو عمر الصبا على عذبات الأغصان، وليس أدل على قولي من أنني أقيمت منها بعض فصل على تليذات وتلاميذ أقاربي، فاستهوت أفئدتهم، وامتلكتهم عليهم أسماعهم، فأصغوا تمام الاصغاء، وأقبلوا نهاية الإقبال فلا سأم ولا ملل، ولا حركة، ولا نامة، حتى لو كانت الطيور على رءوسهم كما يقولون ما انصرفت فكان السكون شاملا والهدوء تاما، ورجاء انقطعت عن القراءة لا تعرف مبلغ تأثيرها وأتبن مدى وقعها، فحملقوا في، ونظروا إلى

يستوحوننى القراءه فرفضت واعتذرت . وهممت بالانصراف لارتباطى بنوع
سابق فأحاطوا بى وأخذوا على طريقي . ورغب كل واحد منهم فى أن يتمكن من
نزعها من يدى ويحظى بالحصول عليها . وكان متى احتراس فلم يقز واحد بغرضه
ولم ينل طلبه . فنجئوا إلى الإلحاح وأمعنوا فيه ورأيت أنى لو خصصت بها واحداً
منهم غضب الباقون فلجأت إلى الاقتراع ففاز بها أحدهم طبعاً فصاح فرحاً وأخذها
طروباً وكانت لنا قصة من وحى الطائر الحائر

لقد راعت الكاتبة فى قصتها الروح المصرية والعادات المألوفة فلم تبدل فيها
ولم تسف فى عباراتها ولم تستعمل لفظاً يمجج الطبع ، وينبذ عنه الذوق فقد جنحت
بالحب الممثل فى بضرة القصة إلى حب يواتيها عن طريق الفن كالموسيقى أو التصوير
أو الشعر أو الأدب . وصورتها وقد ملك الفن عليها فلها فلم تضر فى فضاء أحلام
العذارى ، وجعلتها تمت الحب المادى وتندد بالمرأة الى تدفع وراءه تبعاً لهواه
وطيش عاطفتها وذلك حيث تقول فى تقديم بطله القصة (فاذا ما رزقت نعمة
القرب منها يوماً فقد تدرك أنها محبة محبوبة . أما أنها محبوبة فهذا ملا شك فيه .
وأما أنها محبة فهذا ما تأمله وتسعى إليه . ولقد طافت بروحها فى سماء الأحلام .
وهامت بكثير من هم وراء سماء الخيال ، ولكن الهيام الذى لا يدرك ، الهيام الذى
يواتيها عن طريق فن تأله كالموسيقى أو التصوير أو الشعر أو الأدب ولعل هذا
الحب الفنى يملك عليها أمرها فلم يترك قلبها يحوم فى فضاء أحلام العذارى كما أنه
حملها على الاعتقاد بان من الطيش أن تدفع المرأة وراء حب مادى لا يسمو
بالنفس أو يمنحها قوه تدفعها إلى النعيم الدائم والخلد المقيم وهى مشغوفة بأن
تفسكر فى طلاقة . وتكافح فى حرية حتى تبلغ مثلها الفنى الرفيع غير آبهة ، لقد
جاهل أولوم متجن)

وتعرضت فى قصتها لنقد بعض أحوالنا الاجتماعية واستسكرتها كزواج
بعض الشبان بالأجنبيات كمغازلة بعضهم الفتيات على مرأى من اخواتهم فيفتح

الواحد منهم أمام أخته بابا لم تكن تألفه وإن كانت لا تجهله، فإنها كانت تخشاه .
 وذلك كله بعبارات أخاذة، وأسلوب جذاب في وقائع استلهمتها من فنها
 وسلامة فكرتها . هذا ولى بعض ما أخذ يسيرة بسهلها أنها شائعة على الألسن دائرة
 في الكتابة فقد جاء في الصفحة الرابعة (ولم أجد مندوحة من تعرف) وهي
 مندوحة عن - وقد استعملت مرات عدة رضح بمعنى خضع وهذا غير صحيح
 وعدت ضحى بنفسه أكثر من مرة وهو في المعنى الذي تريدين يتعدى بالباء
 وإن كان في غيره يتعدى بنفسه . قد ورد في صفحة ٦٥ (الشتاء هو الحياة والحياة
 باحبيتي هي الحب وكأس الحب فاك والصواب فوق)

وأراك قسوت على الخطيئة حيث قلت في صفحة ٧٠ (فيالهلول ما رأيت
 الخطيئة الكاذبة المجرمة) فقد كنت أتمنى أن تخلو القصة من لفظة الاجرام
 فأنت تعلين حرج موقفها ، وضيق صدرها ، وأنت بصيرة بمقدار غير العذارى
 فهذا خطيئها يحادث أجنبية ، ويثبثا لوعته ، فقريب جدا من العقل أن تختزع وأن
 تهم ولقد أدركت البطلة نفسها هذا ورضيت الاتهام فيما بعد لنفسها لتخلص
 من الوقف .

وتلك هنات هينات لا تقلل من شأن القصة ولا تضع من قيمتها فهي متسقة
 الانسجام في موضعها وفي فصولها مطردة السياق ، منسجمة التراكيب

محمود الطنيجي

المدرس بـ مدرسة الأميرة فوزية الثانوية الأميرية

صحيفة دار العلوم

فهرس العدد الثاني من السنة الثانية

الصفحة	الموضوع	الكاتب
١	وصف حفلة التكريم التي أقيمت بنادى دار العلوم لتكريم الأستاذ صالح هاشم عطية بمناسبة اختياره مرييا لحضرة صاحب السمو الملكي أمير الصعيد	
٣	كلمة الأستاذ أبي الفتح الفقى فى حفلة التكريم	
٥	كلمة الأستاذ مهدى علام فى حفلة التكريم	
٧	قصيدة الأستاذ عبدالمغنى المنشاوى فى حفلة التكريم	
٩	فى زوايا التاريخ : صفحة مطوية من حياة الأستاذ الإمام الشيخ محمد عبده	عبد الوهاب النجار : الأستاذ السابق بدار العلوم
١٣	الميسر عند العرب	محمود مصطفى : مدرس الأدب العربى بكلية اللغة العربية
٢٣	حول إعجاز القرآن (٢) وضوح المعاني واتلافها	السباعى السباعى ييوى : مدرس الأدب العربى بدار العلوم
٣٠	فى النقد الأدبى : بين اللفظ والمعنى	أحمد الشايب : المدرس بكلية الآداب بالجامعة المصرية
٣٨	اتجاهات الأدب وأهم حواضره فى العصر العباسى	محمود البشيشى : المدرس بدار العلوم
٤٥	على هامش الحرب : مرثية غصن الزيتون.(قصيدة) مهداة إلى عصبة الأمم	شاعر الريف : محمود جسن اسماعيل الطالب بدار العلوم

الصفحة	الموضوع	الكاتب
٤٧	الأدب الماجن	على النجدي ناصف: مفتش المعارف بملوى
٥٣	ابن ميادة	حسن علوان : المدرس بالمدرسة الخديوية
٦١	تأملات : في شعاع الفجر ، بين شاعر وديك	فايد العمروسي
٦٣	هو	ع . ا : المدرس بالمدارس الثانوية
٦٥	اللص المحسن (قصيدة)	شاعر مشروع القرش محمد برهام أفندي
٦٦	طرائف اللغة	الطالب بدار العلوم
٧	في سبيل اللغة القومية	مهدي أحمد خليل : المفتش بوزارة المعارف سابقا
٧٤	الجمال والاثوثة	محمد مهدي علام : المفتش بوزارة المعارف وعضو المكتب الفني بها
٧٧	شعراء مجهولون : أبو محجن الثقفي	سيد قطب : المدرس بمدرسة دمياط الابتدائية محمد محمد راشد
٨٤	الفجر في الريف (قصيدة)	على شرف الدين : المدرس بمدرسة بنى سويف الابتدائية
٨٧	رثاء طفلة (قصيدة)	عبد الخالق المسيري : المدرس بمدرسة المعلمين الاولى بطنطا
٨٨	الجراري ؛ نشأتهم وأثرهم في الفناء العربي	عبد اللطيف المغربي : المدرس بمعهد التربية للبنات
٩٤	مصيف منارة البرلس	عبد الرعوف جمعة المدرس بالمدرسة السعيدية
٩٧	اختلاف تقدير الأدياء للشعر باختلاف أهوائهم وأذواقهم	محمد أحمد بركات : المدرس بمدرسة الناصرية
١٠٨	الحياة العابسة (قصيدة)	محمود عبده الحمامصي
١١٠	خاتم الخطبة (قصيدة)	محمد يوسف المحجوب المدرس بمدرسة محمد علي الملكية الأميرية للبنات
١١٢	سفينة الحياة ؛ بين اليأس والرجاء ، والحقيقة والخيال (قصيدة)	عبد القادر سلام المدرس بمدرسة الأميرة فوزية الثانوية للبنات

الصفحة	الموضوع	الكاتب
١١٥	نشيد المرشدات	محمد يوسف المحجوب المدرس بمدرسة محمد علي الملكية الأميرية للبنات
<u>في التربية</u>		
١١٧	المدارس وآثارها القومية والاجتماعية	عبد الحميد حسن المفتش بوزارة المعارف
١٢٦	تربية الشخصية في مرحلة البلوغ (٢)	محمد خلف الله عضوبعثة دارالعلوم بإيجاتره
١٣٥	ضيعة دار تينجتون ومدرسة التربية التجريبية بها (٢)	عبد العزيز أمين عضوبعثة دارالعلوم بإيجاتره
<u>في الأدب الإنجليزي</u>		
١٦٥	بومي العظيم تأليف جن مسفيلد ابنة اللورد أولين، للشاعر الإنجليزي كامبل (قصيدة)	ترجمة محمد علي مصطفى المفتش بوزارة المعارف
١٦٨	بين الشبان والشيخ في الأدب الإنجليزي: خطبة وليم بت ردأعلى تعبيره بصغر سنه	ترجمة وتعليق بقلم محمد مهدي علام المفتش بوزارة المعارف وعضو المكتب الفني بها
<u>ديوانه الأطفال</u>		
١٧٢	كولمب وصحابه في المحيط	محمد عبد المنعم سالم المدرس بمدرسة سعيد الأول الابتدائية
١٧٤	الواخر المصرية - الصبح	محمد عبد المنعم سالم المدرس بمدرسة سعيد الأول الابتدائية
<u>المكتبة العربية</u>		
١٧٥	إنجام الأعلام	محمد مهدي علام المفتش بوزارة المعارف وعضو المكتب الفني بها
١٧٧	تاريخ الإسلام السياسي	محمد مهدي علام المفتش بوزارة المعارف وعضو المكتب الفني بها
١٨١	الطائر الحائر	محرم الطينخي المدرس بمدرسة الأميرة فوزية الثانوية الأميرية